

Motoneige Un homme de 57 ans perd la vie

par Serge Émond
CHICOUTIMI (SE) - Un motoneigiste a perdu la vie en pratiquant son loisir préféré, hier, en fin d'avant-midi.

Mario Jean, 57 ans, est décédé alors qu'il circulait sur les sentiers de la zec Onatchiway, à 55 kilomètres au nord de Chicoutimi.

Pour une raison que ne peut préciser la Sûreté du Québec, le motoneigiste a perdu le contrôle de son engin en négociant une légèrecourbe. Il se trouvait alors au kilomètre 30 de la zec Onatchiway.

La motoneige a quitté le sentier et heurté un arbre. L'homme était seul sur son véhicule au moment de l'accident.

Plusieurs accrochages

CHICOUTIMI (SE) - Les corps policiers de plusieurs municipalités de la région ont signalé de nombreux accrochages sans gravité au cours de la journée de samedi.

L'approche de la fête de Noël a eu pour effet de créer un fort achalandage à proximité des centres commerciaux. Au moment fort de ce 23 décembre, on raconte qu'il fallait 30 minutes à un automobiliste pour se rendre de l'intersection de la 170 et de boulevard Talbot à Chicoutimi jusqu'aux centres commerciaux.

Dans des bennes à ordures

La police cherche les restes d'un enfant

HALIFAX (PC) - La police recherchait samedi les restes d'un garçonnet, porté disparu depuis la semaine dernière, dont le corps pourrait avoir été abandonné dans une benne à ordures de la région d'Halifax.

La police a été prévenue vendredi matin qu'une femme, enceinte jusqu'à récemment, avait été vue sans son enfant au cours des derniers jours.

Les agents ont décidé de procéder à l'arrestation de la jeune femme de 19 ans, peu avant minuit, ce même vendredi, sur la base d'un mandat d'amener relié à une autre affaire.

«L'information dont nous disposons veut qu'elle aurait donné naissance récemment et qu'elle se serait ensuite

déarrassée de l'enfant dans une benne à ordures», a confirmé la porte-parole policière Brenda Zima.

Mme Zima a reconnu que la police ne savait pas exactement où chercher le corps de l'enfant.

«Cela prendra du temps. Ce n'est pas comme si nous disposions d'information concrète. Beaucoup de gens nous disent beaucoup de choses différentes», a-t-elle insisté.

«Nous savons où vit cette femme. Nous avons quelques idées, mais nous ne pouvons malheureusement pas les partager avec les médias à l'heure actuelle», a ajouté l'agent Zima.

La police n'a pas non plus voulu divulguer, samedi, le nom de la femme en question. Il n'a pas été possible de

savoir si des accusations en lien avec la disparition de l'enfant seraient portées, ni si le garçonnet était mort ou vif au moment de sa disparition.

Brenda Zima a indiqué que

la femme serait probablement examinée par des médecins, samedi soir, afin de savoir hors de tout doute si elle a ou non donné naissance à un enfant.

Météo

Aujourd'hui:



Max.: -17

Min.: -

Lundi:



Max.: -18

Min.: -23

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 2 h (4m0) et basse à 8 h 50 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 14 h 10 (4m8) et basse à 21 h 50 (0m6).

LA BAIE — La marée sera haute à 1 h 50 (4m5) et basse à 7 h 50 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 14 h 05 (5m3) et basse à 20 h 35 (0m6).

Sommaire

SECTION «GÉNÉRAL»:A1

- Bandes dessinées.....A60

- Carnet mondainA58

- Contes de Noël .A57-A62-A63

- ClicA50

- Courrier jeunesseA54

- ÉgliseA43

- ForumA52

- GensA45

- La dernière semaineA28

- Mots croisésA61

- Naviguer sur Internet.....A59

- NécrologieA66 à A70

- S.A.C. ados.....A55

- SexologieA48

- Sports et loisirsA71

- Voyages.....A65

CAHIER «ARTS ET SOCIÉTÉ»:.....B1

CAHIER «HABITATION»:.....C1

CAHIER «PETITES ANNONCES»:.....D1

- Avis et carrières.....D11 à D14

- Forum.....D13-D14

- Méga mots croisésD6-D7

- Rencontres.....D15-D16

- Santé.....D10



PERTE TOTALE - Une maison de la rue Principale à Saint-Prime a été rasée par les flammes, dans la nuit de vendredi à samedi. L'alarme a été sonnée à 1h15. Comme le montre la photographie, la maison est une perte totale.

(Photo Steeve Tremblay)

ABONNEMENT 545-4664

Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale
du Québec
Courrier de deuxième classe
(N° 32131)
Port de retour garanti

loto-québec résultats

6/49 Tirage du mercredi 2000-12-20
13 41 42 45 46 49
NUMÉRO COMPLÉMENTAIRE: 48

Extra Tirage du mercredi 2000-12-20
NUMÉRO GAGNANT: 734862

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages

loto-québec résultats

La Mini Tirage du 2000-12-22

NUMÉROS	LOTS
312129	50 000 \$
12129	5 000 \$
2129	250 \$
129	25 \$
29	5 \$
31212	1 000 \$
3121	100 \$
312	10 \$

Banco Tirage du 2000-12-22

03	04	08	11	12
19	27	29	32	39
41	42	48	51	54
55	57	59	61	70

La Quotidienne Tirage du 2000-12-22
3 4
904 7795

Extra Tirage du 2000-12-22
972502

SUPER 7 Tirage du 2000-12-22
04 07 09 29 31 36 44
Numéro complémentaire 40

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages

loto-québec

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

6/49 Tirage du 2000-12-23
11 15 24 30 31 33
Numéro complémentaire: 25

Québec 49 Tirage du 2000-12-23
01 14 15 20 33 42
Numéro complémentaire: 41

Promotion Double Jeu* Tirage du 2000-12-23
02 31 35 37

*Seules les sélections participant au Loto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

Banco Tirage du 2000-12-23
03 04 11 12 13
17 19 20 25 26
31 43 44 46 48
57 62 63 64 70

La Quotidienne Tirage du 2000-12-23
3 4
029 2878

Extra Tirage du 2000-12-23
829238 100 000 \$

Extra Tirage du 2000-12-22
972502 100 000 \$

SUPER 7 Tirage du 2000-12-22

GAGNANTS	LOTS
7/7	1 12 500 000,00 \$
6/7+	3 136 159,50 \$
6/7	133 2 687,30 \$
5/7	8 905 143,30 \$
4/7	186 299 10,00 \$
3/7+	168 912 10,00 \$
3/7	1 551 783 partic. gratuite

Le jeu doit rester un jeu.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages

SUPER RABAIS GRAND TOURING 600 2000

seulement
8195\$

Financement
0 comptant
taxes incluses

Carte de membre gratuite à l'achat
d'une motoneige modèle Touring



à partir de
156⁹⁹\$ /mois

0 comptant
taxes incluses
ou sans paiement
sans intérêt avant avril 2001

R. Spence & Fils
JONQUIÈRE

4364, boul. du Royaume JONQUIÈRE
Tél.: 542-4456 - 547-0054
Fax: 542-7093

BOMBARDIER
PRODUITS RECREATIFS

ski-doo

Squall à L'Anse-Saint-Jean

Et «r'volent» les bateaux!

L'ANSE-SAINT-JEAN (NB) - Les vents qui ont soufflé jusqu'à 110 kilomètres à l'heure dans la région lundi n'ont pas causé que des pannes électrique et soufflé

des garages de toile et des toitures.



Boivin

Trois quillards ont été renversés à la marina de L'Anse-Saint-Jean

dont un qui a été littéralement soulevé dans les airs pour être projeté sur la bâtisse du club nautique.

Les dommages sont importants mais n'ont pas encore été évalués avec précision.

Selon l'ancien maire Laurent-Yves Simard, qui habite

juste à côté des installations du club nautique, le «squall» a dû se produire assez tôt le matin puisqu'à son réveil, les trois bateaux étaient déjà renversés.

Remisé pour l'hiver

Ilya en tout une quinzaine de bateaux à sec qui sont remisés pour l'hiver à la marina de L'Anse-Saint-Jean, la plupart sur des remorques spécialement construites pour accueillir des quillards.

Les bateaux qui ont été soufflés sont ceux qui étaient sur le bord.

Le Ridan, qui reposait sur sa remorque juste à côté de la bâtisse abritant le club et le restaurant, est sorti de ses attaches et s'est renversé sur le côté, cassant son mât en deux endroits.

Un peu plus haut, deux



DOMMAGES - Les forts vents du début de la semaine ont causé des dommages importants à trois quillards qui étaient en cale sèche pour l'hiver à L'Anse-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

bateaux sont tombés comme des dominos sous la force des vents, mais ont contribué à protéger du souffle d'Éole ceux qui étaient à leurs côtés.

Ulric Saint-Pierre, qui est allé constater les dommages, dit qu'il n'a jamais vu de tels dégâts

causés par les vents en 58 ans à L'Anse.

Les bateaux endommagés appartiennent tous à des amateurs de voile de Chicoutimi.

En fin de semaine, il n'a pas été possible de rejoindre une personne responsable pour

savoir de quelle façon et quand on pourra procéder au nettoyage des dégâts. Seule une grue peut remettre les bateaux en place sur des remorques pour éventuellement les transporter vers un chantier où on pourra les radouber.

Quatre voisins évacués

Un violent incendie rase un entrepôt de Gazon Savard

CHICOUTIMI (NB) - Un violent incendie a complètement rasé, hier matin, un ancien

bâtiment de ferme servant d'entrepôt pour l'entreprise Gazon Savard, forçant l'éva-

cuation temporaire de quatre résidences voisines.

Heureusement, la bâtisse n'abritait que des produits et de l'outillage servant aux activités de la compagnie et aucune machinerie. Celle-ci était bien à l'abri dans un bâtiment juste à côté que le travail des pompiers de Chicoutimi a permis de protéger.

Intense

Selon le chef de division Marc Desforges, qui a dirigé la trentaine de sapeurs, le feu s'est déclaré vers 7 h hier matin dans l'entrepôt. Mais à l'arrivée des premiers combattants, il brûlait déjà avec beaucoup d'intensité et une épaisse fumée noire s'en échappait, un signe que le lutte ne serait pas facile.

Selon M. Desforges, les pompiers ont tenté aussitôt d'éteindre le feu mais il ont dû rapidement se rendre à l'évidence: il progressait avec une telle rapidité et une telle intensité que rien ne pouvait être fait pour le maîtriser. On a donc concentré les efforts pour limiter les dégâts et surtout, protéger les bâtiments et résidences du voisinage.

«Dès notre arrivée nous avons pratiqué des ouvertures sur le toit avec le Bronto pour arroser le foyer d'incendie

mais puisqu'il s'agissait d'une vieille ferme, la fumée était forte et le feu progressait très rapidement», raconte le chef de division.

Bombonnes de gaz

Les pompiers ont dû user de beaucoup de prudence puisqu'à leur arrivée, on les a informés qu'il y avait plusieurs bombonnes de gaz acétylène à l'intérieur. Aucun ne s'est donc aventuré dans l'entrepôt en feu. D'ailleurs, on a entendu quatre ou cinq grosses explosions provenant de l'intérieur, confirmant que la chaleur avait fait son oeuvre sur les bombonnes de gaz sous pression.

Au moment où nous avons rejoint Marc Desforges, les pompiers étaient toujours à l'oeuvre pour éteindre les derniers foyers d'incendies. Celui-ci pouvait confirmer que les flammes avaient pris naissance dans l'entrepôt mais ne pouvait en préciser les causes.

La tâche devait être confiée aux enquêteurs dès que l'endroit serait redevenu sécuritaire.

Au plus fort de la lutte, les pompiers de Chicoutimi ont demandé l'aide de leurs collègues de Laterrière pour avoir une alimentation supplémentaire en eau grâce à leur camion-citerne.

Le chef Desforges indique qu'on a évacué quatre résidences du voisinage afin de protéger les gens contre l'épaisse fumée nocive.



PRUDENCE - Les pompiers ont dû user de beaucoup de prudence puisque plusieurs bombonnes de gaz acétylène se trouvaient à l'intérieur de l'entrepôt en feu. Ils ont également demandé l'aide des pompiers de Laterrière.

(Photo Michel Tremblay)



FROID - Le travail de sapeur n'était pas facile, hier, en raison des forts vents et du froid comme en fait foi cette photo.

(Photo Michel Tremblay)

Joyeux Noël et Heureuse année 2001!



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Noël, c'est le jour de la Naissance de l'Enfant Dieu, c'est un moment de grandes réjouissances!

MEILLEURS VŒUX À TOUS NOS PARTENAIRES DU MONDE DE L'ÉDUCATION!

Claude Dauphinais
directeur général

Liz S.-Gagné
présidente

Joëlle Bilodeau, 6^e année, école Saint-Antoine



Maison de rêve Domicilex

Le couple gagnant «visite» son prix

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (QL) - Les exclamations de ravissement et d'admiration fusaient de toutes parts, vendredi matin, dans la maison de rêve Domicilex, alors que le couple Bolduc et Crevier, accompagné de parents et amis, faisait le tour du propriétaire.

Il faut dire que même après une bonne nuit de sommeil, les heureux gagnants de cette maison évaluée à plus de 200 000 \$, entièrement meublée par Ameublements Tanguay, avaient encore de la difficulté à croire que leur billet avait été tiré lors de cette campagne d'abonnement du Quotidien et du Progrès-Dimanche, qui a permis en plus de remettre une somme de 52 227,50 \$ à l'Association régionale de l'acidose lactique.

«Hier (jeudi) il y avait tellement de monde lorsque nous avons appris la bonne nouvelle! Ça fait plaisir, surtout de savoir qu'il y a quelque chose pour l'acidose lactique.

Je vais penser fort à Pierre Lavoie et Lyne Routhier, ils sont si gentils», a promis Jocelyne Bolduc, qui a répété à quelques reprises au cours de l'entrevue qu'elle s'associait de tout coeur à cette cause.

Mme Bolduc habite avec son époux Gérard-Raymond Crevier sur la rue Fay à Jonquières. Vendredi, ils ont pris le temps d'examiner en détail tous les recoins de leur demeure. Mme Bolduc s'est particulièrement extasiée sur la salle de bain qui contient deux lavabos, et elle a même pris la peine de s'allonger dans le bain sur pattes... sans eau!

«Jeudi soir, je suis allée voir mon père à l'hôpital et à mon retour j'ai repensé à la maison. J'ai bien dormi, mais ce matin le téléphone n'a pas arrêté de sonner», raconte Jocelyne Bolduc.

Le couple, à la retraite, n'a pas encore décidé ce qu'il fera de cette demeure. Ils ont le choix de la vendre ou encore d'acheter un terrain pour l'installer dessus.

Même s'ils trouvent cette maison fantastique, ils avouent qu'ils seraient tristes de perdre leurs



VISITE- Jocelyne Bolduc et Gérard-Raymond Crevier ont pris le temps de visiter la maison de rêve qu'ils ont remportée.

(Photo Rocket Lavoie)

voisins: «Ça fait 26 ans qu'on habite ce quartier et nos relations avec les voisins sont tellement bonnes qu'on a coupé les haies entre nos terrains pour installer des tonnelles les reliant entre eux. Ce serait dommage de les

perdre».

Mme Bolduc se considère comme une personne simple, ordinaire, et elle assure que le fait d'avoir gagné une maison ne changera pas sa personnalité. Quant à Gérard-Raymond Cre-



GAGNANTS- Les heureux gagnants avaient encore de la difficulté à croire que leur billet avait été tiré lors de cette campagne d'abonnement du Quotidien et du Progrès-Dimanche.

(Photo Rocket Lavoie)

vier, moins bavard que son épouse, il a fait le tour lentement, sous les railleries amicales de ses beaux-frères qui lui disaient qu'il allait avoir bien de l'époussetage à faire. Il avoue que la nervosité l'a gagné jeudi, après le départ des gens venus lui annon-

cer la bonne nouvelle: «J'ai reçu des téléphones et j'avais de la misère à penser».

«Je suis contente qu'elle ait gagné, c'est une personne qui donne beaucoup pur les autres», a confié une tante de Jocelyne Bolduc, entre deux pièces.

Marge de manoeuvre mince

Le gaz propane ne manque pas chez nous

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Non, il n'y a pas de pénurie de gaz propane dans la région. Il est vrai que les stocks sont bas et que la marge de manoeuvre est mince, mais il n'y a toutefois pas lieu de paniquer, car tout le monde continuera d'être alimenté.

Jean Riverin, de Propane M&M, explique que les grands froids aux États-Unis ont créé une forte demande du propane depuis quelques semaines. De plus, la faiblesse de notre dollar crée un engouement particulier pour le gaz canadien. Nos voisins du sud drai-

ent tout le produit. Finalement, le troisième facteur qui a contribué à la baisse des inventaires vient d'une diminution de la production du propane au Canada.

En effet, poursuit M. Riverin, le propane est extrait du gaz naturel albertain et en raison du prix qu'on le payait, les producteurs canadiens trouvaient plus avantageux de le laisser dans le gaz. Mais avec la hausse des prix causée par la rareté actuelle, on a recommencé à extraire le propane du gaz naturel, ce qui devrait aider à rétablir la situation en ramenant de bonnes quantités sur le marché.

Écoulé

Selon Jean Riverin, le Québec produit actuellement le propane dont il a besoin pour sa consommation, dans ses raffineries. La différence d'avec une situation normale est qu'il n'y a pas de réserves. Cela a fait en sorte que son prix a grimpé de 10 cents le litre au cours des dernières semaines, une situation qu'il croit toutefois temporaire.

«Le coût du brut est à la baisse, ce qui aurait normalement dû entraîner les prix des produits raffinés vers le bas, mais la baisse a été retardée par ce phénomène de rareté causée notamment

pas la vague de froid et la baisse de production. Nous nous attendons donc à ce que la situation revienne rapidement à la normale», dit Jean Riverin.

Utilisation

On serait porté à croire que le propane est plus populaire l'été au Québec à cause des barbecues, mais ce n'est pas le cas.

L'introduction du gaz naturel, il y a une quinzaine d'années, a créé une demande pour les systèmes de chauffage au gaz dans la Belle province. Mais puisque le réseau du gazoduc ne pénètre pas partout, plusieurs ont dû opter pour le propane, ce qui fait que la demande, ici comme aux États-Unis, est plus forte l'hiver.

Essence

Dans le même domaine, le journal «Les Affaires» rapportait, la semaine dernière, que la hausse importante des prix de l'essence depuis quelques mois est imputable à une manipulation des réserves américaines par les pétrolières.

Citant un consultant américain, Les Affaires affirme que pour créer de la rareté, les pétrolières auraient soit transféré des stocks de pétrole d'une région à l'autre des États-Unis, soit exporté le produit par bateau vers l'Europe.

Ainsi, en diminuant les réserves d'essence raffinée dans le nord-est des États-Unis, les pétrolières auraient causé une pénurie sur le marché de New York sur lequel s'alignent les prix du Québec, avec les conséquences que l'on connaît.

Service Internet gratuit

L'offre de Postes Canada populaire

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT) - L'offre de Postes Canada, d'un service Internet gratuit, moyennant l'acceptation d'une bande de publicité continue au haut de l'écran, semble assez populaire. Maître de poste à Alma, Robert Larivière explique que cette bande publicitaire est d'un pouce environ.

Le disque d'installation se vend 10 \$. Toutefois, il n'est accessible qu'avec les appareils PC et compatibles. S'il vient à l'être avec le format Macintosh, ce ne sera pas avant six mois, mentionne un porte-

parole rejoint par la ligne sans frais mise à la disposition des consommateurs. Il explique que la tâche est lourde: écrire un logiciel complètement différent. On se demande si une telle démarche serait rentable, puisque 80 % des utilisateurs seraient dotés de PC et compatibles.

La compagnie canadienne Cybersurf, basée à Calgary, offre le service d'Internet gratuit depuis près de trois ans, d'abord dans cette ville et Edmonton, Vancouver et Toronto. Depuis trois mois, elle a lancé son produit dans 17 autres villes canadiennes dont cinq régions au Québec. Pour ce faire, elle a créé une

version française. Le porte-parole souligne que la compagnie est la première entreprise canadienne à offrir un service gratuit.

L'abandon du service par un concurrent a eu pour effet de créer un gros engorgement, il y a quelques jours, surtout à Québec, Montréal et Ottawa. L'entreprise travaillait cette semaine, à se doter de lignes supplémentaires.

L'organisation prévoit franchir le cap des 600 000 abonnés d'ici à deux ou trois semaines. Dans les provinces où il est accessible, le service est en croissance, mentionne Cybersurf.

A propos...

Non aux fusions mais oui au regroupement

Au rythme où vont les choses, le chassé-croisé des arguments anti et pro-fusion risque de jeter le public en pleine confusion et de rendre la tâche bien lourde au mandataire gouvernemental, l'honorable Pierre Bergeron. Ville de La Baie profite de la dernière semaine avant la pause des Fêtes pour frapper un grand coup. L'étude que la municipalité baieriveraine a commandée au ministère des Affaires municipales tombe à pic. Elle avalise l'impact positif d'un regroupement des cinq municipalités du Bas-Saguenay en mettant en relief des avantages fiscaux et d'importantes économies d'échelle.

Cependant, les conclusions de cette étude tranchent radicalement avec le projet de regroupement municipal soumis par le même ministère à travers le livre blanc de la ministre Harel sur la réorganisation municipale au Québec. Alors que le projet de la ministre vise à imposer un regroupement par RMR (régions métropolitaines de recensement) comme ceux touchés par la nouvelle loi 170, promulguée en toute hâte avant Noël, le regroupement étudié à La Baie créerait deux pôles au Saguenay.

Or, si dans les régions de Montréal, Québec et même l'Outaouais, le principal avantage des fusions se situe dans l'abolition des iniquités fiscales, chez nous, l'opération cherche carrément à mettre un frein

à la terrible concurrence que se livrent les principales municipalités entre elles. En acceptant deux pôles d'attraction au Saguenay, l'argument ne tient plus.

Plus que partout ailleurs, surtout en vertu de son relatif isolement, notre région doit aborder les dossiers du développement régional sous l'angle de l'harmonie et de la concertation. L'éparpillement des forces et des intérêts à travers autant de municipalités constitue l'un des plus importants

facteurs de la désintégration régionale identifiée dans une étude effectuée pour le compte de la région régionale par l'équipe du sociologue Charles Côté.

Un exemple encore tout récent devrait nous aider à comprendre toute l'étendue des conséquences du chauvinisme. On apprenait récemment que l'entreprise Coca-Cola quittait Chicoutimi pour s'installer à Jonquière. Avant-même que le bail de cette firme installée à Chicoutimi prenne fin, des instances de la municipalité voisine négociaient pour convaincre l'entreprise de distribution de prendre pignon sur rue à Jonquière. Pressée par le temps, la municipalité confiait un terrain et les travaux de construction d'un

nouvel édifice à une compagnie sans exiger de garantie de solvabilité. Non seulement a-t-on mis fin aux travaux mais l'entreprise soustraite à Chicoutimi a dû trouver refuge dans un édifice inoccupé et réaménagé à la hâte.

Peut-on imaginer un développement économique basé sur une compétition semblable? Pendant que les commissariats industriels se dévalisent entre eux, nos parcs industriels accueillent très peu d'entreprises de transformation au profit de beaucoup d'entreprises de services. La perspective de la création d'un second pôle du côté du Bas Saguenay sur un territoire cinq fois plus vaste que celui proposé pour le projet de Ville Saguenay nous ramènerait pourtant à cette réalité.

Comment, par ailleurs, le ministère des Affaires municipales pourrait-il encourager le développement de deux pôles majeurs sur le territoire du Saguenay alors qu'il a forcé les fusions à Montréal, Québec et de la région de l'Outaouais? La période des Fêtes ouvre la porte aux discussions et à la réflexion. Nous vous la souhaitons heureuse et remplie de judicieux échanges orientés sur un développement harmonieux d'une région pleine de potentiel mais désertée par les jeunes et boudée par les entrepreneurs.



Richard Anford

Chibougamau prend une bouffée d'espoir

CHIBOUGAMAU (NB) - Quelques jours après la manifestation qui a conduit près de 20% de sa population devant l'hôtel de



ville pour lancer un appel au secours. Chibougamau a eu droit à une bouffée d'oxygène. Réunis jeudi, les créanciers de la mine Copper Rand de Ressources MSV, fermée depuis septembre 97, ont accepté l'offre concordataire du groupe qui veut relancer la mine, abolissant le dernier obstacle à la reprise de ses activités.

La nouvelle a été accueillie avec beaucoup de satisfaction dans le milieu, même si on est conscient que ce n'est pas la solution finale aux graves problèmes structurels qui frappent l'économie de la région.

«Ca fait du bien puisque nous attendions ce moment depuis trois ans. C'est la lumière au bout du tunnel», a commenté le président du syndicat des mineurs, Jocelyn Camirand. Pendant ces années, ses 360 collègues mis à pied lors des fermetures de Copper Rand et Portage ont vécu de «jobbines» entrecoupées de périodes de chômage, et c'est le temps que cela finisse.

Cheminement

L'offre de concordat acceptée, le Fonds de solidarité de la FTQ, la Société québécoise d'exploitation minière (SOQEM) et le CRD Baie-James, partenaires de la relance, ne doivent plus attendre que l'expiration des délais de contestation le 28 janvier. Après, on rouvrira la mine.

Jocelyn Camirand reste modeste dans ses célébrations puisque sur les 360 mineurs mis à pied il y a trois ans, seulement 150 réintégreront la mine. Et encore, le retour au travail se fera progressivement sur une période de deux ans.

En premier lieu, il faudra aller chercher le nouveau gisement plusieurs centaines de pieds sous le niveau actuel de la mine qui est située à 3200 pieds sous le lac Doré.

Pendant la première année, une firme spécialisée va prolonger le puits (shaft) de la mine jusqu'à 4000 pieds sous terre. Une cinquantaine de personnes y trouveront un emploi mais ce ne seront pas tous des mineurs puisque ce travail demande une certaine spécialisation.

L'année suivante, on va creuser une rampe jusqu'au niveau 5000 pour atteindre le filon d'or et de cuivre. Pour cette étape, on portera à environ 80 le nombre de travailleurs. En plus des



SURVIE - Une bonne partie de la population de Chibougamau s'était rassemblée devant l'hôtel de ville, mercredi, pour signifier au gouvernement qu'elle refusait de laisser disparaître sa région à la suite de la mise à pied de 600 mineurs en trois ans.

(Photo François Roy)

ouvriers affectés au creusage, certains métiers spécialisés comme les mécaniciens et les électriciens reviendront dans la mine pour faire les aménagements.

Finalement, 150 mineurs retrouveront leur emploi lorsqu'on recommencera l'exploitation du gisement aux alentours de 2003.

Retraités

Selon le président du syndicat, les 150 travailleurs qui redescendront dans la mine

vont représenter la presque totalité des personnes figurant sur les listes de rappel, puisque depuis sa fermeture il y a trois ans, plusieurs se sont prévalus du PATA (Programme d'aide pour les travailleurs âgés) pour jouir d'une préretraite, quelques travailleurs se sont trouvés un emploi dans d'autres mines ou aux Chantiers Chibougamau qui font de l'exploitation forestière et fabriquent des poutres de bois, et enfin, un certain nombre a quitté définitivement la région.

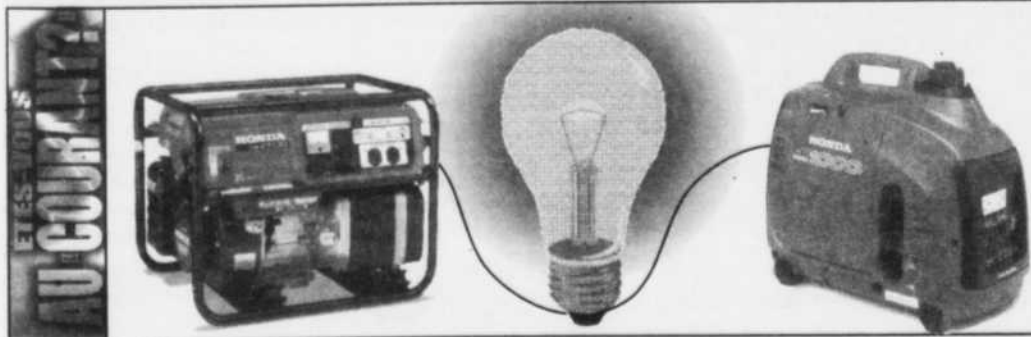
Plus encore

Si la réouverture de l'une des deux mines fermées il y a trois ans (la mine Portage est complètement épuisée) est une bonne nouvelle, Jocelyn Camirand prend soin d'ajouter que ça prendra plus pour assurer la survie de Chibougamau.

«Nous avons besoin de l'implication des gouvernements pour faire de l'exploration et du développement, car ça coûte très très cher. Cela permettrait la reprise chez Meston (la mine qui a fermé en novembre dernier) et il faudrait des capitaux pour démarquer l'exploitation du gisement de vanadium qui a été découvert il y a plusieurs années.»

Le vanadium est un métal qui entre dans les alliages d'acier pour le rendre plus léger et plus résistant. Selon Jocelyn Camirand, le filon découvert à une trentaine de kilomètres à l'est de Chibougamau est le plus important au monde mais son exploitation demande des capitaux énormes.

«Québec était prêt à mettre une fortune pour Mosel Vitelic à Montréal. Le gouvernement aurait besoin de moins d'argent pour sauver toute une région», conclut le président du syndicat des mineurs de MSV.



NE PASSEZ PAS LES FÊTES DANS LE NOIR

Achetez-vous une génératrice HONDA

HONDA
Produits
Mécaniques



ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.
1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-3600

Carrossiers très occupés

Hiver et temps des Fêtes riment avec hausse de clients

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Si vous avez l'impression que le mois de décembre est l'un des pires moments pour se promener en voiture, en particulier à l'approche des Fêtes, alors qu'une frange appréciable des conducteurs semble avoir oublié ses couleurs (le rouge, ça veut dire qu'il faut arrêter) et assimile les stationnements des centres commerciaux à



daniel
côté

des pistes de drag, vous n'avez pas la berlue.

Les garagistes - et plus précisément les carrossiers - sont probablement les personnes les mieux placées pour mesurer l'ampleur du phénomène. Or, après la période creuse que représentent les mois de septembre, octobre et novembre, ils confirment que leurs activités sont puissamment relancées par le blitz de magasinage, ainsi que l'arrivée des temps froids.

«J'ai travaillé 30 ans dans le domaine de l'assurance avant d'occuper mon emploi actuel et c'est pareil à tous les hivers, affirme Gilles Gran-

disson, responsable d'atelier chez Carrossier Grandisson et Savard, un garage établi dans le secteur nord de Chicoutimi. Il y a plus de trafic, les gens sont pressés et plusieurs se retrouvent impliqués dans des collisions.»

Les dégâts se limitent souvent à de la tôle froissée. Le problème, c'est que les conducteurs sont nombreux à vivre la même expérience simultanément.

«La grosse période commence 15 jours avant les Fêtes et ça nous complique la vie, parce que la demande est plus forte pour les pièces et qu'on a du monde en vacances. Par conséquent, les délais sont plus longs», signale Gilles Grandisson.

de 25 à 30 jours d'ouvrage affaires sont bonnes. Quant à la question des pièces devant nous», rapporte le



HAUSSE - Responsable d'atelier chez Carrossier Grandisson et Savard, Gilles Grandisson affirme que décembre constitue le mois le plus intense, en ce qui touche les dégâts matériels résultant d'accidents. Il attribue une bonne partie du phénomène à l'arrivée de l'hiver, ainsi qu'au magasinage des Fêtes.

(Photo Sylvain Dufour)

Attention aux igloos sur roues!

Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - «C'est meilleur, là. En temps normal, j'ai moitié moins d'ouvrage», raconte Guy Guay, propriétaire du garage qui porte son nom, à Saint-Bruno. Comme plusieurs de ses collègues, lui aussi profite du surcroît d'activité généré par les collisions.

Il attribue au verglas une bonne partie de la hausse de son volume d'affaires, mais ajoute que certains propriétaires de véhicules attendent plusieurs semaines avant de faire réparer la tôle froissée.

«Ceux qui doivent payer la facture au complet et dont le véhicule roule toujours préfèrent régler leurs cadeaux de Noël et venir nous voir en janvier ou février, ce qui prolonge d'autant notre période d'intense activité», rapporte le garagiste, en substance.

Vitres enneigées

À La Baie, par ailleurs, Ghislain Dumont, propriétaire du garage du même nom, affirme

que les deux tempêtes qui viennent de frapper la région ont contribué à la hausse de l'achalandage. Chez lui, cependant, le phénomène a commencé plus tôt qu'à l'ordinaire.

«On n'a pas fourni de l'automne, alors que c'est tranquille, d'habitude. Je ne sais pas pourquoi et c'est embêtant de demander aux clients parce qu'ils ne sont jamais en tort, même si la plupart ont un déductible», mentionne-t-il avec un sourire dans la voix.

Enfin, le Jonquiérois André Lavoie, propriétaire d'André débosselage, déplore la tendance qu'ont certaines personnes à utiliser un véhicule dont les vitres sont mal dégagées. Ça provoque des accidents qu'il serait facile de prévenir.

«On appelle ça un igloo sur roues», décrit le garagiste, qui croit aussi que les gens roulent rapidement à l'approche des intersections. «Ce n'est pas seulement au centre d'achats, précise-t-il. L'hiver arrive et il y en a qui vont aussi vite qu'en été.»



ACHALANDÉS - Après la période creuse des mois de septembre, octobre et novembre, les carrossiers confirment que leurs activités sont puissamment relancées par le blitz de magasinage, ainsi que l'arrivée des temps froids. Leur cour de garage devient achalandée.

(Photo Sylvain Dufour)

L'hiver oublié

Directeur général chez Henri Simard, carrossier, l'Almatois Daniel Simard confirme les propos de son collègue, à l'effet que la période de pointe coïncide avec le magasinage des Fêtes et le début de l'hiver.

«Les gens sont pressés et souvent, ça provoque des accidents à cause de la glace noire, décrit-il. Le soir, on ne la voit plus et il y en a qui passent tout droit en arrivant au stop.»

Plusieurs cas sont reliés au magasinage, parallèlement aux capotages qui, eux aussi, accompagnent les premiers jours de l'hiver. «On dirait que les conducteurs ont oublié ce que ça fait, la neige. Alors qu'en septembre, on travaille au jour le jour, à l'heure actuelle, nous avons

garagiste.

«On vit du malheur des autres», ajoute Daniel Simard avec humour, avant de partager l'avis de Gilles Grandisson, à l'effet que cette période est la plus intense de l'année. Quand on ajoute le fait que plus de 2000 ouvriers vivent à Alma, dans la foulée du chantier Alcan, et que la tempête de lundi a piégé plusieurs conducteurs, on n'a pas besoin de lui demander si les

ces, il l'envisage sous deux angles, selon la période concernée.

«Jusqu'aux Fêtes, ce n'est pas trop compliqué. Les délais sont raisonnables, énonce le garagiste. Entre Noël et le Jour de l'an, par contre, les gros fabricants comme Ford et General Motors sont fermés et ça devient pas mal plus difficile d'obtenir des pièces neuves ou similaires.»

Fournisseurs de pièces inclus

La tempête a généré un surcroît de travail pour les assureurs

CHICOUTIMI (DC) - Il n'y a pas que les garagistes qui ressentent l'impact du nombre accru de collisions, à l'approche des Fêtes. Les fournisseurs de pièces et les assureurs sont aussi touchés par ce phénomène.

Chez Assurances Bélair Direct, par exemple, l'agent Steeve Hudon, du bureau de Chicoutimi, confirme que la tempête de lundi a entraîné l'ouverture de plusieurs dossiers, au point de susciter un débordement à la centrale téléphonique de Québec.

«On a enregistré beaucoup de pertes de contrôle en raison de la glace et comme il y avait déjà beaucoup d'ouvrage,

comme c'est l'habitude en décembre, des agents de vente ont été amenés en renfort», fait-il remarquer.

Dans bien des cas, précise l'agent, les dossiers font état de collisions découlant du fait que les gens se suivent de trop près. «Dès qu'arrivent les premières neiges, plusieurs rentrent dans le véhicule qui se trouve devant eux», constate Steeve Hudon.

L'effet verglas

En ce qui regarde les fournisseurs de pièces, par ailleurs, ils reconnaissent que la demande effectuée un bond spectaculaire en décembre. Elle se maintient à un niveau élevé

jusqu'à la fin de mars, puis connaît une accalmie jusqu'au congé de la construction.

«C'est pire quand il y a du verglas comme l'autre jour. À ce moment-là, ça double. On reçoit des commandes pour 25 000 \$ ou 30 000 \$, au lieu de 15 000 \$», indique Ghislain Rousseau, président/directeur général de Pièces Universelles, à Chicoutimi.

Son inventaire baisse vite, en de telles circonstances, mais il arrive tout de même à répondre à la demande. «Nous achetons alors des pièces à l'un ou l'autre des 35 recycleurs qui font partie de notre réseau à la grandeur du Québec», explique le commerçant.

progrès-dimanche

LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia

Tous droits d'auteur réservés sur la production
des annonces et des nouvelles de notre journal,
enregistrement à Ottawa sous le registre n° 70.
Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.
Enregistrement n° 0809.

Président et éditeur:
Contrôleur:
Éditeur adjoint:
Adjoint au rédacteur en chef:
Adjoint au rédacteur en chef:
Directeur du marketing:
Directeur du tirage:
Responsable de la distribution:
Directeur des opérations:
Représentant publicité nationale:

Claude Gagnon
Serge Vallières
Bertrand Genest
Carol Néron
Richard Banford
Jean Tremblay
Jean-Louis Lavoie
Jean Béland
Jean Simard
Réseau Sélect
514-844-3131

LA RÉDACTION

SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

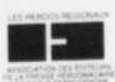
Le Progrès-Dimanche est membre du Conseil de presse du Québec,
organisme voué à la défense du droit du public à l'information.

Téléphone: (514) 529-2818 / Télécopieur: (514) 873-4434

PRIX DES ABONNEMENTS PAR LA POSTE:

Région du Saguenay - Lac-Saint-Jean:
6 mois: 78,22 \$ - 1 an: 141,48 \$ (TPS et TVQ incluses)
Au Québec:
6 mois: 83,97 \$ - 1 an: 154,13 \$ (TPS et TVQ incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: 78,11 \$ - 1 an: 143,38 \$ (TPS incluse)

46 446 exemplaires vendues A.B.C. 31 mars 1997
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824



Magie de Noël

DERNIÈRE
JOURNÉE



Sofa
519⁹⁹

449⁹⁹
Causeuse

349⁹⁹
Fautueil

649⁹⁹
Sofa-lit



Bergère
★ Inclinable

549⁹⁹



499⁹⁹

Fautueil
★ Berçant et inclinable

matelas à
ressorts



A M E U B L E M E N T S
TANGUAY

Commencez à payer en juin 2001*

Ouvert le dimanche

* Sous réserve de l'approbation du service
du crédit, ne payez que les taxes de vente.
Cartes de crédit acceptées.

HORAIRE DES FÊTES

24 DÉC.: 12 h à 17 h
25 DÉC.: FERMÉ
26 DÉC.: 13 h à 18 h
27 DÉC.: 9 h à 18 h
28 AU 29 DÉC.: 9 h à 21 h
30 DÉC.: 9 h à 17 h
31 DÉC.: 12 h à 17 h
1^{er} ET 2 JANVIER.: FERMÉ

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

Afin d'obtenir justice contre la CSST

Yvon Caron poursuit son combat

CHICOUTIMI (YB) - L'ancien travailleur accidenté de la construction Yvon Caron de Jonquière, qui a obtenu un jugement de la Cour supérieure du Québec, en septembre



Yvon Caron

dernier, pour que les procédures puissent se poursuivre devant la Cour concernant le litige qui l'oppose à la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), est plus déterminé que jamais à obtenir justice.

Accompagné de l'avocate Manon Lechasseur du bureau Gagnon, Gauthier et associés, il souligne que la décision rendue par le juge Roger Banford dans la cause qui l'oppose depuis quelque deux décennies à cet organisme public l'assure dorénavant de la possibilité de faire établir un nouvel échéancier concernant la poursuite des procédures visant à pouvoir exposer le fond du litige devant la Cour.

«Le juge Banford a rejeté la requête de la CSST relative à la requête en mandamus que nous avions servi», résume-

til, ajoutant que le 13 décembre dernier son avocate a déposé, au greffe de la Cour, une requête en mandamus réamendée. Nous attendons maintenant la réponse du greffier.»

Droit de contester

«Essentiellement, indique Manon Lechasseur, nous tenons à ce que le fond du litige soit exposé devant un Tribunal. D'ailleurs dans le dernier document que l'on vient de déposer à la Cour, nous demandons notamment que soit annulée la décision rendue par la CSST en date du 11 février 1986 et que soient annulées toutes les décisions subséquentes rendues dans ce dossier par cette même Commission, par le bureau de révision administrative et la Commission des lésions professionnelles (anciennement Commission d'appel en matière de lésions professionnelles) à compter de ce même 11 février 1986.»

Mme Lechasseur explique sommairement que dans sa décision (11 février 1986), la CSST refusait et refuse encore de reconnaître un lien entre la section du nerf occipital (entorse cervicale) et l'accident de février 1979 qui avait gravement blessé au dos M. Caron à la suite d'une chute du haut



LITIGE - L'ancien travailleur de la construction, Yvon Caron, et la procureure dans le dossier en titre, Manon Lechasseur, soutiennent qu'ils sont plus déterminés que jamais à faire régler par la Cour le fond du litige opposant le requérant Caron à la Commission de la santé et du travail.

(Photo Jeannot Lévesque)

d'un bâtiment.

«Ce refus est des plus préjudiciables à mon client et c'est pourquoi nous visons ultimement à ce que le Tribunal déclare inopérante la décision rendue par cet organisme public et

ordonne à ce même organisme de rendre une décision concernant la réduction ou l'annulation des indemnités de remplacement du revenu de M. Caron.»

«Nous alléguons que la CSST a commis des irrégularités gra-

ves dans le traitement de ce dossier et nous comptons faire la preuve que cette déplorable situation a entraîné une injustice flagrante», ajoute par ailleurs Manon Lechasseur, procureur au présent dossier.

Municipalité de Lac-Kénogami

Le budget s'inscrit dans la continuité

par Daniel Côté

LAC-KENOGAMI (DC) - Pressé par le temps, compte tenu du fait que le maire et quatre des six conseillers ont été élus pour la première fois



Daniel Côté

le 5 novembre dernier, le conseil municipal de Lac-Kénogami a adopté un budget s'inscrivant dans le sens de la continuité, lundi, lors de sa dernière assemblée de l'année.

Le taux de la taxe foncière est demeuré identique, à hauteur de 98,18 cents du 100 dollars d'évaluation. Idem pour les taxes de services qui, s'agissant des ordures (seulement 20 propriétés ont aussi accès à l'eau courante, dans le secteur du camping Kénogami), s'élèvent à 94,96 \$ pour les chalets et 134,29 \$ pour les maisons.

Quant à l'enveloppe budgétaire, elle totalise 1 127 284 \$ pour 2001, ce qui représente une faible appréciation par rapport aux 1 115 000 \$ de l'exercice qui s'achève. Les revenus supplémentaires proviennent essentiellement de la hausse du rôle d'évaluation, qui est passé de 75 à 77 millions \$ dans les derniers 12 mois.

«C'est la même chose en ce qui concerne les dépenses, explique le secrétaire-trésorier de la municipalité, Ger-

main Girard. Les différences sont minimes et touchent principalement le salaire des employés et les contrats de déneigement, qui ont tous deux légèrement augmenté.»

Déficit et dette en baisse

Adopté à l'unanimité, le budget 2001 est également mar-

qué par une diminution sensible du déficit accumulé, dont l'origine remonte à 1999. Il s'élevait à 54 000 \$ au début du présent exercice et sera réduit grâce au surplus de près de 20 000 \$ que Lac-Kénogami prévoit dégager d'ici au 31 décembre.

«La différence sera effa-

cée en 2001», annonce Germain Girard (en passant, il ne faut pas le confondre avec le nouveau maire qui, lui se nomme Germain-Marie Girard), qui ajoute que la dette totalise environ 170 000 \$ et sera éliminée au cours des cinq prochaines années.

«Elle a été constituée lors

de l'acquisition d'une autopompe et la construction du garage et de l'édifice municipal, rapporte le secrétaire-trésorier de Lac-Kénogami. Nous l'acquittions à l'aide d'une surtaxe qui s'élevait à 23,52 \$ par propriété, l'année dernière, et qui baissera à 18,93 \$ en 2001.»

La tempête a permis de vérifier l'efficacité du plan d'urgence

par Daniel Côté

LAC-KENOGAMI (DC) - La tempête qui a balayé le Saguenay-Lac-Saint-Jean lundi dernier a permis à la municipalité de Lac-Kénogami d'appliquer son plan d'urgence pour la première fois et tout indique que celui-ci a passé le test sans défaillir.

Modifié à la suite du déluge de 1996, ce document a balisé toutes les démarches initiées au cours de la journée. Les autorités compétentes ont été contactées promptement et des mesures ont été prises afin de composer avec les nombreuses pannes électriques.

«Le plan prévoyait la création d'un point de secours au ranch des Erables, où quelques citoyens se sont réchauffés lundi après-midi, note le secrétaire-trésorier de Lac-

Kénogami, Germain Girard. Ils pouvaient également coucher, mais nul n'en a ressenti le besoin.»

Le ranch des Erables avait été choisi en raison de la présence d'un immense foyer permettant de chauffer au bois, un facteur important dans les premières heures de la tempête, alors que toute la municipalité était privée d'électricité.

Le secteur alimenté par Jonquière n'a retrouvé le courant que lundi soir, en effet, tandis que les citoyens établis près de la baie Cascovia et du camping Kénogami, qui sont desservis par Hydro-Québec, ont dû patienter jusqu'à la nuit de mardi à mercredi.

«Cinq ou six poteaux étaient tombés, ce qui a prolongé les délais, mentionne Germain Girard. Nous

n'avons pas enregistré de réactions négatives, cependant, et plusieurs se sont débrouillés avec leur poêle à bois ou grâce à l'aide de leurs proches.»

Déneigement efficace

Si les problèmes avaient duré plus longtemps, la municipalité de Lac-Kénogami était prête à appliquer d'autres dispositions contenues à l'intérieur de son plan d'urgence. Elle avait déjà contacté la Croix-Rouge et la Sûreté du Québec à cet effet.

«Nous avons prévu des patrouilles supplémentaires sur le territoire, afin de prévenir les vols dans les résidences. De son côté, la Croix-Rouge disposait d'une équipe de bénévoles qui était prête à accueillir les réfugiés», révèle Germain Girard.

Fait à noter, un autre lieu de rassemblement aurait été ouvert à l'édifice municipal, mardi, si la situation l'avait exigé. C'était un autre scénario évoqué dans le plan d'urgence et que le retour de l'électricité dans ce secteur aurait permis de concrétiser.

A propos du déneigement, enfin, le secrétaire-trésorier de Lac-Kénogami affirme que les opérations se sont déroulées aussi rapidement qu'à l'occasion d'une tempête «ordinaire». Malgré le mauvais temps, aucune artère n'a été fermée.

«Le travail a été effectué par des entrepreneurs privés, comme d'habitude, et même dans le secteur le plus difficile, celui qui se trouve à proximité d'Hébertville, ça n'a pas bloqué», confirme Germain Girard.

PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

CASIO
PHONE/MATE

Téléphone sans fil avec afficheur

- 25 canaux • Affichage d'appel en attente
- Composition automatique de 20 numéros

85191725 CP-725

ÉPARGNEZ 50%
➔ 29⁹⁹

40 PAR SUCCURSALE

PHILIPS MAGNAVOX
PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

Téléviseur stéréo de 27 po avec image sur image

- Entrée S-véo, audio et vidéo
- Télécommande • Tube d'image à grand contraste

15 PAR SUCCURSALE RÉUSINÉ

➔ 299⁹⁹

JVC

MagnétoSCOPE stéréo haute fidélité à 4 têtes

- Têtes de 19 microns • Télécommande multi-marques
- Programmation VCR Plus+ • Branchez et faites jouer

01402643 HR VP6820

ÉPARGNEZ 50%
➔ 149⁹⁹

ORION
PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

MagnétoSCOPE super valeur

- Télécommande • Pistage numérique automatique
- Programmation à l'écran • Réusiné

10004806

25 PAR SUCCURSALE

➔ 59⁹⁹

SAMSUNG
PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

CaméSCOPE 8 mm SCMS1

- Zoom numérique 440x
- Foyer automatique
- Effets spéciaux numériques
- Pile aux ions lithium

10004847 SCMS1

15 PAR SUCCURSALE

➔ 329⁹⁹

MOTOROLA
PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

Service de radio familial (FRS) à 14 canaux avec affichage rétroéclairé à ACL

- Jusqu'à 2 milles de portée
- Alarme sonore sur appel et bouton-poussoir latéral de conversation
- Prise audio accessoire à une broche
- Pince amovible pour ceinture

5274850 F25R

ÉPARGNEZ 30%
➔ 39⁹⁹

20 PAR SUCCURSALE
2 PAR FAMILLE

APEX
PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

Lecteur de DVD, VCD et DC

- Sortie Dolby numérique et DTS
- Sortie S-véo • Commande de zoom de 2x et 4x

10000950 AD-500

15 PAR SUCCURSALE

➔ 169⁹⁹

Musique et DVD
Spéciaux à chaque heure

25 PAR SUCCURSALE, PAR TITRE

Le lendemain de Noël seulement!

13 h - 14 h
➔ 9⁹⁹ DC
MATCHBOX 20
MAD SEASON

14 h - 15 h
➔ 15⁹⁹ DVD
THE PERFECT STORM

15 h - 16 h
➔ 9⁹⁹ DC
MADONNA
MUSIC

16 h - 17 h
➔ 15⁹⁹ DVD
THE CELL

17 h - 18 h
➔ 9⁹⁹ DC
SPICE GIRLS
FOREVER

SOLDE D'APRÈS-NOËL MAINTENANT EN LIGNE! DÉBUTE LE 25 DÉCEMBRE @FUTURESHOP.ca

hp invent

Processeur Intel^{MD} Celeron^{MC} à 533 MHz

6630R 10004436

MEMOIRE VIVE 64 Mo

CD-ROM 40x

DISQUE DUR 10 Go

MODEM V.90 56K

intel inside celeron

➔ 499⁹⁹

MONITEUR EN SUS-MINIMUM 40 PAR SUCCURSALE

RÉUSINÉE, 1 PAR CLIENT

CREATIVE.COM

Haut-parleurs pour PC avec ambiophonie en 4 points

- Quatre haut-parleurs satellites cubiques compacts de 2,75 po avec support
- Idéals pour une carte de son PCI à 4 canaux

67104322 AMBIPHONIE 4 POINTS

ÉPARGNEZ 40%
➔ 79⁹⁹

IBM 11U

Processeur Intel^{MD} Celeron^{MC} à 550 MHz

10002326/4314

ÉPARGNEZ 300%
➔ 1099⁹⁹

AVANT RÉMISE: 1199⁹⁹
RÉMISE POSTALE: 100⁹⁹

2000 UNITÉS OFFERTES À TRAVERS TOUTE LA CHAÎNE DE MARCHÉ

AJOUTEZ UN LECTEUR DE DISQUETTES POUR 99⁹⁹

hp invent

Deskjet 612C (R)

- Qualité d'impression allant jusqu'à 600 x 600 ppp
- Jusqu'à 5 pages/minute en noir et 2,5 pages/minute en couleur
- Excellente impression sur tout type de papier

10002791 612C (R)

ÉPARGNEZ 50%
➔ 49⁹⁹

AVANT RÉMISE: 99⁹⁹
RÉMISE POSTALE: 50⁹⁹

RÉUSINÉE

UMAX

Astra 2100U

- Balayage à mono-touche par bouton-poussoir
- Résolution optique de 600 x 1200 ppp • Lecture optique de 36 bits en couleur

20549710 UMA 2100U

ÉPARGNEZ 40%
➔ 399⁹⁹

AVANT RÉMISE: 69⁹⁹
RÉMISE POSTALE: 50⁹⁹

RÉMISE POSTALE DE 345 L\$ - 505 CA EN BRUN

Acer

Graveur interne de 10x4x32x pour DC ré-inscriptibles

- Écriture de 10 x, réécriture de 4x, lecture de 32x
- Mémoire-tampon pour 4 Mo de données • Garantie d'un an

10002810

ÉPARGNEZ 80%
➔ 199⁹⁹

SHARP
PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

Mini-chaîne à 3 disques

- Puissance totale de 20 watts • Double lecteur de cassette à commandes logiques • Syntonisateur AM/FM numérique avec 20 stations préréglées • Graves étendues

42875120 CDBA120

10 PAR SUCCURSALE

ÉPARGNEZ 60%
➔ 99⁹⁹

Pioneer

Récepteur audio-vidéo de 300 watts

- Prêt pour le DTS et Dolby numérique • Puissance de 5 x 60 watts
- Amplificateurs de conception hybride (6 ohms)
- 5 modes d'ambiance DSP

40028209 vsa-4209

10 PAR SUCCURSALE

ÉPARGNEZ 70%
➔ 179⁹⁹

Radio AM/FM stéréo à lecteur de DC à face amovible pour la voiture

- Puissance de 60 watts • 24 stations de radio préréglées

10003348 R5CD410

20 PAR SUCCURSALE

ÉPARGNEZ 50%
➔ 97⁹⁹

SOLDE D'APRÈS-NOËL

Ouverture des portes le 26 décembre de 13 h - 21 h

Limite de un par famille pour tous les produits, à moins d'indication contraire. Tant qu'il y en aura. Aucun détaillant. Aucun bon d'achat différé. Les offres gratuites ne peuvent être combinées à aucune autre offre promotionnelle. Une seule offre prime ou gratuite par client par achat. Certains articles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Tous les articles sont sujets à une vente préalable. Les remboursements, échanges et prix protégés seront acceptés après le 28 décembre 2000.

GoldStar
PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

Four à micro-ondes familial de 1100 watts

- Capacité de 1 pi. cu.
- 10 niveaux de puissance
- Réchauffage et décongélation automatiques

10004073 M2104YC

ÉPARGNEZ 110%
➔ 89⁹⁹

Hoover

Aspirateur vertical Windtunnel

- Technologie brevetée Windtunnel - ramasse plus de poussière que tout autre aspirateur vertical
- Rangement pour accessoires recouvert à l'avant
- Travee de nettoyage d'une largeur de 13 po

39739432 US433

ÉPARGNEZ 100%
➔ 199⁹⁹

Radio AM/FM stéréo à lecteur de DC à face amovible pour la voiture

- Puissance de 60 watts • 24 stations de radio préréglées

10003348 R5CD410

20 PAR SUCCURSALE

ÉPARGNEZ 50%
➔ 97⁹⁹

FUTURE SHOP

CHICOUTIMI
2480, boul. Talbot 698-6701





VIOLON - Claudia Tanguay a agrémenté le dîner de Noël des résidents du Beaumanoir en leur interprétant des airs sur son violon.



OFFICE - Desneiges Tremblay était entourée de sa petite-fille (à gauche) et de sa belle-fille. Elle apprécie particulièrement les offices religieux qui accompagnent cette période.

Musique, rires et émotions

Les résidents du Beaumanoir festoient dans la joie

CHICOUTIMI (IL) - La période des Fêtes en est assurément une de réjouissances et de joie. Pour certains, elle est aussi synonyme de nostalgie et de souvenirs poignants.

À l'instar de nombreuses résidences pour personnes âgées, le foyer Beaumanoir de Chicoutimi avait organisé vendredi un dîner de Noël pour ses 106 bénéficiaires, des jeunes et moins jeunes en perte

d'autonomie, et leurs familles. Au programme: bouffe, rires, musiques... et émotions.

Julie Tremblay, responsable des activités au Beaumanoir, explique que l'établissement organise ce dîner à l'approche de Noël tous les ans, afin que les résidents puissent partager un moment privilégié avec leurs familles, mais aussi avec les autres locataires. Selon elle, certains d'entre eux éprouvent de la tristesse car ils ont vécu des deuils au cours de leur vie, mais d'un autre côté, ils associent la fin de l'année à des retrouvailles avec des

membres de la famille qui vivent à l'extérieur de la région.

Pour Desneiges Tremblay, qui réside au Beaumanoir depuis 10 ans et qui était accompagnée de sa belle-fille et de sa petite-fille, les Fêtes représentent la joie. «C'est une belle période pour moi car j'aime les offices religieux. En plus, les gens oublient leurs griefs. Sauf que les gens achètent et paient après. C'est un mauvais principe», affirme-t-elle d'un air résolu.

Douze des enfants de Mme Tremblay sont toujours vivants, et si plusieurs d'entre eux sont à l'extérieur, elle aura l'occasion de les voir au cours des prochaines semaines: «Je suis une Chicoutimienne de descendance écossaise, et ma famille compte plus de 100 personnes». Sa fierté était palpable.

Pour sa part, Fernande Simard, célibataire, prend-elle soin de préciser, est l'une des doyennes de ce centre puisqu'elle y habite depuis 1971. Pour cette dame qui était enfant unique, les dîners du Beaumanoir sont toujours des occasions de réjouissance: «J'aime les grandes tables, les grandes fêtes. On prend tout ça avec le sourire».

Fraterniser

Rosaire Tremblay voit les Fêtes comme une belle occasion de fraterniser. Il considère que les résidents forment une grande famille et si ce n'est pas toujours facile de cohabiter, il croit que les gens font tout pour éviter les frictions. Pour lui, qui a occupé durant de nombreuses années le poste de directeur des ressources matérielles et techniques à la Commission

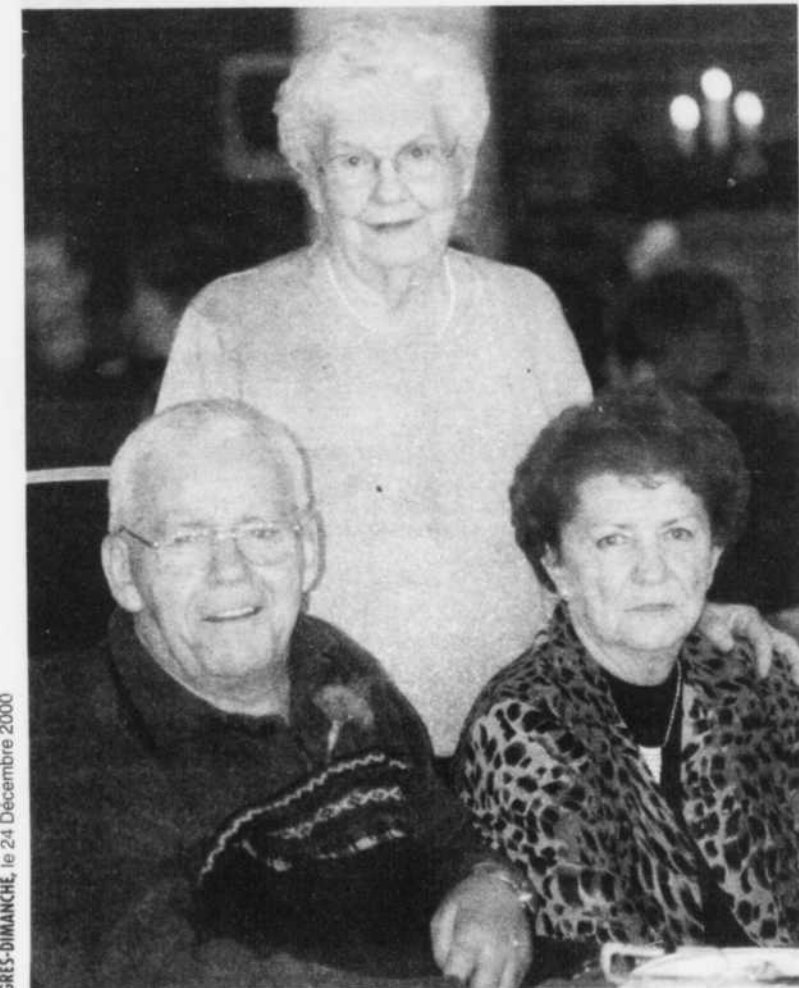
scolaire de Chicoutimi, Noël évoque avant tout une fête spirituelle et il déplore l'importance prise par le côté commercial.

Des problèmes de santé l'ont obligé à quitter sa demeure il y a deux ans et demi, mais son épouse y vit toujours. Il raconte d'ailleurs que cette décision a été déchirante, autant pour lui que pour sa famille. Mais d'un autre côté, il se trouve chanceux d'être si bien entouré par sa femme et ses enfants.

Louis-Hébert Gauthier était un homme comblé, hier, puisqu'il était entouré de son épouse Claudette Guérin et de sa mère Anita Gauthier. Les Fêtes lui permettent de se remémorer de beaux souvenirs. Et il confie qu'il a le cœur sensible. Pour sa mère, Noël n'a pas la même saveur cette année, son époux étant décédé il y a quelques mois. Malgré cela, elle compte bien préparer un repas pour sa famille, comme le veut la tradition.



RÉJOUISSANCE - Pour Fernande Simard, les dîners des Fêtes du Beaumanoir sont toujours des occasions de réjouissance.



A10 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 24 Décembre 2000

CHANCEUX - Louis-Hébert Gauthier était un homme comblé, hier, puisqu'il était entouré de son épouse Claudette Guérin et de sa mère Anita Gauthier.



PRÉPARATIFS - Julie Tremblay, responsable des activités au Beaumanoir, et Lucette Côté, bénévole, préparent avec soin le repas de Noël des résidents.

Photos Rocket Lavoie

La vente de l'année!



900 MHz
Promenez-vous même à l'extérieur!

REX

Casque d'écoute stéréo sans fil

- Réglage d'intensité sonore gauche/droite
- Casque léger

78\$

SONY WALKMAN sports

Baladeur MA/MF cassette rechargeable

- Boîtier robuste résistant à l'eau
- "Mega Bass"
- Mécanisme anti-roulement
- Chargeur et batteries rechargeables inclus

68\$

Panasonic

Lecteur DC portatif "Shockwave"

- Mémoire antichoc 4.0 (40 sec.)
- Boîtier en aluminium résistant à l'eau
- Autonomie de 25 heures
- Système S-XBS

168\$

Panasonic

Téléphone sans fil à 900 MHz

- Localisateur du combiné
- Recharge ultra-rapide

88\$

JVC

Portatif MA/MF avec lecteur DC

- Magnétocassette
- Amplificateur des graves
- Télécommande

88\$

SONY

Portatif avec lecteur DC

- "Mega Bass"
- Magnétocassette
- Syntonisateur MA/MF

98\$

SONY

Mini-chaîne Hi-Fi avec lecteur 3 DC

- 50 watts par canal
- Double magnétocassette
- Télécommande

228\$

REX

Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo

- Têtes autonettoyantes
- Menu trilingue
- Prise AV frontale
- Télécommande TV/Vidéo

138\$

SONY

Magnétoscope VHS Hi-Fi 4 têtes

- Prise AV frontale
- Système 19 microns
- Télécommande multimarques

178\$

SONY

Lecteur DVD/DC/VDC numérique

- Sortie pour Dolby Digital /DTS
- Sortie vidéo à composants
- Sortie numérique optique
- Télécommande

368\$

PRIMA

Téléviseur 14"

- Entrée AV
- Menu trilingue
- Horloge et minuterie de sommeil

168\$

REX

Téléviseur 27" stéréo

- Résolution de 680 lignes
- Télécommande univ.

398\$

JVC

Téléviseur 27" stéréo

- Filter en peigne numérique
- Menu trilingue
- Télécommande univ.

498\$

Panasonic

Téléviseur 27" stéréo

- Filter en peigne numérique 3 lignes
- Entrée à composants et S-Vidéo
- Télécommande universelle

548\$

SONY

Téléviseur stéréo 32"

- Filter en peigne numérique
- Entrée S-Vidéo
- Tube "Trinitron"
- Télécommande universelle

888\$

Technics

Ensemble cinéma maison

- Récepteur Dolby Digital DTS
- Puissance audio de 5 x 100 watts
- Méga-changeur 60 + 1 disque
- Double cassette à auto-inversion
- Télécommande • Meuble inclus

998\$

Panasonic

Projection de 51"

- Filter peigne numérique 3 lignes
- Image sur image à 2 syntoniseurs
- Puissance audio de 20 watts
- Puce-V • Télécommande

1978\$

REX

Projection de 52"

Ensemble cinéma maison Dolby Prologic amplifié*

Valeur de 400\$

- Filter peigne numérique à 3 lignes
- 900 lignes de résolution
- Puissance audio de 10 watts
- Télécommande universelle

1998\$

PROSCAN

Projection de 50"

Ensemble cinéma maison Dolby Prologic amplifié*

Valeur de 400\$

- 900 lignes de résolution
- Filter peigne numérique 3D
- Image sur image à 2 sélecteurs
- Télécommande universelle

2288\$

Les illustrations peuvent différer. Offre pour un temps limité
*Détails en magasin.

FINANCEMENT disponible!

Ajusté à vos besoins!

OPÉRÉ PAR : GAGNON FRÈRES

Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications



Joyeux Noël!

ALMA - 660, rue Sacré-Coeur (418) 662-3459 • BAIE-COMEAU - 346, boul. La Salle 1 800 665-5546 • CHICOUTIMI - 326, des Saguenéens (418) 543-1501 • DOLBEAU-MISTASSINI - 120 rue de l'Eglise (418) 276-1123
LES ESCOUMINS - 273, route 138 (418) 233-2744 • FORESTVILLE - 7A, route 138 (418) 587-2268 • JONQUIÈRE - 2049, Ste-Famille (418) 547-2156 • VILLE DE LA BAIE - 532, 1ère rue (418) 544-2811
LA MALBAIE - 308, St-Étienne (418) 665-3939 • METABETCHOUAN - 93, St-André (418) 349-2214 • SACRÉ-COEUR - 63, rue Principale (418) 236-4661 • SEPT-ÎLES - 770, boul. Laure 1 877 961-2212

00470350

LE PROGRES-DIMANCHE, le 24 Décembre 2000 - A11

La tourmente des Fêtes se fait sentir

CHICOUTIMI (DC) - Ce n'était pas le moment idéal pour déranger les commerçants, hier après-midi. Pris dans la tourmente des Fêtes, ils avaient peu de temps à consacrer à un journaliste souhaitant vérifier si les ventes étaient bonnes.

«C'est très achalandé, aujourd'hui. Je crois que c'est aussi bon que l'an dernier, mais je dois vous laisser parce que j'ai un client», a ainsi répondu Donald Thibeault,

propriétaire de la boutique Bijoux Mépat, logée au Carrefour Saint-Félicien.



daniel Côté

Au même moment, à Dolbeau, la vendeuse Manon Doucet avait besoin de toute sa concentration pour répondre aux clients qui se pressaient à la boutique Dans un Jardin, située aux Promenades du boulevard Wallberg. Là aussi,

c'était un peu fou.

«Il y a beaucoup de monde. C'est mieux que l'an passé parce que c'est samedi et que les gens ne travaillent pas. Malheureusement, je ne peux pas vous parler plus longtemps», a-t-elle indiqué d'un ton nerveux, mais néanmoins courtois.

Aux Galeries Jonquière, pendant ce temps, Jean-Clau de Simard était fortement sollicité à la caisse de la Bijouterie Harry Roy. «Pour les ventes, ça ressemble à 1999. Ce ne

se pile pas sur les pieds, mais on a la broue dans le toupet», a-t-il indiqué.

Un effet de rattrapage

Les tempêtes qui ont frappé la région récemment auraient aussi contribué à l'achalandage constaté dans les commerces, au cours des dernières heures. Elles ont obligé maints consommateurs à décaler l'achat de leurs cadeaux jusqu'à l'échéance ultime.

«C'est très fort aujourd'hui, mais moins que vendredi, qui a représenté notre plus grosse journée. On a pu sentir un effet de rattrapage», a révélé Louise Ouellet, vendeuse à la Galerie du jouet ML, une boutique établie au Carrefour Jeannois de Roberval.

La neige a aussi fait des heureux, notamment à la boutique Intersport des Galeries La Baie, où les ventes étaient très bonnes, hier, quoique inférieures à celles qui ont été enregistrées jeudi et vendredi.

«C'est très bon, en général, et parmi les produits qui sortent le plus, on remarque les planches à neige et, dans une moindre mesure, les nouvelles raquettes en aluminium. Elles rognent un peu sur les skis de fond», a fait remarquer le propriétaire, Paul McLean.

Quant à Nolin Bélanger, propriétaire d'Encadrement Nolin, il voyait une belle foule envahir le Carrefour Racine, à Chicoutimi. «Les ventes sont bonnes, mais pas autant que l'an dernier, a-t-il énoncé. Le millénaire suscitait alors une certaine excitation.»

A la Plaza d'Alma, enfin, Clément-Marie Fortin, copropriétaire de la Parfumerie Marie-Michel, se disait comblé. «Grâce à l'ajout de notre section libre-service, notre chiffre d'affaires pour les Fêtes va monter de 25% à 30% par rapport à 1999», a-t-il résumé.



TEMPÊTES- Les tempêtes qui ont frappé la région récemment auraient contribué à l'achalandage constaté dans les commerces, au cours des dernières heures.



ACHALANDAGE- La journée d'hier a transformé les magasins et les centres commerciaux en fourmilières, ainsi que le montre cette photographie captée à Chicoutimi, près d'un poste d'emballage.

Photos Michel Tremblay



BONDÉS- Les aires de stationnement des centres commerciaux étaient bondées hier et les automobilistes devaient se montrer patients...et prudents.

Une période lucrative aussi pour les artisans

par Daniel Côté

ALMA (DC) - Les artisans ne sont pas aussi visibles que les grandes chaînes et les centres commerciaux, mais s'il faut en croire André Dallaire, coordonnateur au sein de la Corporation des métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ils ont fait de bonnes affaires cette année, à l'occasion du magasinage des Fêtes.

«Mon feeling, c'est qu'on a assisté à une reprise de l'engouement pour les produits fabriqués chez nous, a-t-il confié à Progrès-Dimanche, lors d'une entrevue réalisée vendredi. Pourquoi? C'est difficile à dire, mais je crois que la présence d'une belle relève a joué, parallèlement à la diversification des choix.»

Il ne peut pas quantifier l'augmentation du volume d'affaires, ce qui nécessiterait une longue enquête auprès des 63 membres de la corporation. Toutefois, les commentaires qui lui sont parvenus dans les derniers jours donnent à penser que la tendance haussière relevée

en 1999 s'est maintenue.

«Mes contacts me laissent croire que c'est positif, indique André Dallaire. Les artisans à qui j'ai parlé sont contents de leur saison, un sentiment qui reflète ce qu'on a pu constater à Chicoutimi, en novembre, lors du Salon des métiers d'arts. Là aussi, les ventes avaient été plus fortes que l'année précédente.»

Qualité reconnue

Plusieurs spécialités ont fait l'objet d'une percée remarquable, soutient le coordonnateur de la corporation. Il mentionne le secteur du bois, entre autres, notamment la fabrication de meubles, dont l'émergence se traduit par une augmentation de l'offre autant que de la demande.

«On sent que l'intérêt est plus fort des deux côtés, affirme André Dallaire, qui se réjouit également de ce qui se passe du côté de la reliure décorative. Là aussi, il décèle un enthousiasme indéniable, depuis deux ans, un phénomène alimenté par la présence de

trois spécialistes à la compétence reconnue.

Toujours à propos du blitz automnal, les classiques que représentent le tissage et la céramique n'ont rien perdu de leur attrait. «Ca marche toujours aussi fort, en particulier dans l'utilitaire, les produits de table et la vaisselle», avance le coordonnateur de la Corporation des métiers d'art.

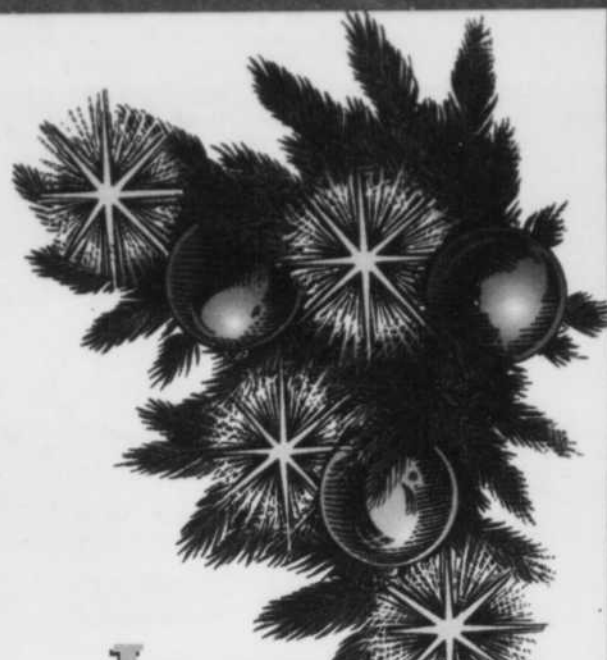
Enfin, il note la reconnaissance accrue dont bénéficient les créateurs de la région, au-delà du parc des Laurentides. Elle épouse plusieurs formes, dont celle, toute récente, de la sélection d'une oeuvre du verrier Giuseppe Bennedetto, de La Baie, parmi les 16 finalistes du Grand Prix des métiers d'art.

Certes, il n'a pas remporté la distinction ultime, laquelle fut attribuée le 19 décembre, à Montréal, dans le cadre du Salon des métiers d'art du Québec. Mais André Dallaire estime que sa seule présence au sein de l'élite provinciale montre à quel point les artisans de la région ont progressé dans les dernières années.



C'est l'bon taux des Fêtes GM chez PACO

C'est l'bon temps d'en profiter.



Joyeuses Fêtes à toute notre clientèle!

0,9%
de financement à l'achat**

OU

Rien à payer avant 1 an**
GM PAIE LES INTÉRÊTS

**Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Taux de financement à l'achat de 0,9% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2000 et 2001 en stock. Aucun paiement requis avant 90 jours. Exclut Cadillac, Corvette, camionnettes de série CK 1500, Express 2000 et 2001 ainsi que les camionnettes de série CK 2500 et 3500, châssis-cabine, Tahoe, Suburban. L'offre est disponible avec un taux de financement à l'achat de 9,9% jusqu'à 48 mois sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en stock. Exclut Corvette, Express 2000 et 2001 ainsi que les camionnettes de série CK 2500 et 3500, châssis-cabine, Tahoe, Suburban 2001. Rabais aux diplômés taxables et accordé selon les critères du manufacturier.
**Marque déposée de General Motors Corporation, banque TD, usager agréé. Un échange (ou commande) de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez PACO, visitez le www.pacogmcanada.com.

MESSAGE AUX PROPRIÉTAIRES D'OLDSMOBILE 1996 À 2001

CERTIFICAT FIDÉLITÉ



Oldsmobile CERTIFICAT FIDÉLITÉ

RABAIS DE

2000\$***

OU

RABAIS DE

1250\$***

à l'achat ou location d'une Oldsmobile neuve 2000-2001-2002.



à l'achat ou location d'une Chevrolet neuve 2000-2001-2002.

BLITZ FINAL

5 véhicules seulement



Stock 07605

Oldsmobile Intrigue GL Sedan 2000

Moteur 3,5 litres, 215 forces, V6, commandes radio sous le volant, système de haut-parleurs supérieur, climatisation 2 zones, aileron arrière, groupe décoration or, et plus.

Rabais **8000\$**

24 995\$
Incluant: CERTIFICAT FIDÉLITÉ OLDSMOBILE

Stock 06686

Chevrolet Venture 2000

4 portes. Moteur 3,4 litres, 185 HP, climatiseur, vitres teintées foncées, radio AM/FM + CD, version 7 places divisées, roues de 15 po, et plus!

Rabais **5220\$**

Req. 27 215 \$

La fourgonnette qui offre la meilleure économie d'essence de sa catégorie.



21 995\$*

Stock 02211

Chevrolet Cavalier Z24 2000

Coupé. Moteur 2,4 litres isc dact, manuelle 5 vitesses, climatiseur, radio AM/FM stéréo + CD, régulateur de vitesse, et plus!

Rabais **3840\$**

Req. 20 835 \$



16 995\$*

*Promotion exclusive sur nos modèles 2000 en inventaire. Le transport et les taxes sont en sus. Le crédit livraison au détail GM est inclus au prix Blitz. Exclut toute promotion de financement à taux réduit et celle «Rien à payer avant un an». Voir détails chez Paco.

***Sont éligibles seulement les premiers propriétaires ou premiers locataires possédant toujours leur Oldsmobile 1996 à 2001 acheté avant le 12 décembre 2000. Remise de 2000 \$ à l'achat ou à la location d'une Oldsmobile neuve 2000-2001-2002. Remise de 1250 \$ à l'achat ou à la location d'une Chevrolet neuve 2000-2001-2002; il n'est pas nécessaire d'échanger votre Oldsmobile. Voir détails chez Paco.



31, Jacques-Cartier Est
CHICOUTIMI



Les photos peuvent différer

696-4444 1-800-417-7226(PACO)

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

Le rêve pour un de nos abonnés

Monsieur Gérard Crevier

1902, rue Fay
Jonquière

gagne la maison:

Au-delà de vos rêves

le **QUOTIDIEN** progrès **dimanche**

Une valeur totale de:

200 000 \$



Monsieur Claude Gagnon, président et éditeur du Progrès du Saguenay expliquant les règles du tirage. Apparaissent sur la photo dans l'ordre habituel, Me André Tremblay de Cain Lamarre Casgrain Wells, qui agissait à titre de vérificateur, monsieur Laval Côté directeur général d'Ameublements Tanguay à Chicoutimi, monsieur Claude Gagnon, madame Line Routhier, monsieur André Kirouac, directeur général de Domicilex, monsieur Pierre Lavoie, président de l'Association de l'Acidose Lactique Saguenay-Lac-Saint-Jean et monsieur Martin Gagnon directeur marketing de CKTV, animateur pour la circonstance.

Les faits saillants en images de cette journée de tirage:



Le fameux billet gagnant, en l'occurrence, celui de monsieur Gérard Crevier du 1902, rue Fay à Jonquière.



Les vérificateurs Me André Tremblay et Michel Paquin C.A. expliquant les règles à notre gagnant, monsieur Gérard Crevier.



52 227,50 \$

REMIS À L'ASSOCIATION DE L'ACIDOSE LACTIQUE

Monsieur Claude Gagnon, président et éditeur du Progrès du Saguenay procédant à la remise d'un chèque de 52 227,50 \$ à Line Routhier et Pierre Lavoie président de l'Association de l'Acidose Lactique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



La vérification du billet gagnant était assurée par monsieur Michel Paquin, C.A. de la Firme comptable Samson Bélair Deloitte Touche et Me André Tremblay de la Firme d'avocats Cain, Lamarre, Casgrain, Wells. Nous reconnaissons sur la photo, messieurs Jean Tremblay, directeur marketing au Progrès du Saguenay, Michel Paquin C.A., Claude Gagnon président éditeur du Progrès du Saguenay, Me André Tremblay, Laval Côté directeur général de Ameublements Tanguay à Chicoutimi et André Kirouac directeur général de Domicilex.



Une photo pour la postérité : de gauche à droite debout, monsieur Claude Gagnon président éditeur du Progrès du Saguenay, monsieur Martin Gagnon directeur marketing de CKTV, Laval Côté directeur général d'Ameublements Tanguay à Chicoutimi, André Kirouac directeur général de Domicilex, Line Routhier conjointe de Pierre Lavoie Président de l'Association de l'Acidose Lactique du Saguenay Lac-Saint-Jean et à l'avant, nos heureux gagnants, madame Jocelyne Bolduc et Gérard Crevier.

Près de neuf personnes sur dix restent dans la région à Noël

par Normand Boivin

CHICOUTIMI(NB)-La population du Saguenay/Lac-Saint-Jean va connaître un boum démographique au cours des prochains jours. Plutôt sédentaires, les Saguenéens et les Jeannois passent en très grande majorité des Fêtes à la maison et en retour, reçoivent beaucoup.

Tant qu'à faire un sondage omnibus avant les Fêtes, Uni-Marketing s'est demandé si beaucoup de gens vont visiter la parenté à l'extérieur pour passer Noël et le Jour de l'An. Selon les réponses obtenues, on constate que 89% des personnes interrogées restent ici pour le réveillon et 11% va à l'extérieur.

Ce sont les citoyens de la MRC du Fjord qui sont les moins fidèles avec 15% qui affirmaient aller réveillonner à l'extérieur, et ceux de la MRC Maria-Chap-

delaine ont le moins la bougeotte avec seulement 3%.

Chez ceux qui restent, près de la moitié, soit 45%, disent qu'ils recevraient de la visite - parents ou amis - de l'extérieur pour les Fêtes.

Faut-il s'en étonner? Quand on parle d'exode des jeunes qui vont étudier ou travailler à l'extérieur, il ne faut pas se surprendre de les voir revenir visiter la parenté pendant les festivités de fin d'année.

Le tiers

En chiffres, on peut s'amuser à calculer ce que ces pourcentages représentent à partir de la statistique selon laquelle il y a environ 107 000 foyers dans la région et qu'en moyenne, une famille est composée de 2,7 personnes.

Donc, 89% de gens qui restent ici pour les Fêtes représentent environ 95 000 foyers, 43 000

d'entre eux, soit 45%, doivent recevoir ce qui, à raison de 2,7 personnes par famille, donnerait 116 000 visiteurs.

On doit soustraire de ces arrivants les 11% de la population régionale qui va passer les Fêtes ailleurs, ce qui laisse un gain net d'environ 84 000 personnes de plus pour le réveillon au Saguenay/Lac-Saint-Jean, soit une augmentation de près de 30% de la population régionale pendant la dizaine de jours de festivités qui commencent ce soir.

Méthodologie

La collecte des données a été réalisée entre le 1er et le 7 novembre dans le cadre d'un sondage omnibus par voie d'entrevues téléphoniques.

Au total, 877 entrevues ont été complétées ce qui donne une marge d'erreur de plus ou moins 3,3% 19 fois sur 20.



BOUM DÉMOGRAPHIQUE - Au cours des festivités des dix prochains jours, la population régionale augmentera d'environ dix pour cent avec la «visite» qui débarque. Puis, au début janvier, ce sera le temps des départs...

(Photo d'archives)

Notre-Dame-du-Péribonka

Les Savinsky perpétuent le pèlerinage à la statue

SAINT-AMBROISE(PÉT)-La famille de Réjean Savinsky, de Saint-Ambroise a une histoire originale à raconter. Elle concerne une statue qu'on peut voir de la rivière Péribonka. En cette veille de Noël, elle tient une place spéciale.

On a baptisé Notre-Dame-du-Péribonka, cette statue érigée sur la rive de la rivière Péribonka située dans la MRC Maria-Chapdelaine. L'initiative en revient à Jerzy Brochocki, un ancien ingénieur forestier de la compagnie Price Brothers, dans les années 50, aujourd'hui à Vancouver. Venu travailler dans la région, c'est à cette époque qu'il a connu le père de M. Savinsky.

Le projet de la statue est né en 1983. «M. Brochocki voulait ériger la statue avec mon père qui ne

le pouvait pas. C'est finalement moi qui y suis allé. Ça s'est passé en mai 1984, mais le débroussaillage du sentier a débuté l'année d'avant, en septembre 1983.» La structure de la statue est un canot de 16 pieds et demi, en aluminium, rapporte-t-il: «C'est figuratif; on ne voit pas de visage, mais une structure qui suggère une madone... On la voit à environ 50 kilomètres à partir du lac Tchitogama.»

L'installation de la statue s'est faite grâce à un amérindien de Mashteuatsh, Jean-Noël Bégin. M. Savinsky situe son emplacement entre 800 et 1000 pieds de hauteur. On a assemblé les pièces sur place. «Ça a pris neuf jours, à force bras, pour grimper ça là, à trois hommes... Pour M. Brochocki, c'était l'accomplissement d'une promesse, faite lors d'un voyage sur la Péribonka, quand il a immigré ici, au début des années 50.»

Il avait fallu apporter des outils pour fixer la statue dans une cavité rocheuse qui la protégerait des intempéries. Six ans après l'installation, une Montagnaise de Mashteuatsh a raconté à M. Brochocki que dans sa jeunesse, on décrivait ce site comme celui de la «place de la religieuse.»

Il voulait ériger cette statue l'année où son pays d'origine, après avoir souffert sous les Nazis, serait libéré des Soviétiques. Agé de 62 ans en 1982, M. Brochocki a décidé de ne plus attendre et de donner suite à sa promesse, même si l'URSS était encore forte. C'était évidemment avant les événements qui ont changé la face du monde.

Pèlerinages

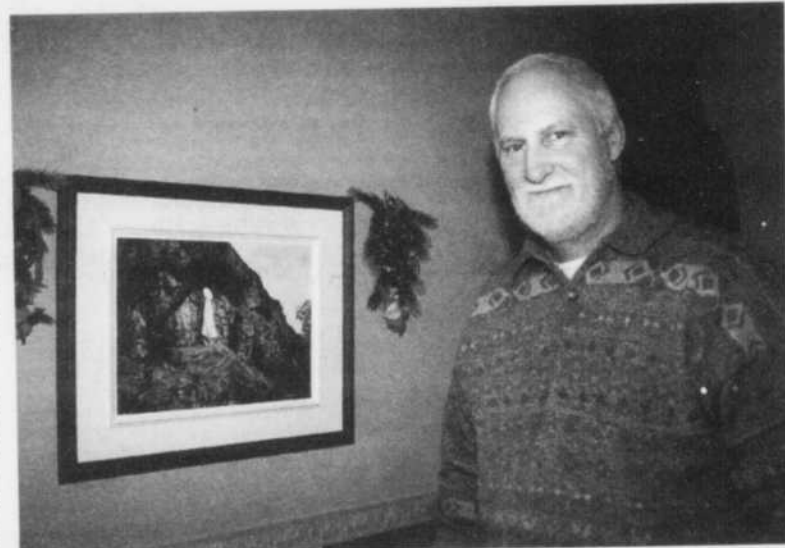
À toutes fins utiles à chaque année, la famille Savinsky monte sur place, comme en pèlerinage.

M. Savinsky et son épouse Denise Boulet ont trois enfants, tous adultes, Yannick, Enrica et Heidi. «Nous y retournons avec des amis, nous refaisons le sentier... Cette année, nous étions 23 ou 24 quand nous y sommes allés, en août.» On en profite pour apporter la scie mécanique et faire du déboisement. Le fait d'être ainsi dans la nature dispose au recueillement et amène les gens à se concentrer sur les vraies valeurs, sur l'intérieur.

M. Savinsky, de descendance polonaise, a promis à son ami polonais d'entretenir le site qu'il compte maintenant développer. Il rappelle les éléments historiques concernant ce peuple. Il ajoute que le Vatican a été informé de cette initiative.

Ilya quelques années, l'abbé Mario Desgagné, actuellement de Métabetchouan, a dit sur place une messe d'Action de Grâce, rapporte M. Savinsky. Ce dernier aimerait bien voir ce site inspirer les gens. Il aimerait que le site se développe comme un lieu populaire de pèlerinage. Dans un premier temps, la famille veut améliorer les sentiers. Elle a commencé à installer des cordages, pour aider la progression.

Déjà, en en parlant publiquement, il est assuré de répondre à bien des questions concernant la statue. «M. Brochocki l'a érigée en référence à sa foi polonaise, mais aussi pour les vacanciers, travailleurs et la protection de tous les utilisateurs de la rivière. En polonais, c'est aussi écrit: Si tu regardes vers l'est, bénis la Pologne...», dit-il. Par le présent article, il est particulièrement heureux d'informer les descendants d'origine polonaise... et toute la population.



STATUE - Réjean Savinsky et Jerzy Brochocki, un ancien ingénieur forestier de la Price Brothers, ont réalisé l'installation de la statue au printemps 1984 grâce à un amérindien de Mashteuatsh, Jean-Noël Bégin. M. Savinsky pose ici près d'une photo du site.



TRILINGUE - Il y a eu bénédiction de la statue érigée face à la Péribonka en août 1985, par l'abbé Louis Laurendeau, un Jésuite aujourd'hui décédé. La plaque qui identifie la statue, sur place, porte cette inscription en français, en montagnais et en polonais. (Photo Steeve Tremblay)



PROMESSE - Jerzy Brochocki, ici accompagné de son épouse-Felids, a tenu la promesse faite lorsqu'il a immigré ici, au début des années 50. (Photo Steeve Tremblay)

Israéliens et Palestiniens

Le sommet à Washington se solde par un échec



OBSTACLES - Le président de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat, s'est rendu à Amman pour y informer le roi Abdallah II de Jordanie (à droite) que son équipe déléguée à Washington était confrontée à de «nombreux obstacles». Les deux hommes sont ici en train de prier.

(Photo AP)

WASHINGTON (AP) -- Les négociateurs israéliens et palestiniens présents depuis mardi dernier à Washington n'ont pu surmonter leurs divergences, notamment sur le statut définitif de Jérusalem, et se sont séparés sans accord. Les deux délégations ont pris congé samedi de Bill Clinton sans même envisager un nouveau sommet.

Cet échec constitue un revers pour le président Bill Clinton, qui a reçu samedi pendant une demi-heure les deux délégations à la Maison Blanche pour tenter d'arracher un accord de paix, si possible avant la fin de son mandat le 20 janvier prochain.

À l'issue de son entretien avec le chef sortant de l'exécutif américain, le premier négociateur palestinien Saeb Erekat a précisé qu'un fossé continuait de séparer les deux parties sur Jérusalem, la sécurité, les réfugiés et les frontières.

«Nous aimerions qu'un accord soit conclu durant la présidence de M. Clinton», a-t-il commenté, notant toutefois qu'en cas de poursuite du conflit, le nouveau président George W. Bush serait lui aussi amené à s'y impliquer. «Des divergences majeures subsistent», a poursuivi le négociateur palestinien.

Pas d'autre sommet en vue

Interrogé sur l'éventualité d'un nouveau sommet israélo-palestinien sous l'égide du président Clinton, Saeb Erekat a affirmé qu'il n'en avait pas été vraiment question.

Côté israélien, le ministre des Affaires étrangères Schlomo Ben-Ami a confirmé qu'«inévitablement, des différences demeurent» après presque une semaine de discussions.

Saeb Erekat a déclaré qu'il

allait rendre compte de ces derniers développements à son président Yasser Arafat. M. Ben-Ami devait faire de même avec le Premier ministre Ehoud Barak. Selon le chef de la diplomatie israélienne, la prochaine étape de cette tentative de relance du processus de paix devra être décidée d'ici mercredi.

Tandis qu'échouait cette nouvelle tentative américaine pour ramener la paix dans la région, les Palestiniens enterraient leurs morts, à commencer par Nidal Hussein Abou Aoun, responsable de la défense civile palestinienne, mort des suites de ses blessures à Rafah, dans le sud de la Bande de Gaza.

Un autre Palestinien, gravement blessé par balles voilà dix jours lors d'une opération militaire israélienne contre un militant du Hamas est mort samedi dans un hôpital de Gaza. Abdullah Canaan, gardien de 40 ans, avait été touché à la tête alors qu'il voyageait dans un taxi à côté de l'activiste recherché par Israël.

Ces décès portent à 345 le nombre des personnes tuées dans les affrontements entre manifestants palestiniens et soldats israéliens qui ensanglantent les territoires palestiniens depuis 13 semaines.

Pour arracher un accord de paix, le président Clinton envisage plusieurs «options», comme l'envoi d'un émissaire dans la région ou l'organisation d'une nouvelle série de pourparlers après une pause.

Yasser Arafat a affirmé que les Palestiniens ne feraient pas de concessions sur le droit au retour en Israël des réfugiés partis ou chassés de leurs foyers en 1948 et 1967. En visite à Amman pour y informer le roi Abdallah II de Jordanie de l'évolution des pourparlers, le président de l'Autorité palestinienne a expliqué que son équipe de négociations à Washington était confrontée à de «nombreux obstacles».

Le camp palestinien avait évoqué vendredi une nouvelle «crise» dans les discussions en cours, alors que les deux parties semblaient s'être rapprochées sur la question cruciale de la souveraineté de Jérusalem. Les Palestiniens ont accusé les Israéliens de revenir sur leurs positions, ce que ces derniers ont démenti.

Schlomo Ben-Ami a ainsi déclaré par téléphone à des leaders de la communauté juive américaine que les discussions avaient porté notamment sur le Mont du Temple, lieu saint de la religion juïque que les Arabes appellent Esplanade des Mosquées.

Interrogé samedi sur les concessions que l'État hébreu serait prêt à faire concernant la souveraineté de Jérusalem, Yasser Arafat a répondu qu'il s'agissait d'une «tentative pour semer la confusion». «Notre position est claire, nous n'acceptons rien en échange de quelque chose d'autre.»

Rien sur son mariage

Madonna laisse la presse dans la brume

DORNOCH, Écosse (AP) -- La Madone laisse les paparazzi sur leur faim: les épousailles dans les brumes d'Écosse de la pop star et du réalisateur Guy Ritchie, vendredi soir, a été entourées d'une chape d'épais secret, à peine violée par quelques audacieux tabloïds britanniques.

Des centaines de journalistes ont attendu des heures dans les brumes glaciales et nocturnes d'Écosse, mais sont restés sur leur faim avant de repartir bredouilles samedi matin, sans annonce officielle, ni image... Samedi matin, le révérend Susan Brown s'est contentée de confirmer qu'elle avait bien marié le couple le plus célèbre du moment.

Suspense total donc. Aucun des prestigieux invités du château de Skibo n'a pipé mot du déroulement de la cérémonie, le service de relations publiques de la Material Girl n'a rien laissé filtrer: ni sur l'heure de l'échange des vœux, ni la liste des personnes présentes, et surtout, rien sur la robe de la mariée...

Le «Sun» et le «Mirror» annonçaient cependant dans leurs éditions de samedi que «Madonna la mariée secrète» avait bien dit «oui», devant 60 invités et au milieu de roses rouges, dans la chapelle du château et devant une femme, le révérend Susan Brown de l'Église d'Écosse.

Madonna avait aussi fait tourner les paparazzi en bourrique la première fois qu'elle convola, avec l'acteur Sean Penn en 1985: les invités avaient été soumis à un véritable jeu de piste, contraints de téléphoner au dernier

moment pour savoir où avait lieu la cérémonie...

Jeudi, les fiancés les plus en vue du moment avaient fait baptiser leur fils de quatre mois, Rocco, en la cathédrale de Dornoch, voisine du manoir réquisitionné pour leur mariage. A cette occasion, la future mariée avait gratifié d'un geste et d'un sourire les centaines de fans massés aux abords de l'édifice.

Secret oblige, il aura fallu attendre vendredi matin pour que filtrent les premières indications sur la robe que porterait la Madone du disque à ses secondes épousailles. Tenue à l'écart par un imposant service d'ordre, la presse n'a su que la cérémonie allait commencer que grâce à une apparition fugace du chanteur Sting aux grilles du château en milieu d'après-midi. En kilt.

C'était ensuite au tour de Trudie Styler, l'épouse de Sting à l'origine de la rencontre entre les deux fiancés, de se montrer à l'entrée de la demeure gothique du XIXe, ancienne résidence de vacances du baron de l'acier Andrew Carnegie, suivie de la styliste Donatella Versace.

Quelques détails ont néanmoins percé à la faveur d'indiscrétions dans le milieu de la mode. Le bijoutier londonien Susy Lauder a ainsi révélé que la mariée avait choisi un bracelet français incrusté de 19 carats de diamants «pour aller avec la robe de style gothique». Un bijou de 49.000 livres (514.500 FF/78.500 euros) sélectionné par la styliste Stella McCartney, fille de l'ex-Beatle et conceptrice présumée de la toilette nup-



DÉPART - À défaut d'avoir pu immortaliser son mariage sur pellicule, quelques photographes ont réussi à photographier Madonna montant dans son jet privé à l'aéroport d'Inverness, après ses épousailles avec le réalisateur Guy Stuart Ritchie au château de Skibo, près de Dornoch, en Écosse.

(Photo AP)

tiale de la pop-star. De son côté, la maison Alfred Dunhill a fait savoir que Guy Ritchie devait être vêtu d'une veste verte en tweed de Shetland, avec cravate et chaussettes assorties, et d'une chemise en coton blanc ornée d'un col cassé «années 30». La tenue du marié devait également comporter un kilt Mackintosh, comme le rappelait à l'envi la presse tabloïd qui s'interrogeait sur ce que porterait -ou ne porterait pas- le réalisateur sous cette pièce de tissu éminemment écossaise...

Le pasteur avait reconnu le caractère «spécial» de cette cérémonie dans son sermon matinal en la cathédrale de Dornoch. Là même où Madonna Louise Ciccone, 42 ans, et Guy Stuart Ritchie, 32 ans, avaient fait baptiser leur petit Rocco.

Pour l'occasion, l'édifice religieux avait été transformé en camp retranché pour protéger non seulement la famille, mais aussi les célébrités, parmi lesquelles l'actrice américaine Gwyneth Paltrow, le comédien anglais Rupert Everett.

Fait rare à Normandin

Des triplets naturels pour la Holstein Dolly

par Roger Tremblay

NORMANDIN (RT) - Le 20 décembre dernier, la «Canti-nière Dolly Cinder», une vache Holstein âgée de huit ans, a donné naissance à des triplets toute seule, par saillie naturelle et non par transfert embryonnaire. Ce fait rare s'est produit à la ferme Boisfort de Normandin, propriété de Sylvie Boivin et Réjean Fortin.

Laissons au propriétaire le plaisir de nous raconter cette extraordinaire aventure. «J'ai pris la succession de la ferme de mon père Louis-Georges en 1975. Nous comptons sur un troupeau de 108 bêtes dont 45 vaches à lait Holstein. Dolly se classifie très bonne avec une production de 11 155 kg de lait l'an dernier en 305 jours. Mercredi, tôt le matin, Dolly s'apprêtait à mettre bas et je m'attendais à un veau, peut-être deux. «Ce matin-là, un premier veau a fait son apparition et lors que je suis venu jeter un coup d'oeil pour voir si tout se passait bien, je voyais qu'un second était aussi en route. Une fois le second arrivé, j'ai donné les premiers soins à Dolly pour ensuite la nettoyer un peu. Quelle ne fut pas ma surprise de constater, un peu plus tard, qu'un troisième

veau se trouvait à côté de Dolly. Les deux femelles et le mâle se portent très bien merci », de souligner Réjean Fortin.

Événement rare

De mettre au monde des triplets constitue un fait rare mais qu'ils naissent par saillie naturelle, sans transfert embryonnaire l'est encore plus. «Il y avait trois enveloppes différentes, ce qui est peu fréquent. Généralement, lorsqu'il y en a deux, le second veau arrive souvent par derrière ou encore il est mort après avoir manqué d'air. Dans notre jargon à nous, ça fait un veau moribond qui meurt quelques heures plus tard. De les voir tous les trois en bonne santé nous réjouit et nous surprend au plus haut point», ajoute Fortin.

Son père Louis-Georges, agriculteur pendant de nombreuses années, n'avait jamais vu cela. «Mes parents et nos deux enfants aussi sont très heureux de ce fait rare. Bruno, 22 ans, aime bien l'agriculture et pourrait bien prendre la relève un de ces jours. Pour sa part, notre fille Annie, 18 ans, étudie en conception design à Ottawa mais durant des vacances, elle tient à nous donner un



RARE - Un événement plutôt rare est survenu à la ferme Boisfort de Normandin alors qu'une vache a donné naissance à des triplets par suite d'une saillie naturelle et non par insémination. Ci-haut, les propriétaires de la ferme, Réjean Fortin et Sylvie Boivin, posent fièrement en compagnie des triplets et de la mère.

(Photo Steeve Tremblay)

coup de main. Tous les deux sont bien fiers de ce qui vient d'arriver à notre Dolly», de conclure Réjean Fortin.

La rançon de la gloire de Dolly commence à se faire sentir, au grand plaisir des deux propriétaires. «Des gens sont venus voir nos trois nouveaux-nés et bien sûr notre belle vache. C'est une situation bien plaisante et bien amusante», de conclure Fortin.



RECORD - Cette année, tous les billets pour le tirage de la Maison Festivalma avaient trouvé preneur à la mi-novembre. Un record de vente.

(Photo Steeve Tremblay)

La Maison Festivalma attribuée cet après-midi

ALMA (PÉT) - Le tirage de la Maison Festivalma 2001 se fera cet après-midi, à 15 heures, au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, soit dans le mail principal.

Tous les billets ont été vendus il y a déjà plus d'un mois, c'est-à-dire le 19 novembre. Cela constitue un record.

L'organisation en a été établie un autre, soit la vente d'un nombre record de 3250 billets. Il y a fort à parier que le gagnant se retrouvera parmi les lecteurs du présent texte.

Vendredi après-midi, l'organisation procédait à la mise en capsules des billets.

Tout de suite après l'attribution de la maison, par tirage au sort, l'organisation attribuera des prix secondaires.

Il s'agit d'un second pris de

5000 \$, d'un autre de 3000 \$ et de quatre prix de 1000 \$ chacun.

Baisse à Hébertville

HÉBERTVILLE (PÉT) - Les élus d'Hébertville ont adopté cette semaine les prévisions budgétaires pour 2001. Cela constitue une bonne nouvelle pour les résidents. Le taux de la taxe passe de 1,53 \$ à 1,38 \$ du 100 \$ d'évaluation. Le coût de toutes les taxes de services est gelé. Celui du service d'aqueduc demeure à 120 \$ par logement, et le service d'égout à 109 \$ par porte, tandis que le service de cueillette des ordures reste à 115 \$ par unité.

À VOUS TOUS

Joyeux temps des Fêtes!

Tous mes meilleurs vœux pour la prochaine année.



Votre courtier immobilier agricole et forestier. Pierre Trottier, courtier

PIERRE TROTTIER, B. Sc. agr. Tél.: (418) 543-5410
Courtier immobilier agréé 1-800-598-5410

C'EST LE BOXING DAY À L'AVENTURIER

À PARTIR DU 26 DÉCEMBRE 13 HEURES

THE NORTH FACE
SPECIAL
Parka Talkeetna isolé
199.99 \$ Régulier 369.99 \$

- Isolation Polarguard 3D -25 °C
- Système imperméable respirant Hyvent
- Unisexe (Small à XX large)
- Couleurs disponibles : Winterstone ou noir

Quantité limitée

Rabais de 30% à 80%
dans la plupart de nos départements
vêtements mode et techniques
bottes de randonnée,
sacs à dos etc.

TOUJOURS
L'AVENTURIER

- | | | | | | | |
|----------|---|---------------------------------------|---|---|--|---|
| accord D | Chicoutimi
250 Racine E.
418-545-2251 | Québec
710 Bouvier
418-624-9088 | Ste-Foy
Place de la Cité
418-654-1774 | Montréal
1610 St-Denis
514-849-4100 | Laval
Centre Décor 440
3912 autoroute 440 O.
450-681-8030 | Brossard
8025 Boul. Taschereau
450-462-3389 |
|----------|---|---------------------------------------|---|---|--|---|

Cinq cents nouvelles copies

Les calendriers d'Arvida remportent un succès fulgurant

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) - Patrimoine Jonquière a vu juste en consacrant son calendrier historique 2001 à l'ancienne ville d'Arvida.

Les 1500 copies imprimées ont trouvé preneur en quelques semaines. La réponse a été tellement bonne que Patrimoine Jonquière vient de mettre en vente 500 nouvelles copies.

«Nous sommes évidemment très heureux de la réponse obtenue, signale Dominique Gobeil, de Patrimoine Jonquière. Nous ne nous y attendions pas du tout. Ce fut une véritable folie».

La réponse des gens a permis à Patrimoine Jonquière de constater que le sentiment d'appartenance est encore bien présent chez plusieurs Jonquiérois. Plus de la moitié des calendriers (810) ont été achetés dans des points de vente du secteur Arvida.

Le calendrier thématique qui souligne le 75^e anniversaire de fondation de la ville d'Arvida est le deuxième publié par Patrimoine Jonquière. Il y a un an, l'organisme avait mis en vedette les principales rues de Jonquière, Saint-Dominique et Sainte-Famille.

Le calendrier consacré à la ville fondée par Arthur Vining Davis comprend une vingtaine de photographies qui retracent les grandes lignes de l'histoire de

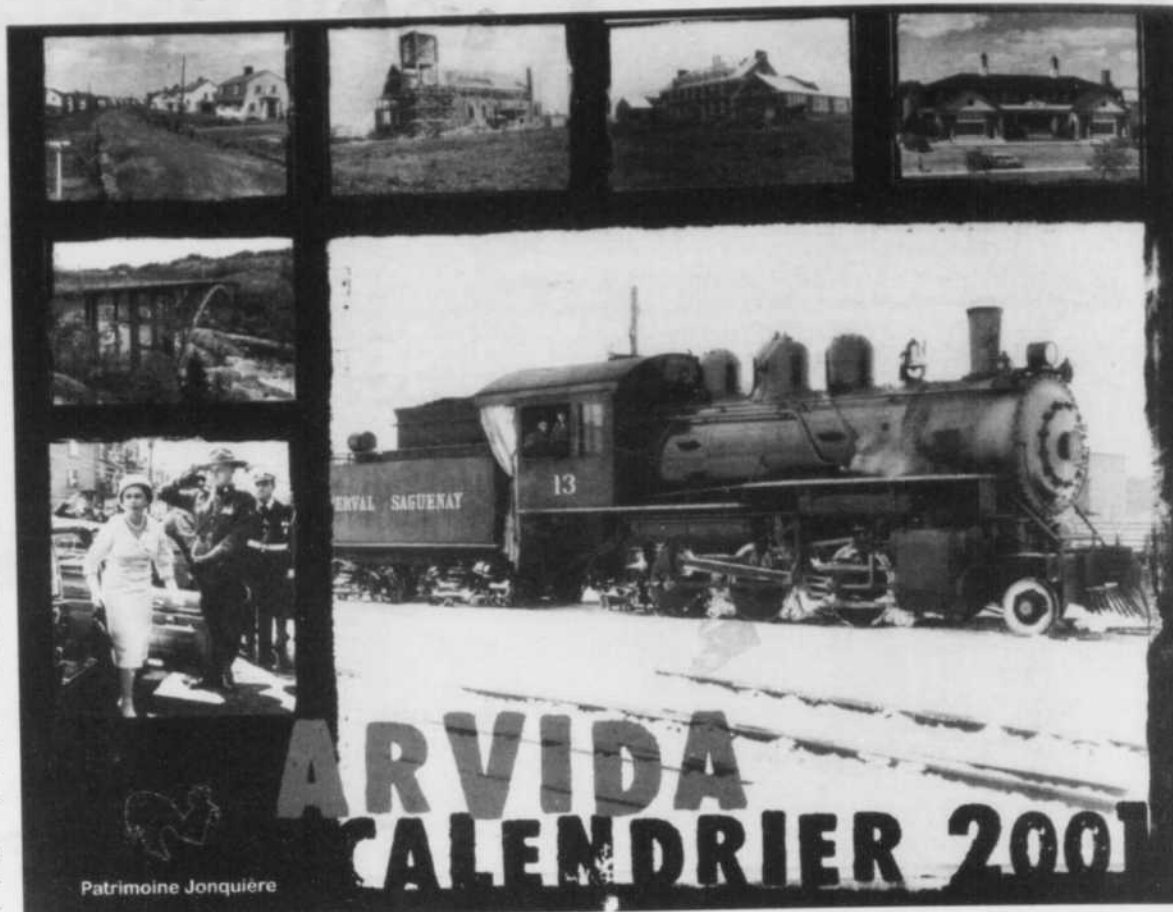
cette ville où l'accent était mis sur la qualité de vie. Un texte explique chaque illustration.

Les photographies rappellent des événements majeurs comme l'inauguration du pont d'aluminium, le premier quartier, la visite de la reine Élisabeth II, etc.

Les informations contenues dans les pages du calendrier touchent des sujets comme les terres achetées par Davis pour construire l'usine d'aluminium, l'explosion de sa capacité de production pendant la Deuxième guerre mondiale alors qu'elle produisait des pièces d'avion et la construction du Saguenay Inn, qui allait ensuite devenir le Manoir du Saguenay. On y apprend, par exemple, que la ville a été construite en 135 jours selon un plan bien précis et respecté à la lettre. Elle représente encore aujourd'hui le modèle idéal d'une ville de compagnie.

La publication d'un calendrier permet à Patrimoine Jonquière de répondre à une mission de diffusion de l'histoire de Jonquière.

Les 500 nouvelles copies du calendrier patrimonial qui souligne le 75^e anniversaire de fondation de la ville d'Arvida sont disponibles depuis mercredi à la tabagie Davis, l'épicerie Corneau et Cantin, la tabagie Nelson et la librairie Marie-Laura.



POPULAIRE - Ce calendrier 2001 publié par Patrimoine Jonquière sur l'histoire de la ville d'Arvida connaît beaucoup de succès. Les 1500 premières copies ont rapidement été vendues.

Tous les sentiers devraient être accessibles d'ici à la fin du mois

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Les motoneigistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient retrouver tous leurs sentiers habituels avant la fin de décembre.

Pour les amateurs de motoneiges, la dernière semaine a été marquée d'une très bonne nouvelle. Les dirigeants de l'Union des producteurs agricoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont finalement levé le mot d'ordre d'interdire le droit de passage aux motoneiges sur les terres agricoles de la région.

Depuis le milieu de la semaine, les 15 clubs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Chibougamau mettent tout en oeuvre pour reprendre le temps perdu et ouvrir la totalité de leurs sentiers le plus rapidement possible.

«Nous espérons être en mesure d'ouvrir tous les sentiers de la région pour le 29 ou le 30 décembre, explique Antoine Larouche, directeur régional au sein de la Fédération provinciale des clubs de motoneiges. Il est possible que des portions de sentiers soient prêtes plus rapidement mais nous préférons parler du 29 ou du 30 décembre pour l'ouverture de tous les sentiers.»

Avant de penser à baliser leurs sentiers, les dirigeants des différents clubs doivent d'abord faire signer des droits de passage à leurs différents partenaires.

«Il est important de préciser que ceux qui signent les droits de passage se protègent du même coup puisque nous (la Fédération des clubs de motoneiges du Québec) avons une assurance responsabilité de 2 millions \$, poursuit Antoine

Larouche. Ces droits de passage sont signés par des producteurs agricoles, des MRC, des municipalités, des propriétaires privés, etc. Le principal travail des clubs en ce moment est d'obtenir ces droits de passage.»

Antoine Larouche précise que deux secteurs sont présentement complètement ouverts à la motoneige. Les sentiers de la réserve faunique des Laurentides sont tous accessibles, tout comme ceux des monts Valin.

Le représentant régional de la Fédération provinciale des clubs de motoneige estime que

le mot d'ordre lancé par l'UPA n'aura finalement pas trop retardé la saison.

«On peut parler d'un retard d'environ une semaine, avance-t-il. Le retard n'est pas trop grand mais ce qui s'est passé oblige quand même les bénévoles à travailler plus fort. Ils doivent effectuer présentement des démarches qui devraient déjà être faites.»

«La situation n'était pas encore catastrophique mais elle commençait à le devenir principalement pour les concessionnaires. Ils ont été touchés au niveau des ventes et des réparations de motoneiges.»



OUVERTS - Les sentiers de la réserve faunique des Laurentides sont tous accessibles, tout comme ceux des monts Valin.



DENRÉES - Dans le cadre de leur projet de socialisation, cinq étudiants de la classe 311 de secondaire III du PEP à l'école Charles-Gravel à Chicoutimi-Nord ont entrepris d'amasser des denrées alimentaires pour remettre à la Saint-Vincent de Paul. Les cinq étudiants, Lisa Gauthier-Gravel, Véronique Tremblay, Jean-Sébastien Tremblay-Roy, Annie Fortin et Simon Côté-Champagne ont réussi à amasser 50 boîtes d'aliments parmi tous les étudiants de 3^e secondaire. Tout fut remis vendredi à la Société Saint-Vincent de Paul.





L'important, c'est le prix

Venez comparer!

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS EN 150 POINTS
MECANIQUE • ESTHÉTIQUE

TOUS NOS VÉHICULES, 1998 ET PLUS SONT GARANTIS 3 MOIS ou 5000 km
GROUPE PROPULSEUR

Pontiac Buick

1993 DODGE SPIRIT
4 portes, automatique, air climatisé, 133 000 km.

1997 GMC SIERRA 4X4
King Cab, boîte courte, noir.

1995 GMC SAFARI CARGO
Automatique, V6, blanche, 95 255 km.

1999 BLAZER LS
Bourgogne, 22 215 km.

1999 GRAND AM
40 215 km, grise.

1997 PONTIAC TRANS SPORT
3 portes, 45 000 km, impeccable!

1997 PONTIAC TRANS SPORT
50 000 km.

1000\$ de rabais
3495\$
1990 DODGE CARAVAN
7 passagers, propre.

1997 GEO METRO
Rouge, 61 014 km.

1994 GEO TRACKER 4X4
Très propre, garantie jusqu'au 16 fév. 2003 ou 160 000 km.

1998 CAVALIER Z22 10 995\$
Manuelle, or, 39 125 km.

1997 SUNFIRE
2 portes, manuelle, blanche, 40 800 km.

1997 CAVALIER Z22
2 portes, manuelle, 83 000 km.

1998 BUICK CENTURY IMPECCABLE!
4 portes, entièrement équipée avec lecteur CD, 58 000 km.

1997 GRAND AM GT 2000\$ de rabais
Blanche, impeccable.

1996 TERCEL 500\$ de rabais
Grise, 47 035 km. 9495\$

1997 BLAZER 4X4 FAUT VOIR!
4 portes, tout équipée, 62 000 km, un bijou! 1000\$ de rabais

1997 DODGE NEON
79 204 km, noire.

1997 JIMMY SLS
Verte, 81 569 km.

Les photos peuvent différer.

CAMIONS MOINS DE 10 000 \$

1988 SILVERADO 9995 \$
4X4, noir.

1990 GMC S15 4X4 500\$ de rabais
King Cab, V6, 4,3 L, automatique, noir. 6995 \$

1989 SIERRA 1000\$ de rabais
4995 \$

1990 GMC KING CAB S15 5995 \$

Horaire des Fêtes :

Nous serons ouverts les 27-28-29 décembre 2000 et à partir du 4 janvier 2001

Joyeux Noël ! Bonne et Heureuse Année 2001!



Pontiac Buick

Venez rencontrer notre équipe!



Roger Cormier, M. André Simard, Robert Tremblay, Léger Simard, J.-Rock Boulianne, Carl Boly, Robin Mousse, Serge Gilbert, Dario Gauthier, Nathalie Pouliot, André Simard, Dany Lavoie, Gaston Lajoie



Si vous n'êtes pas satisfait dans les 30 jours ou 2000 km, nous vous échangerons votre véhicule!

80, Racine Est, Chicoutimi / 696-2226 / Sans frais: 1-800-463-6525



Roger Blackburn

Conte de Noël Le pays aux 100 clochers

Il était une fois, dans un pays bondé de neige, une population de braves gens qui avait grandi à l'ombre des clochers. On les appelait les Clochards. De génération en génération, les battants des clochers des nombreux villages ont toujours résonné sans être capables de s'harmoniser.

Il y a 400 ans, de vieux sorciers à plumes avaient jeté un mauvais sort à ces nouveaux habitants, afin que la mésentente règne pour toujours dans le pays aux 100 clochers. En raison de ce mauvais sort, les gens des villages n'arrivaient jamais à être d'accord sur quoi que ce soit. La zizanie régnait en maître et la discorde était chose quotidienne.

Au cours des siècles, il y a eu plusieurs tentatives pour que les cloches carillonnent à l'unisson mais le mauvais sort agissait toujours. La seule personne capable de conjurer le mauvais sort était le grand Maître des cloches, qu'on appelait « Boutch », le sonneur de cloche. C'était un homme très autoritaire qui avait grandi dans le pays aux 100 clochers et qui était le seul à savoir comment conjurer le mauvais sort. Il habitait cependant de l'autre côté des montagnes. On ne pouvait s'y rendre sans construire une route à quatre voies pour que le grand maître puisse se rendre chez les Clochards conjurer le mauvais sort. Mais Jacques le « brasseur » de cloches, un des plus anciens sonneurs du pays, s'est toujours opposé à cette route, préférant la mésentente pour ainsi mieux régner sur les Clochards.

L'autre façon d'atteindre le grand Maître des cloches consistait à faire sonner le « consensus ». Si un seul son de cloche parvient à traverser les montagnes, alors le grand Maître saurait ainsi qu'on l'appelle.

À chaque fois que dans un campanile, les cloches résonnaient pour faire entendre le « consensus » au-delà des montagnes, le clocher du village d'à côté faisait retentir ses battants encore plus fort pour se faire entendre à la place de l'autre, ce qui finissait toujours par une guerre cacophonique et un tintamarre déchirant. Comme les cloches ne sonnaient jamais en harmonie, le « consensus » ne traversait jamais les montagnes qui enclavaient le pays.

Au lieu de travailler ensemble, les sonneurs de cloches tentèrent chacun de leur côté de se faire entendre par le grand maître des cloches. Le clocher commercial en tête, le clocher industriel, le clocher touristique, le clocher agricole, le clocher social et le clocher économique voulaient tous être plus gros que l'autre et raisonner plus fort afin que le message se rende de l'autre côté des montagnes.

Mis au fait des problèmes que vivaient les clochards, et n'ayant pas entendu sonner le « consensus » depuis des siècles, le Maître des cloches ordonne à la fée Harel de venir en aide aux clochards pour conjurer le mauvais sort. La fée Harel n'aimait pas les petites cloches, c'était là son moindre défaut. Elle eu donc l'idée de décrocher toutes les cloches des beffrois du pays aux 100 clochers pour les fondre dans une usine de transformation des métaux afin que le pays n'ait plus qu'une seule cloche. Ainsi, avec une seule cloche, le « consensus » arriverait plus facilement aux oreilles du grand Maître des cloches.

Comme le mauvais sort jeté sur les clochards les empêchait d'être d'accord sur cette idée, la fée Harel, d'un coup de décret magique, obligea et força tous les sonneurs de cloches à décrocher ces objets de discorde afin de les fusionner.

Une fois le travail terminé, le sonneur en tête, Petit Jean, fit construire une grande tour dans le village fantôme de la Pulperie afin de faire sonner le « consensus » très haut dans le ciel.

Au moment de sonner le glas de la mésentente, un silence se fit entendre. Le battant de la grosse cloche fusionnée avait disparu. Depuis ce jour, les clochers ne tintent plus et les sonneurs Dan-Gig et Reg-Sim n'ont jamais donné signe de vie. Le « consensus » espéré par la fée Harel n'a jamais sonné au-delà des montagnes et la discorde règne toujours dans ce pays qui comptait jadis 100 clochers.

Des échos d'au-delà des montagnes laissent entendre parfois que quatre valeureux chevaliers, Béd, Buj, Harve et Marina, à la tête d'une armée de bieuets secondés par Dan-Gig et Rej-Sim auraient commencé à défricher une route à quatre voies... divisées.

Le sourire... dominical



Évidemment, en cette veille de Noël, nul autre que le Père Noël pouvait mieux nous offrir ce sourire dominical de la Nativité avec ses Ho! Ho! Ho!..

Le scoop

Selon les rumeurs les plus insistantes, ce soir, à compter de minuit, en regardant bien dans le ciel, et surtout pour ceux qui ont été sages toute l'année, il sera possible d'observer un chariot plein de cadeaux, se promenant dans le ciel. On recommande de bien nettoyer vos cheminées..

Dernière minute

Je voudrais souhaiter une excellente journée à tous ceux qui n'ont pas encore commencé leurs emplettes de Noël. Le 24 décembre est une journée délicate pour les débauchés comme je suis, et bien d'autres aussi, qui attendent à cette journée pour commercialiser Noël.

Lisez votre Progrès, terminez votre café, et partez vous fondre dans la cohue du 24 décembre. Les vraies « dernière minute » commencent la journée par rédiger leur liste de cadeau, le matin même. Elles sont aussi capables de modifier la liste en tout temps, si au passage, sur un étalage, elles aperçoivent un cadeau qui ferait mieux l'affaire.

Les vrais « dernière minute » vont aussi toujours accepter l'emballage cadeau qu'on leur propose pour ne pas avoir besoin d'emballer en arrivant à la maison.

L'achat de quelques billets de loterie dépanne toujours pour placer un cadeau à quelqu'un qu'on a oublié sur la liste. Les objets hors saison, un abonnement à un magazine, font également très bien l'affaire pour un cadeau à un proche. C'est une façon originale pour qu'il pense à vous toute l'année. Les objets de sécurité comme les lampes de poche (avec les batteries), un assortiment de chandelles pour la maison, un verrou de sécurité pour arme à feu, un détecteur de fumée, une lampe au propane pour les panes de courant ou un billet de spectacle sont aussi d'excellents cadeaux de dernière minute.

Au plaisir de se croiser dans les magasins aujourd'hui.



Tirage des Fêtes

À l'occasion de la période des Fêtes, Progrès-Dimanche accueillait dans ses pages les contes de Noël de ses lecteurs. Les participants à cette promotion spéciale avaient une chance de mériter un coffret à musique contenant 13 disques compacts de Noël. Ici le président directeur général, Claude Gagnon, effectue le tirage assisté par la secrétaire à la rédaction, Micheline Belley et l'adjoint au rédacteur en chef, Richard Banford. Devant le succès de cette promotion, Progrès-Dimanche se promet bien de répéter l'expérience l'an prochain. Mme Hélène Lapierre de Jonquière, auteure du conte: «Le petit chat Neige» mérite le super coffret de 13 CD de Noël.

Ça se parle... en ville

... Joyeux Noël aux vieilles filles. Certaines d'entre vous n'ont pas apprécié mes propos sur les trésors inexploités et ce qu'ils sont devenus aujourd'hui. Je continue tout de même de penser que les vieilles filles sont source de bonheur et de générosité pour les gens qui les entourent...

... Joyeux Noël aux professeurs de Cégep qui n'apprécient guère quand on encourage les jeunes à se tourner vers la formation professionnelle au secondaire...

... Joyeux Noël aux nouveaux dirigeants de l'équipe de hockey Les Saguenéens de Chicoutimi qui travaillent fort dans les coins pour relancer cette concession...

... Joyeux Noël à ma gang de pêche qui se rendra à la pourvoirie Sables et paradis de Tadoussac, l'été prochain. Bonne chance au président du groupe Richard Bergeron qui aura un gros mandat...

... Joyeux Noël aux pompons du bar le Stade de Chicoutimi, ils se reconnaîtront...

... Joyeux Noël à toute l'équipe du Centre de prévention du Suicide 02, pour qui j'ai accepté d'être porte-parole d'une campagne de remisage sécuritaire des armes à feu...

... Joyeux Noël à tous les habitués de la Marina du Vieux Port de Chicoutimi et félicitations à Daniel Lachance qui fait un excellent travail pour le compte de l'Association chasse et pêche de Chicoutimi...

... Joyeux Noël à «Hugues» en vous souhaitant de ne pas le rencontrer dans le temps des Fêtes...

... Joyeux Noël aux motoneigistes à qui les agriculteurs leur ont enfin donné la permission de jouer avec leur jouet sur leurs terres...

... Joyeux Noël aux éleveurs de porcs qui pourront enfin produire à leur guise...

... Joyeux Noël aux maires des municipalités de la région qui auront beaucoup de pain sur la planche après les Fêtes...

... Joyeux Noël à tous ceux qui travaillent cette nuit, je vais prendre un verre à votre santé...

... Joyeux Noël, finalement, à tous les lecteurs du Progrès-Dimanche, en espérant pour vous, le plus beau des réveillons...

SEARS

ÉPARGNEZ 13%* sur presque tous les articles en magasin MÊME S'ILS SONT DÉJÀ SOLDÉS

Y COMPRIS LES OFFRES FANTASTIQUES MENTIONNÉES CI-DESSOUS ET BIEN PLUS EN MAGASIN

*Sears déduira du prix de l'article le montant équivalant à celui qui sera payé pour la TPS et la TVQ, ce qui signifie que le montant total de l'achat, toutes taxes comprises, ne dépassera pas le prix de l'article. La déduction équivalant au montant des taxes ne s'applique ni à la marchandise non-taxable, ni aux achats faits dans le cadre de toute exonération de taxes. À l'exclusion des fragrances et des produits de beauté de marques prestigieuses, des vêtements et accessoires Joe Boxer^{MD}, Jockey^{MD}, Calvin Klein^{MD} et Guess, des sacs à main Nine West^{MD} et Hush Puppies^{MD}, des parures de fenêtre sur commande spéciale, des produits, pièces et services automobiles, des services et produits installés du Centre du foyer Sears^{MD}, des frais de livraison et de contrat d'entretien, de l'Agence de voyages Sears, des entreprises sous licence et des partenaires du Club Sears. L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears, les magasins de meubles Sears et les magasins de meubles et d'électroménagers Sears. Offre en vigueur du mardi 26 au jeudi 28 décembre 2000.

moitié prix

TOUS LES VÊTEMENTS
NEIGE-MOLLE^{MD} À PRIX ORDI-
NAIRES POUR FEMMES
Le choix varie suivant le magasin

rabais 35%

SOUTIENS-GORGE,
CULOTTES, SOUS-VÊTEMENTS
DE MAINTIEN ET LINGERIE AUX
TEINTES MODE D'AUTOMNE
Le choix varie suivant le magasin

rabais 33%

PANTOUFLES ET BOTTES
À PRIX DE LIQUIDATION POUR
HOMMES, FEMMES ET ENFANTS
Dans la limite des stocks

moitié prix

TENUES DES FÊTES À PRIX
ORDINAIRES POUR FEMMES
Au choix: collections des grands
noms de la mode, coordonnés de
ville, séparables tout-aller et robes.
Aussi en tailles spéciales.
Le choix varie suivant le magasin.
À l'exclusion de la réclame "Pulls à profusion"

rabais 25%

CHAUSSURES HABILLÉES,
TOUT-ALLER ET DE SPORT
À PRIX DE LIQUIDATION POUR
HOMMES, FEMMES ET ENFANTS
Dans la limite des stocks



rabais 40%**

TOUS LES VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR
POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS
Le choix varie suivant le magasin.
**Rabais basés sur les prix Sears marqués
à l'origine. Certains prix ont peut-être été
démarqués auparavant

rabais 40%**

ACCESSOIRES D'HIVER
POUR FEMMES ET TOUS
LES MODÈLES POUR
HOMMES ET ENFANTS
Le choix varie suivant le magasin.
À l'exclusion des gants Isotoner^{MD}

moitié prix

COFFRETS À BIJOUX,
CERTAINS BIJOUX MODE ET
BIJOUX TRADITION^{MD}
ET INSIGNIA^{MD} EN OR 10 K
Dans la plupart des magasins.
Le choix varie suivant le magasin

moitié prix

TOUS LES BAGAGES
Au choix: valises pullman,
valises verticales, fourre-tout,
sacs à vêtements, sacs sport et plus.

Prix en vigueur du mardi 26
au jeudi 28 décembre 2000.

Heures de magasinage des Fêtes

DÉCEMBRE		LUNDI 25 Fermé	MARDI 26 13 h - 21 h	MERCREDI 27 9 h - 21 h
JEUDI 28 9 h - 21 h	VENDREDI 29 9 h - 21 h	SAMEDI 30 8 h - 17 h	DIMANCHE 31 9 h - 17 h	

SEARS

Sears. Les beaux côtés de votre vie.^{MD}

Copyright 2000. Sears Canada Inc.

NP1250700

LE PROGRES-DIMANCHE, le 24 Décembre 2000 - A21

Une crèche vivante égayera la nuit de Noël

FALARDEAU - A l'église de Saint-David-de-Falardeau, la crèche de Noël ne se veut pas uniquement le symbole d'une nouvelle vie pour les hommes. Elle est en vie.

Pour une deuxième année de suite, principalement grâce à l'initiative de quelques membres du club de l'âge d'or de l'endroit, la nuit de Noël sera égayée par la présence d'une crèche de Noël vivante, ce soir, à Saint-David-de-Falardeau.

Une trentaine de personnes de tous les âges ont mis la main à la pâte dans le but de donner aux messes de 20h00 et 22h00 un cachet bien particulier.

Tout le groupe a eu droit à une petite répétition générale, mardi dernier, lors d'une cérémonie du partage mettant en vedette les élèves de l'école Saint-David.

En comparaison avec l'an dernier, les retraités à l'origine de ce projet ont ajouté quelques personnages, principalement des santons. Ils ont également mis l'accent encore un peu plus sur la décoration et la lumière.

Selon Yolande Munger, principale responsable du projet, la crèche vivante est de nouveau offerte cette année pour répondre à une

demande de la population. La première expérience a eu droit à un bel accueil et même à une motion de félicitation de la part des élus de Saint-David-de-Falardeau.

« Nous le faisons pour les jeunes et pour la paroisse, explique Yolande Munger. Nous le faisons pour donner un peu de joie et d'espoir aux enfants. Ils représentent l'avenir. Je pense qu'ils apprécient la crèche vivante. Pour tous, ce sera une joie de revivre cette soirée magique.

« Les gens de Falardeau ont aimé l'idée d'une crèche vivante, l'an passé, et c'est pour cette raison que nous répétons l'expérience cette année.

« Nous le faisons aussi pour nous amuser. Autant que possible, nous cherchons à respecter les idées de tout le monde. Il n'y a pas vraiment de chef au sein du groupe. Tout le monde fait sa part. Petits et grands apportent leur contribution. »

Yolande Munger raconte que certains enfants qui participent à la crèche vivante ont réservé leur place il y a un an. Les autres ont été recrutés à l'école ou au sein de la population au cours des dernières semaines.

Les bénévoles ont même



ENFANTS - Plusieurs enfants de la municipalité de Saint-David-de-Falardeau jouent un rôle dans la crèche vivante qui animera l'église, ce soir.



PARTICIPANTS - La crèche vivante de Saint-David-de-Falardeau met en vedette des personnes de tous les âges.



SAINTE FAMILLE - Marie-Josée Fortin, Alain Gauthier et le petit Raphaël incarnaient la Sainte Famille, mardi dernier, lors d'une cérémonie du partage.

déniché deux bébés pour LepetitRaphaël, fils de Marie-Josée Fortin et Alain Gauthier, ce soir. Josée Fortin et Alain Gauthier, jouera ce rôle pour la messe de 20h00. Il sera remplacé, deux heures plus tard, par Samuel, fils de Nathalie Thibeault et Dominic Tremblay.

Pour sa part, Monique Fortin a conçu le décor et participé à la confection de certains costumes. D'autres ont été achetés à Jérusalem, grâce à la collaboration d'un militaire.

Dans la préparation du projet, Yolande Munger souligne également la participation financière du club de l'âge d'or, de la municipalité et de la Caisse populaire.

« Nous espérons une fête de coeur de toute une population remplie de joie et d'espérance », note en terminant Yolande Munger.

Photos
Sylvain Dufour



DISCUSSION - Deux figurants de la crèche vivante de Falardeau ont échangé quelques mots pendant une répétition générale, mardi dernier.



TRAVAIL DE PRÉCISION - Certaines crèches constituent de véritables oeuvres d'art comme celle-ci réalisée par un employé de l'atelier de production de Progrès-Dimanche, Yvon Bédard. De nombreuses heures de travail de précision pour créer cette scène où les personnages miniatures semblent vivants tellement on observe le souci du détail.

(Photo Rocket Lavoie)

A Girardville

33 000 ampoules illuminent la maison du Père Noël



par Roger Tremblay

GIRARVILLE(RT) - Secret de polichinelle s'il en est un, le Père Noël possède sa maison toute illuminée à Girard-

Ce qui fait le charme de cette demeure du rang Lapointe à quelques kilomètres du village de Girardville, ce sont les nombreuses décorations et surtout, un éclaira-

début, mon mari voulait juste donner un cachet particulier à notre résidence secondaire pour faire écarquiller les yeux de nos trois enfants durant la période des Fêtes.

Or, ce faisant, on s'est rendu compte que les gens du village et d'ailleurs s'arrêtaient chez nous pour admirer nos décorations. C'est là que nous avons eu l'idée de rajouter des lumières et des personnages pour en faire vraiment la maison du Père Noël», raconte Fleurette Fortin, surprise de voir tant de gens faire un détour pour visiter cette maison extraordinaire.

La sixième saison de la maison du Père Noël s'annonce encore très intéressante. «Nous avons commencé à recevoir des visiteurs le 2 décembre dernier et nous nous arrêterons le



ville. Ses lutins Gaétan Gauthier et Fleurette Fortin ont fait de leur chalet, la résidence principale du célèbre personnage et pour une sixième année, le public vient de partout pour visiter cette fabuleuse maison du Père Noël.

ge époustouflant. «Nous illuminons la maison du Père Noël avec 33 000 ampoules et plus les années passent, plus nous en rajoutons. Au



La maison du Père Noël connaîtra d'autres ajouts au cours de la prochaine année, foi des deux lutins. «Mon mari est à concocter d'autres

coup les enfants, adore bricoler et il a toujours de belles idées dans la tête. C'est certain que nous ajouterons d'autres lumières l'an prochain et le chiffre 40 000 ampoules n'est pas exagéré. Si nous recevons des gens de la région et d'aussi loin que Chicoutimi, il n'est pas rare non plus d'accueillir des touristes de Québec et de Montréal, parfois même de la France. Ils étirent leur visite tant qu'ils peuvent et semblent bien apprécier cette belle maison du Père Noël», dit-elle en terminant.



7 janvier. En plus de contempler toutes ces décorations extérieures, le public entre aussi dans la maison pour y admirer les nombreux personnages qui s'y trouvent, la crèche et plusieurs montages animés. L'an dernier, plus de 5000 personnes ont visité notre maison et cette année, nous estimons à plus de 6000 ceux qui vont venir la voir. Les gens passent de beaux moments et ce qui est assez extraordinaire, c'est de voir surtout les adultes revenir à leur Noël d'enfance, de se souvenir de leurs belles années. Nous ne recevons que de beaux commentaires sur ce que nous leur avons préparé cette année encore», ajoute Fleurette Fortin.

surprises pour Noël 2001, mais il ne veut pas en dévoiler la teneur. Il aime beau-



Joyeux Noël!

Votre cadeau pour Noël... NOS PRIX

Joyeux Noël!

<p>18 990\$ E11664A  2000 BUICK CENTURY Équipement complet. 358\$</p>	<p>17 490\$ E11749A  2000 OLDSMOBILE ALERO 6 cylindres, équipement complet. 345\$</p>	<p>17 990\$ E11524A  2000 PONTIAC GRAND AM SE 4 portes, 6 cylindres, équipement complet. 336\$</p>	<p>19 990\$ E11750A  2000 OLDSMOBILE INTRIGUE 6 cylindres, équipement complet, verte. 385\$</p>	<p>10 990\$ E11667A  1998 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique. 207\$</p>
<p>14 990\$ 10842-A  1998 CHEV. CAVALIER DÉCAPOTABLE Automatique, équipement complet. 265\$</p>	<p>9990\$ 11679A  1998 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 5 vitesses. 191\$</p>	<p>10 990\$ E11105-A  1998 DODGE NEON 4 portes, automatique, air climatisé. 210\$</p>	<p>18 990\$ E11665A  2000 PONTIAC GRAND PRIX 4 portes, 6 cylindres, équipement complet. 354\$</p>	<p>10 490\$ 11713A  1998 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, manuelle, 32 600 km. 203\$</p>
<p>13 990\$ 11663A  1998 PONTIAC SUNFIRE GT Automatique, équipement complet. 244\$</p>	<p>10 490\$ 11726A  1998 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 4 cylindres, automatique. 191\$</p>	<p>12 490\$ 11712A  1998 CHEV. CAVALIER LS 4 portes, automatique, air clim., 37 125 km. 223\$</p>	<p>11 490\$ 11111A  1998 CHEVROLET CAVALIER Z22 2 portes, automatique. 230\$</p>	<p>11 990\$ 11746A  1998 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique, air climatisé. 203\$</p>
<p>8490\$ 11737A  1998 CHEVROLET CAVALIER 2 portes, manuelle. 208\$</p>	<p>12 990\$ 11745A  1998 CHEVROLET MALIBU 4 cylindres, air climatisé. 242\$</p>	<p>11 490\$ E11754A  1998 SATURN SL1 4 portes, automatique, 18 000 km. 208\$</p>	<p>11 990\$ E11392B  1997 PONTIAC SUNFIRE GT Manuelle, air climatisé, 52 000 km. 218\$</p>	<p>15 490\$ 11051A  1997 OLDSMOBILE DELTA LS Équipement complet. 327\$</p>
<p>11 990\$ E11694A  1997 SATURN SC1 2 portes, manuelle. 230\$</p>	<p>10 990\$ E10936B  1996 CHEVROLET LUMINA 6 cylindres, équipement complet. 191\$</p>	<p>11 990\$ 10413A  1996 OLDSMOBILE CIERA SL 6 cyl., équipement complet. 191\$</p>	<p>8290\$ 11069A  1996 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique, air climatisé. 191\$</p>	<p>8990\$ 00001A  1996 CHRYSLER INTREPID 4 portes, 6 cylindres, équipement complet. 191\$</p>
<p>27 990\$ E11661A  2000 CHEVROLET BLAZER LT 4X4 4 portes, équip. complet, 19 000 km 481\$</p>	<p>PASSEZ NOUS VOIR!</p>		<p>6490\$  1995 CHEVROLET CORSICA 4 cylindres, automatique. 191\$</p>	<p>11 490\$ 11649A  1995 PONTIAC BONNEVILLE SE 4 portes, 6 cylindres, équipement complet. 191\$</p>

24 990\$
11225A

1999 FORD F150 XLT 4X4
King Cab, équipement complet.
308\$

CAMIONS ET FOURGONNETTES

16 990\$
11696A

1998 GMC PICK-UP 1/2 tonne.
6 cylindres, automatique.
331\$

<p>26 990\$ 11597A  1998 CHEV. KING CAB 4X4 SPORT-SIDE. 8 cyl., équip. complet, 55 000 km. 517\$</p>	<p>20 490\$ E11691A  1998 GMC JIMMY 4X4 2 portes, équipement complet. 373\$</p>	<p>15 990\$ E11692A  1998 PONTIAC TRANS SPORT Bien équipée. 321\$</p>	<p>18 990\$ E11482A  1998 PICK-UP 1/2 TONNE King Cab, auto. air climatisé. 354\$</p>	<p>15 990\$ 11588A  1998 CHEV. PICK-UP 1/2 tonne. V6, automatique, 43 000 km. 296\$</p>
<p>17 490\$ 11715A  1998 CHEV. PICK-UP 1/2 tonne 6 cyl., autom., air clim., 20 000 km. 308\$</p>	<p>16 290\$ 11727A  1998 CHEVROLET VENTURE 3 portes, 6 cyl., bien équipée. 314\$</p>	<p>14 990\$ 11606A  1997 CHEVROLET VENTURE 6 cylindres, air climatisé. 308\$</p>	<p>11 990\$ E11693A  1997 GEO TRACKER 4X4 4 portes, bas kilométrage. 228\$</p>	<p>6990\$ 11528B  1993 FORD F150 2X4 King Cab, 8 cylindres, automatique. 191\$</p>

*Basé sur une location de 36 mois pour les années 1997 et 48 mois pour les années 1998 et plus. 24 000 km par année, 10 c du km excédentaire. Valeur résiduelle à la fin. Taux de financement de 12 %. Taxes, immatriculation et assurances en sus. 1^{er} paiement et dépôt garanti exigés.

A24 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 24 Décembre 2000



- ✓ Possibilité de location
- ✓ Un véhicule avec une garantie du manufacturier
- ✓ Un véhicule inspecté en 150 points minimum
- ✓ Un véhicule remis en état par des spécialistes
- ✓ Un véhicule réparé avec des pièces d'origine
- ✓ Une garantie appuyée par tout le réseau GM
- ✓ Un véhicule que l'on peut échanger s'il ne satisfait pas à nos attentes. Possibilité d'échange après 30 jours/2500 km.
- ✓ Un véhicule couvert par l'Assistance Routière 24 h

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

AVEC OPTIMUM, DES AVANTAGES DE PLUS POUR NOS CLIENTS

JONQUIÈRE / CHEVROLET OLDSMOBILE INC. 548-0821

C'EST LE BEAU TAUX DES FÊTES

INIMAGINABLE

BOXING DAY DURANT 3 JOURS

LES 27, 28 ET 29 DÉCEMBRE 2000

ARNOLD VOUS OFFRE:

1 AN

SANS PAYER

VOTRE TERME D'AUTO*

0,9%
de financement
à l'achat**

ou

*À l'achat seulement, taux 9,9 % sur presque tous les modèles.

** 0,9 % à l'achat jusqu'à 48 mois. 2,9 % 49 à 60 mois, sur presque tous les modèles.

***Sujet à l'approbation de crédit GM.

ARNOLD

LE PLUS important

Jonquière / Chevrolet / Oldsmobile

Site web: www.arnoldchevolds.com

DÉTAILLANT GENERAL MOTORS
AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

LE PLUS remise
1000\$



CHEVROLET
Cadillac
OLDSMOBILE
ARNOLD



LE PROGRES-DIMANCHE, le 24 Décembre 2000 - A25

«Le traîneau de l'abondance»

La population toujours aussi généreuse

CHICOUTIMI (SE) - Quelques jours après la conclusion de l'opération «Le traîneau de l'abondance», Danielle Tremblay, de l'Association des marchands du centre commercial



Place du Saguenay, est toujours emballée et émue par la générosité de la population régionale.

Dans le cadre du projet en question, les gens qui ont visité Place du Saguenay au cours des

dernières semaines étaient invités à faire don de jouets ou de vêtements.

Pendant la semaine, tous les jouets et vêtements amassés au cours de l'opération ont été distribués dans des écoles de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay pour venir en aide à des enfants dans le besoin.

«Les gens ont été d'une générosité extraordinaire, mentionne Danielle Tremblay. J'ai été étonnée par la qualité des choses qui ont été données. Les gens ont donné de beaux vêtements.

Ils ont aussi donné de beaux jouets qui allaient du livre neuf

jusqu'à la petite cuisinette. Je suis emballée de voir que les gens ont parfaitement compris le message lancé. Nous demandions aux gens de donner quelque chose en pensant qu'ils donnaient au plus jeune de la famille. C'est exactement ce qu'ils ont fait.

«Les gens qui se rendaient à Place du Saguenay étaient invités à placer les choses dans un gros traîneau. C'était émouvant de voir tout ce qui était donné. Les gens ont vraiment bien compris qu'il y a des enfants dans le besoin et qu'il est important de les aider.

Nous avons reçu des vêtements et des jouets de toutes

sortes. Nous avons reçu entre 500 et 600 toutous.

«Nous avons terminé, mercredi, de placer toutes les choses reçues dans des boîtes. La commission scolaire s'est occupée de tout distribuer dans des écoles qui avaient été ciblées. Nous tenons à remercier la population et à l'assurer que tout a été redistribué pour la fête de Noël.»

Au cours des dernières années, Danielle Tremblay et son époux, Yvon Blackburn, ont pris l'habitude de visiter une école et de venir en aide à un écolier incapable de compter sur des vêtements chauds pour la saison hivernale.

Ces expériences ont permis au couple de constater que bien des enfants de la région font face à des besoins criants.

Dans l'espoir d'aider le plus d'enfants possible, ils ont cherché à mettre en place une opération plus importante. Pour la réalisation du Traîneau de l'abondance, ils ont obtenu la

collaboration de Place du Saguenay, de la commission scolaire, de CFI, du Progrès du Saguenay, de CKTV et du club Optimiste.

«Nous avons vécu une expérience magique, poursuit Danielle Tremblay. Beaucoup de choses sont faites pour aider des gens dans le besoin mais nous n'en entendons pas toujours parler.

«Il faut aussi préciser que nous avons également préparé des boîtes contenant plusieurs petits jouets. Ces boîtes ont été données aux garderies de différentes écoles. Ces garderies sont un peu plus que des garderies traditionnelles. Elles viennent en aide à des enfants. Les boîtes donneront un peu plus de possibilités à ces garderies.»

Enchantés par les résultats obtenus cette année, les organisateurs du Traîneau de l'abondance ont déjà convenu de répéter l'expérience l'an prochain.

Soeurs Antoniennes de Marie

L'exposition obtient un succès éclatant

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Une fois de plus, l'exposition d'artisanat organisée par les Soeurs Antoniennes de Marie a constitué un succès éclatant. Elle a résulté en la vente de la plupart des objets confectionnés par les membres de l'Ouvroir missionnaire, une oeuvre qui a pour objet d'amasser des fonds destinés aux missions.

«Il ne reste plus grand chose: à peine quelques moutons de céramique, des couronnes, des bas de laine et des crèches, indique

Soeur Gisèle Simard, responsable de cette activité à la maison-mère de Chicoutimi. Tout comme nos bénévoles, je suis contente de ce résultat parce qu'il nous permettra d'aider les missions.»

Tenue du 13 novembre au 24 décembre, l'exposition a démarré sur les chapeaux de roues grâce à une nouvelle création de Soeur Gisèle et ses huit collaborateurs bénévoles, laquelle consistait en des moutons de céramique parés d'une couche de laine. Après trois ou quatre jours seulement, c'était la pénurie.

«C'était vraiment drôle, une très belle expérience. Il y a des gens qui en achetaient une douzaine à la fois, raconte Soeur Gisèle Simard. Nous en avons produit entre 300 et 400 à partir de l'été, mais j'ai l'impression que nous avons commencé trop tard et qu'il faudra s'ajuster l'an prochain.»

Son groupe de bénévoles reprendra du service dès janvier, en effet, histoire de créer les pièces qui meubleront la prochaine exposition. Il comprend quatre hommes et quatre femmes à la retraite qui se donnent rendez-vous une fois par semaine, à la maison-mère, afin de confectionner leurs oeuvres.



RESPONSABLE- Responsable de l'Ouvroir missionnaire, Soeur Gisèle Simard a écoulé la plupart des pièces qui étaient exposées à Chicoutimi, depuis le 13 novembre, dans le but d'amasser des fonds pour soutenir les missions. Parmi les plus populaires du lot, elle mentionne les moutons de céramique couverts d'une enveloppe de laine, lesquels se sont envolés dès les premiers jours.

NOMINATION



Sylvain Lévesque

CONSTRUCTION



1590, boul. du Royaume
Chicoutimi
(418) 543-4251

M. Norman Wilkins, président de Construction Del-Nor inc., est heureux d'annoncer la nomination de M. Sylvain Lévesque ing., au poste de vice-président région Saguenay - Lac-Saint-Jean.

Depuis 16 ans au sein de l'entreprise, M. Lévesque possède une vaste expérience dans divers domaines de la construction.

Del-Nor inc., entrepreneur spécialisé en industrie lourde est présent à travers le Québec dans différents secteurs. Les trois bureaux permanents sont situés à Tracy, Chicoutimi et Valleyfield.

AU REVOIR 2000 BIENVENUE 2001



LE MONTAGNAIS
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

L'accueil légendaire d'un Royaume!

à la Salle de Bal « La Montagnaise »

• Décoration et accessoires d'ambiance

• Musique à partir de 21 h

★ 17,40 \$ plus taxes. PRIX DE PRÉSENCE

La de Minuit... et le goûter « fin de soirée »

Le Calumet Passion Danse

Musique à partir de 21 h 30

Décoration et accessoires d'ambiance

Prix de présence

5,25 \$ plus taxes

BRUNCH DU JOUR DE L'AN

DE 10 H À 14 H

Violoniste

Adultes: 15,95 \$ plus taxes et service

12 ans et moins: 6,95 \$ plus taxes et service

3 ans et moins: GRATUIT

BUFFET DU JOUR DE L'AN

À PARTIR DE 18 H

Adultes: 17,50 \$ plus taxes et service

12 ans et moins: 9,50 \$ plus taxes et service

3 ans et moins: GRATUIT

AGRÉMENTÉ D'UNE SOIRÉE DANSANTE

Réservations: 543-1521

www.lemontagnais.qc.ca



ASSOCIATION
QUÉBÉCOISE DE LA
fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Directeur général de Val-Jalbert

La direction arrête le processus de sélection

VAL-JALBERT(RT) - Il faudra patienter encore quelques semaines avant de connaître l'identité du nouveau directeur général du village historique de Val-Jalbert. Le conseil d'administration vient en effet d'arrêter le processus de sélection pour des raisons que le président Guy Moreau refuse de dévoiler, voire de préciser.

«Pour des raisons que je n'ai pas à vous dire, je ne peux pas vous expliquer pourquoi nous avons décidé de ne pas poursuivre le travail amorcé dans le choix d'un remplaçant à Denis Lebel devenu, depuis le début du mois de novembre, maire de la Ville de Roberval. Et je ne veux faire aucune déclaration sur ce qui se passe au Village en ce moment dans ce cas bien précis», affirmait le président Guy Moreau jeudi.

Plusieurs hypothèses, selon toute vraisemblance, amèneraient le conseil à agir ainsi. Premièrement, l'ex-directeur général demanderait un congé sans solde de quatre ans pour occuper sa fonction de maire, voulant ainsi protéger ses arrières au cas où il ne se représenterait pas à la mairie aux prochaines élections ou bien qu'il serait battu. Ce congé, le conseil serait tenu de le lui accorder d'autant plus que comme maire de Roberval, il devient copropriétaire du site touristique. Deuxièmement, le candidat choisi parmi les 43 personnes intéressées par le

comité de sélection ne veut pas d'un poste intérimaire de quatre ans en attendant que Denis Lebel se branche, car rien n'indique que ce dernier n'exigerait pas une autre période sans solde en 2004. Guy Moreau ne veut même pas infirmer ou confirmer ces deux théories mises de l'avant. «Ce que je peux vous dire, c'est que le processus est arrêté pour des raisons bien spécifiques mais vous ne les saurez pas. L'annonce de l'engagement d'un nouveau directeur général devrait se faire à la mi-janvier. Inutile de me questionner plus longtemps sur ce sujet, je ne fais plus de commentaires», a-t-il laissé tomber sèchement.

Sans le dire ouvertement, Guy Moreau laisse sous-entendre que l'embauche d'un nouveau directeur général au Village est plus difficile qu'il ne le croyait. Rien n'est encore réglé pour l'instant et il faudra donc attendre encore quelques semaines», dit-il en conclusion.

Plusieurs hypothèses, selon toute vraisemblance, amèneraient le conseil à agir ainsi. Premièrement, l'ex-directeur général demanderait un congé sans solde de quatre ans pour occuper sa fonction de maire, voulant ainsi protéger ses arrières au cas où il ne se représenterait pas à la mairie aux prochaines élections ou bien qu'il serait battu. Ce congé, le conseil serait tenu de le lui accorder d'autant plus que comme maire de Roberval, il devient copropriétaire du site touristique. Deuxièmement, le candidat choisi parmi les 43 personnes intéressées par le



Guy Moreau, président du conseil d'administration du village historique de Val-Jalbert.

comité de sélection ne veut pas d'un poste intérimaire de quatre ans en attendant que Denis Lebel se branche, car rien n'indique que ce dernier n'exigerait pas une autre période sans solde en 2004. Guy Moreau ne veut même pas infirmer ou confirmer ces deux théories mises de l'avant. «Ce que je

peux vous dire, c'est que le processus est arrêté pour des raisons bien spécifiques mais vous ne les saurez pas. L'annonce de l'engagement d'un nouveau directeur général devrait se faire à la mi-janvier. Inutile de me questionner plus longtemps sur ce sujet, je ne fais plus de commentaires», a-t-il

laissé tomber sèchement. Sans le dire ouvertement, Guy Moreau laisse sous-entendre que l'embauche d'un nouveau directeur général au Village est plus difficile qu'il ne le croyait. Rien n'est encore réglé pour l'instant et il faudra donc attendre encore quelques semaines», dit-il en conclusion.



Roger Tremblay

Plusieurs hypothèses, selon toute vraisemblance, amèneraient le conseil à agir ainsi. Premièrement, l'ex-directeur général demanderait un congé sans solde de quatre ans pour occuper sa fonction de maire, voulant ainsi protéger ses arrières au cas où il ne se représenterait pas à la mairie aux prochaines élections ou bien qu'il serait battu. Ce congé, le conseil serait tenu de le lui accorder d'autant plus que comme maire de Roberval, il devient copropriétaire du site touristique. Deuxièmement, le candidat choisi parmi les 43 personnes intéressées par le

comité de sélection ne veut pas d'un poste intérimaire de quatre ans en attendant que Denis Lebel se branche, car rien n'indique que ce dernier n'exigerait pas une autre période sans solde en 2004. Guy Moreau ne veut même pas infirmer ou confirmer ces deux théories mises de l'avant. «Ce que je

peux vous dire, c'est que le processus est arrêté pour des raisons bien spécifiques mais vous ne les saurez pas. L'annonce de l'engagement d'un nouveau directeur général devrait se faire à la mi-janvier. Inutile de me questionner plus longtemps sur ce sujet, je ne fais plus de commentaires», a-t-il

laissé tomber sèchement. Sans le dire ouvertement, Guy Moreau laisse sous-entendre que l'embauche d'un nouveau directeur général au Village est plus difficile qu'il ne le croyait. Rien n'est encore réglé pour l'instant et il faudra donc attendre encore quelques semaines», dit-il en conclusion.

boutique
Guy Gilbert
Hommes et Femmes
Paul Gilbert, copropriétaire
1283, boul. Sacré-Cœur
C.P. 5129, Saint-Félicien, G8K 2R1
Tél.: (418) 679-0756
Fax: (418) 679-4317

Boxing day

Promotion
chlorophylle
h. tech.

Production spéciale
50 000\$
À LIQUIDER

LA PANNE-CHOPPE
BESOIN D'ARGENT?
Achat/vente
Décembre
• T.V. • Outils • Etc.
• Audios • Instr. musique
• Vidéos • Autos
• Or • Motos
ELECTRONIQUE
342, rue du Havre
Chicoutimi (Québec)
G7H 1N4
(418) 693-0509

Un Super Joyeux Noël!
de toute l'équipe du Géant

ESCAPER 2001 NEUF
NOUVELLES COULEURS

A-1695 • Modèle 3980 • Châssis Spartan 330 Cummins
• Transmission Allison 6 vit. • Pneus 22,5 po • Roues Alcoa
Suspension et freins à air • Longueur: 39 pieds

2 airs climatisés centraux • Air climatisé (moteur) • Fan fantastique • Extension cuisine et salon • Intérieur de luxe avec plancher de céramique • Douche en coin avec puits de lumière • Antenne TV • Vidéo et 2 télévisions (chambre et avant) • Radiocassette AM/FM/CD • Radiocassette AM/FM (chambre) • Toiles jour/nuit • Lecteur de disques compacts avec chargeur • Micro-ondes (convection) • Horloge • Réfrigérateur 2 portes • Machine à glace • Sièges avant en cuir (électriques) • Divan en cuir • Caméra de recul • Miroirs électriques • Génératrice Onan Quiet Diesel 7500 • Fans dégivrateurs • Marche électrique • Douche extérieure • Chargeur solaire • Attache-remorque • Jacks hydrauliques • Fenêtres doubles • Freins jacobs • Comptoir corian • Lumières antibrouillards.

SPÉCIAL

DAYBREAK 2001
A-1691 • Moteur: Vortec 454 P.C. • Modèle: 2740
Nouveau châssis Workhorse • Longueur: 29 pieds
Largeur 100 pouces

PRIX PLUS QU'ABORDABLE!
Air climatisé centrale et moteur • Télévision • Radiocassette AM/FM • Horloge • 2 fans dégivrateurs • Réfrigérateur 2 portes • Poêle avec four • Micro-ondes • Bain douche intégré avec puits de lumière • Couche 6 personnes • Antenne TV • Marches électriques • Miroirs électriques • Attache-remorque • Roues de luxe • Ballons à air avant • Echelle de toit

SPÉCIAL

VIENT D'ARRIVER
3 KODIAK 2001
V-10 TRITON 6,8 Litres
E350 Super duty
Longueur: 22,5 pieds
Largeur: 96 pouces
FABRICATION CANADIENNE

- Air climatisé au toit et au moteur
- Réfrigérateur 2 portes allumage électronique
- Poêle avec four
- Vitres électroniques et barres de porte avant
- Chauffe-eau à allumage électronique
- Radio AM/FM
- Lecteur de disque compact
- Banquette et divan
- Micro-ondes
- Marchepied en fibre de verre
- Pneu de secours
- Douche extérieure
- Freins à disques avant et arrière
- Roues doubles arrière
- Extérieur en fibre de verre
- Attache-remorque
- Roues de luxe
- 2 toiles jour et nuit
- Cap de fibre de verre
- Couche 5 personnes

Équipé comme un gros motorisé mais plus petit!

RABAIS DE 10 000\$

Seul dépositaire **KODIAK** EXCLUSIF AU QUÉBEC!!!

TRIPLE E SENATOR 1995
CA-1658-C • Moteur: 460 • Kilomètres: 68 000 km
• Longueur: 28 pieds

- Génératrice 4000 watts
- Roues de luxe
- Attache-remorque
- Auvent
- Extérieur en fibre de verre
- Pneu de secours
- Jacks ciseaux arrière
- Antenne de télévision
- Chambre fermée
- Horloge
- Réfrigérateur 2 portes
- Air climatisé au toit et moteur
- Micro-ondes
- Poêle 3 ronds avec fourneau

Spécial

Le Géant ne fait que des gens comblés
GÉANT MOTORISÉ
173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612
Pour nous rejoindre sur internet: www.legeantmotorise.com

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!
6017, BOUL. HAMEL OUEST, QUÉBEC (En face du Motel Maxime)
1-877-871-9715

FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS
NEUFS ET USAGÉS
TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX
AUCUN COMPTANT
Sur approbation de crédit

Heures d'ouverture à Saint-Ambroise: du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.
FERMÉ SAMEDI ET DIMANCHE
À 15 MINUTES DE JONQUÈRE, CHICOUTIMI ET ALMA

La dernière semaine

et ça s'est passé chez nous!



Serge

Emond

semond@lequotidien.com
semon@lequotidien.com

Des hauts



Un couple de Jonquière... Jocelyne Bolduc et Gérard Crevier, a gagné jeudi la maison de rêve Domicilex offerte dans le cadre d'une promotion organisée par le Progrès du Saguenay. La maison est d'une valeur de plus de 200 000 \$. Le couple, qui est accompagné par le président et éditeur du Progrès du Saguenay, Claude Gagnon, ne sait pas encore s'il l'habitera. Le concours a également permis au Progrès du Saguenay de remettre 52 227 \$ à l'Association de l'acidose lactique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Des bas



Le marché... Consomat de Saint-Prime a été rasé par les flammes, dans la nuit de mercredi à jeudi. Huit personnes travaillaient à cet endroit.

La bactérie... mangeuse de chair a fait une victime dans la région au cours de la dernière semaine. Une dame de 37 ans est décédée moins de 24 heures après avoir été admise à l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Tempête

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a connu des conditions météorologiques difficiles, en début de semaine. De très forts vents ont causé des dégâts un peu partout, lundi, forcé la fermeture de plusieurs routes et gardé les écoliers à la maison. Une membrane d'une partie de la toiture de l'Hotel-Dieu d'Alma s'est envolée, tout comme une portion de la toiture du Palais des Sports de Jonquière. Des pointes de vent de 110 kilomètres à l'heure ont été signalées. Au sommet de la crise, 45 000 abonnés d'Hydro-Québec étaient privés d'électricité.

Hébergement

Des centres d'hébergement ont été aménagés dans quelques municipalités de la région en raison des pannes d'électricité mais très peu de personnes en ont profité. Les pannes ont principalement touché Hébertville-Station. A cet endroit, une vingtaine de personnes ont passé deux nuits au centre d'hébergement. Pour sa part, Hydro-Québec estime qu'environ trois kilomètres de ligne ont été reconstruits par ses employés.

Budgets

De nombreuses municipalités de la région ont profité de la semaine pour présenter leurs prévisions budgétaires 2001. Un peu partout, les nouvelles ont été bonnes. Voici, en quelques mots, un portrait des quelques annonces faites. A Saint-Félicien, la charge des contribuables reste la même. Jonquière a annoncé un gel complet des taxes, ce qui a fait dire à Daniel Giguère que le comité des finances a fait un excellent travail puisque des dépenses additionnelles s'annoncent. A Ville de La Baie, Réjean Simard a vanté les mérites d'une gestion serrée et annoncé un statu quo pour les citoyens. Tout comme à La Baie, le budget de Roberval pour 2001 est légèrement inférieur au précédent et la facture des citoyens ne change pas.

Budgets (suite)

Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, a mentionné que le budget 2001 comprendra une baisse de taxes. A Chicoutimi, Jean Tremblay (photo) a également annoncé une baisse du fardeau fiscal. Par exemple, le taux de la



Garage municipal

L'ouverture des soumissions publiques pour la construction d'un nouveau garage municipal à Chicoutimi a eu lieu mardi. Le contrat a été enlevé par l'entrepreneur Lapointe et Gagnon de Jonquière. Le projet sera réalisé pour moins de 5 millions \$.

Bleuets

Le Syndicat des producteurs de bleuets du Saguenay-Lac-Saint-Jean a invité les motoneigistes qui circulent dans les bleuetières à faire preuve d'un peu plus de calme. Environ quinze plaintes ont déjà été enregistrées sur le comportement de certains motoneigistes qui causent des dommages aux pieds de bleuets.

Chibougamau

Une importante manifestation a réuni une bonne partie de la population de Chibougamau, en milieu de semaine. Pendant une heure, la plupart des commerces ont été fermés pour permettre aux gens de manifester. Chibougamau lutte pour sa survie et garde espoir de voir les mines MSV et Meston rouvrir un jour. En attendant, la municipalité demande à Québec de l'aider à survivre.

Accidents

Une dame de Saint-Nazaire, Marcelle Boulanger, a perdu la vie dans un accident de la route, mercredi. Sa voiture a percuté un fardier. Jeudi soir, un accident un peu inusité a coûté la vie à un homme d'une soixantaine d'années à Jonquière. Il s'est produit à un endroit où les voitures ne roulent pas rapidement.

Neiges usées

La Cour d'appel du Québec a donné raison à Canton-Tremblay qui soutenait que Chicoutimi était dans l'illégalité en aménageant un site de dépôt de neiges usées à l'angle de la rue Fabien et du boulevard Rock-Boivin. Il s'agit d'une seconde victoire pour Canton-Tremblay dans ce dossier puisque la Cour supérieure du Québec avait déjà tranché en sa faveur.

Blocus levé

L'UPA a levé, mercredi, l'interdiction qui était imposée aux motoneigistes de circuler sur les terres agricoles de la région.

Le ministre de l'Agriculture, Rémy Trudel, avait auparavant déposé un projet de loi modifiant la loi sur la protection des territoires et des activités agricoles. L'UPA est généralement satisfaite de ce qui a été déposé mais elle promet de rester vigilante et de reprendre les armes un jour s'il le faut. Dans ce dossier, la MRC Lac-Saint-Jean Est avait donné son appui à l'UPA dans sa démarche pour obtenir des modifications à la Loi 23, mardi.

Brasques



La multinationale Alcan est prête à aller de l'avant avec son projet de construction d'une usine de traitement des brasques à Jonquière. Elle attend les directives du ministre de l'Environnement pour débiter l'étude d'impact environnemental pour la réalisation de l'usine au coût de 130 millions \$ environ.

Police



Les élus de la MRC Lac-Saint-Jean Est qui avaient exprimé le souhait de mettre fin à une entente avec la Sûreté du Québec dès le 31 décembre 2000 ont reçu une réponse de la part du ministre Serge Ménard (photo). Ce dernier a indiqué que les ententes ne peuvent être brisées avant la fin de 2002.

Centre Saint-Michel

Les commissaires de la commission scolaire de La Jonquière effectueront une consultation auprès du comité de parents pour évaluer l'avenir de certains bâtiments. Elle regardera la possibilité de rapatrier les services d'éducation aux adultes à l'école Saint-Laurent. Cela lui permettrait de mettre en vente le Centre Saint-Michel.

Avion

Le pilote d'un petit avion de construction artisanale a dû se réfugier dans un chalet pour passer la nuit de dimanche à lundi parce que de mauvaises conditions de vol empêchaient l'équipe de sauvetage de la Base de Bagotville de lui venir en aide. L'avion avait dévié de sa trajectoire et s'était retrouvée à une trentaine de kilomètres au sud-ouest de Roberval.

Halte Secours

La maison Halte Secours de Dolbeau-Mistassini, une maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence, a lancé un appel au milieu, en début de semaine, pour se tirer d'une mauvaise situation financière. Un comité de financement a été formé pour solliciter les organismes du secteur.

Fusion

Il ne faut pas passer une semaine sans parler de fusion. Les citoyens de Ville de La Baie et du Haut-Saguenay ont reçu ou recevront dans les prochaines heures un numéro spécial de la publication «Surviv municipal». Ce numéro est consacré au fameux dossier des regroupements municipaux. Il souligne principalement les avantages du projet de la «Cité du Fjord».

Sans vie

Un jeune homme a été retrouvé sans vie dans un appartement de la rue Saint-Dominique à Jonquière, tôt vendredi matin. Selon les premières informations transmises par la Sûreté municipale de Jonquière, le jeune homme serait décédé des suites des maladies dont il souffrait.

Un mot...

Abitibi-Consolidated a signé une entente avec le Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la livraison du bois en 2001...

Domicilex a expédié au cours de la semaine sa première maison préfabriquée en Europe. Le matériel devrait arriver à Limoges, en France, le 5 janvier...

Un incendie a forcé l'évacuation des occupants de deux logements du secteur Rivière-du-Moulin à Chicoutimi, dimanche. Il n'y a pas eu de blessés. Un autre incendie a éclaté au secteur Nord de Chicoutimi, tôt vendredi matin...



Hydro-Québec tient à remercier de leur patience et compréhension tous ses clients concernés par les pannes attribuables aux conditions climatiques extrêmes du 18 décembre dernier.

La direction régionale salue particulièrement les maires et mairesses, de même que les médias qui ont pris le relais d'information auprès de la population avec diligence et efficacité.

En ces temps de réjouissances, le personnel et la direction régionale d'Hydro-Québec souhaitent à toute la clientèle de bons moments de Paix et de Sérénité.

Joyeuses Fêtes!

 **Hydro
Québec**

00470895



La Chambre de commerce dresse un bilan positif

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT)— Au moment où l'an 2000 prend fin, la Chambre de commerce d'Alma dresse un bilan très positif de l'année. Le président Jean Hudon ne manque pas d'exemples pour souligner les développements et agrandissements faits par nombre d'entreprises, et les mérites obtenus par d'autres.

Au nombre des effets positifs de la construction du chantier Alcan, le président cite la prise de conscience des entrepreneurs d'Alma, à l'effet que la municipalité peut avoir d'importants chantiers et les mener à bien. Tout ceci a contribué, selon lui, à développer la confiance des entrepreneurs du milieu: «Alma est, pour ainsi dire, sur la carte... Les développements de l'année vont peut-être leur permettre d'élargir leurs horizons au plan de l'exportation. C'est peut-être le plus important héritage du chantier Alcan.»

En effet, le fait d'avoir travaillé pour Alcan est une ligne importante dans le curriculum d'entreprise, ajoute M.

Hudon. Il cite, à l'appui de son énoncé, les exigences de cette compagnie.

Il se montre par ailleurs satisfait des résultats des entrepreneurs qui n'ont pas connu de difficultés économiques allant jusqu'à la faillite, pour avoir soumissionné trop bas.

Président de la Chambre de commerce depuis juin, Me Hudon en est membre depuis quatre ans; entre autres, il a été trésorier pendant un an et vice-président durant une autre année. Il est donc bien placé pour juger de la situation du milieu.

Ressac?

Même s'il souligne les effets positifs de la construction de l'usine Alcan, il craint tout de même un certain ressac, avec le départ des employés du chantier. «Est-ce qu'avant de faire des agrandissements, les gens ont fait des études de marché? Les 250 à 300 nouveaux emplois ne concernent pas nécessairement de nouvelles personnes qui vont venir ici... Peut-être certains quittent-ils un emploi où ils

ne seront pas remplacés, pour en occuper un nouveau chez Alcan. D'autres vont voyager matin et soir du Saguenay», dit-il.

Des chiffres

Le président Hudon est conscient que plusieurs sous-contractants d'Alcan ont aug-

menté leur nombre d'employés, mais ne pourront le maintenir, avec la fin des travaux de construction. La Chambre de commerce a formé un comité interne pour vérifier, entre autres, ce genre de choses. Cependant, il n'a pas vraiment débuté son action concrète. On attendait encore, jeudi, les résultats

d'un sondage réalisé par les CLD de la région. D'abord attendues pour la fin novembre, puis le 19 décembre, ces données sur l'exode des capitaux vont être précieuses pour son analyse. La Chambre de commerce va s'en servir pour établir un plan d'action. Ce travail va s'amorcer après les Fêtes.



ROTARY— Le club Rotary d'Alma vient de tenir sa «journée des enfants» d'avant Noël. Les jeunes ont pu voir «de visu» le merveilleux «personnage imaginaire». L'activité avait lieu au restaurant chez Aurel d'Alma.

(Photo Steve Tremblay)



Si vous ou vos enfants avez des problèmes respiratoires, la grenouille Zabet vous recommande de consulter votre médecin ou de vous renseigner au

1 800 295-8111.

Ainsi, tout le monde pourra mieux respirer.



Association
pulmonaire
du Québec

HORAIRE SPÉCIAL DES FÊTES

VOTRE CAISSE SERA FERMÉE

Lundi 25 décembre 2000

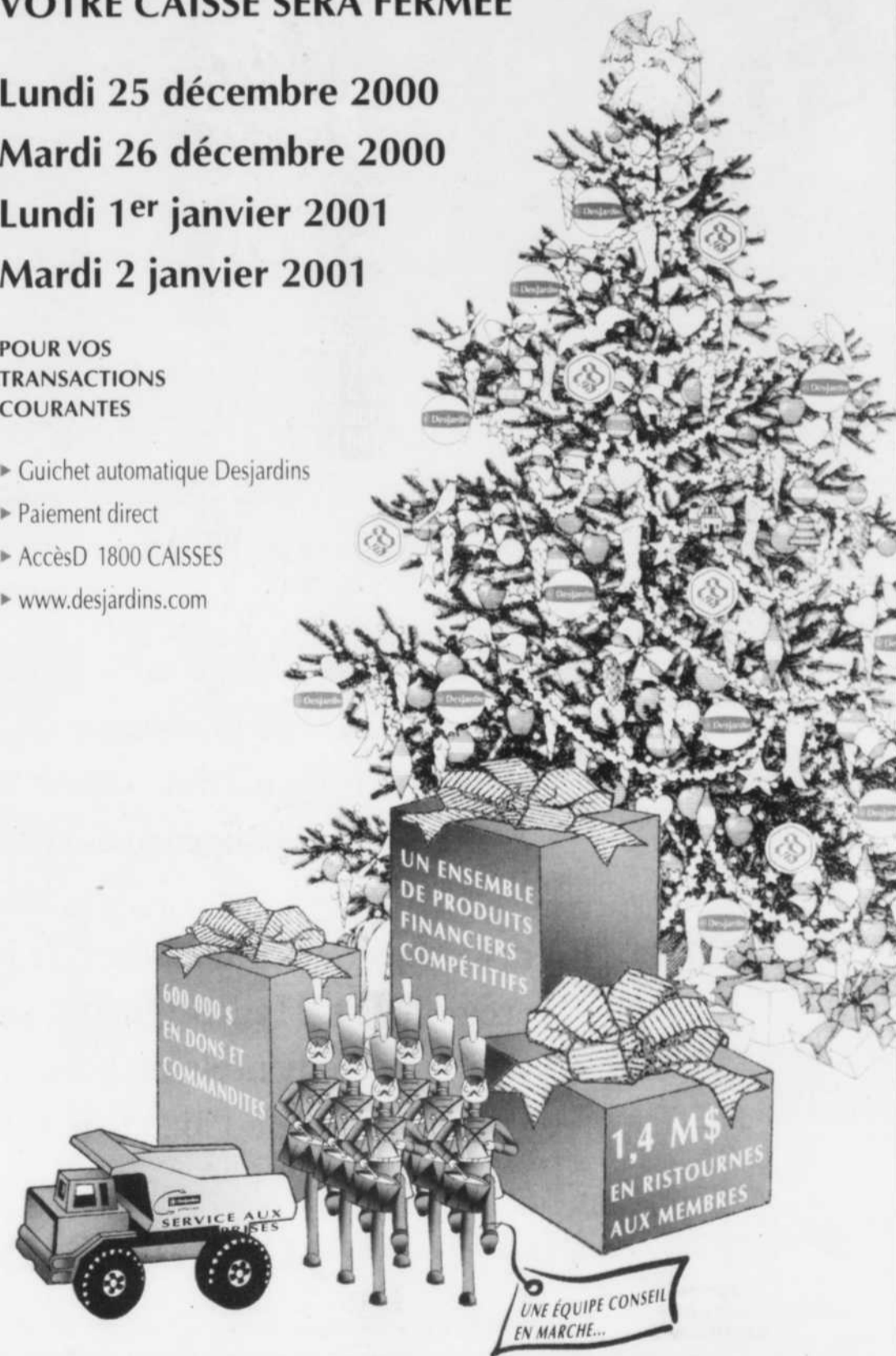
Mardi 26 décembre 2000

Lundi 1^{er} janvier 2001

Mardi 2 janvier 2001

POUR VOS
TRANSACTIONS
COURANTES

- ▶ Guichet automatique Desjardins
- ▶ Paiement direct
- ▶ AccèsD 1800 CAISSES
- ▶ www.desjardins.com



Et si la coopération
était le plus beau cadeau
que l'on puisse s'offrir...

Cent ans
d'associés en mouvement

Desjardins

Caisses populaires Desjardins
du Saguenay-Lac-Saint-Jean

C'est
NOËL

30 jusqu'au
décembre



0

\$

199

par mois¹
location 60 mois

echo 2001

bien emballée

- Kilométrage annuel de 24 000 km
- Moteur VVT-i, 16 soupapes, 1,5l de 108 ch à faibles émissions
- Consommation 7 l/100 km (ville) 5,5 l/100 km (route)
 - Pneus de 14 po
 - Radiocassette AM/FM à 4 haut-parleurs
 - Volant inclinable
- 2 coussins gonflables avant
- Banquette arrière rabattable 60-40

0 \$ COMPTANT

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



Rien à payer avant

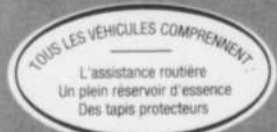
90
jours

Financement à l'achat sur tous les véhicules neufs en stock

Obtenez également

Financement **3,9%** à l'achat de pour 36 mois² sur certains modèles 2001 en stock

www.toyota.ca



TOYOTA
votre concessionnaire



Jusqu'à 1000\$ de remise**

L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

FONDATION Marie-Soleil Tougas
1 900 565-SOLEIL

CRÉDIT TOYOTA

Programmes de financement à l'achat et de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ¹Programme de financement à l'achat. Aucun paiement. Aucun intérêt avant 90 jours sur tous les véhicules Toyota neufs (2000 et 2001) en stock profitant d'un financement à l'achat de 24 à 60 mois. ²Offre de financement à l'achat valable sur les modèles Corolla, Camry, 4Runner, Solara, Tacoma et Sienna 2001 neufs en stock. Transport et préparation en sus. Exemple de financement de 15 000\$ à 3,9%: 36 versements de 442,19\$, coût en intérêts de 918,94\$, coût total de 15 918,94\$. ³Programme de location au détail. Offre valable sur les modèles Echo 2001 AT123M-AA neufs en inventaire. Premier versement exigible au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. **Le rabais aux diplômés peut différer selon le modèle. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée se terminant le 30 décembre 2000. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

00470705

«Saint-Antoine fête Noël»



CHICOUTIMI (PB) - Environ 450 jeunes élèves des écoles Saint-Antoine et Saint-Coeur-de-Marie de Chicoutimi ont assisté, il y a quelques jours, à un spectacle mettant en vedette une soixantaine d'étudiants de 3e et de 6e année.

En plus d'une représentation pour les élèves, un autre spectacle d'une durée de 90 minutes était présenté, durant la soirée, devant 125 parents.

Ce spectacle de Noël a été rendu possible grâce aux efforts des jeunes et le travail d'organisation des professeurs

Lisa Lalande (3e année) et Arlette Villeneuve (6e année).

Cet événement a permis à plusieurs élèves d'offrir des numéros que ce soit avec la cho-

rale ou encore dans le domaine de la comédie. Il y avait même un Père Noël pour la circonstance.

On s'est amusé ferme!



LUTINS - Lisa Lalande, enseignante et responsable de la chorale, accompagne ses petits lutins à la guitare dans le cadre du spectacle des Fêtes présenté à l'école Saint-Antoine. Sur la photo du haut, le Père Noël livre un message d'amour aux jeunes.

(Photo Sylvain Dufour).



CRECHE VIVANTE - Des élèves ont servi de personnages vivants dans cette magnifique crèche dans le cadre du spectacle «Saint-Antoine en fête».

(Photo Sylvain Dufour).

Gâtez-vous pour Noël

Procurez-vous un véhicule 2000 à prix super bas

12 MOIS SANS PAIEMENT

Sans intérêts • Sans dépôt**

**Disponible sur la plupart des modèles non compatibles avec le taux de financement réduit

La direction et le personnel de Duchesne Chevrolet remercient sa clientèle de l'encouragement reçu au cours de l'année qui s'écoule.

Joyeux Noël et Bonne Année à tous!



Les PRIX
les PLUS BAS
sont toujours
À ALMA

520 DEQUEN, ALMA
669-9000

Sans frais: 1-800-893-9990

• CHEVROLET • OLDSMOBILE
• CADILLAC • PONTIAC
• BUICK • CAMION GMC

site: www.duchesneauto.gmcanada.com

courriel: duchesneauto@gmcanada.com



Michel Duchesne
Directeur général



Daniel Duchesne
Directeur des ventes



Nicole Larouche
Directrice commerciale



Martin Bergeron
Représentant



Lawrence Fortin
Représentant



Gaston Brisson
Représentant



Claude Fortin
Représentant



Jacques Gaudreault
Représentant



Des crèches originales

SHIPSHAW (PB) - Pas moins d'une soixantaine de crèches, fabriquées par les élèves de l'école Bois-Joli de Shipshaw, en collaboration avec plusieurs parents, étaient exposées, ces derniers jours, dans cette école qui compte 237 élèves de la maternelle à la 6e année. Selon Solange Routhier, la directrice de cette école, cette exposition de crèches se déroulait dans le cadre du projet éducationnel de coopération et d'ouverture sur le monde.

Les élèves de l'école Bois-Joli ont également eu la chance d'en apprendre plus sur l'histoire des crèches grâce à l'animatrice en pastorale Monique Jomphe.

Heureuse de la tournure des événements, Solange Routhier confie que cette activité de fabrication de crèches a sûrement donné lieu à de beaux moments d'amour entre les enfants et leurs parents.

Dans une classe de 4e année, les élèves ont profité d'un projet de lecture sur les crèches. Ils ont ainsi pu connaître les traditions amérindiennes et esquimaudes.

En début d'année, parents et enseignants de l'École Bois-Joli ont choisi comme devise « Réver, agir et grandir ». Ce projet d'exposition de crèche a sûrement permis de mettre en pratique cette devise. Bravo pour cette initiative.



PATES - Maxime Larouche n'est pas peu fier de sa crèche construite avec des pâtes alimentaires. Faut le faire!

(Photo Rocket Lavoie).



TRAVAIL - Voici quelques jeunes élèves de l'École Bois-Joli de Shipshaw posant fièrement devant quelques-unes de 60 crèches. Voilà un beau souvenir dont se rappelleront longtemps ces jeunes enfants.

(Photo Rocket Lavoie).

BUCHE - Christina Lemieux-D'Amour pose fièrement avec sa crèche fabriquée à l'intérieur d'une bûche. Fort originale! (Photo Rocket Lavoie).

C'est le Boxing Day chez Duchesne Auto

Faites-vous un VRAI cadeau pour Noël

12 MOIS**

PAS
d'intérêt

PAS
de versement

PAS
de comptant

**Modèles financés à 0,9 % non accessibles à cette promotion.



PONTIAC
Cadillac
BUICK
GMC



À tous nos clients
et à notre personnel
Joyeux Noël
et Bonne
Année!



Real Tardif
Directeur des ventes (neufs)



Lucien Jean
Directeur des ventes (usagés)



Claude Barbeau
Directeur commercial



Eugène Lapointe
Grand maître vendeur



René Lapointe
Représentant



Lucien Bouchard
Représentant



Jean-Michel Duchesne
Représentant



Paul Saint-Laurent
Représentant



Serge Boudreault
Représentant

Duchesne
Auto Itée



Les PRIX
les PLUS BAS
sont toujours
À ALMA

Appelez-nous au:

662-3431

Sans frais: 1-800-463-8333

450, Dequen, ALMA

Site: www.duchesneauto.gmcanada.com
Courriel: duchesneauto@gmcanada.com

Mélanie Martel se prépare pour Séoul

par Roger Tremblay

ROBERVAL(RT) - Mélanie Martel voit le temps défilier devant elle à une vitesse vertigineuse. Après avoir remporté le championnat provincial et le championnat canadien de couture-dame en juin dernier, elle met maintenant une dernière touche à sa préparation en vue du 36e championnat mondial des métiers qui se tiendra à Séoul, en Corée, en septembre prochain.

La jeune Chambordaise de 20 ans vient de recevoir un appui tangible et inattendu de la part de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets. Au cours des derniers jours, lors d'une courte cérémonie, le Conseil des commissaires a voulu souligner de façon particulière la performance de la jeune artiste, étudiante en formation professionnelle, en lui remettant une bourse d'études de 2500 \$ afin de lui permettre de parfaire sa formation en vue de cette ultime compétition.

Mélanie Martel se dit très heureuse de cette nouvelle surtout qu'elle ne s'y attendait pas. «C'est très agréable de voir ses efforts récompenser et surtout de recevoir ainsi de l'aide en vue de cette importante compétition qui devrait regrouper une douzaine de pays. Au cours des prochains mois, je vais donc pouvoir me concentrer

sur ma formation, la peaufiner, l'améliorer. Je suis bien consciente que la compétition sera forte en confection et retouche mais, avec tout ce que j'ai appris sous les bons soins de mon enseignante Guylaine Dessureault, je me sens en confiance et en mesure de livrer une excellente lutte aux autres participantes, surtout les Coréennes», de confier Mélanie Martel, sûre d'elle.

Ses médailles d'or remportées aux championnats québécois et canadiens en juin ont fait naître en elle une envie folle de travailler dans ce domaine, d'y gagner sa vie et de montrer ses propres créations. «Mes deux grands-mères, Bernadette Villeneuve et Colette Néron, m'ont donné le goût de la couture et du travail bien fait depuis que je suis tout petite. J'ai, en quelque sorte, hérité de leur don pour la couture. Au cours des prochains mois, je vais m'attarder à améliorer certains points sur la confection des vestons doublés et aussi sur des jupes car à Séoul, nous devons confectionner certainement un veston tailleur. Plus le temps passe, plus la nervosité augmente mais c'est un stress agréable à vivre», ajoute-t-elle.

Mélanie Martel, peu importe ce qui peut se produire en Corée, veut vivre de son art et faire partager ses connaissances



BOURSES - Rémi Rousseau président de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, Guylaine Dessureault enseignante, Julien Guillemette directeur général offrent ici une magnifique photographie à Mélanie Martel en souvenir de ses performances à Québec en juin dernier.

et son habileté avec les gens d'ici. Pour elle, le succès ne repose pas uniquement sur l'exode vers Québec ou Montréal, du moins par pour l'instant.

«Au retour de Séoul, je réfléchirai sérieusement à mon plan

de carrière. Je voudrais travailler dans mon milieu, dans ma région et je crois qu'il est possible de le faire. Je rêve de confectionner ma propre marque de vêtement, offrir des produits de qualités. Si, par contre, je devais m'expatrier, je n'hési-

terai pas à le faire car la couture est un domaine passionnant, vivant et toujours en mouvement. On verra bien à mon retour du championnat mondial», de conclure la jeune étudiante qui sera accompagnée de son enseignante à Séoul.

"Silicon Valley" au pays des bleuets

Aventure technologique

TRIONIQ SE DÉMARQUE ENCORE

Avec toute l'expertise technologique et l'esprit novateur qui la caractérise depuis 16 ans, l'entreprise chicoutimienne TRIONIQ poursuit sa lancée sur le marché mondial. En instaurant ici même, à Chicoutimi, une entreprise de haute technologie, les artisans de TRIONIQ ont prouvé qu'ils avaient du génie et du leadership à revendre. La croissance de l'entreprise démontre, aujourd'hui, qu'ils sont aussi des visionnaires dotés d'un excellent sens des affaires. TRIONIQ demeure en permanence branchée sur un monde technologique en pleine effervescence et y apporte sa contribution en partageant son savoir-faire. Depuis ses débuts en 1984, TRIONIQ a effectivement conçu et mis en marché avec succès, plusieurs systèmes de télécommunications.

Depuis l'introduction du PC par IBM en 1982, celui-ci a fait l'objet de plusieurs développements et, en bref, les systèmes ont tellement évolués que l'ordinateur s'est intégré à tous les types d'environnement. Seul le boîtier n'a pas connu cette évolution fulgurante, le privant d'offrir un service continu ou de tirer avantage de normes telles que «Hotplug» PCI. Il n'en fallait pas plus pour inspirer les créateurs de TRIONIQ.

MakinaBOX, la plus récente création de TRIONIQ, est un système d'insertion et d'extraction permettant d'ajouter en quelques secondes une nouvelle carte électronique à un système de type PC. Cette technologie permet de rencontrer les critères de performance rigoureux demandés par le marché. D'une utilisation simple comme



1-2-3, MakinaBOX permet:

- 1- D'obtenir une disponibilité de 99,999 % d'un PC (moins de 5 min./an d'interruption) ce qui le qualifie pour supporter les applications Télécom et WWW;
- 2- De simplifier l'entretien et les mises à jour d'un équipement;
- 3- D'offrir une meilleure protection électromagnétique pour s'harmoniser aux normes les plus sévères.

Par ricochet, MakinaBOX permettra à TRIONIQ une formidable ouverture sur des marchés en pleine croissance, des marchés évalués à des centaines de milliards \$! Encore une fois, TRIONIQ inscrit sa marque auprès des compagnies de classe mondiale et entraîne la région avec elle vers un nouveau tournant économique. Cette prochaine percée fera notamment appel à la transformation de l'aluminium. Grâce à cette expansion, TRIONIQ sollicitera de nouveaux talents au sein de son équipe et ce, tant au plan technologique qu'administratif. *Avis aux intéressés!*



Travailler dans une entreprise de Haute Technologie dans la région

Pourquoi pas?

TRIONIQ offre des emplois de hauts niveaux qui présentent de grands défis technologiques à qui veut bien les relever.

Vous connaissez quelqu'un qui désirerait revenir travailler dans la région du Saguenay. Il y existe des emplois intéressants dans un domaine où ses capacités seraient utilisées au maximum et à des conditions comparables aux grands centres.

Postes offerts

- ◆ Directeur marketing international
- ◆ Directeur des ventes
- ◆ Directeur des technologies de l'information
- ◆ Ingénieur sénior en informatique
- ◆ Designer industriel sénior
- ◆ Rédacteur technique
- ◆ Concepteur graphique



Att.: Mireille Jean
355, Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1S8
Tél.: 1-800-561-7380 - (418) 693-5858
Fax: (418) 696-4816
Internet: <http://www.trioniq.com>
Courriel: jean.mireille@trioniq.com



Merci

À toute la population,
nous voulons vous exprimer
notre gratitude pour votre encouragement
qui a contribué à notre succès.
Au nom de tous les employés de
Signature Maurice Tanguay,
d'Ameublements Tanguay,
la Fondation Maurice Tanguay
et en mon nom personnel,
je vous souhaite un Joyeux Noël,
une bonne et heureuse Année.

Maurice Tanguay

A M E U B L E M E N T S
T A N G U A Y

Une entente ouvre les portes du Mexique

CHICOUTIMI (SE) - Le Centre de géomatique du Québec à Chicoutimi signera en janvier 2001 un protocole d'entente qui lui permettra de faire des affaires avec le ministère de l'Écologie de l'état du Mexique.

Une entente en ce sens est intervenue au cours de la semaine lors de la visite à Chicoutimi d'une délégation mexicaine composée de représentants des ministères de l'Écologie et de l'Aménagement du territoire.

Cette visite se voulait une suite directe à une participation du Centre de géomatique à une mission économique québécoise au Mexique, en novembre. Les Mexicains se sont aussi arrêtés à Québec, cette semaine, pour rencontrer des dirigeants de quelques ministères et d'une entreprise spécialisée en géomatique et informatique. A Chicoutimi, ils étaient accompagnés par deux représentants du ministère de

l'Industrie et du Commerce, Joseph Molina et Véronique Perron.

La présence du Centre au sein de la mission du Québec, en novembre, lui avait déjà permis de s'entendre avec deux universités du Mexique et avec l'état du Quintanaro.

«Le ministère de l'Écologie de l'état du Mexique veut créer une branche qui s'occupera de géomatique, un peu comme le fait le Plan géomatique gouvernemental du Québec avec le MRN», explique le directeur général du Centre, Yves Blackburn.

«Ils sont venus voir comment ça se passe ici au niveau de la géomatique, de la stratégie d'implantation géomatique. Ils

voulaient connaître les technologies utilisées et les problématiques vécues lors d'une implantation provinciale.

«Ils sont au début de l'implantation. Ils ont des outils géomatiques mais ils ont peut-être un manque d'expertise dans le domaine et un manque de ressources professionnelles. Ils ont une volonté au niveau de la formation d'experts et un besoin de s'appuyer sur des organisations qui pourront les guider dans le processus de géomatization».

Le Centre de Chicoutimi a «vendu» l'idée d'une démarche méthodologique.

Il a également mis l'accent sur le transfert de connaissances et sur l'importance de l'autonomie. Il assurera un support technique et technologique dans la démarche des Mexicains pour les aider à éviter les erreurs.

Le protocole d'entente qui

sera signé en janvier mènera d'abord à la réalisation d'une analyse préliminaire des besoins. Elle sera suivie, en février, par l'établissement de la stratégie de développement. Ce second voyage devrait durer un mois. Yves Blackburn souhaite avoir la possibilité de faire un exercice similaire avec un autre ministère, celui du Développement urbain.

Il évalue la valeur du premier mandat à environ 120 000 \$ et celle de l'établissement d'une stratégie à 500 000 \$.

«Après avoir établi la stratégie, nous servirons d'appui à l'organisation, poursuit-il.

«Pour les deux états, ceux du Mexique et Quintanaro, on parle de contrats de plus d'un million \$.

Pour le mandat au Quintanaro, nous avons fait appel à quatre entreprises privées spécialisées en acquisition de données, dont une de la région, pour nous aider dans la démarche. Bien sûr, elles pourraient être appelées à participer à la

réalisation du nouveau mandat dans l'état du Mexique.

«Ce qu'il faut retenir là-dedans c'est que les Mexicains ont préféré une organisation régionale à des firmes internationales ou nationales. Nous avons fait une action sur la scène internationale, nous avons prouvé que nous sommes dynamiques et compétents, et déjà des gens veulent faire des affaires avec nous.»

Le Centre souhaite éventuellement s'associer à d'autres firmes régionales qui sont présentes sur la scène internationale pour créer une synergie qui bénéficiera à l'ensemble du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Yves Blackburn croit qu'un regroupement régional pourrait bénéficier à toutes les entreprises concernées. «Nous avons tous les experts nécessaires dans la région, assure-t-il. Les entreprises sont très intéressées à un regroupement. Des choses très intéressantes se passeront d'ici à six mois.»



Serge Mond



VISITE - Véronique Perron, conseillère en affaires internationales, Eugenia Rosas Vilchis, chef du département aménagement du territoire au ministère de l'Écologie, Edwardo Castillo, traducteur, Roberto Cava Pena, directeur département géomatique au ministère de l'écologie, Lucien Turcotte, président du Conseil d'administration du Centre de géomatique du Québec, Rebeca Serrano Barquin,

SOLDE



50 %

de rabais

sur une grande sélection de montures spécialement identifiées, en plus de profiter du 2 pour 1.*



LUNETTERIE
NEW LOOK

Chicoutimi
Place Du Royaume
696-0844

Jonquière
3653, boul. Harvey
695-4744

* Cette offre est conditionnelle à l'achat d'une paire de lunettes (verres et monture) dans toutes les succursales de Lunetterie New Look du 17 décembre au 31 janvier 2001 et ne s'ajoute à aucun autre escompte en vigueur.

Examens de la vue effectués par des optométristes.

Michel Laurendeau, opticien

Napoléon et Pacino

Nouveau! Méga brunch

MAINTENANT
3 FOIS PLUS DE CHOIX

Réservez pour le 1^{er} janvier 2001

Party du Jour de l'An

31 décembre 2000, 18 h

GRATUIT

- Animation
- Champagne
- Musique
- Lunch

1212, boul. Talbot, Chicoutimi, réservation : 545-7676

Le MEQ renouvelle le contrat du Centre

CHICOUTIMI (SE) - Le ministère de l'Éducation vient de renouveler le mandat d'opération du Centre de géomatique du Québec à Chicoutimi pour les cinq prochaines années.

Lors de l'émission des lettres patentes du Centre, le ministère avait accordé un mandat bon pour trois ans.

A la conclusion de cette période d'opération, les dirigeants du Centre devaient se

présenter devant les membres d'un comité formé de représentants de différents ministères et du réseau de centres de transferts technologiques pour être évalués. Ils devaient produire un rap-

port de leurs activités et le soumettre pour fin d'analyse. Le pouvoir de renouveler le mandat et de déterminer les conditions de l'entente appartient au comité.

«Le comité a apprécié le

dynamisme démontré dans les 18 derniers mois par le Centre de géomatique et les moyens utilisés pour faire connaître les outils géomatiques aux organisations», note Yves Blackburn.

«Ce renouvellement du mandat est accompagné d'une augmentation de la subvention accordée au Centre de géomatique. Malgré cela, nous espérons que le montant accordé augmentera encore un plus pour la prochaine année.»

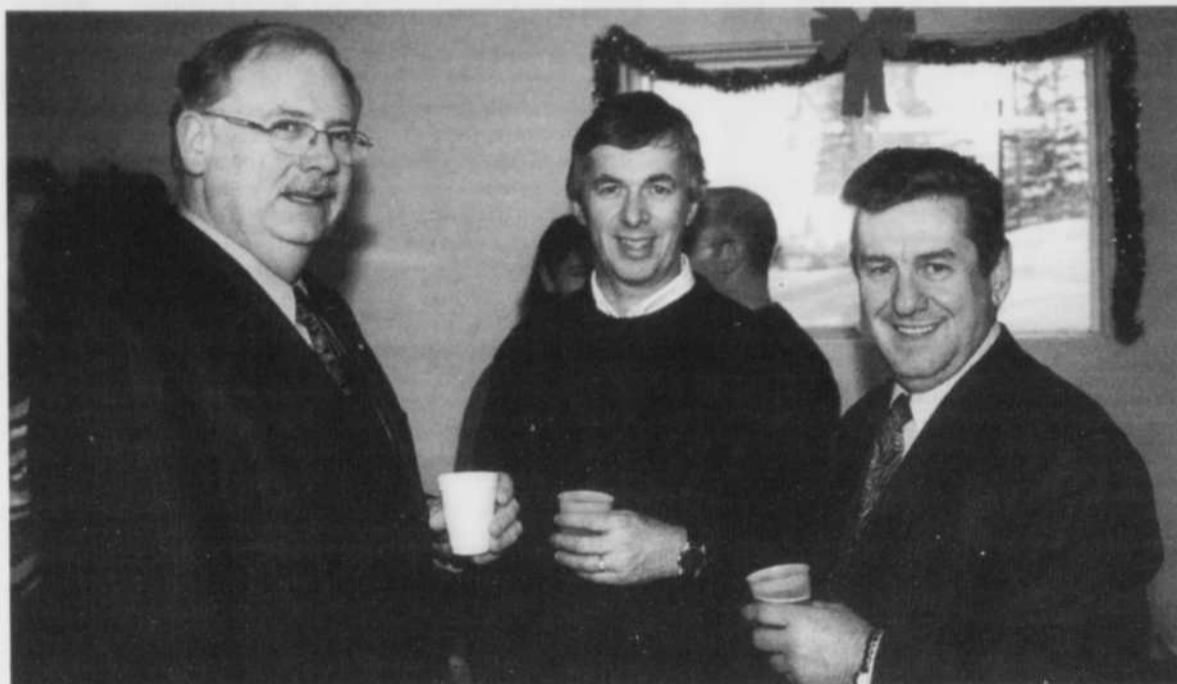
Par ailleurs, Yves Blackburn rencontrera le ministre de l'Industrie et du Commerce, Guy Julien, le 16 janvier, à Québec.

Il en profitera pour sensibiliser le ministre à l'action du Centre sur le plan international et aux problèmes qu'il rencontre en matière de financement et d'acquisition d'équipements de qualité.

«Nous comptons beaucoup sur l'ouverture dont il a fait preuve quand nous étions au Mexique, indique Yves Blackburn. Il comprend très bien les problématiques vécues par certaines entreprises québécoises.»

En bref

AU REVOIR— Les employés du Centre de recherche et de développement en agriculture (CRDA) ont tenu, cette semaine, leur 5 à 7 de Noël. Le CRDA y avait invité différents partenaires à prendre le verre de l'amitié. Ici, on reconnaît Jean Lefebvre directeur général du Collège d'Alma, Claude Simard du MAPAQ et Laval Boulianne de Samson Béclair.



Photos
Steeve Tremblay



TOURNOI— Le tournoi de hockey provincial midget d'Alma aura cette année son petit journal. Il s'agira d'un quotidien qui permettra de raconter les faits saillants et anecdotes de la veille. Le tournoi aura lieu du 10 au 14 janvier... de l'an prochain. Ici, Christian Gendron et Marie-Pascale Tremblay; ce sont eux qui auront à produire ce document. On reconnaît, avec eux, le nouveau président de l'activité, soit Michel Fradette.



SERVICE— Le magasin Rona Rénovateur régional d'Alma, situé sur la Route du Lac, a organisé, parmi son personnel, un concours de service à la clientèle. Les grands gagnants en sont Éric Dallaire, Chantale Godin et Jean-François Larouche.

BOXING DAY*

MERCREDI, JEUDI
VENDREDI ET SAMEDI

**4 JOURS
seulement**

27, 28, 29 et 30
DÉCEMBRE 2000

QTÉ. DESCRIPTIONS

Prix chac.**
RÉGULIER

Prix chac.**
COMPTANT
LIVRÉ

Prix chac.**
COMPTANT
EMPORTÉ

Section ressorts ensachés individuellement

2	Matelas Azur 54" (820 ressorts)	1399 \$	652 \$	632 \$
3	Matelas Azur 60" (976 ressorts)	1599 \$	783 \$	763 \$
1	Ensemble Azur 76" (1238 ressorts)	2419 \$	1130 \$	1100 \$
2	Matelas Cirrus 54" (720 ressorts)	999 \$	566 \$	546 \$
1	Ensemble Cirrus 54" (720 ressorts)	1249 \$	695 \$	675 \$
2	Matelas Cirrus 60" (857 ressorts)	1199 \$	608 \$	588 \$

Section ressorts traditionnels

3	Matelas Fantasia 60" (857 ressorts)	899 \$	599 \$	579 \$
4	Matelas Gamma 54" (660 ressorts)	580 \$	455 \$	435 \$
6	Matelas Gamma 60" (785 ressorts)	667 \$	520 \$	500 \$
9	Matelas Kief 39" (372 ressorts)	348 \$	281 \$	261 \$
7	Matelas Kief 54" (510 ressorts)	464 \$	368 \$	348 \$

Aussi vaste choix d'oreillers (24 modèles) à partir de: 11 \$



**MATELAS
LION
D'OR**

*Jusqu'à
épuiement
des stocks
**Taxes en sus



Acceptées

LION
CHICOUTIMI: 3229, boul. Saint-Jean Baptiste - 549-5466
ALMA: 291, av. du Pont Nord - 669-3000
Extérieur sans frais: 1-800-463-9824

MUSIQUE AVANT TOUT.COM

Osez comparer!

Information: **549-1755**

OUVERT LE DIMANCHE

NOUVELLE ADRESSE

1685, boul. Talbot, Chicoutimi (chez Potvin Tremblay Meubles)

Claude Bilodeau
propriétaire

naim

Économisez 70% jusqu'à

SOLELDE

LECTEURS DVD

SAMSUNG

Lecteur de DVD et de DC

- Sortie audio optique numérique • Sortie DTS
- Télécommande toutes fonctions • Sortie S-véo

34147511 DVD511

ÉPARGNEZ 40\$

▶▶▶ 229⁹⁹

JVC

Lecteur de DVD, VCD, CD-R et DC

- Sortie pour composante vidéo • Sortie optique numérique
- Commande rotative • Sortie DTS

01447521 XV 5218X

ÉPARGNEZ 70\$

▶▶▶ 279⁹⁹

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT

CITIZEN

Magnétoscope haute fidélité de valeur supérieure

- 4 têtes haute fidélité • Entrées audio et vidéo à l'avant
- Nettoyage de tête automatique • Télécommande

01102990 3990

10 PAR SUCCURSALE

ÉPARGNEZ 94\$

▶▶▶ 94⁹⁹

SHARP

Magnétoscope à 4 têtes

- DPSS, rembobinage à 180x
- Lecture S-VHS Quasi • Horloge et réglage des canaux automatiques
- Délai d'une minute pour la copie

42802410 VCA110

ÉPARGNEZ 30\$

▶▶▶ 99⁹⁹

JVC

Magnétoscope stéréo haute fidélité à 4 têtes

- Têtes de 19 microns • Télécommande multi-marques
- Programmation **VCR Plus+** • Branchez et faites jouer

01423818 MR 99620

ÉPARGNEZ 50\$

▶▶▶ 149⁹⁹

RCA

Magnétoscope haute fidélité à 4 têtes

- **VCR Plus+** argent • Avance sur publicités • Avance sur films
- Télécommande universelle rétroéclairée

03807702 VR702

ÉPARGNEZ 30\$

▶▶▶ 159⁹⁹

Panasonic

Magnétoscope haute fidélité à 4 têtes

- Télécommande universelle verticale • Programmation **VCR Plus+**
- Saut de publicité et avance sur film

03391210 PV94620

ÉPARGNEZ 40\$

▶▶▶ 199⁹⁹

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT

Système de télé par satellite de radiodiffusion directe

- La plus vaste gamme de chaînes offrant plus de 200 canaux
- La plus petite antenne
- Le plus important service à la carte avec plus de 50 canaux

97078270

5 FILMS À LA CARTE GRATUITS

SEULEMENT 18 po

GRATUIT

AVANT RABAIS 199\$
RABAIS INSTANTANÉ 100\$
CREDIT SUR PROGRAMMATION 100\$

15 PAR SUCCURSALE

TRN

SONY

Caméscope vidéo Hi 8 mm avec viseur couleur de 2,5 po à ACL

- Zoom numérique de 20-360x
- Stabilisateur d'image
- Mode photo
- Super prise de vue nocturne

04303087 TRV87

ÉPARGNEZ 200\$

▶▶▶ 699⁹⁹

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT

Panasonic

Caméscope numérique à ACL

- Viseur couleur de 2,5 po à ACL
- Zoom numérique de 18-300x
- Stabilisateur d'images numérique
- Prise de photos

03303100 PV0100K

6 PAR SUCCURSALE

ÉPARGNEZ 300\$

▶▶▶ 899⁹⁹

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT

TOSHIBA

Appareil photo numérique

- Résolution de 2,3 méga-pixels (1800 x 1200) • Zoom optique de 2,3x et numérique de 2x
- Viseur TFT de 1,8 po • Téléchargement USB, sortie vidéo

10002873

5 PAR SUCCURSALE

ÉPARGNEZ 150\$

▶▶▶ 449⁹⁹

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT

RCA **GUIDE++**

Téléviseur à rétroprojection de 46 po

- Mise au foyer numérique
- Filtre en peigne numérique à 3 lignes
- Commande logique du niveau sonore
- Télécommande universelle illuminée

03801944 44921

ÉPARGNEZ 300\$

▶▶▶ 1499⁹⁹

46" STEREO

IMAGE 44 IMAGE

RCA **GUIDE++**

Téléviseur stéréo de 35 po avec programmation à l'écran Guide Plus

- Télécommande universelle illuminée
- Commande du volume à logique sonore
- Affichage du poste

10004215

ÉPARGNEZ 999\$

▶▶▶ 999⁹⁹

35" STEREO

PHILIPS MAGNAVOX

Téléviseur stéréo 32 po avec image sur image

- Filtre en peigne numérique à 3 lignes
- Télécommande universelle rétroéclairée
- Entrées S-véo, audio et vidéo

10004570 88P2284C

REUSINÉE

QUANTITÉS LIMITÉES

ÉPARGNEZ 599\$

▶▶▶ 599⁹⁹

32" STEREO

IMAGE 44 IMAGE

SONY **WEGA**

Téléviseur stéréo à écran plat de 27 po

- Filtre en peigne numérique à 3 lignes
- Entrées S-véo et audio-vidéo à l'avant et à l'arrière
- Grille d'ouverture à 1 canon Trinitron

04301712 KV77512

ÉPARGNEZ 150\$

▶▶▶ 849⁹⁹

27" STEREO

SHARP

Téléviseur stéréo de 27 po

- Menus trilingues à l'écran
- Entrées audio et vidéo à l'avant et à l'arrière
- Télécommande universelle

42801714/42801817

ÉPARGNEZ 120\$

▶▶▶ 399⁹⁹

27" STEREO

SHARP

Téléviseur de 19 po

- Télécommande
- Entrées audio-vidéo à l'avant
- Possibilité de 181 canaux

10004577

ÉPARGNEZ 199\$

▶▶▶ 199⁹⁹

19" STEREO

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve

Limite de un par famille pour tous les produits, à moins d'indication contraire. Tant qu'il y en aura. Aucun détaillant. Aucun bon d'achat différé. Les offres gratuites ne peuvent être combinées à aucune autre offre promotionnelle. Une seule offre prime ou gratuite par client par achat. Certains articles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Tous les articles sont sujets à une vente préalable. Les remboursements, échanges et prix protégés seront acceptés après le 28 décembre 2000.

CHICOUTIMI
2480, boul. Talbot 698-6701



sur tous les articles en **écoulement!**

Economisez sur des articles à prix réguliers avec étiquettes spéciales en magasin.

D'APRÈS NOËL!

INSTALLATION GRATUITE

À L'ACHAT DE TOUTE RADIO D'AUTO ENCASTRABLE DE PLUS DE 249\$

Installation de base seulement. Pièces et main-d'œuvre personnalisée en sus. Voir les détails en magasin.

SONY

Radio AM/FM à grande puissance avec lecteur de cassettes

- Puissance maximale de 4 x 45 W • Inversion automatique • 18 stations de radio préréglées
- Graves rehaussées par D-Bass



ÉPARGNEZ 40\$
▶▶ 87⁹⁹

Pioneer

Très puissante radio AM/FM stéréo pour l'auto avec lecteur de DC

- 4 x 40 watts • Supertuner III™ avec 24 stations préréglées



ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 147⁹⁹

JVC

Changeur pour 12 DC avec modulateur FM et télécommande câblée



ÉPARGNEZ 100\$
▶▶ 197⁹⁹

NORDIC

Système de démarrage à distance pour l'auto

- Télécommande à 2 boutons
- Portée de 800 pi
- Mise au point technique pour les rigoureux de l'hiver canadien



ÉPARGNEZ 20\$
▶▶ 77⁹⁹

MSC

Amplificateur à 2/1 canaux

- Puissance maximale de 280 watts • Filtre passe-bande intégré
- Réusiné avec garantie de 1 an



ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 127⁹⁹

JBL

Ensemble de haut-parleurs de 6 po x 9 po pour l'auto

- 80 watts

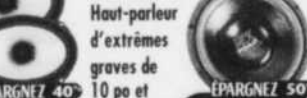


ÉPARGNEZ 40\$
▶▶ 29⁹⁹

MSC ROAD THUNDER

Haut-parleur d'extrêmes graves de 10 po et 250 watts

- 250 watts



ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 37⁹⁹

KENWOOD

PREMIERS ARRIVÉS



Changeur pour 200 DC
• 27 fichiers pour genres musicaux • 8 fichiers personnalisés
• Texte intelligent • Sortie numérique compatible au DTS

ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 199⁹⁹

RCA

PREMIERS ARRIVÉS



Lecteur pour 5 disques compacts avec télécommande
• Affichage multicolore • Fonctions d'échange en cours de lecture d'un disque • Surechantonnage à 8 x • Programmation à 24 pistes

ÉPARGNEZ 99\$
▶▶ 99⁹⁹

KENWOOD

PREMIERS ARRIVÉS

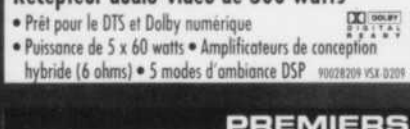


Récepteur Dolby numérique de 400 watts
• 80 watts x 5 RMS • 3 entrées numériques
• Télécommande sans fil

ÉPARGNEZ 100\$
▶▶ 199⁹⁹

Pioneer

PREMIERS ARRIVÉS

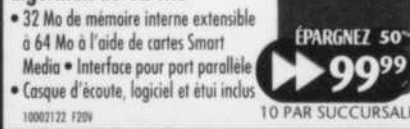


Récepteur audio-vidéo de 300 watts
• Prêt pour le DTS et Dolby numérique
• Puissance de 5 x 60 watts • Amplificateurs de conception hybride (6 ohms) • 5 modes d'ambiance DSP

ÉPARGNEZ 70\$
▶▶ 179⁹⁹

EDGE

PREMIERS ARRIVÉS



Lecteur MP3 Eigerman de 32 Mo
• 32 Mo de mémoire interne extensible à 64 Mo à l'aide de cartes Smart Media • Interface pour port parallèle
• Casque d'écoute, logiciel et étui inclus

ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 99⁹⁹

polk audio

PREMIERS ARRIVÉS 26 DÉC. SEULEMENT



Haut-parleurs d'étiquette de 100 watts à 2 voies
• Haut-parleur des graves de 5 1/2 po avec équilibre dynamique
• 60 Hz à 24 kHz • Efficacité de 89 db

ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 99⁹⁹

SHARP

PREMIERS ARRIVÉS 26 DÉC. SEULEMENT



Mini-chaîne à 3 disques
• Puissance totale de 20 watts • Double lecteur de cassette à commandes logiques • Syntonisateur AM/FM numérique avec 20 stations préréglées • Graves étendues

ÉPARGNEZ 60\$
▶▶ 99⁹⁹

KENWOOD

Mini-chaîne de 2 x 130 watts

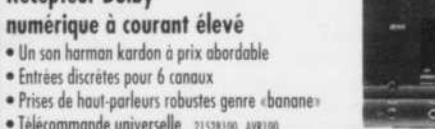
- Carrousel pour 3 DC
- Double lecteur de cassettes
- Haut-parleurs à 3 voies
- Télécommande toutes fonctions



ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 299⁹⁹

harman / kardon

PREMIERS ARRIVÉS



Récepteur Dolby numérique à courant élevé
• Un son harman kardon à prix abordable
• Entrées discrètes pour 6 canaux
• Prises de haut-parleurs robustes genre «banane»
• Télécommande universelle

ÉPARGNEZ 300\$
▶▶ 399⁹⁹

JVC

Portatif à lecteur de DC

- Changeur à triple plateau pour 3 DC • Hyper-graves actives professionnelles
- Haut-parleurs détachables • Télécommande



ÉPARGNEZ 80\$
▶▶ 149⁹⁹



Paquet de 16 piles Duracell
• 12 piles Duracell et 4 piles «Ultra»

ÉPARGNEZ 5\$
▶▶ 9⁹⁹

SOLDE D'APRÈS NOËL MAINTENANT EN LIGNE!

À PARTIR DU 25 DÉCEMBRE @ **FUTURE SHOP.ca**

Économisez 30% jusqu'à

SOLELDE

IBM 41U

Processeur Intel^{MC} Celeron^{MC} à 550 MHz 10003321/4313

MÉMOIRE VIVE 64 Mo
DISQUE DUR 5 Go
CD-ROM 24x
MODEM V.90 56K
ÉCRAN TFT 12,1 po

Affichage à matrice active



ÉPARGNEZ 300⁹
1499⁹⁹

AJOUTEZ UN LECTEUR DE DISQUETTES POUR 99⁹⁹

2000 UNITÉS DISPONIBLES À TRAVERS LE PAYS

PREMIERS ARRIVÉS 26 DÉC. SEULEMENT

IBM Processeur AMD Duron^{MC} à 600 MHz 10004196

MÉMOIRE VIVE 64 Mo

DISQUE DUR 20 Go

CD-RW 4x

AGP 8 Mo



Créez vos propres DC

799⁹⁹

MONITEUR EN SUS
MINIMUM 30 PAR SUCCURSALE VERSION FRANÇAISE

PREMIERS ARRIVÉS 26 DÉC. SEULEMENT

NEC

Moniteur couleur de 19 po Multisync^{MD} MS-95
• Dimension de visionnement de 18 po
• Pas du masque de 0,26 mm
03009095



Écran large de 19 po
ÉPARGNEZ 170⁹
299⁹⁹

AVANT REMISE 469⁹⁹ REMISE POSTALE 300⁹⁹ RABAIS INSTANTANÉ 70⁹⁹ MINIMUM 15 PAR SUCCURSALE

PREMIERS ARRIVÉS 26 DÉC. SEULEMENT



Kingston

Mémoire SD Ram PC100 pour ordinateur 128 Mo
4748129

ÉPARGNEZ 60⁹
69⁹⁹

AVANT REMISE 119⁹⁹ REMISE POSTALE 50⁹⁹ MINIMUM 25 PAR SUCCURSALE

PINE Modem télécopieur interne V.90 à 56 k

• Vitesse de transfert des données jusqu'à 56 k
• PnP • 1 an de garantie
10004001



ÉPARGNEZ 40⁹
99⁹⁹

AVANT REMISE 49⁹⁹ REMISE POSTALE 40⁹⁹

PREMIERS ARRIVÉS 26 DÉC. SEULEMENT

Ensemble de démarrage pour réseautage 10/100 à 5 ports

• Concentrateur à auto-détection 10/100 à 5 ports • 2 cartes PCI de réseautage 10/100 • Câbles inclus
91048550 NH81005



ÉPARGNEZ 110⁹
199⁹⁹

AVANT REMISE 119⁹⁹ REMISE POSTALE 100⁹⁹ MINIMUM 25 PAR SUCCURSALE

Microsoft Manette de jeux SideWinder

• Facile à brancher et à configurer grâce au PnP et au port USB 10000578



ÉPARGNEZ 15⁹
29⁹⁹

PINE Lecteur CD-ROM 44x interne

• Vitesse de transfert de 600 Ko/s • Temps d'accès moyen de 85 ms
• Mémoire-tampon de 128 Ko
• 1 an de garantie
10003291



ÉPARGNEZ 15⁹
39⁹⁹

intel Easy PC Camera pour USB

• Résolution VGA de 640 x 480
• Jusqu'à 30 images par seconde
• Distance focale de 10 cm à l'infini
• Logiciel vidéophone de Intel
33948034 EASY CAMERA



ÉPARGNEZ 40⁹
49⁹⁹

LIMITÉ DE 2 PAR FAMILLE

acer Ensemble de DVD-ROM interne à 8x

• Vitesse en mode DVD-ROM à 8x et CD-ROM à 40x
• Mémoire-tampon de 512 ko
• Temps d'accès de 110 ms au DVD-ROM • Garantie de 1 an 10000794



ÉPARGNEZ 20⁹
99⁹⁹

acer Graveur pour DC ré-inscriptibles interne de 4 x 4 x 32

• Vitesses de lecture d'écriture de 4x, de réécriture de 4x et de lecture de 32x
• Mémoire-tampon de 2 Mo
• Garantie d'un an 12548432



ÉPARGNEZ 40⁹
149⁹⁹

Western Digital Disque dur WD EIDE de 40 Go à 7200 tr/min

• Vitesse de transfert des données de 66,6 Mo/s
• Temps d'accès aux données de 8,9 ms • Garantie de 3 ans
10002925



ÉPARGNEZ 90⁹
199⁹⁹

AVANT REMISE 229⁹⁹ REMISE POSTALE 30⁹⁹ MINIMUM 15 PAR SUCCURSALE

FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve

Limite de un par famille pour tous les produits, à moins d'indication contraire. Tant qu'il y en aura. Aucun détaillant. Aucun bon d'achat différé. Les offres gratuites ne peuvent être combinées à aucune autre offre promotionnelle. Une seule offre prime ou gratuite par client par achat. Certains articles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Tous les articles sont sujets à une vente préalable. Les remboursements, échanges et prix protégés seront acceptés après le 28 décembre 2000.

SUR TOUS LES LOGICIELS À ÉTIQUETTE ROUGE! D'APRÈS NOËL!

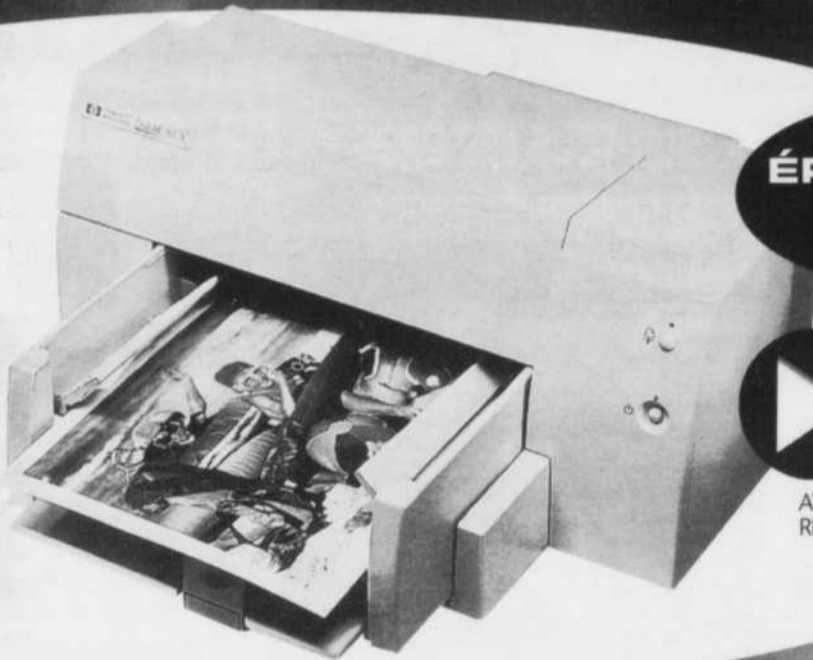


invent

Imprimante DeskJet^{MC} 612C (R)

- Impression de qualité jusqu'à 600 x 600 ppp
- Vitesse jusqu'à 5 ppm en noir et 2,5 ppm en couleur
- Superbe impression sur tout type de papier
- Couleurs vibrantes grâce à la technologie de superposition des couleurs de HP

10003791 612C (R)



ÉPARGNEZ
50%

▶▶ 49⁹⁹
APRÈS REMISE

AVANT REMISE 99⁹⁹
REMISE POSTALE 50⁹⁹
RÉUSINÉE

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT

Canon

Le tout-en-un C-530 est une imprimante, un télécopieur, un copieur et un lecteur optique

- Imprime jusqu'à 720 x 360 ppp, 5 ppm en noir et 2 ppm en couleur
- Vitesse de télécopie de 6 s/page, doté d'un système d'alimentation automatique pour 20 pages
- Copie en noir et en couleur à 360 x 360 ppp



ÉPARGNEZ 100⁹⁹
▶▶ 199⁹⁹

MINIMUM 6 PAR SUCCURSALE

ADAPTATEUR 35 mm INTÉGRÉ POUR NÉGATIFS ET DIAPOSITIVES



Plustek

Lecteur optique couleur à plat OpticPro 9636T à 36 bits

- Résolution optique de 600 x 1200 ppp et interpolée de 9600 ppp
- Zone maximale de balayage de 8,5 po x 11,7 po
- Branchement au port parallèle rehaussé

ÉPARGNEZ 50⁹⁹
▶▶ 79⁹⁹

0938967 9636T

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT

SHARP

Télécopieur UX-300 à papier ordinaire

- Mémoire pour document de 30 pages
- Composition automatique de 45 numéros et capacité de diffusion
- Fonction intégrée de copieur avec bac pour 60 feuilles de papier
- Prêt pour la sonnerie personnalisée et l'afficheur



ÉPARGNEZ 40⁹⁹
▶▶ 69⁹⁹

AVANT REMISE 119⁹⁹
REMISE POSTALE 50⁹⁹
MINIMUM 10 PAR SUCCURSALE

42943300 UX-300

PREMIERS ARRIVÉS

26 DÉC. SEULEMENT



Imprimante HP PhotoSmart P1100

- Possibilité d'impression recto-verso automatique
- Imprime jusqu'à 12 ppm en noir et 10 ppm en couleur à une résolution jusqu'à 2400 x 1200 ppp sur papier photo
- Photos numériques instantanées - nul besoin d'un ordinateur
- Branchement au port parallèle et USB

ÉPARGNEZ 400⁹⁹
▶▶ 299⁹⁹

MINIMUM 10 PAR SUCCURSALE

61708524 HP PHOTOSMART P1100

NOTRE PLUS BAS PRIX JAMAIS VU!

PLANTRONICS

Microphone pour multimédia et reconnaissance de la voix

- Son stéréo pleine plage
- Microphone éliminateur de bruit ambiant
- Microphone pour reconnaissance de la voix



ÉPARGNEZ 20⁹⁹
▶▶ 39⁹⁹

17405829 151

RÉTROACTION DE VIBRATION (VALEUR DE 80%)

Volant à rétroaction de vibration Indy 500

10002970



ÉPARGNEZ 50⁹⁹
▶▶ 39⁹⁹

50¢ LE DISQUE

ÉPARGNEZ 50⁹⁹
▶▶ 49⁹⁹

Paquet de 100 DC enregistrables de 80 minutes

- Capacité de 80 minutes / 700 Mo
- Écriture jusqu'à 16x
- Surface d'enregistrement bleu pâle argenté
- DC enregistrables de qualité «A»



10004292

CREATIVE.COM

Système de trois haut-parleurs PC Works

- Haut-parleurs d'extrêmes-graves et haut-parleurs satellites bi-amplifiés
- Câble de contrôle du volume inclus
- Compatible avec les ordinateurs de type PC, les téléviseurs, lecteurs de DC et tout ce qui se branche par fiche pour casque d'écoute



ÉPARGNEZ 30⁹⁹
▶▶ 49⁹⁹

67105247 PCWORKS

Logitech

Liberté sans fil

- Souris et clavier sans fil
- Libérez votre bureau de tous ces fils!



ÉPARGNEZ 30⁹⁹
▶▶ 69⁹⁹

10000945

FUTURESHOP.ca

SOLDE D'APRÈS NOËL MAINTENANT
EN LIGNE DÈS LE 25 DÉCEMBRE
@FUTURESHOP.ca

Limite de un par famille pour tous les produits, à moins d'indication contraire. Tant qu'il y en aura. Aucun détaillant. Aucun bon d'achat différé. Les offres gratuites ne peuvent être combinées à aucune autre offre promotionnelle. Une seule offre prime ou gratuite par client par achat. Certains articles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Tous les articles sont sujets à une vente préalable. Les remboursements, échanges et prix protégés seront acceptés après le 28 décembre 2000.

FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve

Les portes ouvrent le
26 décembre de 13 h à 21 h

SOLDE D'APRÈS NOËL

10% DE RABAIS SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS

*EXCLUANT CERTAINS MODÈLES DÉJÀ RÉDUITS DE PLUS DE 10 %



Whirlpool
IMAGINEZ...

Réfrigérateur
de format familial

- 2 tablettes réglables et coulissantes
- Grand tiroir-fraîcheur
- Tablette dans le congélateur

ÉPARGNEZ 130\$
▶▶ 569⁹⁹

Whirlpool
IMAGINEZ...

Laveuse
à très grande
capacité

- 6 cycles automatiques
- Combinaisons de vitesses de lavage et essorage
- 2 niveaux d'eau et 3 réglages de température

00150751 LS8623210

ÉPARGNEZ 90\$
▶▶ 399⁹⁹

AUSSI
OFFERT EN NOIR
SUR BLANC

MOFFAT
Lave-vaisselle
d'une valeur
exceptionnelle

- 5 programmes avec 14 options
- 3 niveaux de lavage
- Paniers supérieur et inférieur de luxe

53352423 M0313041WV

ÉPARGNEZ 50\$
▶▶ 349⁹⁹



Panasonic

Radio familiale KXTR320

- Permet une conversation privée avec boîtier basculant et haut-parleur à l'oreille pour un fonctionnement semblable à celui d'un téléphone
- Résistant aux chocs et aux éclaboussures
- 14 canaux avec 38 codes privés

PRIME: ÉTUI DE TRANSPORT ET ÉCOUTEURS MAINS-LIBRES MINIATURES (VALEUR 50\$!)

ÉPARGNEZ 30\$
▶▶ 119⁹⁹



Panasonic

Téléphone sans fil à 900 MHz

- Fonction mains-libres sur la base
- Double clavier • Fonction de télé-avertisseur à 2 voies
- Clavier du combiné illuminé

03319450 1450

ÉPARGNEZ 30\$
▶▶ 99⁹⁹

Panasonic

Téléphone sans fil à 25 canaux

- Clavier illuminé
- Ultra chargement
- Autonomie de pile de 21 jours
- Fonction de repérage du combiné

03319677/03319010 1010



ÉPARGNEZ 10\$
▶▶ 49⁹⁹ CH

CASIO

Téléphone sans fil à 900 MHz

- Afficheur pour 30 noms et numéros de téléphone
- Affichage à ACL rétroéclairé de 3 lignes
- Réduction du bruit avec Crystal Clear
- Balayage automatique sur 40 canaux

0591240 CP 1240



ÉPARGNEZ 20\$
▶▶ 59⁹⁹

handspring

Organisateurs de poche de 8 Mo

- Offerts en 5 couleurs
- Support à port USB pour Windows ou Mac
- Fente d'expansion pour le Springboard™
- Se sert du système d'exploitation Palm™ OS 3.1

03048002 VS2R DLX *La sélection varie en succursale



ÉPARGNEZ 30\$
▶▶ 349⁹⁹ CH

Kodak

Appareil photo numérique

- Résolution de 2 méga-pixels
- Zoom optique de 2x et numérique de 3x
- Branchements aux ports série et USB
- Commandes conviviales facilitant les prises de vue

10001614 DC3400



CHUTE DE PRIX DE 150\$
▶▶ 649⁹⁹

Tant qu'il y en aura. Bon d'achat différé disponible avec ce produit.

PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

SHARP

Agenda électronique de bonne valeur

- Mémoire de 258 ko
- Affichage de 4 lignes de 14 caractères

10004561 EL 48908



ÉPARGNEZ 35\$
▶▶ 19⁹⁹

12 PAR SUCCURSALE

PREMIERS ARRIVÉS
26 DÉC. SEULEMENT

ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS SANS FIL

Téléphone SCP numérique de Nokia

- Possibilité de service de messagerie à 2 voies
- Jusqu'à 3 heures de temps de conversation, réveil et jeux

10003663 EMPAQUETE

ECONOMISEZ JUSQU'À 50\$ SUR LES ACCÈS SOIRES POUR CELLULAIRES!

*Voir les détails en magasin.

PRIME: CRÉDIT DE 50 \$ EN MAGASIN, ÉTUI EN CUIR, ADAPTATEUR POUR ALLUMECIGARETTE ET ENSEMBLE MAINS-LIBRES DE NOKIA, APPAREIL PHOTO JETABLE KODAK ET AGENDA ÉLECTRONIQUE!

(VALEUR TOTALE DE 179\$)



GRATUIT
APRÈS REMISE POSTALE DE 100\$
20 PAR SUCCURSALE

*Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence. *AT&T Corp. Utilisé sous licence. *Activation exigée sur programme tarifaire de 2 ans. Remarque vous en magasin.

PRIME: ÉTUI DE TRANSPORT ROOTS ET ENSEMBLE DE LOGICIELS (VALEUR DE 100\$)

palm

Palm III.xe

Agenda personnel

- Mémoire de 8 Mo
- Écran rétroéclairé à ACL évolué
- Mise à niveau possible de la mémoire flash
- Se synchronise facilement à votre ordinateur

76446444 PALMIII.XE



▶▶ 299⁹⁹

AVANT REMISE 379\$ REMISE POSTALE 80\$

FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve

Limite de un par famille pour tous les produits, à moins d'indication contraire. Tant qu'il y en aura. Aucun détaillant. Aucun bon d'achat différé. Les offres gratuites ne peuvent être combinées à aucune autre offre promotionnelle. Une seule offre prime ou gratuite par client par achat. Certains articles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Tous les articles sont sujets à une vente préalable. Les remboursements, échanges et prix protégés seront acceptés après le 26 décembre 2000.

00470714

Notre église devra évangéliser ou périr

À la veille de célébrer Noël, j'aimerais partager avec vous une expérience vécue dernièrement comme un véritable bain d'espérance.

Disons d'abord que les invités venaient de loin, de Milan, paroisse Sant'Eustorgio. Quatre italiens, sous la direction de Dom Pigi Perini, sont venus au Québec, du 10 au 12 novembre dernier. Leur mission: nous parler des CELLULES PAROISSIALES D'ÉVANGÉLISATION. Ils étaient les animateurs d'une retraite organisée par l'unité pastorale formée des paroisses Saint-Étienne, Très-Saint-Rédempteur et Saint-Nicolas, sur la rive sud du Saint-Laurent. Nous étions une vingtaine de personnes venant du diocèse de Chicoutimi, intéressées à en savoir plus sur cette formule. Nous avons vécu un véritable bain d'espérance pour notre Eglise d'aujourd'hui.

Une histoire captivante guidée par l'esprit

En 1986, Dom Pigi est nommé pasteur de Sant'Eustorgio. Il découvre un «géant endormi». Une paroisse où la seule action pastorale était une messe dominicale peu fréquentée, une population vieillissante, sans projet réel ni dynamisme. Dom Pigi se préoccupe. Entendant parler d'une expérience de renouveau paroissial, il découvre en Floride ce qu'on appelle des «cellules paroissiales d'évangélisation», ayant contribué à la renaissance d'une communauté catholique. Il est conquis.

Le pasteur s'entoure d'une quarantaine de laïques et met sur pied une douzaine de cellules semblables. Après douze années d'expérience, la paroisse Sant'Eustorgio compte cent-quinze (115) cellules paroissiales, dont une quarantaine de jeunes. Le «géant endormi» s'est enfin réveillé. La paroisse est devenue méconnaissable.

L'urgence de l'évangélisation

L'histoire de Sant'Eustorgio ressemble beaucoup à celle de la plupart de nos paroisses d'ici. Cette histoire nous révèle L'URGENCE DE L'ÉVANGÉLISATION. Comme l'affirment beaucoup de documents pontificaux (depuis la présentation de «L'évangélisation dans le monde de ce temps» par Paul VI, en 1975) et de

textes produits par l'Assemblée des Evêques du Québec (surtout depuis 1990), NOTRE ÉGLISE DEVRA ÉVANGÉLISER OU PÉRIR! «Malheur à moi, si je n'annonce pas l'Évangile! s'exclame l'apôtre Paul (1 Corinthiens 9, 16). Pour illustrer cette urgence, Dom Pigi utilise deux images: Les deux mers en Israël. La première, la

mer Morte, ne fait que recevoir: elle est symbole de mort. La seconde, la mer de Galilée, reçoit de ses affluents et débouche sur le Jourdain: elle est luxuriante de vie. Les dernières paroles de Jésus nous rappellent que la mission d'évangéliser et de «faire des disciples» est au cœur de la vie de l'Église (Matthieu 28, 19s). La foi grandit on se donnant (Exhortation apostolique de Jean-Paul II sur les fidèles laïcs).

Une formule parmi d'autres, mais pleine de promesses

Les organisateurs de cette retraite, comme nos visiteurs italiens d'ailleurs, n'ont jamais voulu présenter les cellules paroissiales d'évangélisation comme une panacée. Bien au contraire, ils en parlaient comme «un moyen parmi d'autres». Ils ont constamment cherché à mettre en valeur les mouve-

ments, organismes et occasions d'évangéliser que notre Eglise possède présentement. Mais en dépit de cela, il semble que quelque chose nous manque encore.

La formule des cellules paroissiales d'évangélisation, adaptée à notre contexte, pourrait-elle être une réponse? Avec d'autres, je suis de ceux qui pensent que oui. Nous aurons sans doute l'occasion d'en reparler...

Irénée Girard, prêtre

Chez vos concessionnaires Ford du Québec

LES OFFRES-CADEAUX

DE L'ANNÉE!

0% DE TAUX DE CRÉDIT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS

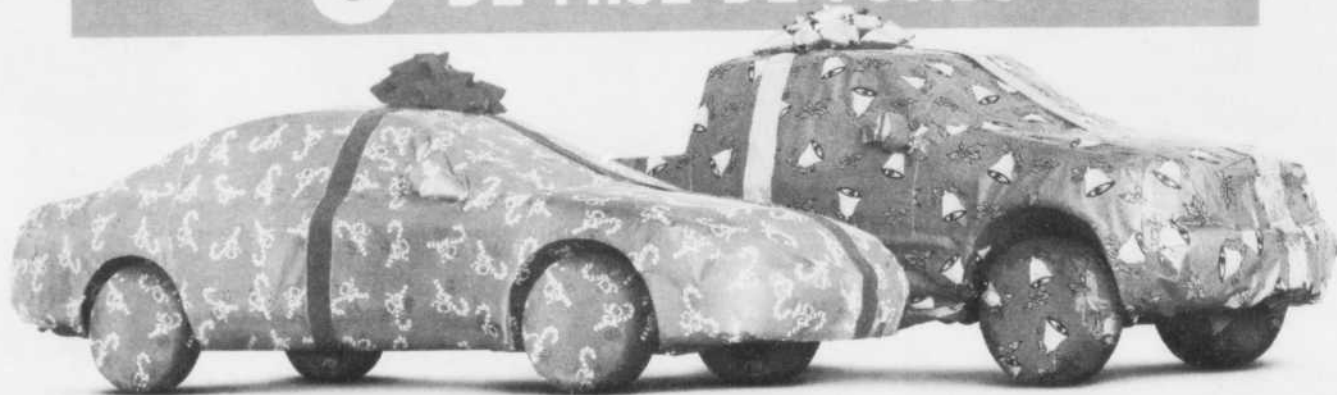
INTÉRÊTS PAYÉS PAR FORD DU CANADA

ET

0 PAIEMENT PENDANT 90 JOURS

CI

0\$ DE MISE DE FONDS



Pour la plupart des véhicules Ford 2000 neufs en stock, incluant voitures, utilitaires sport, Windstar, Ranger et F-150.

Profitez aussi de nos offres de location avantageuses pour les modèles 2000 et 2001.

FAITES VITE!

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE.



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.fordquebec.com



Le 0% de taux de crédit jusqu'à 48 mois et le 0 paiement pendant 90 jours, ainsi que le 0\$ de mise de fonds sont offerts par Credit Ford et s'appliquent à l'achat au détail des modèles Ford 2000 neufs en stock suivants: Windstar / Explorer / Expedition / Excursion / F-150 (dont le PTAC est inférieur à 8500 lb) / Ranger / Focus / ZX2 / Mustang / Cougar / Taurus / Grand Marquis. Les modèles Lincoln et Econoline ne font pas partie de cette offre. Exemple: pour un prêt de 15 000\$ à un taux d'intérêt de 0% pendant 48 mois, les mensualités sont de 312,50\$. Le coût de l'emprunt est de 0\$ et le montant total à rembourser s'élève à 15 000\$. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Sujet à l'approbation du crédit. Frais d'inscription au Registre des créanciers personnels et réels mobiliers en sus. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

470723

Les participants vivront Noël sans neige

ALMA (PÉT)— Pour les participants aux deux projets régionaux de Jeunesse Canada Monde, Noël se passera sans la neige et le froid, au Burkina Faso. Le groupe est parti dernièrement. Il s'y trouve durant la saison sèche, jusqu'au début avril, période pendant laquelle, en principe, il ne tombera pas une gout-

te de pluie. Superviseur de projet, Patrick Côté déclarait, avant son départ récent, que ce séjour constituerait une sorte de miroir de ce qui s'est vécu ici. L'échange se compose toujours d'un noyau d'activités de base, d'expériences dans les familles d'accueil, de projets de travail et de jour-

nées éducatives hebdomadaires. Au nombre des projets que les jeunes vivent au sein de la société, on note la santé, du travail dans des écoles et des organismes non gouvernementaux.

Des projets spéciaux s'ajoutent à chaque phase. À Alma, il s'est agi, entre autres, de théâtre-forum sur la mondialisation et le développement local.

Les Canadiens et jeunes du Burkina Faso, un pays d'Afrique de l'Ouest, ont donc appris et apporté, entre autres lors de ces représentations à Delisle et Métabetchouan. Le Centre de solidarité internationale avait formé le groupe à la mondialisation et au développement local, afin d'aider les participants à préparer leur spectacle. À partir de la formation reçue, les jeunes concernés ont ensuite écrit une pièce avec un représentant du CSI.

Il en a été de même avec les autres projets (voir autre texte). On en a ensuite fait le bilan, pendant trois jours, avant le départ. Le programme comprenait cinq objectifs d'apprentissage: le travail d'équipe, comprendre les enjeux du développement socio-économique, apprendre à communiquer et animer devant un groupe, l'employabilité ainsi que la connaissance de soi et l'habileté interculturelle.

Chacun de ces cinq grands domaines se subdivise en cinq ou six sous-objectifs. Le



DÉPART— Quelques participants à la soirée qui a précédé le départ des jeunes d'Alma vers l'étranger. Dans l'ordre: Féréma Sogodogo, Marc-André Bonneau, Julie Doyon et Kareen Arsenault, tous présents à cette soirée d'au revoir, avec les familles d'accueil.

(Photo Steeve Tremblay)

programme est éducatif, mais par des apprentissages concrets plutôt que théorique, comme l'approche traditionnelle de l'école.

Dans la région, on comptait deux groupes: un à Dolbeau-Mistassini et un à Alma. Chacun des groupes se composait de 16 jeunes dont 8 Burkina-bés et autant de Canadiens. Les participants ont habituellement de 17 à 21 ans; cette année, deux Burkina-bés en avaient 23. Selon Côté, ils tirent davantage profit du programme, car il demande une bonne maturité et une expérience de vie: «On demande parfois aux jeunes de réaliser des tâches ou projets assez complexes; c'est assez exigeant. Quand les jeu-

nes ont des connaissances et une habitude à travailler, ça les aide à aller plus loin. Souvent, ils sont aussi plus prêts à se poser des questions et évoluer au plan personnel qu'un jeune de 17 ans...»

Les participants provenaient de plusieurs provinces canadiennes. Ainsi, le groupe d'Alma comprenait, cette année, un participant de l'Île-du-Prince-Édouard, deux du Québec, trois de l'Ontario, un participant de la Colombie-Britannique et un de l'Alber-

ta. Patrick Côté rappelle que l'arrivée s'est faite à Montréal le 19 août, puis le 26, à Alma. Entre les deux, les jeunes ont vécu un camp de préparation, au Lac Bouchette.

Des expériences très enrichissantes

ALMA (PÉT)— Il n'est pas fréquent que Jeunesse Canada Monde passe trois années consécutives dans une même ville. Cela a été le cas, cette année, au Lac-Saint-Jean. Au début, l'organisation limitait son passage à deux ans dans chaque municipalité.

En plus, la présence de JCM dans la région avait lieu pour une cinquième année consécutive, après Normandin, puis Métabetchouan et Saint-Félicien. Cette situation est exceptionnelle, selon le superviseur de projet Patrick Côté. Pourquoi? Il répond que c'est grâce à la présence du Centre de solidarité internationale, organisation qui travaille étroitement avec le Burkina Faso. «Plusieurs ponts se sont établis au Burkina Faso, avec différents organismes... On pense à la Fédération des caisses populaires Desjardins, à Ville d'Alma dont des fonctionnaires sont allés dans ce pays, et à des jeunes de toute la région qui s'y rendent à chaque année, par le biais du CSI...», rapporte Côté.

Il parle aussi des possibilités existant au chapitre des projets de soutien après programme, pour les participants burkinabés. Ils sont l'oeuvre de familles et projets de travail. On veut éviter que le jeune participant africain vive la désillusion de ne pouvoir profiter des ressources techniques lui permettant de poursuivre sur sa lancée, faute de moyens financiers adéquats et de structure de prêt pour se procurer de quoi fonctionner. Côté donne l'exemple de projets en agriculture que plusieurs ont.

Oxfam-Québec, présent au Burkina Faso, peut aussi être un excellent partenaire, comme l'ambassade du Canada, dans ce pays, par le biais de ses agents de développement, avance Côté. Les Burkina-bés concernés par JCM viennent de l'organisme non gouvernemental qu'est la Fédération nationale des groupements Naam (mot qui signifie chefferie). Il s'agit d'un système traditionnel d'organisation sociale. À l'initiative d'un Burkina-bé, on a amélioré ce genre de structure pour en faire un modèle de développement efficace, faisant appel à la

technologie moderne, mais ayant conservé sa saveur burkinabée.

Expériences enrichissantes

Au nombre des expériences enrichissantes, on note celle menée en commun par le Conseil régional de l'âge d'or et l'école primaire Arc-en-ciel d'Alma. Les deux ont développé en commun le projet ConnectAction des générations (programme gouvernemental), lequel comporte des possibilités intéressantes, pour les aînés.

Il s'agit d'un répertoire national numérisé des souvenirs et expériences des canadiens et canadiennes.

Deux participants de l'école Arc-en-ciel et les deux du CRAO ont rencontré des aînés et ont travaillé leurs textes, de retour en classe. Les textes se retrouvent ensuite sur Internet et deviennent disponibles à la collectivité. On en dénombre 63.

Directeur de l'école Arc-en-ciel, Louis Pichette est fier des résultats obtenus par l'équipe dont faisaient partie les stagiaires sur place à cette institution, l'Ontarien Brett Tabor et la Burkina-bée Féréma Sogodogo: «À l'initiative d'Annie Dallaire du Conseil régional de l'âge d'or, les deux stagiaires présents à bas Laure et Sean se sont associés aux deux nôtres, avec succès. Les deux Burkina-bés ont mis beaucoup d'énergie, d'autant plus qu'elles constataient à quel point nous ne sommes pas près de nos aînés.

En Afrique, ils restent intégrés aux familles et leur société les considère comme des sages et les écoute...»

D'autres stages de travail ont eu lieu à La Cigogne, à L'Enfanthèque et sur deux fermes privées, à Saint-Bruno (Agrigesco) et Hébertville-Station (Morivan), ainsi qu'à l'École secondaire Camille-Lavoie et l'atelier de menuiserie de CEDAP.

Au fil des années, les groupes de JCM sont passés de 14 participants à 20, avant de redescendre à 16. En étant présente durant trois années consécutives, on tisse des liens plus étroits avec chaque communauté, explique Patrick Côté.

BOXING DAY

24 décembre seulement de 9 h à 16 h

Jusqu'à

75%

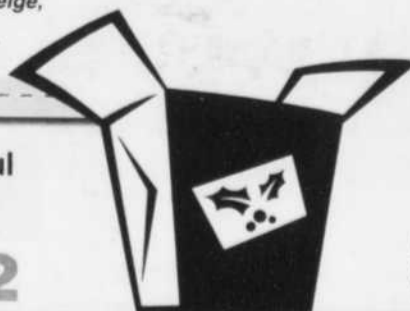
de rabais

sur tout l'inventaire en magasin

Spécialités: Pièces, accessoires de motoneige, VTT et motos
Vêtements, accessoires et mécanique



1323, boul. Saint-Paul
(ancien local A.D.M.)
CHICOUTIMI
549-7972



Cinquante Pères Noël valent mieux qu'un!

CHICOUTIMI (DC) - Gisèle Morissette croit encore au Père Noël et pour s'en convaincre, il suffit de pénétrer dans sa maison du secteur Rivière-du-Moulin, à Chicoutimi. Sa porte à peine franchie, le regard se tourne irrésistiblement vers le mur du salon où sont alignées plusieurs répliques du célèbre personnage.

Il y en a quelques dizaines, peut-être 50, et elles forment un ensemble impressionnant grâce au meuble de trois étages monté par le conjoint de la sympathique collectionneuse, Claudin Dassylva. Pour l'heure, ces Pères Noël attendent sagement la «visite», mais que celle-ci pénètre dans la pièce, le «party» commence.

«Quand ils jouent tous ensemble, ça fait un moyen concert», rapporte Gisèle Morissette d'un ton enjoué. Il y en a qui chantent, qui parlent ou qui font entendre de la musique, en effet, sans compter ce couple - le Père et la Mère Noël - dont la spécialité consiste à ronfler à l'unisson.

«Quand mon petit-fils, Charles-Alexandre, vient faire un tour à la maison, il insiste pour que je les fasse décoller. Il aime tellement ça que même l'été, il faut que j'en sorte quelques-uns de leurs boîtes et que je les branche pour le contenter», note la Chicoutimienne, qui prend plaisir à lui offrir un tel spectacle.

Perception modifiée
Fait remarquable, la pierre angulaire de la collection de Gisèle Morissette est la seule qui a été

acquise à l'extérieur de la région. Il s'agit d'un Père Noël dont sa fille Josée Dassylva lui a fait cadeau en 1993, au retour d'un voyage en Floride. L'effet sur sa destinataire a été immédiat.

«Je l'ai trouvé tellement beau que j'ai commencé à en acheter, souligne-t-elle. J'en ai trouvé un qui est devenu le compagnon de mon fils Marc, qui venait de subir une opération, puis d'autres se sont ajoutés au fur et à mesure que j'en trouvais dans les magasins.»

Sa collection a vite grossi, au point de justifier la création d'un meuble pour abriter quelques-uns de ses Pères Noël, l'an dernier. Plus important encore, elle a rendu le sourire à sa propriétaire, pour qui le temps des Fêtes a longtemps représenté une période difficile.

«Elle a changé ma perception de Noël, une fête que j'associais auparavant à des événements comme la maladie et la perte d'un être cher, confie Gisèle Morissette. J'appréhendais cette période, alors que je la vois différemment, aujourd'hui. J'ai tellement hâte que je commence à installer mes personnages dès la mi-novembre.»

«À un moment donné, j'ai craint que les gens me trouvent bizarre, mais d'un autre côté, c'est la seule fête pour laquelle je décore et ça me plaît autant qu'aux enfants», poursuit la Chicoutimienne dont la résidence est devenue, par la force des choses, un petit musée du Père Noël.

daniel



Ôté

les
gens

progrès dimanche

(Autres textes en page 46)

COLLECTION - Gisèle Morissette présente une partie de sa collection de Pères Noël, laquelle comprend une cinquantaine de personnages qui occupent une grande partie de son salon.

Sympathiques personnages

Gisèle Morissette enrichira sa collection

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - «J'ai l'impression que l'année prochaine, il faudra agrandir vers le haut, à moins d'élargir le meuble sur lequel se trouvent la plupart de mes personnages. J'ai aussi l'intention d'acheter d'autres Pères Noël afin de grossir ma collection», confie Gisèle Morissette.

Même si son salon est déjà envahi par les répliques miniatures, au point d'avoir entraîné l'élimination de l'arbre de Noël grand format au profit

Deux jours pour tout installer

CHICOUTIMI (DC) - Gisèle Morissette a besoin de deux jours pour installer sa collection de Pères Noël dans son salon, une tâche qu'elle accomplit à la mi-novembre en compagnie de sa fille, Josée Dassylva.

«Il y a tellement d'objets que j'utilise des photographies pour reproduire les mêmes aménagements, confie-t-elle. Autrement, j'oublierais des choses et ça me causerait des problèmes, puisqu'il n'y a plus assez d'espace pour tenter des expériences.»

Comme la plupart de ses Pères Noël émettent des sons, il faut les brancher, ce qui constitue une autre contrainte à laquelle doit se plier Gisèle Morissette. Elle s'en tire grâce à ses prises multiples, mais sa marge de manoeuvre est pratiquement inexistante.

«C'est sécuritaire, mais mes fiches sont toutes occupées, confirme la Chicoutimienne. Par contre, j'ai cessé de monter un gros arbre de Noël et cette année, je n'ai pas fait grand-chose à l'extérieur.»

Visite d'une garderie

Le bouche à oreilles s'est tellement amplifié, depuis 1993, que Gisèle Morissette vient d'accueillir un premier groupe provenant d'une garderie, une dizaine d'enfants qui ont eu droit à un accueil très particulier.

«Je me suis déguisée en Mère Noël, ce que je n'avais jamais fait auparavant, et j'ai donné à chaque visiteur un petit Père Noël en chocolat», décrit la collectionneuse, qui a eu la surprise de recevoir un porte-chandelle et une carte conçus par les jeunes.

Fait à noter, les membres du groupe ont affiché la même retenue que les enfants qui viennent voir ses Pères Noël depuis sept ans. On pourrait croire qu'ils sont agités, voire indisciplinés dans de telles circonstances, mais ce n'est pas le cas.

«Les jeunes apprécient le coup d'oeil que ça donne à l'intérieur du salon. Ils ont les yeux grands et je les autorise à toucher mes personnages, mais ils n'ont jamais rien brisé», souligne Gisèle Morissette.

d'un modèle réduit, la Chicoutimienne ne veut pas s'arrêter en si bon chemin. Ses projets sont d'autant plus ambitieux que Noël est la seule fête qui la motive à ce point.

«Je ne fais rien à l'Halloween, ni à Pâques, et comme je travaille beaucoup, je trouve mes personnages dans les magasins parce que je n'ai pas assez de temps pour bricoler», explique Gisèle Morissette, qui compte se rendre à l'extérieur de la région dans les prochains mois afin de dénicher de nouveaux Pères Noël.

«J'ai toujours magasiné au Saguenay, mais cette année, on dirait que le choix est plus limité, déplore-t-elle. Ce n'est pas comme il y a trois ou quatre ans, au moment où j'ai effectué le gros de mes achats. La plupart des grandes chaînes disposaient alors d'une belle sélection.»

Regards émerveillés

En plus des Pères Noël, Gisèle

le Morissette veut enrichir sa collection de petits chanteurs, lesquels sont mis en valeur grâce à des maisons miniatures disposées sur une même tablette, au milieu de son salon. Si le passé est garant de l'avenir, il s'agira d'un investissement substantiel, sans toutefois constituer une folie.

«La valeur de mes répliques varie de 70 à 160 dollars, mais souvent, j'attends après les Fêtes pour les acheter à prix réduit. Ça devient alors plus raisonnable», décrit Gisèle Morissette, qui possède tellement d'objets qu'à chaque année, elle doit déménager quelques meubles au sous-sol afin de leur ménager une place.

Elle trouve la récompense de tous ses efforts dans le regard émerveillé des adultes, mais surtout des enfants, qui sont nombreux à trouver le chemin de sa résidence pendant la période des Fêtes. À la vue de ses personnages, ils succombent instantanément à la magie de Noël.



PÈRES NOËL - La valeur des Pères Noël de la collection de Gisèle Morissette varie de 70 à 160 \$.

(Photo Rocket Lavoie)

Joyeuses Fêtes!

Temps des Fêtes

Temps de réjouissances

Temps de souhaits

À nos employés, nos retraités et leur famille, à la population du Saguenay - Lac-Saint-Jean

Que ce Noël soit des plus merveilleux et que la nouvelle année apporte le meilleur pour chacun d'entre vous



LE MARDI 26 DÉCEMBRE

LIQUIDATION D'APRÈS NOËL!

LES PORTES OUVERT À 13 h



633 MHz

ORDINATEUR NETVISTA 23F

- Intel Celeron 633 MHz • Mémoire vive 64 Mo
- Disque dur 15,0 Go • CD-ROM 48X
- Modem 56 K • Windows ME 437312

(Système d'exploitation en français)
(MONITEUR EN SUS)

799\$

QUANTITÉS LIMITÉES




LEXMARK IMPRIMANTE PHOTO JET 5770

- 1200 x 1200 ppp • 8 pages/min en noir, 4 page/min en couleurs

450124

199\$

QUANTITÉS LIMITÉES



Verbatim

5⁹⁷

PAQUET DE 10 DISQUES INSCRIPTIBLES

- 650 Mo 425920

100 PAR MAGASIN!



LEXMARK IMPRIMANTE LASER OPTRA 312L

- Vitesse d'impression de 10 pages/minute
- 600 x 600 ppp • Ports USB et parallèle pour Mac ou Windows 444074

Notre prix 471,96
Rabais instantané -85,00
Prix après rabais :

386⁹⁶

Code du bon : 9602500000000000

QUANTITÉS LIMITÉES



SIMPLE COMPTABLE 395339

Notre prix 59,95
Rabais instantané -25,00
Prix après rabais :

Code du bon : 9603300000000000

34⁹⁵

QUANTITÉS LIMITÉES



MONITEUR VIEWSONIC A90 17 po 437540

Notre prix 439,00
Moins les rabais* -72,50
Prix après rabais :

366⁵⁰

QUANTITÉS LIMITÉES

*Rabais postal de 20 \$ US et rabais instantané de 43,50 \$



MONITEUR TVMAS65 17 po 396289

Notre prix 279,00
Rabais postal 70,00
Rabais instantané -30,00
Prix après rabais :

179\$

15 PAR MAGASIN

CHOIX INCROYABLE



LOGICIELS VARIÉS

De 3⁹⁹ à 9⁹⁹

CHAC.

QUANTITÉS LIMITÉES



vtech

TÉLÉPHONE SANS FIL NUMÉRIQUE 900 MHz AVEC AFFICHEUR* VISUEL SUR LE COMBINE

- Audio numérique amélioré pour portée et sécurité supérieures
- Affichage à CL avec rétroéclairage de 2 lignes et clavier
- Chargeur de pile dans la base

45856

Notre prix 99,98
Rabais instantané -50,00
Prix après rabais :

49⁹⁸

QUANTITÉS LIMITÉES



XEROX

RABAI INSTANTANÉ 100 \$

COPIEUR XC356

- 3 copies/minute
- Mode d'économie de toner jusqu'à 40 % d'économie
- Pour format lettre et légal
- Plateau d'alimentation de 50 feuilles
- Toner de départ compris
- Exposition auto 40235

Notre prix 249,91
Rabais instantané -100,00
Prix après rabais :

149⁹¹

10 PAR MAGASIN!




NORTON UTILITIES 2001 445458

Notre prix 69,95
Rabais instantané -20,00
Prix après rabais :

Code du bon : 9596000000000000
OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 2 JANVIER 2001

49⁹⁵



APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE COOL-i-CAM

- Prenez 80 prises à basse résolution ou 20 prises à haute résolution
- Fonction Webcam • Affichage à CL 444296

79\$

QUANTITÉS LIMITÉES



MYLEX

FABRIQUE AU CANADA

POSTE DE TRAVAIL AVEC ÉTAGÈRE

- Tablette pour clavier, stand pour imprimante
- Dimensions : 53 po l. x 42 po h. x 24 po p.
- Fini chêne ou érable 36888

69⁹⁸

15 PAR MAGASIN!



GLOBAL

FABRIQUE AU CANADA

FAUTEUIL DE DIRECTION

- Tissu gris • Réglage de la tension de l'inclinaison 449258

99⁹⁸

25 PAR MAGASIN!



Kodak APPAREIL-PHOTO 3200

- Résolution de 1,0 MP idéale pour épreuves jusqu'à 5 po x 7 po
- Mémoire interne de 2 Mo avec zoom numérique 2x
- Affichage à CL de 1,6 po 450707

Code du bon : 9603900000000000

Notre prix 345,23
Rabais instantané -50,00
Prix après rabais :

295²³

QUANTITÉS LIMITÉES



Kodak APPAREIL-PHOTO DC215 MILLENNIUM

- Lentilles de zoom optiques 2x
- Comprend carte flash compacte de 4 Mo
- Adaptateur USB compris
- 1 million de pixels (1152 x 864) 397248

Code du bon : 9596300000000000

Notre prix 498,83
Rabais instantané -50,00
Prix après rabais :

448⁸³

QUANTITÉS LIMITÉES

HÂTEZ-VOUS. LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES ! PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS !

Les prix spéciaux sont offerts une journée seulement, jusqu'à épuisement des stocks. Limite : un de chaque article par famille. Désolé, aucun bon d'achat différé, aucune substitution ou livraison sur les articles ci-dessus. Valable en magasin seulement et non avec les commandes par téléphone, par télécopieur ou sur site web. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Certains articles peuvent différer des illustrations. Par mesure de sécurité et d'équité envers notre clientèle, certaines mesures seront en place. Magasinage personnel seulement.

BUREAU EN GROS

Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

www.bureauengros.com

CHICOUTIMI
326, boul. des Saguenéens

Enfants abusés: rien de mieux que la prévention

Je suis mère d'une petite fille de 5 ans. Comme je suis monoparentale, je la fais garder très souvent, le jour et aussi le soir, par différentes personnes. Ce qui me tracasse c'est la pensée que peut-être ma petite pourrait tomber sur un gardien ou une gardienne qui abuserait d'elle. C'est une vraie hantise, ayant moi-même été abusée quand j'étais jeune. Jusqu'à il y a deux ans et avant qu'elle tombe malade, c'est ma mère qui la gardait. Maintenant la peur est



Andrée Boily

en moi. J'aimerais que vous me parliez de certains comportements à surveiller et qui pourraient me donner des indices si jamais elle était victime d'agression sexuelle. Ma fille est bien avertie mais comme elle est hyperactive, je ne suis jamais sûre de ce qu'elle a vraiment compris. Elle garderait peut-être le secret comme je l'ai gardé moi-même jusqu'à l'âge de 23 ans.

Comment me comporter? Je voudrais tellement lui éviter ce malheur.

Hantise

En fait, vous devriez être attentive à tout changement subtil dans le caractère de votre fille, comme une tendance à

s'isoler, des sautes d'humeur ou encore l'apparition de comportements extrémistes. Par exemple, si votre fille est de type extravertie et qu'elle se met un jour à jouer avec ses poupées ou avec ses ami(e)s à des jeux sexuels fréquents, déplacés ou encore agressifs, cela pourrait indiquer qu'elle est en train d'imiter une scène vécue où elle aurait pu être victime d'abus.

L'utilisation soudaine et exagérée de mots ou de gestes (touchers, masturbation) à caractère sexuel ou encore une avalanche de questions concernant la sexualité devraient être aussi surveillés de près.

Chez l'enfant plutôt renfer-

mé, introverti, sa réaction sera différente suite à un abus. Si c'est le cas de votre fille, il faudra surveiller si elle démontre un dégoût subit ou une pudeur excessive lorsque vient le temps des soins d'hygiène ou encore si elle refuse soudainement d'entendre ou d'utiliser des mots à caractère sexuel. Quand un adulte (ou un(e) adolescent(e) abuse d'un enfant, il lui dit souvent de ne pas en parler, que c'est un secret, ce qui explique les comportements très pudiques très renfermés qui peuvent s'installer alors.

Mais vous serez d'accord avec moi, que vis à vis les possibilités d'abus, il vaut beaucoup mieux prévenir; je vous invite donc à être très «attenti-

ve» aux choix que vous ferez de vos gardiens et gardiennes et à être très claire avec votre fille quant à ce qui est permis et ce qui ne l'est pas.

Expliquez à votre fille que les parties du corps cachées par son maillot de bain sont privées et que personne à part elle-même n'a le droit d'y toucher.

Voilà une façon très concrète de lui apprendre à préserver son intimité. Je vous souhaite à vous et à tous les lecteurs, un très Joyeux Noël.

Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
1051 Boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1

Autour du lac



CONCERT — Le concert de Noël, samedi dernier à l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette, avait un cachet particulier, cette année. On pouvait en effet compter sur la présence de Grégory Charles et des Petits chanteurs de Laval. L'activité a connu un grand succès, rapporte-t-on.

(Photo Steeve Tremblay)



SALLE — Le centre de ressourcement Le Havre de l'hospitalité d'Alma procédera, au début de l'année, à l'inauguration officielle de sa vaste salle de rencontre. Utilisée depuis déjà un moment, elle permet au Havre de mieux répondre aux demandes qui lui sont formulées. La salle est de 1570 pieds carrés. Elle s'ajoute à celle, un peu moins vaste, de 1000 pieds carrés. La plus grande permet de recevoir des groupes d'une centaine de personnes, comparativement à d'autres d'une soixantaine. Ici: Louise Simard et Francine Côté dans la nouvelle salle du Havre de l'hospitalité.

(Photo Chantale Hamel)



COMME SI... — Mario Privé, de l'organisation du Festirame, a eu droit, cette semaine, à une farce de ses amis. Lui qui s'est brûlé récemment à la main a eu la surprise de voir ces blagueurs s'affubler, eux aussi, d'un pansement sur la main. Qui est le vrai accidenté? Dans l'ordre: Laurent Larouche, Mario Privé, Stéphane Fortin, Mario Larouche et Gino Villeneuve.

(Photo Steeve Tremblay)



TIRAGE — Hydro-Québec a fait preuve de générosité, il y a quelques jours, en remettant les deux prix qu'elle avait remportés, lors du récent concert «gospel», tenu à l'église Saint-Sacrement d'Alma. L'organisation au bénéfice de laquelle se tenait ce concert, soit Information et Référence 02, a donc procédé, cette semaine, à un nouveau tirage. La coordonnatrice Carole Harvey explique qu'Hydro-Québec a pour politique de ne pas accepter de prix. Elle a donc demandé à IR 02 de procéder à un nouveau tirage, parmi les personnes présentes. Puisque l'organisation avait en mains les talons des billets, la chose s'est faite sans problème, cette semaine. Ainsi, la nouvelle gagnante des deux billets d'avion d'Air Alma, Alma/Montréal, est Lorraine Néron de Saint-Nazaire. Par ailleurs, Mme Henriette Bouchard d'Alma a remporté le forfait de fin de semaine à l'Hôtel Universel. Ici, lors du tirage: Aline Goulet, Thérèse Tremblay, le président Benoît Potvin, Denise Deschênes et Cécile Villeneuve.

(Photo Steeve Tremblay)

HYUNDAI

CHEZ HYUNDAI, LE 26 FAIT LE MOIS.

ACCENT GS 3 PORTES 2001

LOUEZ À PARTIR DE
0\$ **169\$***
DE COMPTANT PAR MOIS/48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS PDSF de 12 195 \$**
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ



0% **FINANCEMENT À L'ACHAT***
Sur tous les modèles Accent. Jusqu'à 36 mois.

De série : moteur multisoupape de 1,5 litre de 92 HP • coussin gonflable côté conducteur • transmission manuelle à 5 rapports • dossiers rabattables 60/40 à l'arrière • Et beaucoup plus! Renseignez-vous sur les mensualités de location imbattables sur les Accent GSi 3 portes et GL 4 portes.

TOUTE NOUVELLE ELANTRA GL 2001

LOUEZ À PARTIR DE **199\$*** PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1495 \$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS PDSF de 14 875 \$**
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ



3,8% **FINANCEMENT À L'ACHAT***
Sur toutes les berlines Elantra. Jusqu'à 48 mois.

Voici la toute nouvelle Elantra 2001. De série : moteur de 2 litres de 140 HP • deux coussins gonflables (puissance de déploiement réduite) • transmission manuelle à 5 rapports • dossiers rabattables 60/40 à l'arrière • direction assistée à pignon et crémaillère • radio stéréo AM/FM/CD et 4 haut-parleurs • Et beaucoup plus!

SONATA GL 2001

LOUEZ À PARTIR DE **229\$*** PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1995 \$
PDSF de 20 495 \$**



0% **FINANCEMENT À L'ACHAT***
Sur tous les modèles Sonata. Jusqu'à 36 mois.

De série : moteur 16 soupapes de 2,4 litres • climatiseur sans CFC • transmission automatique électronique à 4 rapports • radio stéréo AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • deux coussins gonflables (puissance de déploiement réduite) avec système de détection de présence du passager • glaces et verrouillage électriques • Et beaucoup plus!

TIBURON 2001

LOUEZ À PARTIR DE **229\$*** PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1895 \$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS PDSF de 19 195 \$**
DÉPÔT DE SÉCURITÉ EN SUS



0% **FINANCEMENT À L'ACHAT***
Sur tous les modèles Tiburon. Jusqu'à 36 mois.

De série : moteur de 2 litres de 140 HP avec injection multipoint • transmission manuelle à 5 rapports • deux coussins gonflables (puissance de déploiement réduite) • direction assistée à pignon et crémaillère • radio stéréo AM/FM avec lecteur CD • phares antibrouillards • aileron arrière de couleur assortie • glaces à commandes électriques • Et beaucoup plus!

XG300 2001

PDSF de 31 995 \$**



SANTA FE 2001

PDSF de 25 250 \$**



LOUEZ À PARTIR DE **365\$*** PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 4495 \$
OU **4,8%** **FINANCEMENT À L'ACHAT***
Sur tous les modèles XG300. Jusqu'à 48 mois.

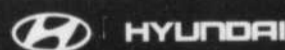
De série : moteur V6 de 3 litres • transmission automatique à 5 rapports avec mode Shiftronic • freins antiblocage ABS • antipatinage • deux coussins gonflables frontaux et latéraux (puissance de déploiement réduite) • sellerie en cuir • toit ouvrant électrique • radio stéréo AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • réglage automatique de la température • régulateur de vitesse • glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques • Et beaucoup plus!

LOUEZ À PARTIR DE **299\$*** PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 3995 \$
OU **4,8%** **FINANCEMENT À L'ACHAT***
Sur tous les modèles Santa Fe. Jusqu'à 48 mois.

V6 DE 2,7 LITRES • TRACTION INTÉGRALE • AUTOMATIQUE SHIFTRONIC À 4 RAPPORTS
• deux coussins gonflables (puissance de déploiement réduite) • radio stéréo AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • régulateur de vitesse • glaces et verrouillage électriques • roues de 16 po en alliage d'aluminium • Et beaucoup plus!

www.hyundaicanada.com

Des voitures garanties pour longtemps : Garantie globale limitée de 3 ans/60 000 km • Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Garantie de 5 ans contre les perforations • Assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit à toute heure.



UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

*Programme de location de Les services financiers Hyundai pour une Accent GS 3 portes 2001 neuve, PDSF à partir de 12 195 \$; une berline Elantra GL 2001 neuve, PDSF à partir de 14 875 \$; un Tiburon de base 2001 neuve, PDSF à partir de 19 195 \$; une Sonata GL 2001 neuve, PDSF à partir de 20 495 \$; un Santa Fe GL 2001 neuve, PDSF à partir de 25 250 \$; un XG300 2001 neuve, PDSF de 31 995 \$; taux d'intérêt annuel de 3,84 % à 4,87 %; 7,10 % à 5,72 % à 6,35 % à 5,52 %; mensualités de 199 \$ à 229 \$ à 229 \$ à 299 \$ à 365 \$ pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 8112 \$ à 11 047 \$ à 12 887 \$ à 12 987 \$ à 19 347 \$ à 22 015 \$. Option d'achat : 6107 \$ à 6365 \$ à 10 965 \$ à 10 866 \$ à 11 445 \$ à 14 635 \$. Comptant de 0 \$ à 1495 \$ à 1895 \$ à 1995 \$ à 3995 \$ à 4495 \$, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 \$ à 229 \$ à 229 \$ à 299 \$ à 365 \$. Frais de transport et de préparation inclus pour l'Accent, l'Elantra et le Tiburon, en sus pour la Sonata, le Santa Fe et le XG300. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'administration de 350 \$ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 c par kilomètre additionnel. **PDSF de l'Accent GS 3 portes 2001 à partir de 12 195 \$; PDSF de la berline Elantra GL 2001 à partir de 14 875 \$; PDSF de la Tiburon de base 2001 à partir de 19 195 \$; PDSF de la Sonata GL 2001 à partir de 20 495 \$; PDSF du Santa Fe GL 2001 à partir de 25 250 \$; PDSF de la XG300 2001 de 31 995 \$. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Taux annuel de financement à l'achat de 0 % disponible pour tous les modèles Accent, Tiburon et Sonata 2001 pour une période de 24 ou 36 mois; de 3,8 % pour toutes les berlines Elantra 2001 pour une période de 24, 36 ou 48 mois; de 4,8 % pour tous les Santa Fe et XG300 2001 pour une période de 24, 36 ou 48 mois. Exemple de financement : 10 000 \$ à un taux annuel de 0 % à 3,8 % à 4,8 % équivalent à des mensualités de 277,80 \$ à 224,90 \$ à 229,40 \$ pour 36/48/48 mois. Coût de prêt de 0 \$ à 7795,20 \$ à 10111,20 \$. Les offres de location et de financement à l'achat sont d'une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails.

AVANTAGE HYUNDAI

2400, Avenue Dupont Sud
Alma 662-2228

HYUNDAI CHICOUTIMI

533, Boulevard du Royaume
Chicoutimi 543-9393

RICARD AUTO INC.

706, Boulevard Sacre-Coeur
St-Félicien 679-4775

52101400

Club des retraités Price

Le Club vous invite à sa soirée du Jour de l'An qui se tiendra le 31 décembre à compter de 21h au chalet 3405 du Barrage, Jonquières. L'orchestre sera le Jacomo, il y aura amusements, magnifique buffet servi après la soirée, 15\$/personne. Réservez le plus tôt, les places étant limitées. Réservations: 542-6533, 542-6740

Havre de l'Hospitalité

Nous profitons de la période des Fêtes pour remercier tous nos généreux collaborateurs: bénévoles, les membres de la corporation et les donateurs, qui permettent au Havre de l'Hospitalité d'offrir un lieu d'accueil et de ressourcement aux personnes qui recherchent une meilleure qualité de vie. Joyeux Noël et heureuse année 2001. Le Conseil d'administration.

L'Association des gais et lesbiennes

Est heureuse de vous inviter au groupe discussion de Dolbeau-Mistassini qui se tient à chaque 2ième mercredi du mois, soit le 13 décembre prochain. L'activité débute à 19h30 au CLSC Chutes des Pères de Dolbeau-Mistassini 201 boul. des Pères) salle 020. Activité gratuite, thème: L'homosexualité et les fêtes. Renseignements: Dominique: 279-5000

FGBMFI Alma

Le déjeuner causerie mensuel du FGBMFI Alma aura lieu le samedi 16 décembre à l'Hôtel-Motel Universel du complexe Jacques-Gagnon à Alma. La rencontre débute à 9h. Notre invité est M. Carl Tremblay de Jonquières. Bienvenue à tous.

Accidentés du travail

À tous les accidentés du travail, si vous avez besoin d'aide ou de quel que service que ce soit, nous sommes là pour vous aider à tout point de vue soit médical, juridique ou si vous avez des problèmes à l'égard de la CSST. Veuillez communiquer au Service d'aide aux travailleurs accidentés du travail SATTAT au 698-2092, notre bureau est situé au 5788, boulevard Talbot, Laterrière. Les heures d'ouverture sont de 9h00 à 16h30 du lundi au vendredi inclusivement. Demandez Bernard Marquis, président-fondateur.

Accès-Travail-Emploi

Un coup de main pour l'emploi... C'est possible! Pour qui? Hommes et femmes de 40 ans et plus. Vous désirez vous

trouver un emploi intéressant? Accès-Travail-Emploi peut vous aider face à votre intégration sur le marché du travail. Contactez-nous dès maintenant (inscriptions continues) Inf. 548-0834, 545-1044

Gamblers anonymes

Attention joueurs et joueuses, le jeu fait de vous un perdant continu. Vous perdez vos revenus, votre estime de soi et le respect de vos proches? Le jeu compulsif constitue une dépendance progressive. Si vous désirez de l'aide ou connaissez quelqu'un qui en a besoin, n'hésitez pas à communiquer avec nous. 693-5978. Aucun frais d'adhésion.

Séparation-Divorce

Le groupe Femmes-Action Séparation Divorce vient en aide aux femmes en instance de divorce ou de séparation ou en réflexion devant une possible

rupture. Nous faisons de l'écoute téléphonique, rencontres individuelles, accompagnement dans les démarches. Nous aidons les femmes à faire face à leur nouvelle situation. Pour nous rejoindre: 693-1161 du lundi au vendredi de 9h à 16h, au 371 Racine Est, Chicoutimi. HOMMES: pour les hommes nous offrons les mêmes services. Bienvenue à tous.

Maison des familles

Parents, grands-parents, gardiennes ou autres adultes significatifs. Une invitation vous est lancée à vous et vos tout-petits de 2 à 5 ans. Le groupe de jeux Les P'tits touche-tout vous donne l'occasion de vivre une expérience enrichissante avec vos enfants. Activités: Bricolage (peinture, pâte à modeler) chansons, etc. les lundis pm de 13h15 à 15h15 du 15 janvier au 5 juin. Admission: 10\$ Maison des familles de Chicoutimi, 700, rue Bégin, Chicou-

timi. Bienvenue à toutes.

Alcooliques anonymes

Si vous voulez boire c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter de boire et ne le pouvez c'est notre affaire. Alcooliques Anonymes: 549-3711

Projet Prisme

L'Association pulmonaire du Québec et les Centres d'enseignement sur l'asthme d'Alma et du Complexe hospitalier de la Sagamie à Chicoutimi, Jonquières et Ville de la Baie invitent la population, les parents et professeurs d'enfants asthmatiques à des conférences d'information sur l'asthme, les 19 et 20 janvier à Alma, le vendredi 19

janvier à 18h30 à la salle Abitibi de l'Hôtel Universel, au 1000 bl. des Cascades à Alma. Les inscriptions sont gratuites, réservez votre place en téléphonant au 668-4563 dès maintenant. À Chicoutimi, cette information sera donnée samedi avant-midi le 20 janvier à l'Hôtel Chicoutimi, 460, Racine Est à 8h30. Les inscriptions sont gratuites. Réservez votre place au 541-1044 dès maintenant.

Emotifs anonymes

Le groupe langage du coeur l'invite à ses rencontres hebdomadaires les jeudis 20h au sous-sol de la Cathédrale de Chicoutimi, salle Bégin. 542-6734.



POUVOIRS— Pour le Club Optimiste d'Alma, l'automne qui a pris fin officiellement jeudi a été l'occasion de la passation des pouvoirs. Sur la présente photo, nous apercevons le futur lieutenant gouverneur de la nouvelle zone 17, M. Gérard Cochrane, la lieutenant gouverneur actuel, Mme Linda Lajoie, de même que le nouveau président, M. Réjean Hudon et son épouse Line.

À quelle distance se trouve l'hôpital le plus proche?

Vous faites de la motoneige, devenez membre d'Air Médic!



Air Médic est un service d'ambulance aérienne (hélicoptère) sans but lucratif desservant le Saguenay - Lac-Saint-Jean-Chibougamau et la Côte-Nord.

Air Médic a déjà secouru de nombreuses personnes dans la région dont près de la moitié étaient en secteur isolé.

Procédures d'intervention

Pour urgence médicale: sans frais 1-877-963-3322 ou 673-3322
Radio amateur: VE2 *33

Combien coûte une intervention d'Air Médic?

Le coût moyen d'une intervention d'AIR MÉDIC peut atteindre 3000 \$, mais elle est gratuite pour les membres donateurs de la fondation d'Air Médic.

Motoneigistes: Aidez-nous à vous sauver la vie!



Internet Saguenay
www.saglac.qc.ca

NOUVEAUX FORFAITS à partir de

3,99\$ mois * 60 heures incluant les nuits gratuites sous le programme « Brancher les familles » * certaines conditions s'appliquent

9,95\$ mois 15 heures incluant les nuits gratuites Les prix n'incluent pas les taxes

Abonnez-vous au : 543-7777

Réjane Rivard, présidente

Pour devenir membre: remplissez ce coupon - réponse ou rendez-vous dans une Caisse Populaire*

Nom et dépendant: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____ Membre (25 \$) Famille (65 \$)

Famille monoparentale (35 \$):

Je souhaite payer par chèque:

Je souhaite payer par mandat-poste:

Faites parvenir votre adhésion:

AIR MÉDIC, 101, rue # 1, de l'Aéroport Chicoutimi, Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0

Tél.: (418) 673-3838
FAX: (418) 693-0420
E-mail: airevac2@royaume.com

*Formulaires disponibles

PARTENAIRES MAJEURS D'AIR MÉDIC

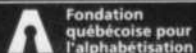
Progrès-Dimanche, Quotidien, CKTV, CFRS, CKRS-AM, Groupe Vision Marketing, Desjardins, Solution Globale, Héli-Inter, Pascan Aviation, Raymond Chabot Grant Thornton



la lecture en **Cadeau**

du 13 novembre 2000 au 7 janvier 2001

Une invitation de la



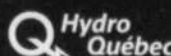
Achetez un livre jeunesse neuf à un enfant défavorisé

Détails dans toutes les librairies participantes.

(514) 289-1178 ou 1 800 361-9142

QUOTIDIEN

Une présentation de



La relaxation a fait ses preuves

PARIS (AP)-Souvent confondue avec des méthodes «de détente» peu sérieuses ou encore assimilée à un massage, la relaxation n'a pas toujours la place qu'elle mérite. Car des maladies de la peau à l'alcoolisme, des troubles sexuels à la douleur chronique ou à l'anxiété, elle a plus d'une fois fait ses preuves.

C'est du moins le constat que font d'année en année de nombreux médecins relaxateurs, psychologues ou kinésithérapeutes, des spécialistes qui utilisent cette pratique en complément des thérapeutiques classiques, médicamenteuses ou psychothérapeutiques. On ne compte d'ailleurs plus les témoignages de patients qui plaident pour cette méthode encore insuffisamment utilisée.

Dérivée de l'hypnose, à l'instar de la psychanalyse, la relaxation est un terme générique qui recouvre deux types de pratiques, l'une est neurophysiologique, l'autre psychothérapeutique.

Le courant neurophysiologique est représenté par la méthode de Jacobson. Elle est fondée sur un apprentissage de la décontraction neuro-musculaire et la découverte de la corrélation existant entre le tonus musculaire et les émotions. Le courant psychothérapeutique est plus axé sur l'expression des émotions révélées par cette pratique.

Mais quelle que soit la méthode employée, l'objectif des relaxations est d'induire chez le patient un état de conscience modifiée de type hypnotique qui permet de faire surgir des émotions, des traumatismes ou encore des souvenirs refoulés.

Les indications de ces méthodes sont vastes. Elles concernent les manifestations générales de l'anxiété, notamment ses répercussions sur le système cardio-vasculaire, les appareils respiratoire, digestif et uro-génital, le traitement de la douleur et le domaine de l'allergie (asthme et eczéma). Elle est de plus en plus préconisée dans la prise en charge des malades cancéreux.

Après une période creuse, ces thérapies semblent renaître. Bien appliquée, la relaxation permet une amélioration objective de certains symptômes -hypertension artérielle, ulcère, anxiété- et une meilleure prise de conscience de la dimension psychologique de ces symptômes. Elle apprend au sujet à se prendre en charge.

Ce résultat ne peut pas être obtenu avec des méthodes de relaxation rapides. C'est pourquoi il est important que les gens soient avertis de la longueur de ce traitement, une consigne que suivent la plupart des relaxateurs, selon lesquels des résultats ne sont pas obtenus avant un an environ.

MAGIE SUR GLACE



Location avec

0\$

comptant

Dépôt garanti de

0\$

Choisissez les modalités et le taux qui vous conviennent car nous vous offrons différentes possibilités. Les locations sont aussi flexibles que le sont nos costumes de patinage extensibles... mais ils ne remontent pas lorsque vous vous penchez!

Financement de

3,9%

Laissez opérer la magie des chiffres!



Sportage X 4 RM 2001

Glaces, verrous et rétroviseurs extérieurs commandés électriquement • Radiocassette AM/FM stéréo • Moteur 4 cylindres de 2 litres à DACT, 16 soupapes et 130 HP • Boîte manuelle à 5 rapports • Deux coussins gonflables; un troisième aux genoux du conducteur • Porte-roue et cache-roue extérieurs • Système antivol • Direction assistée.

20 995\$[†] Louez à partir de **299,89\$*** par mois
Comptant de 0 \$ à un taux de 1,4% pendant 48 mois



Rio S 2001

Moteur 4 cylindres de 1,5 litres à DACT et 96 HP • Boîte manuelle à 5 rapports • Deux coussins gonflables • Poutrelles d'acier dans les portières • Radio AM/FM stéréo • Consommation sur la route : 5,8 L/100 km.

11 995\$[†] Louez à partir de **199,89\$*** par mois
Comptant de 0 \$ à un taux de 3,8% pendant 48 mois



Sephia L 2001

Radiocassette AM/FM stéréo • Moteur 4 cylindres de 1,8 litres à DACT et 125 HP • Boîte manuelle à 5 rapports • Deux coussins gonflables • Cage de protection en acier • Poutrelles d'acier dans les portières • Essuie-glace à trois tempos et balayage intermittent • Direction assistée.

13 845\$[†] Louez à partir de **219,96\$*** par mois
Comptant de 0 \$ à un taux de 2,23% pendant 48 mois



Enfin, la qualité accessible à tous!

www.kia.ca

Chaque Kia est protégée par une garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur, une garantie de base de 3 ans/60 000 km et une assistance routière 24-heures.

Kia Harold Auto

1120, boulevard du Royaume ouest, Chicoutimi (418) 693-8050

Nos programmes de location sont établis, suite à l'approbation du crédit, par Credit Kia Canada inc. Ils sont valables pour toutes les nouvelles Rio S 2001 (R0541Z), Sephia L 2001 (SE543Z) et Sportage X 2001 (SP541Z) louées et livrées pendant un temps limité. Les véhicules peuvent différer des images présentées. Ils sont livrés avec de l'équipement offert en option. Durée de location de 48 mois, avec remise au locataire, à des taux de financement de location de 3,8% pour la Rio S, de 2,23% pour la Sephia L et de 1,4% pour la Sportage X avec un comptant de 0 \$ pour chacun des trois véhicules. *Premier paiement de 199,89 \$ et dépôt garanti de 0 \$ exigible lors de la livraison de la Rio S. **Premier paiement de 219,96 \$ et dépôt garanti de 0 \$ exigible lors de la livraison de la Sephia L. L'obligation totale de location de la Rio S, basée sur un prix de détail suggéré du manufacturier de 11 995 \$, est de 9 594,72 \$ et l'option d'achat est évaluée à 4 106,85 \$. L'obligation totale de location de la Sephia L, basée sur un prix de détail suggéré du manufacturier de 20 995 \$, est de 14 394,72 \$ et l'option d'achat est évaluée à 7 971,65 \$. Le calcul des obligations de location est basé sur une entente de 20 000 km/an (d'autres types d'ententes existent également). Si la limite est dépassée, des frais supplémentaires de 8 c par kilomètre s'appliquent. L'immatriculation, les plaques, l'inspection préalable à la livraison, les assurances et les taxes ne sont pas inclus et sont payables en sus. Cette offre a une durée limitée et ne peut être combinée à aucune autre offre. Le concessionnaire peut louer ou vendre pour moins cher. Le prix de détail suggéré du manufacturier pour un modèle Rio S (R0541Z) est de 11 995 \$. Le prix de détail suggéré du manufacturier pour un modèle Sephia L (SE543Z) est de 13 845 \$. Le prix de détail suggéré du manufacturier pour un modèle Sportage X (SP541Z) est de 20 995 \$. Immatriculation, plaques, transport, inspection préalable à la livraison, assurances et taxes ne sont pas inclus et sont payables en sus. Les prix peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Financement de 3,9% est disponible pour tous les modèles Rio S, Sephia L et Sportage X 2001 et ce, pour une période de 48 mois. Exemple de financement : 10 000 \$ à 3,9% par année représente un paiement mensuel de 225,34 \$ pendant 48 mois. Le coût d'emprunt est de 816,48 \$, pour une obligation totale de 10 816,48 \$. D'autres modalités et taux sont disponibles. ** Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voir un concessionnaire participant Kia pour les détails. Kia et le slogan « Enfin, la qualité accessible à tous! » sont des marques de commerce de Kia Motors Corporation.

Condamnée avant même d'avoir été jugée

NDLR: Exceptionnellement nous n'identifions pas la signataire de cette lettre afin de protéger la vie privée des enfants en cause. Nous voulons profiter de cette période propice au partage pour vous faire part de cette prise de conscience sur la destinée humaine.

Cher système,

Je ne peux te blâmer parce que chaque être humain a participé à faire de moi ce que je suis, à me tenir dans l'ignorance. J'étais liée dès ma naissance à une force naturelle qu'on appelle Dieu mais qu'on peut appeler comme on veut. À force d'échecs et de souffrances, je m'en suis éloignée et pris conscience de ma vie. Même si je me donne le droit d'avoir commis des erreurs pour parvenir à progresser et évoluer, je me rends compte que c'est la vie qui veut ça puisque l'enfant naît absent de tout péché. Je me suis enivrée du système pour me rendre compte que je resterais toujours ignorante, tant des lois que des biens matériels, si facilement accessibles pour d'autres. C'est pourquoi je décide finalement de témoigner pour moi et peut-être pour bien d'autres. Je suis une mère monoparentale de cinq enfants depuis sept ans. Je considère que mon rôle de mère est de transmettre mes valeurs afin que tu sois fier de moi, que mes enfants deviennent de bon citoyens et citoyennes malgré l'image d'un père manquant, puisque tes lois ne me permettent pas qu'un homme intègre soit à mes côtés pour que mes enfants voient ce que peut être le respect entre un homme et une femme. Mon honnêteté me punit puisque je ne veux pas abuser de toi. Je tiens quand même à te remercier pour toutes les ressources existantes qui m'ont permis de survivre. Je me sens condamnée à vivre sans conjoint et sans pension alimentaire pour les dix prochaines années. Parce que vous savez qu'un conjoint dans ma vie égalerait à une perte d'autonomie en même temps qu'une perte matérielle importante. Ce n'est pas là l'image de mère responsable que je veux transmettre à mes enfants. En plus, quel homme

voudrait subvenir aux besoins de cinq enfants qui ne sont même pas les siens? Mon éducation est basée sur le respect, le sens des responsabilités et l'autonomie. Par manque de connaissances, j'ai perdu mon intégrité face à ma vie matérielle mais pas mon intégrité face à moi-même, ni ma foi en l'âme humaine et en l'amour. Je crois qu'un changement est maintenant nécessaire pour que je parviens à une certaine tranquillité d'esprit. Afin que je sois fière d'être mère. Que ce rôle soit reconnu dans toutes ses importances puisque ce sera peut-être mon fils qui deviendra premier ministre, ou ma fille qui sera directrice d'une grosse compagnie. Les grands hommes et les grandes femmes de notre époque n'ont-ils pas tous reçu l'éducation d'une mère? Dois-je perdre mon identité parce que j'ai choisi d'être avec mes enfants? Est-ce cela l'image de mère véhiculée par la société et celle que voient mes enfants? Si on m'avait dit qu'être mère signifiait toutes ces souffrances, cette ignorance et cette non reconnaissance en plus d'en avoir aucun avantage social lorsque j'avais 25 ans, aurais-je choisi d'en faire un métier? Mille métiers dis-je: psychologue, femme de ménage, servante, éducatrice, couturière, infirmière, enseignante et j'en passe!

Pourtant, si j'exploitais tous ces métiers à l'extérieur de mon foyer, je serais riche et reconnue! Dans quel monde vivons nous donc? Dire que nous nous questionnons sur la baisse du taux de natalité! Notre rôle est tellement peu important qu'il amène même quelquefois la violence de la part de conjoints, de plus en plus de mères prestataires de l'assistance-emploi, de moins en moins de pensions alimentaires et toujours pas de solutions pour l'avenir. Je suis retournée aux études 34 heures/semaine, j'ai travaillé 25 heures/semaine, c'est vrai qu'il y avait des ressources pour m'aider. Mais pendant ces longues heures, qui surveillait mes enfants? Qui les sécurisait, les consolait? Qui partageait leurs goûts, leurs joies, leurs peines? Qui leur

apportait chaleur, amour et affection? Personne n'a pu me remplacer au quotidien parce qu'en tant que mère de mes enfants, je suis irremplaçable!

Je suis leur conscience, leur soutien physique et moral et ce, jusqu'à ce qu'ils soient devenus des adultes. Puisque la famille est comme une entreprise où chaque personne est primordial, je me lève aujourd'hui comme mon propre syndicat, pour

qu'au moment où je rendrai l'âme, j'ai le sentiment d'avoir tout fait pour mes enfants, le sentiment d'avoir gardé mon intégrité face à mes valeurs et surtout, pour ne pas avoir à dire: j'aurais dû! Je dois convaincre que mon engagement face à l'éducation de mes enfants est la vérité. Que dans un système où on confond femme-mère et homme-père, je puisse reprendre ma place de femme. Celle que je suis deve-

nue évidemment avec tout mon cheminement et non celle que j'étais avant de devenir mère. Maintenant je vois clair, j'ai mûri et je suis de plus en plus déçue. Mais pas amère.

Je suis fière d'être mère au foyer et je crois encore qu'il y a des gens que mon témoignage touchera et qui auront le pouvoir de changer les choses.

Une mère de 5 enfants

SOLUTION DU JEU N° 162

MÉGA MOTS CROISÉS 30 X 40

GAGNANTS DU 22 DÉCEMBRE

- 1er PRIX 50\$** ▶ Robert Gaudreault
2680, rue Juchereau, Jonquière
- 2e PRIX 30\$** ▶ Rachelle Tremblay
1083, des Tulipes, La Baie
- 3e PRIX 20\$** ▶ Dany Bouchard
690, Clovis, Chicoutimi

Votre prix vous sera expédié par la poste

1	C	A	R	E	S	S	E		A	D	R	E	S	S	E	R	A		A	T	T	I	T	R	E		E	T	A		1	
2	E	V	I	N	C	E	R	O	N	T		E	P	I	E	R	A	I	E	N	T		V	I	S	E	R	I	N		2	
3	L	E	T		N	E	G	A	T	I	V	E		R	E	N	D	U	E		D	E	N	T		R	I	R	A		3	
4	E	N	T	E	E	S		R	O	I	T	E	L	E	T		G	E	S	S	E		S	T	O	L	O	N		M	4	
5	S	U	E	R		I	R	E		R	E	C	I	D	I	V	E	R		T	U	E		O	U	E	D		A	N	5	
6	T	E		R	O	B	E		C	A		H	O	I	R	I	E		R	H	E	T	E	U	R		E	O	L	E	6	
7	I		R	E	F	L	E	C	H	I	R	E	N	T		E	S	C	H	E		E		I	N	E	R	T	E	S	7	
8	N	E	E		F	E		L	I	E	U		S	A	I	N		R	O	S	S	I	G	N	O	L		I	S	E	8	
9	E	S	C	R	I	M	A		E	N	E	E		I	O	N	I	E		I	E	N	A		N	O		T	E	S	9	
10	T	R	A	C	E	R	E	N	T		P	R	E	T	E	R	A	I	E	N	T		U	S	I	N	E	S		10		
11	P	R	O	M	E	N	A	I	S		A	R	E	N	A		O	N	D	E	E		A	N		A	S		M	11		
12	L	A	I	E		T	I	R		F	L	I	N	T		O	N	C	E		V	O	I	E		R	I	E	E	12		
13	A	N	T	R	E		R	E	P	R	I	S	E		A	S	S	E	S	S	E		U	R		C	E	F	A	L	U	13
14	C		R	A	N	G	E		R	U																				14		
15	O	L	E	I	N	E		F	O	I																				15		
16	T	I		E	U	S		R	I	T																				16		
17	E	B	O	N	I	T	E		E	E																				17		
18	R	A	P	T		I	R	E		R																				18		
19	T	E		M	O	U	L	A	I																					19		
20	C	I	R	C	O	N	C	I	S	E																				20		
21	L	O	C	A	L		T	E	T	S																				21		
22	E	N	U	M	E	R	E		R																					22		
23	R	L	E		A	V	E	R																						23		
24	G	R	E	L	U	C	H	E		A																				24		
25	E	E		E	N	C	O	D	E	R																				25		
26	A	V	O	I	R		A	C	E																					26		
27	P	L	A	N	T	O	N		H	F																				27		
28	L	I	N		E	C	I	M	A	I		S	A	T	I		E	L		A		I	S	S	E	A	U		I	28		
29	A	S		P	H	E		F	A	R	O		A	V	E	N	I	R		D	O	T		I	R	I	O	N	S	29		
30	C	E	L	L	I	E	R		A		N	I	D	S		N	E	V	E		I	L	E	S		E	N	N	U	I	30	
31	I	R	A	I		R	E	B	U	S		R	E	S	T	R	E	I	N	D	R	E		T	E	S	T		M	O	31	
32	D	A	M	A	O		N	O	D	A	L		T	I	R	A		D	E	R	A	N	G	E	R		F	R	I	E	N	32
33	E	P		S	I	T	E		C	A	T	A	L	O	G	U	E		O	T	A		S	U	E	U	R			33		
34	P	A	P	E	N		C	A	R	M	E	L	I	T	E	S		P	I	T	E	U	S	E		P	L	O	T		34	
35	E	R	S		R	E	C	E	V	A	B	L	E		T	A	U	B	A	T	E		F	A	S	C	I	E		E	35	
36	R	E	S	P	I	R	E		O		I	L		T	A	I	R	O	N	S		A	R	C		I	D		B	R	36	
37	O	C	E	L	O	T		C	R	A	N	E	R	A		E	R	S		I	S	E		C	R	E	V	E	R		37	
38	D	I		I	N	I	M	I	T	I	E		I	R	E	S		N	E	A	N	T		B	O	S	S	E	R	A	38	
39	E	S	T		S	E	I	D	E	S		N	O	T	O	I	R	E		I	N	E	G	A	L	E		X	I	I	39	
40	R	E	I	S		L	E		R	E	D	I	M	E	N	S	I	O	N		N	E	R	A	I	T		T	A	O	N	40

Moi j'clic

www.lequotidien.com

AS2 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 24 Décembre 2000



Pour une PUBLICITÉ bien pensée

communiquiez au:

545-4474

Lina Bouchard

progrès-dimanche

00450281

La vente
Merci
 CHRYSLER • DODGE • JEEP



Dodge Grand Caravan 2001



Chrysler Neon 2001



Dodge Dakota 2001 à cabine Quad



Jeep^{MD} Grand Cherokee 2001



Chrysler berline Sebring 2001

NOUS PAYONS LA TPS POUR VOUS ET VOUS OFFRONS UN RABAIS DE 500\$[†]

**SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2001-2000
 AUCUN COMPTANT INITIAL ET AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS***

L'OFFRE PREND FIN LE 6 JANVIER 2001

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep.

5 100

Protection de 5 ans ou 100 000 km**
 sur le groupe motopropulseur
 Assistance routière de 5 ans ou 100 000 km**

† Offre d'une durée limitée applicable sur la plupart des véhicules 2001-2000 (excluant Viper, Prowler et PT Cruiser). Cette offre s'applique au prix avant échange et aux livraisons au détail des véhicules. Pour usage personnel seulement. Votre concessionnaire réduira le prix de vente des modèles 2001-2000 en stock de 500 \$, plus réduira encore le prix de 7%. Les frais de transport, accessoires installés par le concessionnaire, garanties, taxes et coûts d'administration ne sont pas sujets à la réduction de 7% correspondant au taux de la TPS. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. L'offre s'applique aux achats faits entre le 1^{er} décembre 2000 et le 6 janvier 2001 inclusivement. Chez les concessionnaires participants seulement. * Des intérêts seront chargés à partir du 55^e jour selon le taux en vigueur de Services financiers DaimlerChrysler. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. ** Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Certaines conditions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Jeep[®] est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asséoir les enfants. Voyez-y!

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep, du Québec



470046

470736

LE PROGRES-DIMANCHE, le 24 Décembre 2000 - A53

Comment peut-on emprisonner des enfants?

Comme tout le monde, vous avez sûrement vu l'annonce du Bloc québécois pour les élections qui disaient que Jean Chrétien veut faire passer une loi pour que les enfants de quatorze ans puissent être emprisonnés.

Je ne sais pas ce que vous en pensez, mais moi je trouve ça complètement immoral. Comment peut-on condamner un enfant de quatorze ans? À cet âge, ils ne savent pas encore entièrement ce qu'ils font. Ils viennent de commencer le secondaire et sont encore très influençables, ils veulent s'intégrer à tout prix à un groupe et ils ne font parfois pas de bons choix. À cet âge, ils peuvent encore être remis sur le bon chemin, il n'est pas nécessaire de les

envoyer en prison avec des adultes qui eux ont beaucoup moins de chance d'être sauvés.

À cet âge, d'après le gouvernement ils ne sont pas assez matures pour s'acheter un simple billet de loterie. Comment peuvent-ils être trop jeunes pour décider s'ils vont s'acheter un «gratteur» ou pas, mais l'être assez pour savoir qu'ils font une grosse erreur quand ils suivent leurs amis qui les poussent à commettre des gestes illégaux. Ne croyez-vous pas que c'est un peu illogique? S'ils ne sont pas assez matures pour un, pourquoi le seraient-ils plus pour l'autre?

À quatorze ans, ils ne peuvent pas boire, s'acheter un billet de loterie, voter et

conduire. Ils ne sont pas considérés comme des adultes et ils n'ont pas les mêmes droits. S'ils ne sont pas des adultes pourquoi devraient-ils être jugés comme tel? Ils ne sont que des enfants, c'est le gouvernement lui-même qui le dit.

Je sais que certains d'entre eux ne pourront pas être sauvés, qu'ils vont continuer à faire des crimes toute leur vie. Mais s'ils sont vraiment engagés dans cette voie la prison ne les en fera pas sortir. Alors pourquoi faire souffrir

tous les autres pour quelques exceptions. Pour les cas moyens ils pourraient peut-être faire une peine plus stricte que celle qu'un enfant reçoit en ce moment, ils devraient faire un milieu entre la prison pour adulte et les centres pour jeunes délinquants. Il y a certainement un autre moyen de punir ces jeunes que de les envoyer en prison. Ils vont en ressortir après quelques mois de toute façon et vont peut-être en savoir plus sur le crime que ce qu'ils savaient avant d'y entrer.

Heureusement cette loi n'est pas encore passée, j'espère que notre gouvernement va se rendre compte que c'est un moyen un peu extrême et qu'ils vont décider de ne pas passer cette loi. Si cette loi passe nous ne serons pas mieux que certains de ces pays que nous blâmons de cruauté parce qu'ils enferment des enfants.

Louise-Andrée Guy
gr: 01
Polyvalente
Dominique-Racine

Les jeunes savent être responsables

Le gouvernement est essentiel au développement de la société d'aujourd'hui, même si nos idées vont parfois à l'encontre de celles de nos dirigeants politiques. Les lois adoptées sont généralement fondées sur un besoin ou une cause justifiable. Mais, franchement, déjà un bon moment après l'entrée en vigueur de la loi interdisant la vente de loterie aux mineurs, je me questionne toujours sur son intérêt et son utilité.

Que veut combattre l'État en abolissant le droit d'acheter de la loterie avant dix-huit ans? La dépendance au jeu? Tout le monde sait bien que contourner le système n'est qu'un jeu d'enfant. Tout ceux qui, avant l'adoption de la nouvelle loi, avaient l'habitude d'acheter des billets de loterie le font encore et toujours, qu'ils le fassent d'eux-mêmes ou qu'ils le fassent faire par quelqu'un d'autre.

Les dirigeants ne trouvent-ils pas que les jeunes puissent être responsables? N'est-ce

pas eux qui ont fixé l'âge légal pour conduire un véhicule à 16 ans? À mon sens, la maturité dont il faut faire preuve pour être au volant d'une voiture devrait être beaucoup plus grande. C'est là qu'on voit à quel point le gouvernement peut se contredire.

Nous sommes encore jeunes, j'en conviens. Mais nous sommes aussi, pour la plupart d'entre nous, capables d'être responsables. Il serait temps qu'on arrête de nous prendre au même titre que les enfants. Nous savons faire des choix, nous sommes entièrement capables de prendre des initiatives et nous savons aussi faire preuves de maturité.

Le gouvernement nous donne des responsabilités dans les cas où ça fait son affaire, quand ça l'arrange. Il serait temps qu'on soit enfin considéré en tant que personnes entières...

Patricia Jean
Polyvalente Dominique-
Racine

L'intérêt accordé à la vie animale

Que pensez-vous des gens qui dépensent des millions pour faire soigner leurs animaux domestiques quand il y a plein d'enfants qui ont faim au Québec et ailleurs?

Aujourd'hui, les gens ont tellement d'argent à dépenser pour rien.

Dépenser tant d'argent pour faire soigner leur animal domestique est-il vraiment nécessaire quand on peut voir des enfants qui n'ont pas les moyens pour avoir des soins favorables. Pensez-y un peu, dans le temps de nos grands-parents ils ne dépensaient sûrement pas de l'argent pour un chien ou un chat. La vie

coûtait sûrement assez cher comme ça! Selon moi, les gens ont encore le droit de gérer leurs argent comme cela leur plaît mais quand même il y a des limites. La vie humaine est bien plus importante que la vie animale. Au lieu de payer des centaines de dollars pour votre perruche ou bien votre hamster, placez-le dans un deuxième compte et il vous servira sûrement un moment donné! Puis une autre chose avant de finir, au lieu d'écrire Fido sur votre testament inscrivez donc Brigitte!

Brigitte Tremblay
Polyvalente
Dominique-Racine

Époque d'informatisation

Les bébés de la providence

Dans un avenir rapproché, la science fera partie intégrante de notre vie au point même qu'elle décidera du sexe de son enfant et qui sait, de la couleur de ses cheveux, de ses yeux, voire de son anatomie tout entière.

Devrait-on avoir recours à ce genre de méthode? Une des plus belles expériences dans notre vie est, sans doute, celle d'avoir un enfant. Pourquoi gâcher la magie qui règne autour du mystère du sexe de l'enfant?

Le hasard joue beaucoup dans cette histoire, évidemment. Si l'on se met à choisir le sexe du bébé à venir, qu'on le

veuille ou non, le mâle ou le féminin sera pénalisé au détriment du sexe préféré par plusieurs, selon les préférences. Tout cela pourrait engendrer, d'ici plusieurs années, un problème démographique dû à une trop forte population d'un ou l'autre des deux sexes, si tout ceci n'est pas surveillé.

Jamais, je ne voudrais vivre dans un monde où les enfants de la providence seront considérés comme une malchance, une erreur... comme si le fait de présenter certaines anomalies serait une catastrophe.

De nos jours tout est informatisé, créé autour de plusieurs décisions et si tout cela

continu, nous créerons des enfants comme nous dirigeons une entreprise.

Seulement, il ne faudrait pas oublier que les enfants «fabriqués» selon nos critères de perfection risquent de nous décevoir, car la perfection n'est qu'une illusion, distribuée par les dirigeants de grands commerces, par tout ce qui nous touche publiquement. Pas de défaut, aucune personnalité. Je termine en vous disant, qu'il faut de tout pour faire un monde...

Chantale Ruelland
Polyvalente Dominique-
Racine

Profiter de la technologie mise à notre disposition

Lorsqu'on me demande si je voudrais connaître le sexe de mon enfant avant sa naissance, je n'hésite pas une seconde: c'est affirmatif! Il y a environ cinquante ans, absolument aucun parent ne pouvait savoir avant qu'il naisse, s'il devrait nommer leur rejeton Mario ou Marie. Rien ne signifie pour autant qu'ils ne brûlaient pas d'envie de le savoir! Au contrai-

re de nos jours, nous bénéficions d'une technologie qui nous permet de le découvrir après quelques mois. Eh bien, profitons-en! Les nouvelles techniques qui se développent ne sont pas pour les animaux, c'est bien pour nous! De plus, il me semble qu'une fois que la nouvelle d'une grossesse est apprise, la joie est la même peu importe si c'est une

fillette ou un petit gars. Ce qui compte vraiment, c'est l'amour que vous lui porterez après la naissance.

Et n'est-ce pas mieux de connaître le sexe de son bébé pour savoir dans quel ton acheter ses petits vêtements?

Anne-Marie Lavoie
Polyvalente Dominique-
Racine

La justice permettrait d'enfermer des innocents

Existante depuis que le monde est monde, la justice permet d'enfermer les innocents et de permettre la liberté à des criminels.

Ça semble bizarre de parler ainsi, mais c'est la pure vérité. En effet, combien de fois on entend dire que la justice est faite pour les criminels? Souvent.

Le monde va réellement croche car combien de fois a-t-on remarqué, que lors du procès d'un psychopathe, d'un pédophile ou d'un meurtrier retro-

uve la liberté, surtout s'il a eu un bon avocat.

Je ne pense pas que le fait d'avoir un bon avocat soit à l'origine de leur liberté. Bien sûr, ça ne peut pas nuire. Seulement, c'est celui à qui revient la réponse finale. Le juge, le seul en mesure de prendre LA décision fatidique.

L'avocat, s'il est le meilleur de la ville et qu'il défend le criminel, c'est que l'accusé doit avoir quelque chose à cacher. Comme disait Benjamin Franklin: «seuls les criminels ont

besoin d'un avocat, les innocents eux, peuvent se défendre seuls». Le juge, qui n'y voit que du feu, approuve souvent la plaidoirie du meilleur avocat des deux, celui de l'accusé.

Finalement, je trouve que la justice n'est pas toujours digne de ce nom, car qui avons-nous crucifié, il y a longtemps, pour avoir aidé les gens et propager l'amour ainsi que la vérité!

Marie-lou Murray
Polyvalente Dominique-
Racine



S.A.C. ados

USINE À RÊVES

La réputation des États-Unis, particulièrement d'Hollywood, n'est plus à faire. Aux yeux de tous, cette ville, appelée aussi «Ville étoilée» représente la réalisation d'un rêve, car qui n'a jamais rêvé de devenir acteur ou actrice? Cette ville est le cœur même de la plus grande majorité des productions cinématographiques des États-Unis, leader international en matière de cinéma. Pour en arriver à ce qu'elle est aujourd'hui, la capitale du cinéma, Hollywood a passé à travers de nombreuses péripéties qui auraient pu l'anéantir, mais elle est toujours sortie brillant de tous ses feux des difficultés.

Le commencement du rêve

Les premières petites salles de projection se nommaient les «Nickel Odeons», car leur prix d'entrée était de 5 cents. On vit apparaître ces salles seulement à partir de 1905, année où les films furent suffisamment longs pour en faire des projections permanentes. On vit ces salles se répandre un peu partout aux États-Unis dès 1910. De plus, on vit cette même année l'abolition de l'anonymat des acteurs, ce qui permit la naissance de «stars», dont Mary Pickford (1893-1979), Douglas Fairbanks (1883-1939) et Charlie Chaplin (1889-1977). D'autres sociétés de cinéma sont apparues peu après dans le but de faire de la concurrence aux «Nickel Odeons».

Les conflits sont arrivés rapidement entre les sociétés de cinéma ce qui amena la création d'un pool nommé Motion Picture Patents Corporation (MPPC) en 1908. Son rôle était de limiter la concurrence en réunissant les brevets et en contrôlant la distribution des films. Malheureusement, la production de films n'a pas été assez grande pour combler la demande et la MPPC, qui était déjà inadapte aux besoins du public, a disparu en 1917.

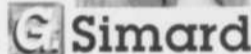
Par la suite, La société Biograph engagea celui qui allait donner de nouvelles techniques de réalisations : D.W. Griffith. Il

pouvait produire jusqu'à trente minutes de film par semaine. Il a aussi inventé un nouveau type de mise en scène, privilégié le jeu des acteurs et pratiqué le montage en parallèle pour améliorer les qualités dramatiques. Les méthodes de Griffith furent imitées par les autres entreprises de cinéma. Griffith resta tout de même le réalisateur le plus ingénieux de son époque.

La ruée vers Hollywood

Lorsque qu'une société de cinéma de Chicago, Selig, décida de déplacer une partie de sa production vers Chicago, en 1907, elle lança sans le savoir un mouvement de ruée vers Hollywood. En effet, plusieurs autres producteurs s'installèrent dans cette ville comme Universal, Fox et Warner. Quelques facteurs ont favorisé le choix d'Hollywood par rapport aux autres villes : le climat ensoleillé, la grande variété de décors naturels et les avantages économiques.

ariane



Simard

Avec l'amélioration des technologies cinématographiques, comme le cinéma parlant, quelques genres de films ont vu le jour :

Les westerns

Les westerns ont joui d'une grande popularité vers 1910. Ils sont construits sur des histoires simples, ont une mise en scène réaliste, privilégient l'action où les bons sont les cow-boys et les méchants sont les indiens. Une nouvelle innovation, le contrechamp, a permis de montrer le visage de l'acteur avec une plus grande force et d'assurer une meilleure continuité dans les déplacements des acteurs.

Les films policiers

Les films policiers de cette époque sont souvent inspirés de faits réels, tels le crime organisé et la prohibition. Un acteur s'est

particulièrement démarqué dans des rôles de gangster : Humphrey Bogart (1899-1957).

Les comédies musicales

Les comédies musicales sont des productions qui coûtent très chères à réaliser. Elles se basent principalement sur le chant et la chorégraphie. Après quelques grands succès, comme Le magicien d'Oz (1939) et Chantons sous la pluie (1952), il y a eu une baisse de production de ce genre de films vers la fin des années 50 et le début des années 60. Fred Astaire (1899-1987), Judy Garland (1922-1969) et Gene Kelly (1912-1993) représentaient des valeurs sûres pour les studios qui produisaient les comédies musicales.

Plusieurs autres genres cinématographiques sont apparus par la suite et ont donné vie à des films marquants tels que : Citizen Kane (1941) par Orson Welles (1915-1983), surnommé le «rebelle d'Hollywood», et Rope (1948) par Alfred Hitchcock (1899-1980), surnommé le «maître du suspense». Des années 1960 à nos jours, plusieurs changements majeurs ont marqué l'industrie du cinéma : un nouveau public de cinéma (plus jeune et plus cultivé) et de nouveaux réalisateurs qui amènent des innovations stylistiques. C'est seulement dans les années 70 que le cinéma de science-fiction fit son apparition. Les effets spéciaux y prenaient une grande importance. Des films comme Stars Wars (1977) par Georges Lucas et Rencontres du troisième type (1977) par Steven Spielberg ont contribué à bâtir un public pour la science-fiction.

Le cinéma fait rêver petits et grands depuis des années, d'où l'un des surnoms d'Hollywood, «Usine à rêves». Il est une des seules façons de donner libre cours à son imagination, de faire de ses rêves des réalités. Malgré toutes les désillusions que vivent plusieurs acteurs et travailleurs de l'industrie du cinéma, qui est très lucrative, nous pouvons nous permettre de continuer à songer aux plaisirs d'être devant la caméra!



Photo de la gang



Jeunesse

Rien à envier aux autres

Salut Ariane,
Moi, ta question, j'aimerais lui répondre en tant que «Qu'est-ce que nous n'envions pas aux gens de Québec ou Montréal?» Je n'envie pas leur manque de savoir-vivre, leur impatience et leur supériorité vraiment trop exagérée. Moi, je vis à Jonquière. Mes quelques voyages à Québec ou Montréal m'ont suffi pour comprendre que je pouvais me passer de courir dans des escaliers roulants, ne pas regarder quelqu'un de peur de me faire tabasser. Voici ce que je pense et bien sûr, à chacun son choix!

Annick Girard
Jonquière



Polyvalente d'Hébertville:

À la polyvalente Curé-Hébert d'Hébertville, on retrouve souvent Enrico Portolese, Brian Bergeron, Jean-Denis Fortin et Jonathan Deschesnes ensemble. C'est qu'ils partagent les mêmes goûts pour la musique...

Photo Steeve Tremblay

LA SEMAINE PROCHAINE

Les événements heureux les plus marquants du vingtième siècle. Ceux qui ont amené une grande contribution dans plusieurs domaines distincts mais que l'on a tendance à oublier.

Écrivez-moi sur courrier électronique: ariane@lequotidien.com

Un réveillon pour plus de 100 personnes seules



RÉVEILLON- Dans la paroisse St-Sacrement, à Alma, le curé Normand-Léo Morissette organise un réveillon pour les démunis au sous-sol de l'église. Il n'est donc pas vrai que la fête de Noël perd toute sa signification...

(Photo Steeve Tremblay)

Les jeunes filles intolérantes au lactose peuvent boire du lait

Montréal (CP) – Selon une étude récente, les adolescentes qui ont une capacité limitée à digérer le lactose pourraient quand même consommer suffisamment de produits laitiers pour combler leurs besoins quotidiens en calcium, et elles pourraient même le faire au prix d'un minimum de symptômes liés à l'intolérance au lactose.

Les chercheurs ont examiné les effets d'une alimentation riche en produits laitiers durant 21 jours consécutifs chez des adolescentes d'origine afro-américaine. Dans cette étude, les participantes consommaient quatre portions de produits laitiers chaque jour, soit environ la quantité nécessaire pour combler les recommandations actuelles en calcium pour les adolescents (1300 mg/jour). Les résultats ont démontré que les adolescentes d'origine afro-américaine pouvaient facilement avoir une alimentation riche en produits laitiers. D'ailleurs, un test mené couramment chez les personnes ayant de la difficulté à digérer le lactose a suggéré que la capacité des jeunes filles à digérer le lactose s'était améliorée au cours de la période de trois semaines. En effet, la diminution des symptômes résulte probablement d'une adaptation du colon à un apport régulier en lactose.

Pour les adolescentes, dont les besoins en calcium sont particulièrement critiques, cette étude démontre que l'intolérance au lactose n'est pas un facteur pouvant empêcher un apport adéquat de calcium, d'autant plus que, de nos jours, les jeunes filles n'incluent pas suffisamment

de lait, riche en calcium, dans leur alimentation. Selon les données de la National Health and Nutrition Examination Survey (NHANES), les adolescentes consomment environ 800 mg de calcium par jour, soit beaucoup moins que les 1300 mg recommandés. Étant donné que, pour les jeunes filles, la période critique pour la formation osseuse se situe entre 11 et 14 ans, et comme le développement de la masse osseuse maximale est presque complété avant la vingtaine, les adolescentes ont besoin d'obtenir suffisamment de calcium. Il s'avère que les produits laitiers demeurent la meilleure source de calcium facile à absorber.

Chez les adultes, une autre étude qui se penchait sur les problèmes de digestion du lactose a conclu que les symptômes n'étaient pas un obstacle majeur à la consommation d'une alimentation riche en produits laitiers.

fournissant environ 1500 mg de calcium par jour. Dans cette étude, 62 femmes (dont la moitié avait une intolérance au lactose) s'étaient vu assigner, au hasard, une alimentation riche en produits laitiers pendant une semaine et une alimentation contenant des produits sans lactose pendant une autre semaine. Durant la période d'apports élevés en produits laitiers, les participantes consommaient 480 mL (2 tasses) de lait, 56 g de fromage et 240 mL de yogourt. À la fin de l'étude, les femmes qui souffraient d'une intolérance au lactose n'avaient rapporté aucune différence significative entre les deux traitements quant aux ballonnements, aux

crampes abdominales, à la diarrhée et à la perception générale de la sévérité des symptômes.

Selon l'auteur de l'étude, la croyance populaire voulant que la mauvaise absorption du lactose puisse occasionner des problèmes sévères résulte de la publicité constante au sujet des effets négatifs du lactose. En fait, les symptômes attribués à l'intolérance au lactose pourraient tout aussi bien être associés à plusieurs facteurs tels que la consommation de légumineuses, de légumes (comme le brocoli, le chou-fleur, le chou) et de son. Or, personne ne cite «l'intolérance aux légumineuses» ou «l'intolérance au chou» comme raison pour éliminer ces aliments. Compte tenu de l'absence de raisons valables pour éviter les produits laitiers, de telles recommandations sont peu judicieuses. Au contraire, les produits laitiers fournissent du calcium ainsi que plusieurs autres nutriments, alors le fait d'éviter ces aliments pourrait bien faire plus de mal que de bien.

Stratégies

Des études ont démontré que de petites portions de lactose réparties au cours de la journée sont bien tolérées.

Il a été démontré que le fait de boire le lait aux repas ou avec d'autres aliments améliore la tolérance au lactose.

Les fromages à pâte ferme contiennent des quantités négligeables de lactose.

Il a été démontré que les cultures actives contenues dans le yogourt aident à la digestion du lactose.

ALMA (PET)— Les personnes seules de Lac-Saint-Jean-Est ont un endroit où aller, ce soir, à minuit. Il s'agit d'un réveillon mis sur pied spécialement pour elles, au sous-sol de l'église Saint-Sacrement d'Alma. Pour une centaine de personnes d'Alma et d'autres citoyens des municipalités environnantes, ce sera un moyen de ne pas passer tout seul, la nuit du 24 au Jour de Noël.

Au milieu de la semaine, le curé Normand-Léo Tremblay parlait de 75 réservations. Il s'attendait donc à ce qu'on atteigne et même dépasse le nombre de 100 participants. «À chaque année, entre 25 et 30 personnes s'ajoutent à la dernière minute...», faisait-il observer, mercredi. Des personnes sont réellement seules, tandis

que d'autres ont de la famille, mais dont les membres sont retenus ailleurs. «La famille du réveillon» est donc la seule occasion de fêter Noël, pour certaines personnes de Lac-Saint-Jean-Est.

Les gens prennent connaissance de cette nuit de rencontre de diverses façons. Entre autres, plusieurs organismes communautaires publicisent l'événement auprès de leur clientèle.

À la lumière des expériences passées, le curé explique qu'elles y réfèrent des personnes seules.

La majorité des participants sont d'Alma, mais il en vient de très nombreuses municipalités de Lac-Saint-Jean-Est, ajoute le curé Tremblay. Natif de La Doré, il vivra aussi son réveillon personnel avec sa famille.

En bref



JOURNAL— L'édition de Noël du journal de L'Encrier a été distribuée dans les paniers de Noël. Karine Lapré et Geneviève Bergeron présentent leur petit journal.

(Photo Steeve Tremblay)

Journal de Noël

ALMA (PET)— L'édition de Noël du journal de L'Encrier a été distribuée dans les paniers de Noël. C'est ainsi que l'organisation rejoint directement 500 personnes. Le journal fournit des informations diverses ainsi que des recettes économiques et pensées positives, en somme tout ce qui peut toucher les conditions de vie des personnes à faibles revenus.

Le journal est très lu, assure-t-on: les intervenantes Karine Lapré et Geneviève Bergeron ainsi que la coordonnatrice Dolorès Larouche constatent en effet une augmentation de la clientèle, après sa distribution. L'édition de décembre est toujours la plus importante; d'autres suivent en mars et mai.

Administrateurs du Cégep d'Alma

ALMA (PET)— Le Cégep d'Alma a procédé, dernièrement, à l'élection du président et du vice-président de son conseil d'administration.

Le président sera Martin Côté, secrétaire général de l'UQAC et le vice-président Sylvain Boily, directeur du centre financier aux entreprises Desjardins d'Alma et du secteur nord de Lac-Saint-Jean-Est.

Tous deux font partie du comité exécutif et y seront appuyés par Andréanne Laberge, une étudiante, et Janic Trépanier, un professionnel. Le directeur général présidera le comité, indique un communiqué du Collège d'Alma.

CONTES DE NOËL

Max le chef des rennes joue au hockey

Il était une fois un renne au nez rouge. Il s'appelait Max. Le Père Noël lui a demandé d'aller à Détroit.

Quelques heures plus tard, nos amis sont arrivés à Détroit en traîneau. Ensuite, Max se sépare du Père Noël et il va à l'aréna. Il s'inscrit au hockey.

Le problème aucune équipe le choisissait.

Soudain, il se fait choisir dans l'équipe des Requins Tigres de Détroit. Max est content même qu'il a passé dans tous les journaux de la ville. Il avait arrêté le plus grand nombre de rondelles en

trois parties.

Finalement, après les sept jours, le Père Noël lui envoie une lettre où il y avait écrit: «Je viendrai te chercher après ta saison de hockey».

Pier-Olivier Doucet
Ecole Ste-Thérèse
Dolbeau

L'enfant cire

Il était une fois un enfant pauvre et fatigué qui s'endormit et qui rêva ce qui suit: Un méchant roi entend les murmures d'un grand événement que des paysans colportent secrètement. Il craint l'usurpation de son trône qui entraînerait la perte de ses richesses et de sa puissance. Il reprend tous les moyens à sa disposition pour le retrouver et même massacrer les enfants de moins de 2 ans.

De pieux habitants du domaine vont, guidés par une étoile, vers une mansarde occupée par un couple de jeunes époux. Suivis de loin par l'armée du roi, il se produit un premier miracle: L'étoile du Nord, glaciale, change la peau de l'enfant en une de cire vieillie. Un certain temps, le roi devenu de plus en plus déprimé, meurt de peur et d'épuisement. Le danger disparaît donc avec la mort du roi acariâtre non regretté. Alors, il se produit un deuxième miracle: le soleil, plein d'énergie, chaleur et de vivacité donne à l'enfant la vie nécessaire et fait jaillir de lui la beauté, paix et bonté. Ce bienfait très apprécié ressourcent les pauvres paysans ébahis.

Les Rois Mages sont des sages

L'enfant se réveille lentement et un peu reposé. Il découvre dans sa léthargique confusion, un triangle. Le côté sud représente le soleil avec ses couleurs de rouge et d'or. Le côté nord, l'étoile du Nord avec sa glace bleue et sa neige blanche. Le côté basique épouse la terre aux prises avec les arias et les iniquités de la vie. L'enfant découvre pour la première fois, l'origine de l'arbre de Noël, soit l'ensemble des trois éléments qui forme la trinité.

Encore aujourd'hui à Noël:

Les enfants ravis
des poupées de cire
sont aussi épris
de beaux souvenirs

Remarque: CI= ciel, le soleil (même direction)
= cire
RE= Rédempteur (rachète le salut)

Yvon-Guy Landry
Shipshaw

L'elfe et la panne

C'était presque Noël et les lutins travaillaient d'arrache-pied pour finir les cadeaux à temps. Ils étaient tous occupés à faire leur travail du montage à l'emballage. Tout se déroulait normalement quand soudain, toutes les machines s'arrêtèrent. Ils furent plongés dans le noir.

Alors, l'un d'entre eux pensa à démarrer la génératrice. Éclairés par des chandelles et des lampes de poche, tous les lutins se dirigèrent au sous-sol. Ils travaillèrent de leur mieux, mais sans succès. Comme les résultats n'en furent pas ceux qu'ils attendaient, leur chef leur demanda de faire un dernier effort pour trouver la cause du problème. Alors, ils s'aperçurent que certains fils étaient inversés. Comme des spécialistes, ils remirent le tout en ordre et les machines se remirent à fonctionner.

Il fallait trouver le responsable de cette panne, car ça risquait de se reproduire. Le père Noël fit une petite enquête. Il questionna tous les lutins et les rennes. Soudain, il aperçut caché dans un coin un elfe. Ce petit génie de la mythologie scandinave avoua au vieillard qu'il voulait tout simplement améliorer le rendement des machines. En entendant quelqu'un descendre au sous-sol il s'était énervé et avait rebranché les fils aux mauvais endroits.

Il restait très peu de temps avant Noël. Tous les lutins et l'elfe se mirent à la tâche et travaillèrent beaucoup plus rapidement. Épuisés et heureux, ils réussirent à terminer à temps.

Les cadeaux furent placés dans le traîneau à la dernière minute et ils ont été livrés à temps à la grande joie des enfants.

Simon Dumais
Albanel.

Noël des pauvres

Il était une fois un père, une mère et un enfant qui avaient hâte à Noël mais ils étaient très pauvres. Alors le Père Noël se dit: «Il faut que je trouve des cadeaux pour eux». Il est allé voir ses lutins pour leur demander: «Vite fabriquez-moi des cadeaux». Tout à coup, la machine se met à fonctionner. Quelque temps après la machine à fabriquer les cadeaux explose. Quel malheur! Puis ils étaient capables de la reconstruire. Finalement, ils avaient pu passer tous les cadeaux aux enfants du monde entier.

Joyeux Noël à tous!

Mathieu Lemaire Beaulieu
Ecole Ste-Thérèse
Dolbeau

Noël

Au premier flocon de neige,
les oiseaux font demi-tour
vers le sud.

les gens du quartier
font leur sapin de Noël.

Les ours entrent dans leur
tanière,
mais dans une grande
maison,
un père, une mère,
un garçon et une fille,
sont dehors.

Ils préparent une crèche de
Noël.
Deux, font Jésus, Marie,
Joseph
et deux autres,
font les Mages et les Bergers.

Ensuite, ils se regroupent
ensemble
Pour faire les moutons,
l'âne et le boeuf.

Une heure plus tard,
ils décident de faire la
crèche de Noël.

Trois planches par là,
un petit coup de marteau.
Deux petites étoiles filantes.
Dans la crèche un peu de
paille.

Deux semaines plus tard,
le 24 décembre 2000 à minuit,
la famille déballe leurs
cadeaux.

Ensuite, ils courent dehors,
ils crient Joyeux Noël.
Ce fut le plus beau Noël de
l'histoire.

Pierre-Alexandre Bouchard
9 ans
Dolbeau-Mistassini

Voici Noël venu

Voici la neige et la nuit bleue.

Voici le givre en sucre fin,

Voici la maison et le feu,

Voici Noël vêtu de lin.

Les oiseaux se taisent, ce soir.

Les lilas ont fermé les yeux.

Les chênes tendent leurs bras noirs vers les chemins
mystérieux.

Voici les pauvres malheureux.

Voici la plaine de la bise dans les fentes et dans les creux.

Voici les vergers sans cerise.

Un jour, renaîtront les grands lis, le parfum des profondes
roses et l'hirondelle, je suppose, reviendra frôler les iris.

Voici Noël, voici les vœux, voici les braises sous la cendre,
voici les bottes de sept lieues. Pour aller jusqu'à l'avril tendre.

Et voici le pas d'une mère qui marche vers la cheminée. Pour
ranimer les braises claires et voici le chant d'une mère qui berce
un enfant nouveau-né.

Céline Bouchard
Chicoutimi

Noël des pauvres

Il était une fois un père, une mère et un enfant qui avaient hâte à Noël mais ils étaient très pauvres. Alors le Père Noël se dit: «Il faut que je trouve des cadeaux pour eux». Il est allé voir ses lutins pour leur demander: «Vite fabriquez-moi des cadeaux». Tout à coup, la machine se met à fonctionner. Quelque temps après la machine à fabriquer les cadeaux explose. Quel malheur! Puis ils étaient capables de la reconstruire. Finalement, ils avaient pu passer tous les cadeaux aux enfants du monde entier.

Joyeux Noël à tous!

Mathieu Lemaire Beaulieu
Ecole Ste-Thérèse
Dolbeau

La paix promise

L'Etoile-Guide venait de disparaître;
Les pèlerins s'étaient tous en allés
La Vierge était occupée à border la paille
Où bientôt, l'Enfant allait dormir.

Tout à coup, une lueur emplît l'étable;
De partout la Vierge entendait des chants célestes.
C'était une nuit pas comme les autres;
Une nuit où se dessinait notre destin.

À travers cette lueur, la Vierge vit
Un jeune homme beau, grand et fort.
Son visage rayonnait d'une extrême douceur;
Ses vêtements maculés de sang montraient des plaies
profondes.

Le jeune homme avança vers la Vierge;
Et, dans des gestes d'un fils envers sa mère,
Il l'embrassa tendrement,
Et se pencha vers l'Enfant.

L'Enfant ne dormait pas.
Et, Ô Miracle, sa Mère fut bien étonnée
De voir que le visage du jeune homme
Était exactement celui de son Enfant.

Une larme coula des paupières de la Mère;
Et alors, dans un suprême effort,
Elle prit son Enfant, l'embrassa,
Et le tendit au jeune homme.

L'Enfant-Jésus venait de faire connaître
À sa Mère sa vie de souffrances,
Pour donner cette PAIX
Promise aux hommes de BONNE VOLONTÉ.
Marija

Marie-France Tremblay
Chicoutimi



QUARANTIÈME: La Coopérative forestière de Laterrière a profité de son quarantième anniversaire pour rendre hommage à ses pionniers, travailleurs de la première heure. Ces bûcherons des années 60 sont en effet à l'origine de cette coopérative qui compte désormais 900 travailleurs. Dans l'ordre habituel on reconnaît: Camil Pellerin, Raymond Claveau, Maurice Maltais, Léon Girard, Jean-Rock Gaudreault, Ghislain Pellerin, Renaud Girard, Marcel Pellerin, Jean-Marc Poitras, Dominique et Henri-Paul Pellerin de même que Michel Girard.

Le point de vue de Dieu

CHRONIQUE BIBLIQUE

JOYEUX NOËL

Au-delà de la frénésie commerciale qui entoure la fête de Noël, il faut être capable de voir plus loin et de regarder au sens premier de cette fête. Noël, c'est l'occasion de se remémorer la naissance du Messie, Jésus-Christ.

La raison de l'homme

Souvent aveuglés par le brouhaha qu'amène cette période de l'année, nous perdons de vue la signification principale de Noël. Aujourd'hui, l'homme se vante d'être enfin arrivé à la raison. Pourtant, certains signes tendent à démontrer le contraire. Par exemple, Noël, fête par excellence du christianisme, reste extrêmement populaire. Par contre, celui-ci même qui est fêté, Jésus, est à peu près ignoré de tous. La meilleure comparaison que je puisse vous donner pour illustrer cette absence de cohésion est la suivante : c'est comme si on organisait une fête pour souligner votre anniversaire, et que tous les efforts étaient mis sur la réussite de la soirée sans aucun souci pour vous. Au pire, on oublierait même de vous inviter à votre propre anniversaire tellement son organisation demande des soins. Voilà ce qu'est Noël en réalité.

Un moment pour oublier

Évidemment, ce temps de l'année permet à bien des gens de penser à autre chose qu'aux problèmes courants qui les dérangent sans cesse. Noël est en quelque sorte une fête que l'on récupère à d'autres fins que Jésus-Christ. En fait, tout cela a peu d'importance car, de toute façon, Jésus n'a jamais demandé à quiconque de le fêter le 25 décembre. Il n'a pas non plus demandé de calculer les années en fonction de sa naissance. Il y a bien des choses que Jésus n'a jamais demandées aux hommes, et que ceux-ci observent scrupuleusement. Cependant, ce qu'il a demandé, ça, l'homme l'ignore.

Surprenant!

Nous vivons dans une civilisation hautement influencée par le christianisme, mais nous ne réalisons pas toujours à quel point cette influence est partout présente dans nos vies. Ce qui pose un problème ici, c'est l'ensemble des choses que nous croyons être de Lui et qui, en réalité, ne sont que pures inventions religieuses. Par exemple, le fait de croire qu'une église, un bâtiment, est un lieu saint s'avère être une erreur que le Nouveau Testament ne soutient pas. Même si aujourd'hui la majorité des gens ne vont plus à l'église le dimanche, ils continuent néanmoins de croire à la sainteté de ce lieu. Mais d'où vient cette idée? Elle vient de l'Ancien Testament où le Temple de Jérusalem était réputé pour abriter la présence de Dieu. Toutefois, cela n'est plus vrai dans la nouvelle alliance en Jésus-Christ. La vérité est que l'église est composée de personnes et non de briques.

En esprit et en vérité

Jésus lui-même a dit que désormais la présence de Dieu ne serait plus dans ce Temple ni dans aucun autre ailleurs. «*Nos ancêtres samaritains ont adoré Dieu sur cette montagne, mais vous, les Juifs, vous dites que l'endroit où nous devons adorer Dieu est à Jérusalem.*» Jésus lui répondit: «*Crois-moi, le moment vient où vous n'adorerez le Père ni sur cette montagne, ni à Jérusalem. Vous, les Samaritains, vous adorez Dieu sans le connaître; nous, les Juifs, nous l'adorons et le connaissons, car le salut vient des Juifs. Mais le moment vient, et il est même déjà là, où les vrais adorateurs adoreront le Père en étant guidés par son Esprit et selon sa vérité; car tels sont les adorateurs que veut le Père.*» (Jean 4:20-23)

Nous faisons de nombreuses choses en croyant qu'elles correspondent à la volonté de Dieu, mais l'une des principales choses que Jésus a demandée de faire est pratiquement oubliée : connaître Sa parole. «*Car, de même que le Père relève les morts et leur donne la vie, de même le Fils donne la vie à qui il veut. Et le Père ne juge personne, mais il a donné au Fils tout le pouvoir de juger, afin que tous honorent le Fils comme ils honorent le Père. Celui qui n'honore pas le Fils, n'honore pas le Père qui l'a envoyé. Oui, je vous le déclare, c'est la vérité: quiconque écoute mes paroles, et croit en celui qui m'a envoyé, possède la vie éternelle. Il ne sera pas condamné, mais il est déjà passé de la mort à la vie.*» (Jean 5:21-24)

J'offre mes meilleurs souhaits à tous les lecteurs de cette chronique.

Réal Gaudreault, pasteur de l'Assemblée Chrétienne La Bible Parle Saguenay

RÉUNIONS HEBDOMADAIRES : Nous nous réunissons tous les dimanches après-midi à 13 h 30 au 7322, route 170 (en face de l'aéroport de Bagotville).

COURS BIBLIQUES : Nous offrons un programme d'études en théologie en direct ou par la formation à distance. Nos prix sont très abordables.

ÉTUDES BIBLIQUES À ALMA ET DOLBEAU : Communiquez avec nous si vous désirez connaître le lieu, le jour et l'heure de ces rencontres.

VISITES À DOMICILE : Nous pouvons aller vous rencontrer si vous le désirez.

ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE LA BIBLE PARLE SAGUENAY

C.P. 92, Ville de La Baie G7B 3P9

Tél.: (418) 677-2804 • Téléc.: (418) 677-2726

Adresse électronique: rgd@royaume.com

QUOTIDIEN

progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$

SUR UNE COLONNE

JUSQU'À 30 MOTS (35¢ par mot additionnel)

29⁹⁵\$

SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO

TEXTE 7\$ seulement

BONNE FÊTE



LES RECONNAISSEZ-VOUS?

Félicitations pour votre 40^{ème} anniversaire de mariage. Grand-papa, mon oncle Ti-Jean m'a dit que tu étais fort pour endurer une Bouchard tout ce temps-là. Moi je te comprends, elle fait la meilleure soupe au monde. Je vous invite le 26 décembre au resto de votre choix (c'est maman qui paye!!!). Je vous aime tous les deux très fort. Appelez-les 543-0419.

Votre petit Haïtien haïssable Alain Larouche, Annick et Serge xxx



Allo Martine. Bon anniversaire, tu es une femme extraordinaire. Bon souper avec Michel à l'Auberge à Ville de La Baie. Tu le mérites!

Des gens qui t'aiment beaucoup



Bonne fête Alexandre. Happy 19. Que tous tes rêves se réalisent. Boldog szuletésnapot meleca.

Ta mère Irène et ta soeur Erika.



BONNE FÊTE



AUCUN mot n'est assez gros pour décrire l'amour qu'on te porte. C'est pourquoi on se contente de te souhaiter un bon anniversaire de naissance Maman, à la hauteur de cet amour!

Ta petite famille xxx



Chère Jojo, on voulait te laisser le temps de digérer ta quarantaine (16 décembre). Pour t'assurer que tu n'as pas changé, on te présente une «VIEILLE» photo, il y a 20 ans. Mais «RASSURE-TOI», à 40 ans, on a plus «D'ASSURANCE» qu'à 20 ans. Tu trouves pas?

La famille xxx

- ♥ MESSAGE PERSONNEL
- ♥ NAISSANCE
- ♥ POÈME
- ♥ PROMPT
- ♥ RÉTABLISSEMENT
- ♥ VŒUX
- ♥ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ♥ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ♥ FIANÇAILLES
- ♥ GÉNÉRATIONS
- ♥ GRADUATION
- ♥ MARIAGE

BONNE FÊTE



Bonne fête à ma jolie petite fille Marie-Luce qui aura 1 an, le 26 décembre. Quel plaisir de profiter de ce temps de Noël avec toi et ton petit frère Jean-Daniel! Gros calins, gros bisous.

Grand-mère Monique xx

MESSAGE PERSONNEL



Eh oui! Marie-Eve Petit va réaliser son plus grand rêve. Elle deviendra au cours de l'année 2001, une policière dans la SQ. Nous tenons à te dire combien nous sommes fiers de toi. Félicitations ma chouette!

Sara et tes amis.

BONNE FÊTE

ET BONNE

JOURNÉE

À TOUS!

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014

J'ai rencontré le Père Noël virtuel

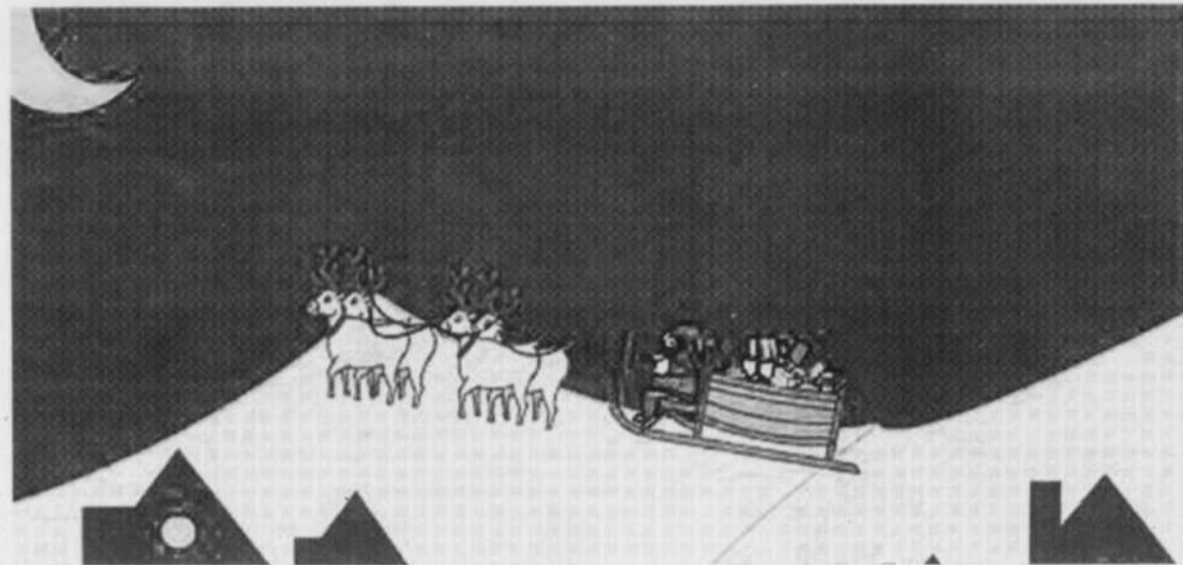
Pour la cinquième fois, nous entreprenons une chronique sur le Père Noël et ce qu'il représente (www.vive-noel.com). Sans se lasser, nous nous rappelons des souvenirs de notre enfance ou, de nos jours, nous sommes des témoins privilégiés de la folie mercantile qu'offrent les centres d'achat où l'enfant devient roi (www.perenoel.com). Mais que reste-t-il de la magie de Noël si ce n'est que le virtuel (www.amstramgram.com)? Noël! Ce sont des jours bénis qui longtemps à l'avance brillent à mes yeux d'une douce clarté. Je les attends avec impatience. Je deviens meilleur, plus ingénu que pendant tout le reste de l'année. Mon cœur ouvert à toutes les joies célestes ne nourrit plus aucune pensée sombre ni haineuse. Je redeviens un enfant enivré de plaisir. De gracieux visages d'anges me sourient parmi les figurines bigarrées et dorées qui garnissent les boutiques de la Noël (E.T.A. Hoffmann) dans perso.club-internet.fr/mcl/monde-noel.html.



Louis Brisson

montret-il la nuit de Noël? En remontant le temps jusqu'à la préhistoire, découvrez les origines de ce mythe millénaire qui a enchanté et terrifié des générations d'enfants (members.aol.com/gromatoo/ch1.htm). La période des festivités et des réjouissances frappe à nos portes. Ouvrez grands vos yeux, vos oreilles et votre cœur et savourez pleinement la féerie de ce temps qui annonce Noël et l'aube du nouvel an (www.noel.ivic.qc.ca). Pour suivre dans son agenda personnel les allées et venues du Père Noël pendant le mois de décembre (freinet.org/creatif/ouzilly/JPN-0.htm). Des sites très bien construits n'étant pas encore répertoriés dans nos énumérations du passé (www.perenoel.com). Des rumeurs qui circulent sur la pertinence de son existence (rpmfind.net/badminton/messages/0410.htm). Comment est-on passé de Saint Nicolas au Père Noël (www.perso.club-internet.fr/mcl/Saint-Nicolas/stnico-perenoel.html)? «C'était la nuit de Noël, un peu avant minuit, à l'heure où tout est calme, même les souris. On avait pendu nos bas devant la cheminée. Pour que le Père Noël les trouve dès son arrivée. Blottis bien au chaud dans leurs petits lits. Les enfants sages s'étaient déjà endormis» (www.monperenoel.net/histb2.html). Une autre rumeur à son sujet (members.xoom.fr/connerie/perenoel.htm). Il peut être terrible quand il se décide (cui.unige.ch/~oriol/fun/171298.html).

Un panorama ayant une facture québécoise présentant le village de celui-ci



PERSONNAGE—Qui se cache derrière ce mystérieux personnage? D'où vient-il et pourquoi se montre-t-il la nuit de Noël? En remontant le temps jusqu'à la préhistoire, découvrez les origines de ce mythe millénaire qui a enchanté et terrifié des générations d'enfants.

(www.noel.qc.ca). Mais entre vous et moi, ne sommes-nous pas les artisans de ce qui se passe aujourd'hui? Le Père Noël en lui-même est une «invention» marketing (géniale au passage) de Coca Cola (www.coca-cola.com). Pourquoi croyez-vous qu'il soit rouge et blanc? Même s'il est peu tard! Nous vous suggérons lors vos prochaines emplettes de consulter le site KDO (comme cadeau). Pour ne plus vous tromper de cadeau! À la manière des listes de mariage, KDO vous permet de déposer la liste des cadeaux que vous aimeriez recevoir. Identifiez votre liste par un code que vous choisissez, donnez ce code à vos amis avec l'adresse du site KDO (www.siteparc.fr/kdo), ils sauront désormais comment vous faire plaisir, pour Noël ou un anniversaire!

NORAD suit le voyage du Père Noël autour du globe pour faire la joie des enfants du monde entier. Cette année,

ils célèbrent leur 44ème année de repérage. La magie n'est peut-être plus ce qu'elle était mais avouez que cette démonstration virtuelle nous fait encore rêver à notre vieux Père Noël d'antan (plane-te.qc.ca/perenoel)? Nous vous souhaitons un joyeux Noël et à la semaine prochaine.

cette chronique:
lbrisson@saglac.qc.ca
Naviguer sur Internet - Le Progrès-Dimanche, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Il est possible de consulter les anciennes chroniques que vous avez manquées en parcourant notre nouveau site à l'adresse URL suivante: www.lequotidien.com

Pour rejoindre l'auteur de

Bonne lecture

Les enfants, à vos souris

Qui se cache derrière ce mystérieux personnage? D'où vient-il et pourquoi se



GLOBE-NORAD suit le voyage du Père Noël autour du globe pour faire la joie des enfants du monde entier.



AGENDA—Pour suivre dans son agenda personnel les allées et venues du Père Noël pendant le mois de décembre: freinet.org/creatif/ouzilly/JPN-0.htm.

TEL-AIDE

695-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

«*Brisons l'isolement...
Développons l'entraide!*»

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: 545-1919
Lac-St-Jean: 1-800-463-9868

GREICHE SCAFF
OPTOMÉTRISTES

50% DE RABAIS

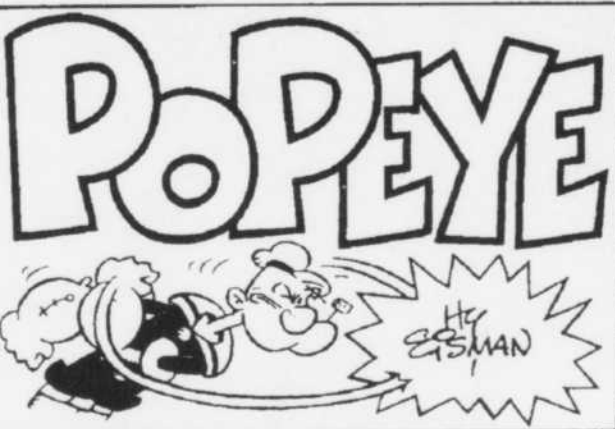
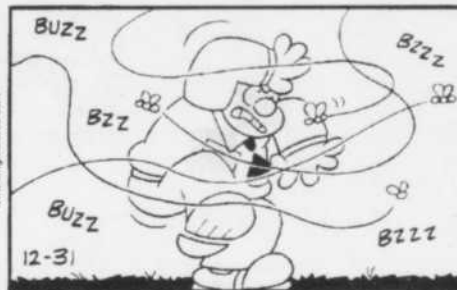
Sur toutes les montures en succursales

Examen de la vue sur place

Chicoutimi • Place du Royaume (418) 543-5558

* À l'achat d'une paire de lunettes complète de prescription (verres et monture). Offre d'une durée limitée. Voir détails en magasin. Ne peut être jumelée à une autre promotion.

Bandes dessinées



Films à l'écran

Cinéma ODYSSEE Chicoutimi
Semaine du 22 au
28 DÉCEMBRE 2000

Seul au monde (version originale: Cast away)
Drame avec Tom Hanks et Helen Hunt

Chuck Nolan est à l'emploi de la compagnie de messagerie FedEx. À la veille de Noël, il reçoit un appel; il doit absolument livrer un colis urgent en Malaisie. Il quitte Los Angeles à bord d'un petit avion, mais quelque part au-dessus de l'océan Pacifique un orage dévastateur prend par surprise celui-ci. La lutte est futile: l'avion pique déjà du nez et l'écrasement est inévitable. La violence de l'impact désintègre l'avion et une seule personne survie: Chuck Nolan.

Père de famille (version originale: Family Man)

Comédie romantique avec Nicolas Cage et Téa Leoni
Jack Campbell n'a pas de temps à perdre. Chaque minute inutilisée résulte en des pertes d'argent. Il n'a plus le temps de vivre, il doit gagner sa vie! L'amour, la famille, les enfants: il a tout mis de côté pour se dévouer corps et âme à son emploi. C'est la nuit de Noël, Jack entre dans une épicerie et tombe sur un vol à main armée. Poussé par son instinct, il saute sur le voleur pour le désarmer. Après une courte bataille, il réussit mais perd connaissance.

Dracula 2000

Horreur avec Gerard Butler et Christopher Plummer

Au XIXe siècle à Londres, après des années de poursuite, Abraham Van Helsing capture enfin Dracula. Il s'empresse de confiner le corps maudit dans les soubassements de l'abbaye de Carfax. Maintenant en l'an 2000, l'abbaye de Carfax est contenue à l'intérieur des murs hautement protégés d'un important immeuble à bureaux, propriété de Matthew Van Helsing, l'un des descendants d'Abraham. Matthew veille à protéger le précieux bien qui sommeille sous les fondations et il est secondé par Simon, un spécialiste de la chasse aux vampires.

Miss Personnalité (version originale: Miss Congeniality)

Comédie/Action avec Sandra Bullock, Michael Caine et Benjamin Bratt

Toute sa vie, Gracie Hart a rêvé de suivre les traces de sa mère, Emily, une illustre agente du FBI décédée en service. Toutefois, le caractère agressif de Gracie ne lui apporte pas la reconnaissance de ses collègues. La voir se foutre des gens et se comporter en vrai gars délinquant, on comprend vite pourquoi. D'autant plus qu'avec ses attraits, elle pourrait sans aucun doute participer à différents concours de beauté si elle s'arrangeait un peu.

Ce que femme veut (version originale: What Women Want)

Comédie dramatique avec Mel Gibson et Helen Hunt

Nick Marshall connaît le succès grâce à ses concepts publicitaires. Avec les femmes,

le succès n'est pas aussi criant. Il n'arrive pas à satisfaire leurs besoins et leurs désirs, faute de les comprendre. Il en résulte des relations généralement brèves avec la gent féminine depuis on divorce. Et cette situation irrite sa fille, Alex, qui lui fait la vie dure. Nick avait les yeux rivés sur le poste vacant de directeur de la création, mais ses supérieurs lui coupent l'herbe sous les pieds en engageant Darcy McGuire, sa plus grande rivale d'une agence concurrente. Il paraît que ces concepts publicitaires ne répondent plus à ce que les femmes, qui composent la grande partie de la clientèle, recherchent. Il doit donc trouver de nouveaux concepts qui répondent mieux aux attentes des femmes. Bien sûr! Quelle évidence pour Nick!

Un empereur nouveau genre (version originale: The Emperor's New Groove)

Dessin animé

Le jour de ses 18 ans, Kuzco, le jeune prince arrogant montera sur le trône prenant ainsi la place de sa vieille tante Yzma. Mais Yzma n'a nullement l'intention de céder sa place au pouvoir et ainsi elle complotte avec son homme de confiance pour que cela n'arrive pas. Alors que la date fatidique approche, Yzma invite son neveu à souper pour l'empoisonner mais au lieu de mourir, Kuzco se transforme en lama! Profitant de la situation, Yzma l'assomme avec un vase et le balance dans la charrette d'un paysan partant hors de la ville.

Donjons et dragons (version originale: Dungeons and Dragons)

Fantaisie/Action avec Jeremy Irons et Thora Birch

Profion, un puissant mage aux visées malveillantes, entend utiliser ses pouvoirs magiques pour détrôner la famille royale et devenir le souverain du royaume d'Izmer. Il essaie donc de créer une baguette magique mais sans grand succès. Entre-temps, il reçoit une bonne nouvelle de l'assassin qu'il a engagé pour empoisonner l'empereur: mission accomplie, l'empereur est mort et c'est la jeune princesse Savina qui est montée sur le trône.

Limite extrême (version originale: Vertical Limit)

Suspense avec Chris O'Donnel et Bill Paxton

Un jeune et ambitieux alpiniste abandonne subitement ce sport et, par le fait même, perd de vue sa soeur Annie à la suite de la mort tragique de leur père, lors d'une ascension.

Trois ans plus tard, il apprend que sa soeur et ses coéquipiers sont piégés par les falaises abruptes de la montagne K2. Incapables de rebrousse-chemin, ils ont besoin d'être secourus et vite, car ils sont voués à une mort imminente.

Leur emplacement étant inaccessible par hélicoptère, seuls des alpinistes seraient en mesure de les sauver, mais rien ne peut garantir qu'ils arriveront à temps.

N'hésitant pas un seul instant, et ce malgré trois ans

sans faire de l'escalade, le frère d'Annie réunit une équipe et partent à leur rescousse au péril de leur vie.

Le Grincheux (version originale: How the Grinch Stole Christmas)

Comédie avec Jim Carrey

Pendant 53 ans, le Grincheux a vécu dans une grotte sur le flanc d'une montagne, épiant les Choux de la ville Chouville. Leurs préparations pour le

temps des Fêtes et leurs chants mélodieux l'ont toujours contrarié au plus haut point. Il n'est plus capable d'entendre ni de voir toute cette joie émaner de cette petite ville, et il est décidé à y mettre fin. Alors pendant la nuit, le Grincheux parcourt la ville de maison en maison avec un gros sac vide, descendant les cheminées et volant tous les présents des Choux, y compris les bas et les bûches de Noël! Le Grincheux se dirige ensuite vers le mont Crumpit où il se débarrasse de tous les présents amassés, et où il attendra patiemment pour voir la déception et les pleurs

des Choux lorsqu'ils se réveilleront aumatin. Mais rien de tout cela se produit. Les Choux chantent et festoient comme à l'habitude, prouvant à cet être au cœur si petit que la joie et le bonheur peuvent être infiniment grands.

Cinéma Jonquière

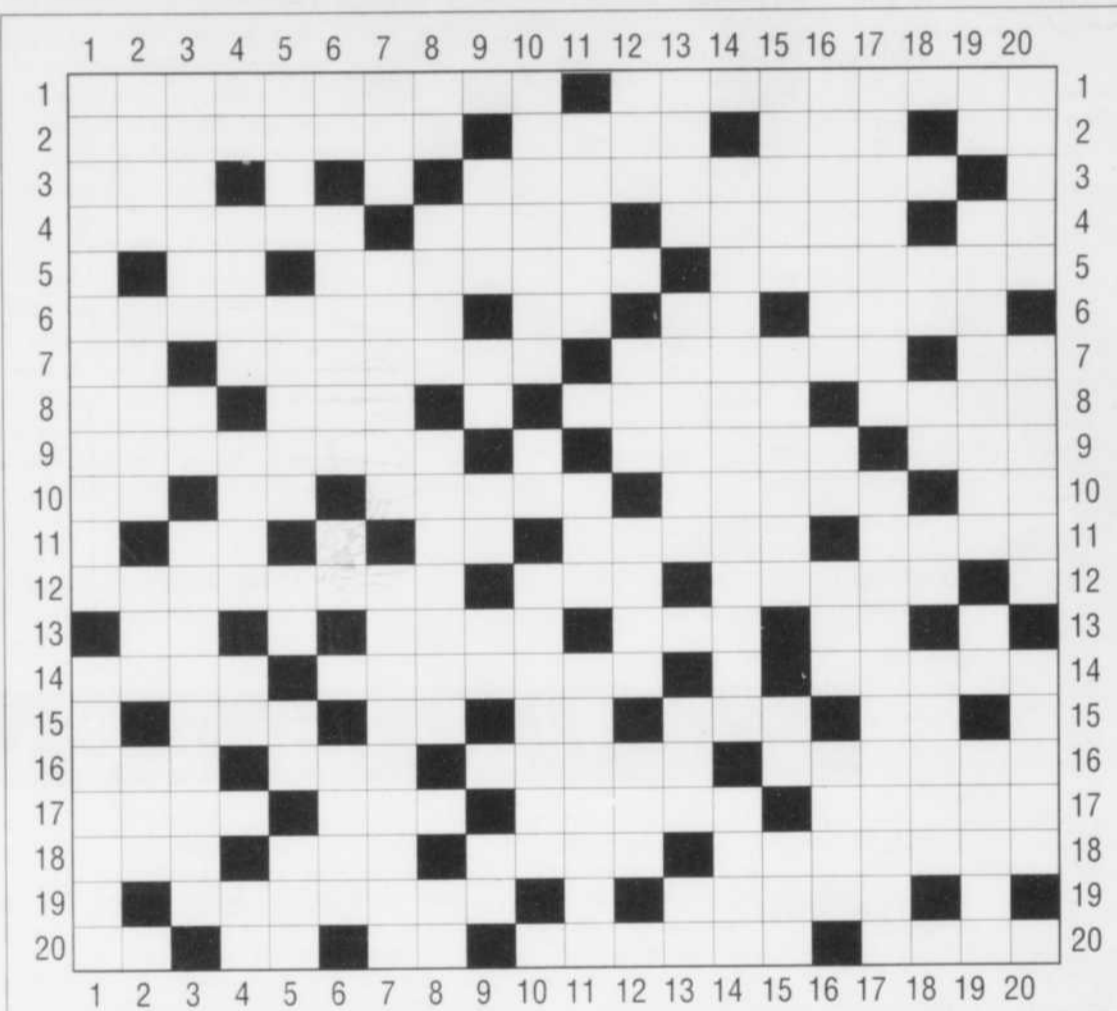
Semaine du 22 au
28 décembre 2000

Limite extrême (voir Cinéma Odyssee Chicoutimi)

Donjons & Dragons (voir Cinéma Odyssee Chicoutimi)

Mots croisés

N° 921



HORIZONTALEMENT

- Ouvrage construit à l'entrée d'un port (m. comp.) - Procédés ingénieux
- Vase à pied - Ventilé - Crêpe - Négation
- Terrain - En forme de poisson
- Poète irlandais - Agence de presse russe - Ancien signe de notation musicale - Platine
- Sodium - Mammifères marins - Plantes
- Souffrance morale - Abrév. rel. - Mesure itinéraire - Gratin de légumes
- Lac des Pyrénées - Crabe - Extorsion d'argent par intimidation - Chrome
- Canton suisse - Déplaç - Goût bizarre - Appât
- Drame lyrique espagnol - Bouffon - Court
- Des gens - Astate - Du bois - Architecte américain - Arrivé
- Pige - Tour - Être enclin à - Pain
- Fourrure d'une martre de Sibérie - Planchette - Sortie
- Samarium - De vive voix - Écrivain italien - Préfixe

- Hymne guerrier - Elles ne sont pas larges - Mettre plus haut
- Possessif - Lawrence - Pron. indéf. - Au Japon - Note
- En passant par - Urbaniste américain - Poissons - Élégantes
- Vin blanc - Ceinture - Enfants - Femme aimée
- Vigneron - Se battait - Allemande - Personne qui offre d'acheter à un certain prix
- Outils agricoles - Peu étendu
- Pouffé - Cheval-vapeur - Chrome - Qualité louable - Crochet

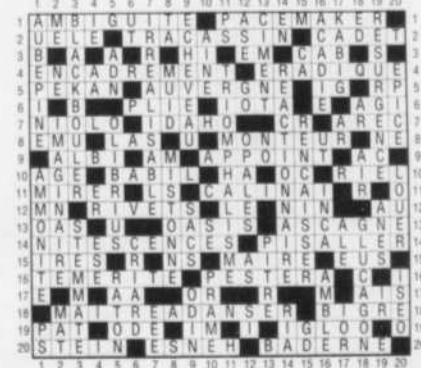
- Largeur - Tente - Carte - Dieu
- Adresse - Sports motocyclistes - Pâte
- Personnel - Ancienne monnaie - Amener à soi - Vieille cité
- Préposition - Note - Terminaison - Aluminium - Romains
- Cordage - Conjonction - Crochet de boucherie
- Ouvertures - Inflorescence - Déforme la silhouette
- Arme - Style de musique - Saïés - École
- Viscère - Faucon - Résine - Curie
- Vives approbations adressées à qqn

- Éclairage**
- Incredyable - Cochenille parasite de certains chênes - Métal - Sent mauvais
 - État de ce qui est solide - La fin de la journée - Argile - Ria
 - Que l'on n'a pas mérité - Qui ressemble à de l'écume (f.)
 - Dieu - Chrome - Id est - Instrument de musique
 - De là - Tendance qui incline à un certain comportement - Cube - Nommées
 - Mouvements brusques - Ensemble de lignes téléphoniques - Couper court

VERTICALEMENT

- Soldat irrégulier de l'ancienne armée ottomane (m. comp.) - Parader (se)
- S'esclaffer - Ancien système de radionavigation - Avance - Une norme
- Reptile - Iridium - Université
- Connu - Cassé - Serviteur dans la commedia dell'arte - Drame - Actinium
- Irlande - Bière - Nickel - Neptunium - V. de Belgique

Solution de la semaine dernière
No 920



CONTES DE NOËL



Rudolph et son nez rouge

Par une belle journée dans un petit village mystérieux du Pôle Nord, le père Noël, les rennes et les lutins se mettent au travail. En sortant dehors, le père Noël s'aperçut qu'il y avait une énorme tempête. Alors, il commença à s'inquiéter car c'était le jour de Noël.

Plus les minutes passèrent, plus le père Noël devenait inquiet pour les petits enfants. Se mourant d'inquiétude, il demanda à un de ses petits lutins, Lola, d'aller téléphoner à la météo.

Après avoir essayé quelques fois, elle se dépêcha d'aller dire au Père Noël que personne ne répondait.

Impatient, le Père Noël alla chercher un autre lutin qui pourrait aider Lola. Après avoir réussi à téléphoner, Lola et Lixie sont allées dire au Père Noël que la tempête s'arrêtera demain vers midi.

Découragé, il annonça à ses rennes qu'il ne pourrait distribuer les cadeaux car la vilaine



température ne le permettait pas. Après quelques minutes de réflexion, un petit renne âgé d'un an décida d'aller voir le Père Noël. Il lui proposa de conduire le traîneau. Mais, le Père Noël lui avait déjà dit qu'il n'avait plus de place. Cependant, une autre année tu pourras embarquer.

Déçu, Rudolph se retourne et s'enfuit à grosses larmes.

Ensuite Lola est venue dire au Père Noël que Rudolph et son nez rouge pouvait se mettre en avant du traîneau et éclairer le chemin avec la lumière de son nez. Alors le Père Noël trouva cette idée tellement géniale qu'il courut l'annoncer à Rudolph.

Heureux, il se dépêcha d'aller se préparer. Une fois tous les rennes prêts, il se dépêchèrent de partir pour tout distribuer les cadeaux. De plus, le Père Noël était content de pouvoir faire sa tournée.

Bref, le lendemain on entendait les cris de joie des enfants. De plus, on les voyait jouer avec leurs nouveaux jouets. Puis, des gros mercis se firent entendre de partout.

Marie-Frédéric Bouchard
Dolbeau-Mistassini

Le rêve de Samuel

Un papa qui accompagnait son fils à son lit un soir se fit demander par son garçon de 3 ans: «Papa, moi, j'aimerais cela avoir une vraie étoile», car par la fenêtre, il voyait briller les étoiles au ciel et il trouvait cela tellement beau. Presque tous les soirs, il lui redemandait «Papa, quand est-ce que tu vas aller chercher une étoile»? Le papa lui expliqua que c'était impossible d'aller loin, loin, loin dans le ciel chercher une étoile. Même s'il prenait un avion ou bien une fusée, c'était impossible de décrocher une étoile, aussi, même si il prenait toutes les échelles de la terre jamais il n'arriverait à une étoile et aussi il mourrait sûrement et Samuel n'aurait plus de papa. Mais le petit ne comprenait pas cela. Car pour un papa tout est possible.

Après plusieurs fois le papa lui dit de demander au Papa Noël, peut-être que lui il pourra faire quelque chose. C'est ce qu'il fit le petit Samuel. Tous les soirs, il disait «Tu sais papa Noël moi j'aimerais bien avoir une étoile».

Le soir de minuit, à Noël, le petit Samuel fit encore la même demande au Papa Noël. Dans la nuit, le petit Samuel se réveilla et vit au plafond de sa chambre une étoile qui brillait comme une vraie étoile.

Il alla réveiller son père et dit: «Viens voir papa, il y a une vraie étoile. C'est Papa Noël qui m'a donné ce merveilleux cadeau».

Elle brille comme celle dans le ciel comme une vraie étoile. C'est le plus beau cadeau et tous les soirs le petit Samuel s'endort accompagné de son étoile.



Lorraine Bouchard
Saint-Ambroise

Une lettre dans un sapin

Il y a plusieurs années, sur les terres des cultivateurs, on coupait des sapins pour les envoyer aux États-Unis. Ces sapins étaient destinés à décorer les maisons américaines lors de la fête de Noël.

Par un soir d'octobre, une famille du Québec, d'une dizaine d'enfants, était attablée pour écrire une lettre au Père Noël. Ils avaient entendu dire que s'ils écrivaient une lettre puis l'accrochaient aux sapins, peut-être recevraient-ils un présent du Père Noël!

Donc, l'aîné de la famille, qui avait environ une quinzaine d'années, fut choisi pour écrire, au nom de chacun des enfants, la fameuse lettre qui leur apporterait peut-être le cadeau tant désiré.

Au petit matin, avant le début de sa journée de classe, le plus vieux sortit sous la pluie pour porter les lettres dans les sapins. Il avait pris soin de les envelopper individuellement dans du plastique, puis de les attacher, une à une, sur des

sapins différents, avec du fil de laiton.

Noël passa et la famille oublia un peu cette histoire. Puis, un beau jour d'hiver, une boîte arriva portant le nom d'une des petites filles de la maison. Le colis contenait une jolie poupée aux yeux bleus et aux boucles noires. Il était la réponse tant espérée. Sans le savoir, c'était le début d'un beau rêve pour les deux familles.

Peu de temps après qu'on eût reçu la poupée, une lettre arriva qui donnait tous les détails de cet envoi. C'est ainsi que la famille apprit que l'un des sapins porteurs d'une lettre avait abouti dans l'état du New Jersey, chez un général de l'armée américaine, mais originaire du Québec.

Il était marié et avait trois enfants, ainsi que six petits-enfants. Il avait décidé d'envoyer la poupée car il adorait l'idée de faire plaisir à quelqu'un.

La mère répondit à la lettre avec grand enthousiasme. Elle décrivait la joie qui avait animé le visage de la fillette lorsqu'elle avait découvert le contenu de la boîte.

Pendant l'année, ils s'écrivirent quelques lettres en se racontant comment allaient leurs enfants et leurs amis.

Au mois de septembre de l'année suivante, une autre lettre des États-Unis arrivait, dans laquelle on s'informait auprès de la dizaine d'enfants de ce qu'ils souhaitaient recevoir pour Noël.

Chaque enfant fit alors une liste et la mère, par le

retour du courrier, put ainsi donner une suggestion de cadeau pour chacun.

Quelques jours avant Noël, le téléphone sonne: c'est le chef de gare qui annonce l'arrivée d'un colis. Les enfants criaient, riaient aux éclats et sautaient. Ils se doutaient de ce que contenait le fameux colis.

Lorsqu'ils eurent ouvert l'immense boîte, ils découvrirent avec stupéfaction que chaque cadeau était enveloppé individuellement dans un beau papier lustré et tout bien enrubanné. Chaque enfant pouvait lire son nom sur le cadeau qui lui était adressé.

Tous et toutes trouvèrent exactement ce qu'ils avaient demandé. Et encore plus beau que ce qu'on aurait pu imaginer!

Ce fut ainsi pendant plusieurs années. À tous les mois de septembre, la famille recevait une lettre qui demandait des suggestions de cadeaux pour le prochain Noël.

Les enfants étaient au comble du bonheur car ils savaient que grâce à ces bonnes gens, leur Noël serait merveilleux.

Cela permettait aussi aux parents de préparer des cadeaux plus pratiques, un peu de tricot, un peu de couture, car nos familles québécoises, à cette époque, n'étaient pas très fortunées.

Quand arrivait la boîte de cadeaux, à chaque Noël, la joie et la surprise se lisaient sur tous les petits visages, car elle contenait également des bonbons, des décorations de toutes sortes et des boules de Noël pour garnir l'arbre. Pour eux, tout était magique parce que ces petites surprises ne se retrouvaient pas ailleurs qu'aux États-Unis.

Durant les années de correspondance, ils s'échangèrent plusieurs lettres. La maman envoyait du sirop d'érable pendant le temps des sucres. Et, les gens des États-Unis comme on les appelait, ne manquaient pas une occasion de leur témoigner leur amitié: ils offrirent des cadeaux au vingt-cinquième anniversaire de mariage et vinrent les visiter lors de l'exposition universelle de 1967.

Plusieurs années passèrent et l'amitié des deux familles ne s'éteignit pas.

Un jour, la fillette qui avait reçu la première poupée se maria et, pendant son voyage de noces, rendit visite à ces amis éloignés qui avaient toujours été si généreux. Ils étaient très contents de connaître enfin cette petite fille qui leur avait permis de faire plaisir à toute une famille.

son tour, désireuse de faire plaisir à cette famille, ramena le petit fils du général américain pour apprendre la langue française.

Imaginez que ce petit garçon resta au Québec et c'est en l'an 2001 que son fils convolera en juste noce avec l'une des petites filles de la fameuse famille Québécoise.....

Et bien si le vrai Père Noël n'existe pas,

après une histoire semblable, nous savons par contre quelle importance ont la bonté, la générosité et l'amitié à l'aube de l'an 2001.

JOYEUX NOËL
ET BONNE ANNÉE!

Carolle Perron
1695 Des Maristes
Chicoutimi, Québec

CONTES DE NOËL

Le Noël de Mélodie

Appelons-moi Mélodie. J'avais 17 ans. Il faisait plutôt doux ce soir-là, mais mes deux pieds étaient glacés quand même. Le ciel était parsemé d'étoiles, comme des centaines de paillettes sur une robe de satin noire. C'était la veille de Noël, un soir habituellement tranquille pour les affaires. La plupart des clients réguliers étaient chez eux, bien au chaud, avec leur femme et leurs enfants. En fermant les yeux, je pouvais presque les voir, ces petits, le regard brillant, émerveillés devant le sapin entouré de cadeaux. Enfant, j'étais comme eux, innocente, enjouée et pure...

Je pensais à mes parents et à mon petit frère. Elle était une bonne cuisinière, maman. Rien que de songer à sa dinde farcie aux canneberges, à ses petits pains garnis et à sa bûche de Noël, j'en avais l'eau à la bouche. Dire que l'année précédente, tout ce que Jacques, notre «mac» nous avait servi comme souper de Noël, c'était des sandwiches aux oeufs et des petits gâteaux Joe Louis! Nous étions certaines qu'il se payait un festin avec tout le fric qu'on se fendait le derrière (c'était le cas de le dire) à gagner. Il ne nous donnait que des miettes, miettes qu'on ramassait désespérément, petits moineaux émaciés que nous étions.

En arpentant le trottoir, je me suis arrêtée devant une vitrine de Noël féérique qui m'a renvoyé une image vraiment dégoûtante. J'avais l'air d'une catin peinturlurée, maigre à faire peur et les bras parsemés de cicatrices d'injections d'héroïne. Dans la vitrine, je pouvais voir de merveilleux jouets au pied d'un sapin de Noël argenté. À l'intérieur, un couple, un homme chauve et une petite femme rousse, achetait un ours en peluche énorme. Une larme roula sur ma joue. Ils auraient pu être mes parents... J'ai essayé mes yeux et mes doigts étaient tachés de mascara, la sorte «cheap» (qui coule) que Jacques achetait aux filles pour économiser.

Comment avais-je pu croire aux paroles mielleuses de ce gars-là? Il avait juré qu'il allait prendre soin de moi et qu'il m'aimait. Belle dinde, je l'ai cru sans sourciller passant outre les mises en garde de mes parents. Cette veille de Noël-là, j'ai réalisé, un peu tard, qu'ils avaient eu raison. Il y a des mots si tranchants qu'ils

sectionnent le cœur et des gestes si cruels qu'ils ne peuvent être pardonnés... Un matin, je suis partie avec lui pour Montréal, laissant derrière moi famille, amis et études. Je n'avais que 15 ans. Au début, Jacques me rendait heureuse et je me sentais spéciale. Il m'a initiée à tous les «plaisirs de la vie», selon lui bien sûr: l'alcool, le sexe, le jeu, l'argent vite fait et la drogue, la maudite drogue. Substance démoniaque qui a fait de la jeune fille en forme, forte, pure, intelligente et déterminée que j'étais, une véritable loque, faible, abruti, corrompue et soumise.

Le couple sortait de la boutique. Vite, je leur ai tourné le dos, je ne voulais pas qu'ils voient mon visage, image même de la déchéance humaine. De quoi gâcher leur Noël et je ne souhaitais pas cela.

Peu de temps après un client arrivait en voiture. Je suis montée avec lui. Sur la banquette arrière, un siège de sécurité pour bébé et quelques cadeaux bien enveloppés. Il avait l'air gentil. Je me suis trompée. Une heure plus tard environ, il me déposa dans une allée sombre entre deux restaurants. Les vêtements déchirés, le corps recouvert de bleus, le visage ensanglanté et une lèvre fendue. Je marchais en titubant. Le talon d'un de mes bottillons était cassé. À bout de forces, je me suis écroulée derrière une vieille caisse de bois.

Une fine neige se mit à tomber. Je savais que j'allais mourir, seule, blessée et abandonnée, comme un chien écrasé sur la chaussée, la veille de Noël en plus. Je ne voulais plus me relever. J'en avais assez, assez de Jacques, assez de la drogue, assez des clients, assez de la rue et de la violence, assez de cette vie.

Une étoile filante passa dans le ciel. Jamais je n'en avais vu de plus scintillante. Ma mère m'avait dit étant petite qu'en faisant un vœu au passage d'une étoile filante, ce vœu allait se réaliser. «S'il-vous-plait, j'aimerais revoir mes parents et mon petit frère, une dernière fois», dis-je la gorge nouée par la douleur et le chagrin. J'ai fermé les yeux brièvement et quand je les ai ouverts à nouveau, je les ai vus tous les trois devant moi, papa, maman et mon frère! Un grand voile passa devant moi.

Je me suis réveillée à l'hôpital, mes parents et mon frère à mon chevet. Je croyais rêver, mais c'était réel! Ils m'avaient fait rechercher partout par un couple de détectives privés. Ce couple était justement là, dans un coin de ma chambre; un homme chauve et une petite femme rousse qui me tendait en souriant un énorme ours en peluche... J'ai su dès cet instant que j'allais m'en sortir. Ce fut le plus beau Noël!

Mélodie d'Alma

La fillette aux poupées



Il était une fois une petite fille qui trouvait bien silencieuses ses nombreuses poupées. Sa marraine Rosanne lui en envoyait une à chaque Noël. Cinq au total, toutes aussi belles les unes que les autres. Le bébé qui émet des sons, la grande dame, celle qui a la peau noire, celle qui ressemble à une grand mère et enfin le petit garçon.

Avec ses quatre frères, ses trois sœurs, son père, sa mère et un oncle «gâteau», elle se trouvait «au septième ciel». En effet, c'était une des plus jeunes de la famille, la septième! Elle se sentait toujours en sécurité avec ses grands frères pour la protéger. Ses sœurs plus vieilles lui montraient à devenir une bonne fille. Son père emportait tout l'essentiel de la famille. Sa mère lui montrait la couture: «la cuisine». Et avec sa petite sœur, elle pouvait jouer à l'école ou au magasin.

Un jour où elle cousait avec sa mère, elle s'aperçut que Maman faisait des vêtements de poupée plus spéciaux que de coutume. De superbes pyjamas, des robes comme elle n'en avait jamais confectionné, des camisoles et aussi des courtes-pointes dignes d'être appelées «œuvres d'arts». Du jamais vu!

«Mais maman, ces vêtements sont bien trop beaux pour mes poupées. On utilise habituellement des restes de tissus. Pourquoi prends-tu de si belles étoffes?»

«Parce que ta prochaine poupée ma puce, mérite ce qu'il y a de plus beau en ville. Mon p'tit Rayon de soleil, passe-moi le ruban doré sur la table s'il te plaît.»

«Le ruban doré? Celui que tu as utilisé pour la robe que tu avais confectionnée pour tante Juliette lors de son mariage?»

«Oui, c'est bien celui-là. Ensuite tu iras me chercher la boîte de dentelle dans l'armoire de ma chambre, sur la tablette du haut. Prends bien garde de ne pas tomber.»

«La dentelle que tu avais utilisée pour préparer la robe de confirmation de ta grande fille Lyse, cette dentelle d'un blanc tellement éclatant?»

«Oui, c'est bien celle-là. Fais vite car quand ta prochaine poupée arrivera, j'aurai pas mal moins de temps pour la couture.»

Johanne, bien que suspicieuse, alla chercher ce que sa mère lui avait demandé. Le ruban doré qui l'émerveillait et la dentelle crochétée avec des doigts de fée.

La marraine de Johanne avait-elle gagné à la loterie? Quelle poupée pouvait être aussi fantastique pour mériter tout ce qui a de plus beau et de plus cher? Vraiment ces vêtements convenaient à une princesse!

Vendredi, en revenant de l'école, ce n'était pas maman qui accueillait les enfants mais plutôt tante Juliette.

«Mais où est maman?» demandent les jeunes presque en même temps.

«Elle est partie avec votre père.»

Ce fut avec empressement que les enfants se sont précipités à la fenêtre quand la voiture de papa entra dans la cour. Toutefois, maman n'y était pas. Les plus vieux savaient ce qui se passait mais les jeunes ne comprenaient pas. Quel mystère!

«Papa, maman va-t-elle revenir à temps pour Noël?»

«Bien sûr les enfants, ça prendra environ trois jours. Allez vous changer pour ménager votre linge propre. Tante Juliette va nous préparer de quoi de bon. Vous savez, elle cuisine aussi bien que maman, elles ont appris de leur mère en même temps.»

La soirée s'est déroulée dans la joie. Tout le

monde avait quelque chose à raconter à table. Durant les soirées de décembre, on doit rester dans la maison parce qu'il fait trop noir pour jouer dehors. Sauf qu'ils pouvaient prendre des marches en jasant. C'était le plus beau moment de la journée parce qu'ils se tenaient tous la main en jasant sur toutes sortes de sujets. Les étoiles sont si belles en Gaspésie!

Durant la fin de semaine, comme d'habitude, ils ne manquaient pas d'imagination pour s'amuser. Évidemment, ce n'était pas comme avec maman. Tante Juliette était plus sévère et ne jouait pas tellement avec les enfants. Mais ça sentait bon dans la maison. Le bon pain chaud. Y a-t-il quelque chose qui sent meilleur que du pain en train de cuire? Les six pâtes, les tartes au sucre, les beignes c'est le temps des fêtes et ça se sent avec le nez!

Johanne aimait beaucoup cuisiner, coudre, jouer au professeur d'école. C'était une enfant très enjouée. Que ce soit la construction une maison dans les arbres, glisser et jouer dans la neige, bricoler avec du bois ou du carton, préparer le pique-nique et le matériel pour la chasse ou la pêche, jamais elle ne manquait d'imagination pour passer le temps. D'ailleurs, les journées n'étaient pas assez longues, surtout l'hiver, pour tout faire ce qu'elle aurait aimé.

Comme papa travaillait tous les jours, il revint de la forêt avec son bois de chauffage et de belles roulettes en bois qui sentent le sapin de Noël.

«Venez les enfants, on va faire un p'tit feu pour réchauffer mes mains gelées.» Alors toutes les petites mains entouraient les grandes mains du bûcheron pour les réchauffer en soufflant dessus avec toute la tendresse d'un cœur d'enfant.

Dans la famille, le pro du bricolage avec le bois, c'est Laurin, le troisième frère. Avec les roulettes, il prépara un beau carrosse et avec les planches les plus droites: un petit berceau. Johanne aidait souvent Laurin durant ses bricolages. En toute sécurité bien sûr! Des outils c'est parfois tranchant.

«Ce sera pour ta prochaine poupée, es-tu contente?»

«Bien sûr, je n'ai jamais vu un si beau carrosse ni un si beau lit de poupée! Je l'utiliserai avec soin, c'est promis.»

Rendu à l'église le dimanche, tout le monde demandait des nouvelles de maman. Comme si elle était malade!

«Je vais la chercher demain, elle est en pleine forme», leur répondait papa.

Lundi, au retour de l'école, on s'est tous précipités vers la maison. Maman était de retour. C'est sûr! L'auto de papa était revenue. Mais qu'est-ce que maman ramenait là?

«C'est votre petite sœur SYLVIE, voilà la poupée vivante que Johanne avait demandée pour Noël. Il te faudra en prendre soin avec nous tous. Êtes-vous contents?»

«Si on est contents? C'est certain, je me suis toujours trouvé chanceux d'avoir tous ces frères et sœurs alors une de plus me comble encore davantage. C'est la plus belle poupée qui existe!»

Au baptême, c'était la petite princesse d'entre tous les bébés. Sa robe de dentelle d'un blanc éclatant la rendait encore plus belle. Maman avait raison de confectionner les plus beaux vêtements avec les plus belles étoffes et avec les dentelles précieuses qu'elle avait.

«Pour mon prochain Noël, je pense que je demanderai des frères et des sœurs pour le petit Jésus. Toutefois, ce devrait être des triplets parce qu'il y a beaucoup à faire pour sauver le monde!»

Johanne Dufour
Roberval

Crèches du Haut-du-Lac



1382 Des Noyer à Saint-Félicien



1385 Des Noyer à Saint-Félicien



1375 Carré Des Noyer à Saint-Félicien



Garderie des Petis bouts de choux à Dolbeau



415 Boulevard Walberg, Dolbeau



620 Boulevard Walberg, Dolbeau



Sur la route 169, à Saint-Méthode

Martine et Gérard en cavale (2)

Tous les visages de l'hiver

Texte et photos
Yves Ouellet

C'est ce qu'on pourrait appeler une belle journée, sur des sentiers que je découvrais pour la plupart, avec une température absolument idéale. Pour savourer toutes ces conditions réunies, un arrêt s'imposait sur la rivière Batiscan, à la hauteur du splendide village de Saint-Stanislas avec son église imposante et ses grands bâtiments anciens, véritables trésors patrimoniaux. Nous atteignons ensuite le contrefort des Laurentides en grimpant sur de remarquables sentiers larges et soigneusement entretenus. Plus on prend de l'altitude et plus le panorama s'élargit en devenant spectaculaire. Que l'on soit Français ou Québécois, il y a de quoi se délecter. Après le dîner au restaurant de l'auberge Beau-Lieu de Saint-Joseph-de-Mékinac, où Gérard a pu assouvir sa passion nouvelle pour les ailes de poulet piquantes, nous tombons vraiment dans le plus beau avec le paysage sublime et le sentier de même calibre dans le secteur du gazoduc en direction de La Tuque. Un long sentier valonneux déjà réputé dans tout le Québec. En fin de parcours, il faut bien s'arrêter un moment chez les Spencer, au relais qui porte leur nom. Madame Spencer, uneoureuse de la vie en nature, est d'ailleurs une femme qui a beaucoup de goût en ce qui a trait aux hommes et elle ne s'en cache pas. M. Spencer est particulièrement fier de dire qu'il est l'initiateur du sentier du gazoduc que nous avons été en mesure d'apprécier.

De là, il ne faut que quelques minutes pour atteindre le Manoir Maskety, au bout du lac du même nom. Il s'agit d'un très beau château de bois construit il y a cinq ans non loin du pavillon de pêche de la pourvoirie qui est sans doute mieux



PAUSE- Gérard fait une pause pour admirer le paysage de Portneuf.

connu. On y accueille les motoneigistes en toute simplicité et en toute camaraderie. C'est chaleureux, sans prétention et on sent que le propriétaire ainsi que son équipe font tout leur possible pour satisfaire les moindres besoins de leurs visiteurs. Et ce n'est pas évident puisque le «manoir» n'est pas relié au réseau routier comme l'ont découvert Dominique et Lise, notre malade sauvée in extremis de tourments affreux. Ils sont venus nous rejoindre par les routes forestières et, pour arriver à nous, ils ont au moins pu faire un petit bout de motoneige. Juste assez pour confirmer leur désir de revenir et de se reprendre. La soirée au Maskety aura été, pour les Français, l'occasion de découvrir le jus de palourde (Clamato) et le Bloody Ceasar, autant d'inventions américaines qui ont contribué à parfaire leur culture. Nous n'avons cependant pas réussi à leur faire manger de beurre d'arachide mais pour les cretons et les fèves au lard: pas de problème.

Comme toute bonne chose a une fin, en particulier les meilleures, il a bien fallu quitter le Manoir Maskety, même si la neige tombait à plein ciel. Il ne manquait qu'une bonne chute de neige pour vivre l'ensemble des conditions hivernales. Nous l'avons eu pour le retour vers Duchesnay qui nous a permis de faire un peu de hors piste sur les lacs grandioses du secteur. Réservant le plus beau pour la fin aux cousins français, nous sommes naturellement arrêtés sur le sommet de la montagne de la Tour, près du lac Long, puis nous avons filé jusqu'à Rivière-à-Pierre pour faire une découverte qu'il ne faut absolument pas tenir sous silence. C'est le petit restaurant Chez Rose qui sert une cuisine familiale délicieuse dans l'ambiance sympathique de la maison de Madame Rose, toujours fidèle aux fourneaux. C'est en bordure du sentier de la piste cyclable #73. Ce même sentier qui nous a conduit jusqu'à la Station écotouristique Duchesnay où il a bien fallu que nos che-



FAMILIERS- Les deux Parisiens deviennent rapidement familiers avec leurs motoneiges.

mins se séparent. Alain Parenteau et Gaétan Michaud de Portneuf Aventure nous attendaient anxieusement, comme deux mères-poules, à l'affût du récit de nos exploits. Martine, Gérard, Dominique et Lise se sont offert une journée de traineau à chiens avant de se diriger vers le Carnaval de Québec. Nous nous sommes promis de nous rendre visite, au Québec ou à Paris, et je suis rentré au bercail, de l'autre côté des montagnes, en espérant que ma prochaine mission me conduirait à d'aussi agréables rencontres.

L'aventure sans concession

Réceptiendaire du Blizz'Or entreprise 1999, Portneuf Aventure est établie depuis 1995 sur un territoire particulièrement propice à l'écotourisme et au tourisme d'aventure. Sous la direction d'Alain Parenteau et de Gaétan Michaud ainsi qu'avec la complicité d'une équipe exceptionnelle de guides, l'entreprise s'est imposée sur le marché européen avec un concept qui lui est propre. Leurs produits ? Excursions à motoneige, en QUAD et en

camion 4 X 4 en formule «club». Leur force? Une faculté d'adaptation étonnante qui leur permet de s'adapter à toutes les clientèles et à toutes les situations. C'est du moins ce que j'ai pu constater en les regardant travailler dans des conditions difficiles, changeantes d'heure en heure. Accompagner des clients à l'hôpital jusqu'à la nuit. Modifier leur programme à la dernière minute et réussir à faire le bonheur de tout le monde... Cela tient de l'exploit et Portneuf Aventure réussit à le faire.

Le volet sécurité constitue visiblement LA priorité de Portneuf Aventure. Cela se traduit par la préparation la plus élaborée possible des clients et un excellent encadrement en sentier. Chaque guide a en poche un itinéraire détaillé de son circuit qui regroupe les noms de tous les intervenants à chaque endroit où il passe, tous les téléphones et les consignes d'urgence en cas de problème. Ces mesures, alliées à une approche humaine et amicale, ont conduit Portneuf Aventure sur la voie du succès et des grands honneurs.

Tél : (418) 286-6216.



DÉPAYSEMENT- La neige, le froid, la motoneige... tout pour dépayser les touristes.

LE SUD... FAITES-VOUS PLAISIR!

Pour des vacances de rêve, groupes accompagnés

Thaïlande	25 février	Croisière Bahamas	18 mars	Départ Floride
Cayo Coco	4 février	Tunisie	23 mars	
Punta Cana	17 mars	Varadero	1 ^{er} avril	

Les Voyages Picouagami
(Lac-Saint-Jean inc.)

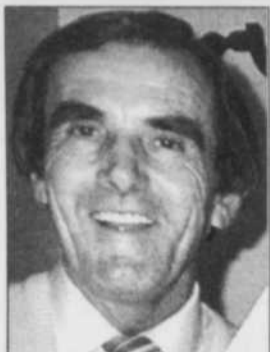
SAINT-FÉLICIEN
Tél.: (418) 679-8242
Courriel: vacances@destination.ca

ALMA (Plaza 2)
Tél.: 669-0888
Courriel: voyagescaa@qc.aira.com

VOYAGES CAA
AGENCE AFFILIÉE

1-800-679-8242

MESSES ANNIVERSAIRES



BERGERON (M. Jean-Arthur)
La messe anniversaire de M. Jean-Arthur Bergeron, époux de dame Rolande Bouchard, demeurant au 195 Des Champs, Chicoutimi-Nord, sera chantée le dimanche 31 décembre 2000 à 11 h à l'église Ste-Anne, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



BLACKBURN (M. Gaston)
La messe anniversaire de M. Gaston Blackburn, époux de Mme Michelle Sigouin, demeurant au 2434, Portage des roches sud à Laterrière, sera célébrée le samedi 30 décembre 2000 à 19 h 30 à l'église Notre-Dame, Laterrière. Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Discutez du don d'organes avec votre famille.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN



BOIVIN (M. Raymond)
Messe anniversaire à la douce mémoire d'un époux, d'un père, d'un grand-père ainsi que d'un frère bien-aimé. Déjà un an que tu nous as quittés. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies. Il a fallu apprendre à vivre sans ta présence et remplir ce vide en chacun de nous. Tu seras toujours présent dans nos cœurs et nos souvenirs. Le temps étant notre meilleur allié, laissons-le faire son travail et mettre un baume sur notre cœur affligé de peine. La famille de M. Raymond Boivin, soit son épouse dame Raymonde Lavoie, ses enfants et ses petits-enfants, invitent parents et amis à la messe anniversaire de M. Raymond Boivin, qui sera célébrée à sa mémoire le samedi 30 décembre 2000 à 19 h à l'église St-Dominique, Jonquière



BOUCHARD (Mme Brigitte)
La messe anniversaire de dame Brigitte Bouchard, épouse de feu M. Martin Boily, demeurant au 657 Route 169, Cham-bord, sera chantée le samedi 30 décembre 2000 à 19 h à l'église de Desbiens. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.**



BOUCHARD (Mme Juliette Rathé)
La messe anniversaire de Mme Juliette Rathé, épouse de feu M. Roland Bouchard, sera célébrée le samedi 30 décembre 2000 à 19 h 30 à l'église de Saint-Coeur-de-Marie. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**



BOUDREAU (Mme Fleur-Ange)
La messe anniversaire de dame Fleur-Ange Boudreault, épouse de M. Laurent Tremblay, demeurant au 71 Boul. Martel, Falardeau, sera chantée le samedi 30 décembre 2000 à 16 h à l'église de St-David, Falardeau. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



EMILE CAMPAGNE
Découvrez maintenant sur disque la superbe voix du père de la famille Campagne.
1 514 483-9281

Une part des recettes sera versée à **DÉVELOPPEMENT ET PAIX** www.devp.org



BROUSSEAU (M. Roger)
La messe anniversaire de M. Roger Brousseau, époux de dame Cora Grenon, demeurant sur la rue St-Pierre, Jonquière, sera chantée le samedi 30 décembre 2000 à 16 h à l'église Ste-Marie, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



CAMIOT (M. Arthur)
"Un an déjà que tu nous as quittés. Ça été très difficile pour nous tous. Tu nous manques beaucoup. Je sais que du haut du ciel, tu nous protèges comme tu le faisais si bien ici bas." Ton épouse, tes enfants et petits-enfants. La messe anniversaire de M. Arthur Camiot, époux de dame Thérèse Delarosbil, demeurant au 3675 Angers, Jonquière, sera chantée le lundi 25 décembre 2000 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Fatima. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**



CASTONGUAY (M. Camille)
La messe anniversaire de M. Camille Castonguay, époux de dame Berthe Bélieu, demeurant au 2188 de Régina, Jonquière, sera chantée dimanche 31 décembre 2000 à 09 h 45 à l'église St-Philippe, secteur Arvida. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



CLOUSTON (M. Paul-Émile)
Cher époux, cher papa. Un an plus tard, nous cherchons encore la façon de combler le grand vide que tu nous a laissé. Du plus profond de notre cœur, nous réalisons l'homme exceptionnel, le mari affectueux, le père bienveillant, le grand-papa tendre et affectueux que vous avez été tout le long de votre vie. Merci pour tout l'amour que vous nous avez donné. Merci de veiller sur maman et de lui donner le courage de poursuivre la route avec nous, malgré l'immense déchirure que votre départ lui a causé. Continuez cher papa à nous donner le courage de vivre malgré votre départ. Ton épouse, tes enfants, conjoints et conjoints, ainsi que tes 13 petits-enfants. La messe anniversaire de M. Paul-Émile Clouston, époux de Mme Madeleine Duchesne, demeurant au 1371, 7ième Avenue à Ville de la Baie, sera célébrée le samedi 30 décembre 2000 à 19 h à l'église St-Edouard, Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



CORNEAU (Mme Marie-Joséphine)
Déjà un an que tu es passée de l'autre côté et tu nous manques tant. Donne-nous la force d'accepter ton départ et que nous ayons comme seul souvenir, ton rire, ta joie de vivre. Protège-nous de là où tu es. Tes enfants. La messe anniversaire de dame Marie-Joséphine Corneau, épouse de feu M. René Tremblay, demeurant au 1061 Boily, Chicoutimi, sera chantée le samedi 30 décembre 2000 à 19 h à l'église St-Joachim, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

MESSE ANNIVERSAIRE



COTE (M. Antonin)

Cher époux, cher papa, Voilà déjà un an que tu nous as quittés et nous cherchons encore la façon de combler le grand vide que tu nous as laissé. De plus en plus nous réalisons l'homme exceptionnel, le mari idéal et attentionné, le père doux et bienveillant, le grand-père tendre et affectueux que tu as été tout au long de ta vie. Merci papa pour la foi que tu as su nous communiquer et qui nous a aidés à traverser cette lourde épreuve. Tu seras toujours bien présent dans notre cœur. Ton épouse Rose-Hélène Tremblay, tes enfants et tes petits-enfants. La messe anniversaire de M. Antonin Côté, demeurant rue des Bouleaux à Shipshaw, sera chantée le dimanche 31 décembre 2000 à 9 h 15 à l'église St-Jean-Vianney. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.**



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

progres-dimanche

Maison funéraire
Nault & Caron

Noël Éternel
LE 25 DÉCEMBRE ET LE PREMIER JANVIER
LES COLUMBARIUMS SERONT OUVERTS DE 12 H À 16 H

Bureau
3970, rue de la Fabrique
Jonquière
Tél.: 542-2626



COLUMBARIUM ST-JEAN-BAPTISTE
2295, rue St-Jean-Baptiste
Jonquière



DESMEULES (M. Lionel)
La messe anniversaire de M. Lionel Desmeules, époux de dame Raymonde Dumais, demeurant au 305 de la Bretagne, Alma, sera chantée
dimanche 31 décembre 2000 à 09 h 30 à l'église St-Pierre, Alma
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.



LABERGE (M. Louis-Georges)
La messe anniversaire de M. Louis-Georges Laberge, époux de feu Béatrice Gobeil, demeurant au 2118, Rang St-Joseph à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 30 décembre 2000 à 19 h 15 à l'église St-Isidore, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée

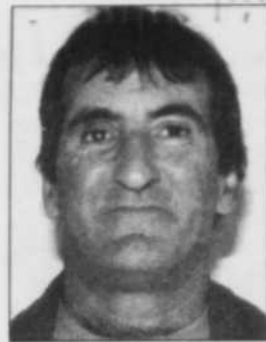
le samedi 30 décembre 2000 à 19 h à l'église de Chambord
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Rémi Tremblay.



PERRON (Mme Gisèle)
La messe anniversaire de dame Gisèle Perron, épouse de M. Fernand Gauthier, demeurant à St-Charles de Bourget, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 16 h à l'église de St-Charles de Bourget
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



SIMARD (Mme Jacqueline)
La messe anniversaire de dame Jacqueline Simard, épouse de M. Hugues Tremblay, demeurant sur la rue Beauvoir, à Chicoutimi-Nord, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 16 h à l'église St-Luc, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



VILLENEUVE (M. Rodolphe)
La messe anniversaire de M. Rodolphe Villeneuve, fils de feu M. Gérard Villeneuve et de feu dame Hermance Côté, demeurant à Ste-Rose du Nord, sera chantée
le dimanche 31 décembre 2000 à 10 h à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



DUFOUR (M. Clément)
La messe anniversaire de M. Clément Dufour, époux de dame Rita Gaudreault, demeurant au Domaine de la Présentation, à La Baie, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 16 h à l'église St-Antoine, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



LANDREVILLE (Mme Alma)
La messe anniversaire de dame Alma Landreville, épouse de feu M. Louis Deschênes, demeurant à Normandin, sera chantée
le dimanche 31 décembre 2000 à 10 h à l'église de Normandin
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Marcel Dion



PERRON (M. Roger)
La messe anniversaire de M. Roger Perron, époux de Mme Ann Lapointe, demeurant au 1455, Victor-Guimond à Chicoutimi, sera célébrée
le 29 décembre 2000 à 19 h à l'église St-Gérard de Magella Larouche
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée



SIMARD (Mme Lucille Langevin)
La messe anniversaire de dame Lucille Langevin, épouse de feu M. Lucien Simard de La Doré sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 19 h à l'église de La Doré
Parents et ami(e)s sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée



LAVOIE (M. Lucien)
La messe anniversaire de M. Lucien Lavoie, époux de dame Gemma Gagnon, demeurant au 5084 chemin St-Isidore à Laterrière sera célébrée
le samedi 29 décembre 2000 à 19 h 30 à l'église Notre-Dame, Laterrière
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils.



DUFOUR (M. Gustave)
La messe anniversaire de M. Gustave Dufour, époux de feu Mme Marguerite Simard, demeurant au 1344, 2ième Avenue à Ville de la Baie, sera célébrée
le samedi 30 décembre 2000 à 16 h à l'église St-Alexis, Ville de la Baie
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée



LANGEVIN (M. Hilaire)
La messe anniversaire de M. Hilaire Langevin, époux de dame Juliette Martel, demeurant au 660 rue Paré #3, Alma, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 17 h à l'église St-Sacrement, Alma
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.



PLOURDE (Mme Marie-Paule Tremblay)
La messe anniversaire de dame Marie-Paule Tremblay, épouse de feu M. Victor Plourde, demeurant au 3995 rue de l'École, Jonquière, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 19 h à l'église St-Georges, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



ST-PIERRE (Mme Pauline)
La messe anniversaire de Mme Pauline St-Pierre, épouse de feu M. Joseph-Albert Bourgeois, demeurant à St-Eustache et autrefois de Jonquière (Kénogami), sera chantée
le dimanche 31 décembre 2000 à 16 h à l'église Ste-Famille
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Nault & Caron



LAROUCHE (Mme Desneiges) 2e ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de Desneiges Larouche, décédée le 24 décembre 1998.
"Bonjour Maman, comment ça va? Tu sais je pense toujours à toi. T'es partie comme le vent. Maman ça fait déjà longtemps.
J'ai cru avoir entendu un ange appeler ton nom. J'ai cru avoir aussi vu ton beau sourire de réconfort.
Maman ça fait toujours mal, je sais que tu ne reviendras pas. Je garde toujours un petit espoir que je te reverrai dans mes rêves chaque soir.
Maman je ne m'inquiète pas, je sais que tu me vois de là-bas. Mon ange-gardien c'est ta lumière qui brille à l'intérieur de moi.
Tu sais je ne suis pas malheureuse, tu m'as laissée tant d'amour. Au fond de mon intérieur, ta lumière, elle brille toujours." Auteur Paul Kunigis



GIRARD (M. Sylvio)
La messe anniversaire de M. Sylvio Girard, époux en 1ères nocces de feu dame Carmen Grenon et en 2èmes nocces de feu dame Blanche Goulet, demeurant à Ste-Rose du Nord, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 15 h 30 à l'église de Ste-Rose du Nord
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



LEGENDRE (M. René)
La messe anniversaire de M. René Legendre, fils de M. Bernard Legendre et de dame Huguette Simard, demeurant au 4212 Chemin St-Anicet, La Baie, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 19 h 15 à l'église St-Marc, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Coopérative du Fjord.



RAINVILLE (Mme Annette Juneau)
La messe anniversaire de dame Annette Juneau, épouse de feu M. Louis-Henri Rainville, demeurant à la Résidence des Années d'Or, Jonquière, sera chantée
le samedi 30 décembre 2000 à 17 h 15 à l'église St-Mathias, Arvida
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Nault & Caron



TREMBLAY (M. Jean-Noël)
La messe anniversaire de M. Jean-Noël Tremblay, époux de dame Claudette Benoit, demeurant au 274 Lajeunesse, Chicoutimi, sera chantée
dimanche 31 décembre 2000 à 09 h 30 à l'église St-Jacques, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



HARVEY (M. Jean-Marie)
La messe anniversaire de M. Jean-Marie Harvey, époux de dame Jeannine Noël demeurant au 1000, Beauvoir, Alma, sera chantée
le dimanche 31 décembre 2000 à 10 h à l'église St-Julien, Alma
Parents et amis sont invités à y assister.



MARTEL (Mme Florence)
La messe anniversaire de dame Florence Martel, épouse en 1ères nocces de feu M. Léo Ménard et en 2èmes nocces de feu M. Pierre-Antoine Tremblay, demeurant au 157 Principale, Chambord, sera chantée

EN MÉMOIRE DE

Campagne 2000 de l'asthme

En soutenant généreusement à la campagne de l'asthme, c'est plus de 300 000 jeunes que vous aidez à mieux respirer. Vous contribuez à financer les programmes de recherche et les services offerts aux asthmatiques du Québec.

Voulez-vous nous aider à mieux respirer? Nous avons besoin de vous!

Région de Montréal: (514) 287-7400
En province: 1 800 295-8111
Info Asthme: poste 232

IL Y A DU DIABÈTE DANS VOTRE FAMILLE ?
Vous risquez d'en faire vous aussi.

Pour savoir. Et savoir quoi faire.
(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées

REMERCIEMENTS



BILODEAU (Mme Juliette Bélanger)

Les membres de la famille de dame Juliette Bélanger Bilodeau, soit ses enfants: Doris (Gabriel Lavoie), Bruno (Guyline Potvin), feu Régis, Linda; ses petits-enfants: Nicolas, Véronique, Julie, Rémy, Audrey, Jessica, Sarah, Alexandre; ses frères et sœurs: Lorraine (Lionel Larouche), Lucien (Colette Guillemette), Yvette; ses neveux et nièces, les membres des familles Bilodeau et Bélanger, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Juliette Bélanger Bilodeau, épouse de feu Ernest Bilodeau, demeurant au 3563, rue Sainte-Catherine, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



BOUCHER (M. Laurent)

Les membres de la famille de M. Laurent Boucher, soit ses filles: Dominique Boucher (Daniel Fillion), Michelle (Claude Laforge), Josée (Daniel Laforge), Chantale (Bernard Beaudin), son fils: Eric (Caroline Martel); ses petits-enfants: Alexandre, Bianca, Amélie, Kim, Mathieu, Dave, Rebecca, Jessica, Claudia, Julie et Tommy; ses frères et sœurs: feu Roger Boucher (feu Germaine Gravel), feu Maurice (Rita Larouche), feu Lucien, feu Lucienne (Ronaldo Emond), Jacqueline (feu Benoît Desbiens), André (Madeleine Couillard), feu Léon-Marie (Edith Belle), et Jean-Yves (Gaétane Bouchard), la mère de ses enfants Mona Loubier, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Laurent Boucher, fils de feu dame Yvonne Villeneuve et de feu M. Elie Boucher, demeurant au 2064, rue Roussel, à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**



BOUDREAU (M. Bertrand)

Les membres de la famille de M. Bertrand Boudreau, soit ses frères et sœurs: Esther Boudreau (Arthur Girard), Marcellin (Raymonde Lavoie), Jean-Claude, Rollande (Yvan Tremblay), feu Judith (feu Bertrand Rivierin), Normand (Pâquerette Fleury), Gaétane (Ghislain Potvin), feu Eglise (Gaétane Simard), Jean-Eudes (Réjeanne Pearson), Laurent (Doris Gagné), Rosella (Bertrand Bouchard), Agnès (Réjean Ouellet), Henri-Paul, Denis (Nadia Simard), Allison; ses filleuls: Mimi Tremblay, Régis Boudreau, Lydia Tremblay, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bertrand Boudreau, fils de feu Joseph Boudreau et de feu dame Bertille Simard, demeurant au 357 Principale à Saint-Félix D'Otis, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



DALLAIRE (Mme Laure Anna)

Les membres de la famille de dame Laure Anna Dallaire, soit ses enfants: Henri (Jacqueline Joncas), Thérèse (feu Conrad Bouchard), Arthur (Délina Doucet), Cécile (Bertrand Tremblay), Georges, Madeleine (Aurèle Blanchette) et Marcelle (Henri Gagnon); ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses sœurs: Simone, Jeannette et Yvette, son frère Odilon Dallaire; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laure Anna Dallaire, épouse de feu M. Narcisse Riel et fille de feu Pierre Dallaire et de feu dame Laura Dubois, demeurant au 400, avenue Bergeron à Roberval, autrefois de St-François de Sales, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Pour informations: (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290



GAGNON (M. Ernest)

Les membres de la famille de M. Ernest Gagnon, soit son épouse dame Simone Plourde; ses enfants: Maurice (Françoise Gaudreau), feu Gabrielle (Eugène Lalancette, Claudette Labranche), Céline (feu Paul-Armand Théberge), Magella (Lucette Thibault), Jean-Marie (Angeline Roy), Clément (Adèle Gaudreau), feu Lisette (René Tremblay), Jacques (Odette Niquet); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Josaphat (feu Marie-Ange Ouellet), feu Léonidas (Germaine Néron), feu Marie-Rose (feu Welley Tremblay), feu Antoine (Berthe Lessard), Léon (Eva Pelchat), feu Félix (Marie-Berthe Bérubé), feu Gérard (Marie-Anne Pelchat), Edgar (Eliette Ouellet), Cédulie (feu Wilbrod Doucet), Philomène (feu Paul-Emile Vincent), Henri (Marie-Alice Simard), Benoit (Irène Gobell); ses beaux-frères et belles-sœurs, cousins et cousines, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Ernest Gagnon, demeurant au 1205 St-Cyrylle, Normandin, autrefois d'Alban, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Marcel Dion.**



GAUDREAU (M. Florent)

Les membres de la famille de M. Florent Gaudreau, soit ses enfants: feu Carl, Gladys (Yvan Dallaire), Fabien (Marie-France St-Amand), Fabienne (Louis Bouchard), Nadia (Martin Langevin); ses petits-enfants: Emilie, Yoan, Etienne, Bianca, Agathe, Sarah-Maude, Cédric, Ro-

xanne, Evens, Camille et Rachel; ses frères et sœurs: feu Rodolphe (Gaby Côté), feu Gérard (Léone Dahyl), feu Camil (Rita Bilodeau), Lucie (feu Lucien Faille), Joseph (Marie Cloutier), Thérèse (Jean Plourde), Gertrude (Gilles Giasson), Berthe (Pierre Valrawance), Jacqueline, Herman (Marie-Paul Lebel), Jean-Paul (Imelda Corneau), Monique (Donat Fillion); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Florent Gaudreau, époux de feu dame Paula Morin, fils de feu Xavier Gaudreau et de feu Laura Gagnon, demeurant au 2185 rue Rachel, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



GAUTHIER (M. Jean-Yves)

Les membres de la famille de M. Jean-Yves Gauthier, soit son épouse dame Céline Lespérance, son frère: Gérard « Gerry » Gauthier, sa sœur: Huguette Gauthier, ses beaux-parents: feu Arthur Lespérance et feu Cécile Auclair, ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacqueline Lespérance (Clermont Potvin), Fernand (Suzanne Pelletier), feu Marie-Marthe, Guy (Colette Proulx), Réal (Léone Gagnon), Lisette, Raymonde (Claude Cormier), Françoise (Mauril Dallaire), Huguette (Rémi Giroux), Germain (Doris Bouchard), Lucette (Jocelyn Harvey), Benoit (Louise Linteau), Suzanne (Jean-Claude Maltais); sa tante: Margot Deschênes (Marcel Maltais); son oncle: Claude Gauthier (Cécile Santerre); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Yves Gauthier, fils de feu Raymond Gauthier et de feu Florence Deschênes, demeurant au 2921, boulevard du Royaume à Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Collaboration: Maison Nault & Caron. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée**



GIRARD (Mme Georgette)

Les membres de la famille de dame Georgette Girard, soit son époux M. Philippe Girard, ses enfants: Louise (Gilles McLean), Martin (Esther Girard), Daniel (Lucie Tremblay), Christiane (André Thibault); ses petits-enfants: Steve et Julie McLean; Eric, Donald et Mélissa Thibault; Maxime et Guillaume Girard; Isabelle et Marie-Claude Girard; son arrière-petite-fille: Carol-Ann McLean; ses frères et sœurs: feu Joseph-Oscar Girard (feu Gracia Tremblay), feu Jeanne Girard (feu Joseph Harvey), Lucien Girard (Laurette Girard), Simone Girard (feu Raoul Gagnon), feu Paul Girard (feu Madeleine Fortin), feu Florence Girard (feu François Tremblay), feu Edmond Girard (feu Roland Fortin), Adrien Girard (feu Delphine Bouchard), Marie-Ange Girard (Vincent Deschênes), Eugène Girard (Brigitte Bélanger), feu Yvette Girard (Clément Gagnon), Lucienne Girard (feu Maurice Lemieux, Raymond Campeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Georges-Edmond Girard (feu Jeanne-D'Arc Tremblay), feu Robert Girard (Jeanne-D'Arc Turgeon), Antonio Girard (Rollande Tremblay).

Louis-Marie Girard (Rita Duchesne), Jean-Guy Girard (Lily Tremblay), Marie-France Tremblay (feu Simon Bluteau), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Georgette Girard, fille de feu M. Napoléon Girard et de feu dame Imelda Girard, demeurant au Domaine de la Présentation, 1171, rue Alexis Simard à La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



HARVEY (Mme Odiluce Rathé)

Les membres de la famille de dame Odiluce Rathé Harvey, soit sa fille: Marielle (William Gauthier); sa fille adoptive Rose-Emma Gaboury (Denis Deschênes); ses petits-enfants: Michel Gauthier (Jacynthe Pouliot), Marthe (Patrice Bélanger), François Deschênes, Stéphan (Cathy Dubois), Josée (Mario Leclerc), ses frères et sœurs: feu Hélène (feu Joseph E. Larouche), feu Jeannette (Louis-Georges Fortin), feu Antonio (feu Gabrielle Asselin), Léo (Huguette Bouchard), Lucienne (feu René Larouche), feu Louisette (Emile Gagnon), Colette, Marcel (Doris Roy), feu Pierre (feu Isola Tremblay), feu Philippe (feu Louisette Gagnon), feu Oscar, feu Léon (feu Lauretta Gagnon, feu Charles (feu Cécile-Ida Girard), feu François (feu Marie-Ange Morrissette), feu Cécile (feu Lorenzo Lespérance), feu Joseph-Eugène (feu Emma Tremblay), Berthe (feu Edmond Bergeron), Pâquerette (feu François Laberge), ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Odiluce Rathé Harvey, épouse de feu Joseph Harvey, demeurant au Pavillon d'Arvida, autrefois du 2253, rue Saint-Jean-Baptiste, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



LACHANCE (Mme Henriette Tremblay)

Les membres de la famille de dame Henriette Tremblay, soit son époux M. Solfrid Lachance, ses enfants: Marc (Lise Lavoie), Gina (Remy Godin), Manon (Alain Audet), Dominique (Yvan Asselin), Michel (Christine Girard), Eric (Danielle Sasseville); ses petits-enfants: Pascal, Marie-Eve, Simon, William, Tomas, Amy-Youwen, Raphaël, Gabriel; ses neveux et

nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Henriette Tremblay, demeurant au 4244, rue des Ormes, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**



LEBEL (Mme Mariette)

Les membres de la famille de Mme Mariette Lebel, soit ses frères et sœurs: feu Anais (feu Benoît Bouchard), Marguerite (Edmond Rousseau), Marie-Paule (Herman Gaudreau), Pierrette (Lucien Raymond), feu Benoît (feu Jeannette Sorensen), Rosaire (Éliane Cloutier), l'abbé Raymond; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Mariette Lebel, fille de feu Joseph Lebel et de feu Maria Dufour, demeurant à Sainte-Foy, soit par offrandes de messes, dons pour la Fondation du Centre Cardinal-Vileneuve et Maison Michel-Sarrasin, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



LEMIEUX (Mme Annie)

Les membres de la famille de dame Annie Lemieux, soit ses parents: M. Judes Lemieux et dame Jocelyne Girard; sa grand-mère maternelle: Colombe Juneau (feu Gaston Girard) et en secondes nocces Antoine Beauseigle; son grand-père paternel: Salomon Lemieux (feu Rita Maltais et son amie Marie Bouchard); son parrain: Emilien Girard (Marlene Deschênes); sa marraine Madeleine Girard (Pierre Otis); ses oncles et tantes: Marjolaine (Jean-Rock Girard), Martine (Patrice Fortin), Gérald Lemieux (Jeanne Tremblay), Langis (Chantale Tremblay), Lily (Gilles Parent), Patrice (Ginette Pearson) et Hélène (André Fortin); son ami Michel Girard; ses cousins, cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Annie Lemieux, demeurant au 511, rue Principale à Saint-François-de-Sales, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Pour informations: tél.: (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290.



Résidence funéraire Lac St-Jean

611, chemin du Pont Taché Nord
C.P. 573, Alma (Québec)
G8B 5W1

Téléphone: (418) 668-8409
Télécopieur: (418) 668-9200

MARC RICHARD
Directeur général

Permettez-nous de vous offrir, ainsi qu'à toute votre famille, nos plus sincères condoléances en ces jours de deuil et de tristesse. Nous vous souhaitons beaucoup de courage et espérons que le temps qui passe et la vie qui continue sauront apaiser graduellement votre chagrin.

Centre Japonais de la photo



& NUMÉRIQUE

Faubourg Sagamie

548-6462

SERVICE D'URGENCE (DIMANCHE)

541-4790

690-8751

Le plus GRAND fabricant de cartes de remerciements entièrement RÉGIONAL

Service RAPIDE dans la même journée si nécessaire

Qualité de reproduction graphique SANS PRÉCÉDENT

00403135



MURDOCK (M. Marius)

Les membres de la famille de M. Marius Murdock dit "Mario", soit son épouse Mme Georgette Bouchard; ses enfants: Francine Murdock (Luc), Alexandre (Esther Morissette), Shirley; ses petits-enfants: Marie-Eve et Charles; ses frères et sœurs: feu Esther Murdock (feu Philippe-Auguste Angers), feu Alexandre (Thérèse Truchon), Jacqueline (feu Jean-Charles Emond), Judith (feu Jean-Paul Naud), feu Guy, Gisèle (feu Clément Riverin), feu Robert (Marie-Louise Savard), Camille (Reginald Chamberland), ainsi que les membres de la famille Bouchard, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marius Murdock dit "Mario", fils de feu Ludger Murdock et de feu Marie-Antoinette Morin, demeurant à Québec, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



THIBEAULT (M. Ange-Albert)

Les membres de la famille de M. Ange-Albert Thibeault, soit ses frères et sœurs: feu Fernand Thibeault, feu Marguerite (Camil Thibeault), feu Raymond-Marie, feu Samuel (Rolande Simard), Louis-Georges (feu Gabrielle Côté), Léonnette (Bertrand Côté), feu Astride (feu Jean Gagné), Vallier (Berthe Waltzing); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Ange-Albert Thibeault, fils de feu Léon Thibeault et de feu Alice Bergeron, demeurant au 309, rue Principale à Saint-Félix d'Otis, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



TREMBLAY (M. Charles)

Les membres de la famille de M. Charles Tremblay, soit ses enfants: Suzanne et Germaine (Jean-Guy Tremblay); ses frères et sœurs: Malvina Tremblay (feu Joseph Tremblay), feu Albert, feu Gustave, feu Nil, feu Philippe, Yvette (feu Wilfrid Ouellet), feu Marie-Ange (feu Roland Boily), Marie-Laure (feu Adrien Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marietta Desmeules (feu Georges Verreault), feu Etienne (feu Patrick Côté), Roland (feu Andrée Lepage), feu Gertrude (feu Frank McMahon), feu Georges-Albert (Ghyslaine Lavoie), Justine (feu Albert Tardif), l'abbé Lucien, Antoine (Georgette Girard), Marie-Thérèse, Gabrielle (feu Louis-Joseph Desrosiers), Laurence (feu Jean Vanasse) et feu Raymond (Jeanine Tremblay), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Charles Tremblay, époux de feu dame Juliette Desmeules, demeurant au Manoir Champlain et autrefois de Saint-Jean-Vianney, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**

AVIS DE DÉCÈS



BOIVIN (M. André)
1951-2000

A St-Hyacinthe, le 19 décembre 2000, à l'âge de 49 ans, est décédé M. André Boivin, époux de dame Gaétane Verville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Kevin; ses parents: Marcel Boivin et Géralda Aubry; ses beaux-parents: feu Wilfrid Verville et DesNeiges Girard; ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et amis. La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire

Maurice Demers inc
231 boul. Laurier
Beloeil

Les funérailles ont eu lieu le samedi 23 décembre 2000 à 11 h à l'église Sacré-Coeur de McMasterville. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association Québécoise de la Fibrose Kystique seraient appréciés. Pour informations: 450-467-4780, télécopieur: 450-467-9468. **Direction funéraire: Maurice Demers inc.**



BOUCHARD (M. Alfred)

M. Alfred Bouchard est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 22 décembre 2000, à l'âge de 96 ans. Il a été employé à la Ville de Jonquière durant 43 ans où il a notamment occupé la fonction de trésorier. Dans la lignée des bâtisseurs, il a contribué activement, pendant près d'un demi-siècle, au développement et au rayonnement de sa communauté. Il a entre autre été associé étroitement à l'éclosion des premiers mouvements ouvriers ainsi qu'aux activités de nombreux organismes sociaux et communautaires. Tous les membres de sa famille lui rendent un dernier hommage respectueux. Malgré la tristesse et l'émotion de ce brusque départ, tous se réconfortent à l'idée qu'il rejoindra pour l'éternité sa compagne de toujours, Eugénie Chayer. La famille vous accueillera à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le mardi 26 décembre 2000 de 19 h à 22 h ainsi que le mercredi 27 décembre à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 27 décembre à 11 h à l'église St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses 7 enfants: Louise (feu Henri Genest), Clothilde (Raymond Gervais), Carmen, Rodrigue, Vincent (Gertrude Gagnon), Michel (Gabrielle Bolduc), Jean (Chantal Côté); ses belles-sœurs: Aline Chayer (feu Pitre Gagnon) et Yvonne Chayer (feu Fortunat Voyer); ses 13 petits-enfants et ses 18 arrière-petits-enfants. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Jonquière. Pour plus de renseignements tél.: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Saguenay.**



DOUCET (M. Georges)

Le 22 décembre 2000, est décédé au Centre Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 60 ans et 1 mois, M. Georges Doucet, ex-époux de Mme Moïsette Thibeau, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au funéraire

Hébert & Fils
1702 des Pins
Dolbeau-Mistassini
le mardi 26 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 27 dé-

cembre 2000, jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 27 décembre 2000 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse d'Avila de Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au cimetière de Girardville. Outre son ex-épouse, Mme Moïsette Thibeau, il laisse dans le deuil ses enfants: Jimmy (Annick Leblanc), Michel, Caroline (Pierre Hamelin) et Christine; ses petits-enfants: Aïssa, Catherine et Alexandre; ses ex-beaux-parents: M. Maurice Thibeau et Mme Yvette Potvin; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il était le fils de feu M. Adéard Doucet et de feu Mme Marie-Laure Prévost. Pour informations, téléphone 418-276-1411 et télécopieur 418-276-2057. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.**

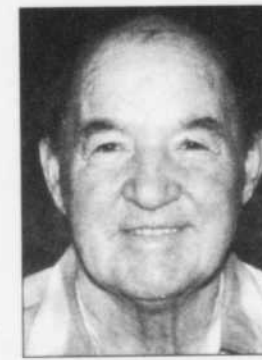


DUMAIS (M. Gaspard)

Le 22 décembre 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 88 ans et 9 mois, M. Gaspard Dumais, époux en 1ères noces de feu Raymond Simard et en secondes noces de Mme Jeanne Savard. Demeurant au 1747, rue St-Martin (secteur St-Jean-Eudes), Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi matin 27 décembre 2000, à compter de 9 h à la

Nault & Caron

2770 rue De La Salle, Jonquière
Les funérailles auront lieu le mercredi 27 décembre 2000 à compter de 10 h 30 à l'église St-Jean-Eudes de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au mausolée St-François-Xavier de Chicoutimi. M. Gaspard Dumais laisse dans le deuil outre son épouse Mme Jeanne Savard, ses enfants: Raymond, Pauline (Richard Dubreuil), Denise, Louise (Claude Gattofrey), André (Marie Boivin), feu Jacques, par alliance Eric et Caroline Bouchard, il laisse dans le deuil ses petits-enfants. Il était le frère de: feu Honorine, feu Lucienne, Thérèse (Philippe Lavoie), Solange (Edouard Bélanger); ses belles-sœurs: Mariette (Alphonse Larouche), Madeleine. Il laisse également dans le deuil, neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille remercie toute l'équipe des soins intensifs du Complexe Hospitalier de la Sagamie et médecins traitant: Dr G. Bouchard et Dr M. Harvey pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



GAGNON (M. Côte)

Le 21 décembre 2000 est décédé à la Résidence Delage, à l'âge de 71 ans et 6 mois, M. Côte Gagnon, fils de feu M. Johnny Gagnon et de feu Dame Albertine Catellier, demeurant au 257 St-Armand à Chicoutimi, secteur Nord. Selon la volonté du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le

mardi 26 décembre 2000 à 10 h 30
à la Chapelle de la Cathédrale
Chicoutimi

Les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il fut à l'emploi de l'hôpital de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses enfants: Martin Gagnon (Josée Martel), Pierre (Tracy Cousineau), Nathalie, ainsi que leurs mère: Dame Madeleine Dufresne; ses petits-enfants: Michael, Steven et Kyle, il laisse également dans le deuil ses amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation de Ma Vie, 305 St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.**



JOMPHE (Mme Blanche)

Le 21 décembre 2000, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 87 ans et 6 mois, dame Blanche Jomphe, épouse en premières noces de feu Raymond Lafrance et en deuxième noces de feu Egid Turbide, demeurant à la résidence St-Philippe, secteur Arvida, autrefois de la rue Edison, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay,
2048, De Neuville (ancienne gare)
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 23 décembre 2000 à 15 h à l'église St-Philippe. L'inhumation a eu lieu au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Sr Claire Lafrance, F.M.A., feu Robert (Monique Gauthier), Margo (Marcel Côté), Bernard (Colette Castonguay), Lucie (François Lapointe), Monique (Ghyslaine Massé), Claude, Réjean (Carole Savoie), Roger (Lise Roy); elle était la soeur de: feu Ernest Jomphe (feu Françoise Arseneau), feu Romelda (feu Marc Hubert), feu Augustin (Lucienne Harvey), feu Wilfrid (Candide Arseneau), Sr Béatrice Jomphe CND, feu Hormidas (feu Albina Arseneau), feu Cyrice (Lucille Cormier), Flora (Russell Scott), feu Evangeline (feu Joseph-Edouard Hannan), Marie-Louise (feu Wilfrid Lapière); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Christine Lafrance (feu Alphonse Arseneau), feu Donald, feu Elzéard (feu Aldée Arseneau), feu Théodore (feu Aldélie Delany), feu François (Blanche Arseneau), Marie-Jeanne (Avila Arseneau), Alphonse (Gaston Duchesne), feu Simon, Père Lionel Lafrance, Prêtre, ainsi que les membres de la famille Turbide, ses 15 petits-enfants, ses 17 arrière-petits-enfants, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**



MALTAIS (Mme Céline Boivin)

Le 19 décembre 2000, est décédée au Centre hospitalier Jonquière, à l'âge de 68 ans et 9 mois, Mme Céline Boivin, épouse de M. Alphonse Maltais, demeurant au 3626, rue Saint-Léandre, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence funéraire Saguenay
3711 rue Cabot, Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 21 décembre 2000 à 14 h à l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres ont été déposées au cimetière Jonquière. Outre son époux, M. Alphonse Maltais, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lily Maltais (Bertrand Bédard), Gérald Maltais, feu Johanne; ses petits-enfants: Martin et Vicky Pedneault. Elle était la soeur de: feu Rosaire (Céline Simard), feu Lucien (Simone Beaulieu), feu Paul-Émile (Brigitte Boucher), Stanislas (Mariette Hamel), Jean-Eudes, feu Blanche-Yvonne, feu Jeanne-d'Arc (Jeffrey Ducharme), Thérèse (feu Lucien Imbeault), feu Solange (feu Roch St-Pierre), Hermance (Guy Gagnon). Elle était la belle-soeur de: feu Jos-Louis Tremblay (Alida Bergeron), feu Ernest (Esther), feu André (Pauline Boily), Blandine (Pierre Gélinas), Rose-Yvonne (Robert Pearson), feu Simone Maltais (Léopold Caron), feu Adrienne

(feu Adrien Tremblay), feu Marie-Paule Maltais (feu Léo Desgagné); ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**



POIRIER (M. Marco)

Le 22 décembre 2000 est décédé au Centre Hospitalier Notre-Dame de Montréal, à l'âge de 30 ans, M. Marco Poirier, fils de M. Laurier Poirier et de Dame Aline Aubut, compagnon de M. Yvon Imbeault, demeurant au 2531 Ste-Catherine Est, Montréal. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence

Nault & Caron

2033 rue Ste-Famille, Jonquière
le lundi 25 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 26 décembre 2000 à 11 h à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron. M. Marco Poirier laisse dans le deuil, outre son compagnon: M. Yvon Imbeault, ses frères et sœurs: Nancy Poirier (Paul Isola), Johanne (Sylvain Savoie), Sylvie Bourque (Dany Croussette), Martin (Ginette Girard), Normand; ses grands-parents Aubut et Bourque; sa tante Carmen Aubut, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



SAVARD (Mme Antoinette)

Le 20 décembre 2000, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 80 ans et 6 mois, Mme Antoinette Savard, fille de feu Mme Amanda Girard et de feu M. Harry Savard, demeurant au 4035 du Jade, Baie Cascovia, Larouche, autrefois Place des Copains, Chicoutimi. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
3711 Cabot
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 22 décembre 2000 à 14 h à l'église Ste-Famille. Les cendres ont été déposées au Columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise Desgagné (Michel Drolet), Noélie (Daniel Dufour), Rose-Marie (Réjean Drolet); ses petits-fils: Stéphane Drolet, Robin et Pierre-Luc Dufour, Martin Drolet; ses frères et sœurs: feu Patrick Savard (feu Mariette Morin), feu Narcisse (feu Antoinette Desgagné), feu Wellie (Lucienne Savard), Germaine (Raoul Desgagné), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Une tradition de famille

Nous avons l'expérience, les ressources et les gens engagés à satisfaire les exigences des familles en matière de choix, de qualité et de service.

Chez Gravel & Fils,
nous faisons les choses
différemment.

Résidences funéraires
Gravel & Fils
Depuis quatre générations

304, rue Racine Est
Chicoutimi
Tél.: (418) 543-0755

(Nous sommes fiers d'être membres du réseau Service Corporation International Canada Itée)



LAROUCHE (M. Raoul)

Le 22 décembre 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 71 ans, M. Raoul Larouche, époux de Mme Colette Boudreault, demeurant au 4619 Chemin St-Benoit, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence Funéraire Jonquière 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles ont eu lieu le samedi 23 décembre 2000 à l'église St-Georges. Les cendres ont été déposées au cimetière Jonquière. Outre son épouse Mme Colette Boudreault, il laisse dans le deuil ses enfants: Doris Larouche (Rémi Boily), Daniel (Ginette Proulx), Bruno (Nicole Grenon), Gérald, Etienne (Annie Salesse), François (Marie-France Bérubé); ses frères et soeurs: Georges Larouche (Ange-Marie Brassard), Esther (Gérard Tremblay), Marie-Joséphine (Omer Brassard), feu Louis, Victorien (Brigitte Tremblay), André (Claudette Boudreault), Castul (Françoise Perron), Céline (feu Dickie Michaud), Clément (Denise Brassard), Madeleine (Ulysse Roy), feu Michel (Ghislaine Fournier); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Donald Boudreault (feu Lévis Bouchard), feu Laurette (feu Joseph-Élie Tremblay), feu Raymond (Rose-Hélène Boily), feu Fernand (feu Marie-France Tremblay), Olivette (feu Onézime Boily), Soeur Rollande, Thérèse (René Gilbert), Marie-Claire (Camille Tremblay), Francine (feu Robert Audet), Gaétane (Raymond Gilbert), Paul (feu Gisèle Bouchard), Lise (Rolland Savard), Rock (Madeleine Cloutier), Huguette Tremblay (Gérard Savard); ses petits-enfants: Cathy, Geneviève, Mathieu, Marie-Michèle, Frédéric, Mylène, Valérie, Jessica, Josiane. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



MÉNARD (M. Stéphane)

Le 21 décembre 2000, est décédé à sa résidence à l'âge de 24 ans, M. Stéphane Ménard, fils de M. Jean-Paul Ménard et de Mme Marie-Ins Savard, demeurant au 3341, rue St-Dominique, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence

Nault & Caron
2033, rue Ste-Famille
Jonquière

le mardi 26 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 27 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Et le jeudi 28 décembre, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 décembre 2000 à 11 h à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille. M. Stéphane Ménard laisse dans le deuil, outre ses parents M. Jean-Paul Ménard et Mme Marie-Ins Savard, ses frères et soeurs Bélanger: feu Lise, feu Ghislain, Evelyne (Jocelyn Caron), Steeve (Céline Beaulieu), Nancy (Réjean Simard), Ghislain (Josée), Jean-Guy, Lise (Sylvain Cyr), Yves (Valérie Turgeon), Nathalie; ses neveux et nièces: Jean-François, Dany, Kathy, Sébastien, Caroline, Kristina, Carlos, Jimmy, Michaël, Patrick, Eric, Lidia, Sabrina, Yanick, Sarah, Nicolas, Marie-Joëlle; ses grands-parents: feu Adjutor Ménard (feu Bernadette Ouellette); ses oncles et ses tantes Ménard: René (Rose-Ange), feu Bertrand, Gisèle, Marie (Réjean Beaulieu); ainsi que plusieurs cousins et cousines, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Jonquière-Médic sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



POTVIN (M. Claude)

Est décédé accidentellement à Jonquière le 21 décembre 2000 à l'âge de 59 ans et 6 mois, M. Claude Potvin, demeurant au 3684, rue Cabot, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 27 décembre 2000 à compter de 9 h à la maison funéraire

Nault & Caron
2033 rue Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'ouverture sont mercredi de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 27 décembre 2000 à compter de 11 h à l'église Ste-Famille de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron. M. Claude Potvin laisse dans le deuil ses enfants: Donald (Julye Russel), Denis, Stéphane, Steeve (Annie Goupil); ses petits-enfants: Jessyka, Kevynn, Cassandra et Janny; ses frères et soeurs: Yvan Potvin (Carmen Tremblay), Albert (Madeleine Lavoie), Micheline. Il laisse également dans le deuil son amie Mme Louise Fortin et sa fille, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation rêves d'Enfants sera présente au salon afin de les recueillir. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron.**



TANGUAY (Mme Lucienne Michaud)

Le 22 décembre 2000, est décédée subitement à Chicoutimi, à l'âge de 77 ans, dame Lucienne Michaud, épouse de feu M. Roméo Tanguay, demeurant au 190 Des Tilleuls à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils
825 Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le mardi 26 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 27 décembre 2000 à 14 h à l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Napoléon Michaud et de feu dame Marie-Luce Rioux. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ghislain Tanguay (Monique Fournier), Normand, feu Jacques, Roselle (Rosaire Larouche), Gilbert (Suzanne Gagné); ses petits-enfants: François, Nathalie, Elisabeth, Steeve, Louise, Julie; elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie (dons remis au département des sciences-neuro) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**

l'église, une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants et son gendre: Caude (Denis Beaulieu), Marie, François; ses petits-enfants: Caroline Beaulieu, Stéphane Tessier; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-soeurs: Roland, Constance (Henri Bergeron), Marcel (Solange Tremblay), Jean-Charles (Louise Sunderland), André (Colette Tremblay), Guy, Madeleine (Jacques Tisseur), Gérard, Mme Marie Tessier (feu Louis Fortier), Mme Lise Tessier (feu Jacques Mercier), Mme Monique Duchesne (feu Sabin Tessier), Mme Claire Tessier (feu Pierre Nadeau), Mme Héliène Tessier (feu Raymond Archambault), Mme Lucie Tessier; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'hôpital de l'Enfant-Jésus (1401, 18e Rue, Québec, QC G1J 1Z4) Pour renseignements: 418-871-2372, Télécopieur: 418-871-6965. Courriel: la_souvenance@qc.airs.com **Direction funéraire: Parc Commémoratif La Souvenance.**



TURBIDE

(Mme Marguerite Gauthier)

Le 16 décembre 2000, est décédée paisiblement et dans la sérénité au Centre

hospitalier Jonquière, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Marguerite Gauthier, épouse de feu M. Hénéri Turbide dit «Henri», demeurant au Campus du Bel-Âge, rue Berthier, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la Résidence Funéraire Arvida 2048, de Neuville Jonquière (Ancienne gare) Les funérailles ont eu lieu le mardi 19 décembre 2000 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse. Les cendres ont été déposées au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants qu'elle aimait: feu André Turbide (Christina Gallant), Roselyne (James Gilmore), feu Liliane, Thérèse (Bertrand Simard), Marie-Stella, Noëlla (Martin Laforge), Jean-Claude (Christiane Bussièr); ses petits-enfants: Kathleen, Caroline et Brenda, Daniel et Isabelle, Claude et Dominic, Eric et Geneviève, Luc, David et Marie-Hélène; ses arrière-petits-enfants: Mathieu, Jason, Cynthia, Gabriel et Ariane; ses frères et soeurs: Evangéline Gauthier (feu Aldégar Arsenault), Pauline (Médéric McLaughlin), Roselyne (feu Simeon Lapierre), Jeannine (Bruno Gauthier), Jules (feu Rose-Hélène), Rodrigue (Rose-Ange Bordeleau), Raymond-Marie (Margot Lallancette) ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Gratuit! 1-888-334-9769
www.guideap.com

Guide d'activité physique
pour une vie active saine

Mes vœux du cœur

Pour la majorité d'entre nous, Noël est une fête de joie et de bonheur mais pour certaines familles, ce temps ravive la douleur et la peine présentes dans leur cœur, causées par le décès de l'un des leurs.

À l'instar du deuil, la fête de Noël est un moment privilégié pour se témoigner la tendresse et l'amour que nous éprouvons les uns envers les autres.

Notre souhait le plus cher est qu'en cette période de réjouissances, nous redécouvrons le don précieux de la vie que nous ont fait nos parents. Il serait souhaitable également que nous prenions le temps de rendre grâce à Dieu pour cette grande capacité d'aimer et de bonté qu'il met en chacun de nos cœurs afin de devenir des êtres de plus en plus responsables et heureux à lesquels nous sommes appelés.

En ce jour de Noël, si nous nous donnions le droit de parler et de nommer ces personnes absentes de notre vie... et dire la peine qui nous habite.

Ah bien sûr, naîtra sans doute des larmes mais ne sont-elles pas une forme de tendresse et d'amour!

En dissipant cette boule dans notre gorge, nous pourrions ensuite prendre part à la fête de Noël et nous amuser un peu... quand même.

Que le Seigneur vous guide et vous accompagne.



Brigitte Deschênes
Coordonnatrice et
thanatologue

IN MEMORIAM

SIMARD (Mme Fleurette Gagnon)

Le 22 décembre 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 60 ans 3 mois, Mme Fleurette Gagnon, épouse de M. Renald Simard, demeurant au 750, St-Jean à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à compter de 14 h le lundi 25 décembre 2000, à la résidence funéraire

Gravel & Fils Itée
825, Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 26 décembre 2000 à 11 h à l'église Sacré-Cœur à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était à l'emploi de Maxi & Compagnie de Jonquière. Elle était la fille de feu Arthur Gagnon et de feu Yvette Bouchard. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Renald Simard; ses enfants: Denis Simard (Nicole Tremblay), François; ses frères et sœurs: Jean-Paul Gagnon (Brigitte Bolduc), Huguette (Ghislain Tremblay), Hermance (Rheume Fortin), Gaston (Lucie Larouche), feu Robert, Monique (feu Carol Boulay), Noëlla (Henri-Paul Girard), Louise (Jean-Noël Guay); sa belle-mère: Blanche Tremblay (feu Paul-Eugène Simard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Pauline Simard (Jean-Marc Morin), Denise, Thérèse (Réginald April), Yvon (Jocelyne Bouchard), Gaétan (France Gravel), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du Complexe Hospitalier de la Sagamie pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



Le jour de Noël, les columbariums de Jonquière et Arvida seront ouverts de 10 h à 16 h

tête
d'affiche

progrès dimanche



Daniel-Guillaume Simard entrevoit les portes d'Athènes

Il a encore bien du chemin à parcourir, mais l'Almatois Daniel-Guillaume Simard ne s'engage pas moins sur la voie qui pourrait l'entraîner sur les tatamis olympiques en 2004. Avec pragmatisme. «Une année à la fois», lance l'athlète de 23 ans avec l'air de celui qui sait très bien dans quelle aventure il s'embarque...

ALMA (RGT) - Daniel-Guillaume a endossé son premier judogui à l'âge de 8 ans, suivant ainsi les traces de l'ainé, Jean-François. Mais le grand frère a quitté le dojo au niveau collégial. Daniel-Guillaume y est resté et, à 23 ans, se prépare activement en prévision d'une longue route au bout de laquelle il entrevoit les portes d'Athènes... et la lueur du flambeau olympique.

«Pour le moment, mon objectif est de me rendre aux championnats du monde qui auront lieu cette année, à Munich, en Allemagne. C'est seulement après ça qu'on verra si je me dirige vers les Jeux», se défend le judoka qui a complété en mai dernier des études en métallurgie au Cégep de Trois-Rivières.

Mais en attendant de trouver un véritable emploi, Daniel-Guillaume se consacre à sa passion, le judo, au rythme de 20 à 25 heures par semaine tant en gymnase que sur les tatamis.

L'Almatois sait évidemment que la tâche qui l'attend n'est pas facile. Il sait également qu'il peut relever des défis qui semblaient au départ impossibles.

«À 14 ou 15 ans, j'ai délaissé le judo pour me consacrer à autre chose, entre

autre au baseball, un sport que j'ai longtemps pratiqué. J'avais laissé parce que je me trouvais désavantagé par ma taille. Mais je suis revenu l'année suivante. Plus fort que jamais», raconte Simard qui rafle alors le titre canadien en catégorie juvénile.

«Ce titre-là m'a donné des ailes. Le fait de travailler avec Patrick (Esparbès) également. Patrick avait fait de la compétition un peu partout sur la planète. Il en parlait beaucoup. Il m'a donné le goût d'aller plus loin», mentionne Daniel-Guillaume qui s'empresse d'ajouter tout le bien qu'il pense de Raynald Thibeault, témoin de ses premiers balbutiements sur les tatamis.

En 1998-1999, Simard connaissait une saison hors du commun, une saison qui faisait dire à certains qu'il pourrait difficilement faire mieux. C'était mal connaître le jeune homme.

«Les gens ne le disaient pas méchamment, mais ils trouvaient ça gros. Il faut comprendre qu'on n'est pas

en Asie. Le judo n'est pas notre sport national et même s'il y a quelques exemples d'athlètes qui ont réussi comme Nicolas Gill, ça reste l'exception. Alors quand on obtient de

bonnes performances au plan international, ça impressionne beaucoup», relate Daniel-Guillaume.

Performances

Faisant mentir les sceptiques, l'Almatois en remettait l'an dernier. À l'issue du calendrier 1999-2000, Simard signait

effectivement une feuille de route très bien garnie coiffée d'une troisième place aux championnats du Commonwealth, parmi des combattants provenant de quinze pays. Ça se passait en juillet.

En octobre dernier, à Denver au Colorado, Daniel-Guillaume retrouvait ceux qui l'avaient battu deux mois plus tôt. Il quittera alors les tatamis de l'US Open avec la médaille d'or au cou et l'impression qu'une fois de plus tout est possible...

«En 2004, j'aurai 27 ans. Je serai théoriquement à mon meilleur»,

rémi-gilles

remblay



souligne le judoka qui verra probablement de l'action fin mars début avril lors de tournois internationaux en Italie et en Allemagne.

«Je suis déjà allé en France quand j'étais junior et je n'y suis pas retourné depuis. J'y vais pour l'expérience et je ne m'attends donc pas à des miracles. Il y a là-bas des styles et des techniques très différents de ce qu'on trouve en Amérique du Nord. Ça sera donc une bonne occasion de prendre de l'expérience», poursuit Daniel-Guillaume qui sait très bien que les compétitions post-olympiques laissent parfois présager de belles surprises.

«Au lendemain des Jeux, il y a toujours un peu de brassage parmi les compétiteurs. Certains abandonnent, d'autres prennent une pause. Ça peut causer des surprises», conclut l'athlète qui planifie de retourner vivre à Montréal sous peu, histoire de se rapprocher du Centre national d'entraînement...

PHOTO STEVE TREMBLAY

Commentaire

Quelques notes pour pimenter vos discussions

Nous voici arrivés au 24 décembre. Dans quelques heures, 16, 12, 10, dépendant du moment où vous lirez votre hebdo préféré, ce sera Noël. Supposément la plus belle fête de l'année, mais qui malheureusement, au fil des ans, a



Pierre Mellice

perdu un peu beaucoup de son véritable cachet, l'aspect commercial ayant pris le des-

sus, et pas à peu près.

À vrai dire, ce matin, je pourrais bien vous tenir de grands propos dithyrambiques, mais je ne suis pas certain que vous me liriez, préoccupés que vous êtes à préparer le réveillon de ce soir.

Non, ce matin, j'aimerais simplement vous soumettre quelques sujets susceptibles d'alimenter justement vos discussions de réveillon.

Parlons d'abord du Canadien, un sujet qui fera, à n'en pas douter, les délices des amateurs au cours des soirées de famille du temps des Fêtes. Les pro-Canadiens tenteront alors, par tous les moyens, d'expliquer le pourquoi de cette descente aux enfers, alors que les autres se retiendront... pour ne pas rire.

Quand on ne peut vaincre les Blue Jackets de Columbus, et que trois jours plus tard, vous devez peiner pour vous



Jacques Chapdelaine



Stéphane Ouellet

sortir du trou contre une autre «puissance», les Predators de Nashville, les propos jadis célèbres de «Piton» Ruel, qui affirmait souvent «qu'il n'y en aurait pas de facile», reprennent de la valeur.

Pour tout vous dire, ce n'est pas cette décrépitude de la Flanelle qui m'a fait rire cette semaine, mais plutôt cet «entraînement punitif» imposé aux joueurs au lendemain de cette défaite de lundi dernier subie devant des inconnus. Imaginez, 23 minutes de patinage intensif, sans rondelle. Et Brian Savage qui ose affirmer qu'il s'agissait de «notre plus dure séance en cinq ans». De vrais petits martyrs, en quelque sorte. Va-t-on devoir soumettre le cas à la DPJ..?

Victoire de Davey Hilton

Que pensez-vous maintenant de cette victoire de Davey Hilton, le nouveau champion du monde, version WBC, des super moyens...? Une victoire qu'il n'a pas volée, soit dit en passant.

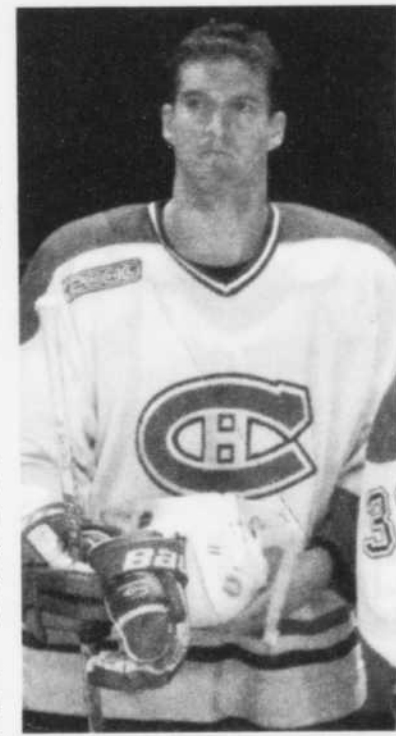
Force m'est d'admettre toutefois que ce combat de championnat du monde a permis de constater que le public



Davey Hilton

montréalais (seulement 10 000 spectateurs), championnat du monde ou pas, n'était pas vraiment friand de ces affrontements, surtout lorsque l'un des deux boxeurs est de l'extérieur du Québec.

En fait, ce combat vient juste confirmer ce que nous affirmions dans ces pages, il y a quelque temps déjà, à savoir que le public



Brian Savage

montréalais n'était attiré que par la «boxe locale», style Ouellet-Hilton...Ouellet-Hilton...Ouellet-Hilton...(s'cusez!)

D'ailleurs ne soyez pas surpris si dans les prochains mois, on annonce un autre affrontement du genre, question de renflouer les coffres d'InterBox...

Congédiement de Chapdelaine

Enfin, un dernier sujet, celui du congédiement de Jacques Chapdelaine, comme entraîneur de l'équipe de football du Rouge et Or de l'Université Laval.

Bizarre un peu toute cette affaire. Avec à sa fiche une coupe Vanier, en 1999, et une saison parfaite en 2000, avant de perdre en demi-finale, il y a trois semaines, qui aurait osé prévoir un congédiement pour un tel entraîneur..?

Dans ce dossier, il y a certainement des choses qu'on ne sait pas, mais qui risquent de filtrer dans les prochains mois. On verra bien, mais entre-temps, les fins observateurs de football auront de quoi meubler leurs discussions du temps des Fêtes.

Et si le coeur vous en dit, vous pourrez toujours ajouter

les Expos dans votre liste de débats, pourquoi pas..!

En passant...

Se pourrait-il que ce matin, vous vous reveillez en pensant avoir oublié un petit cadeau pour le beau-frère amateur de hockey, ou pour quelqu'un d'autre de votre parenté? Si tel est le cas, j'ai deux suggestions pour vous.

D'abord «une enfance bleu-blanc-rouge», à l'intérieur duquel une vingtaine d'écrivains, journalistes ou comédiens ont été invités à raconter ce que le hockey a pu représenter pour eux dans l'enfance. C'est léger et j'oserais même dire que les histoires racontées pourraient même susciter des discussions intéressantes au réveillon.

Aux éditions les 400 coups, 176 pages, à 34,95 \$...

«Le petit guide de stratégie du hockey», pourrait également en intéresser plusieurs. Le hockey, lorsqu'expliqué par Pierre Ladouceur, journaliste à La Presse, est un sport simple. À partir de schémas à la portée de tous, ce petit guide présente les différents systèmes de jeu employés par les équipes de hockey professionnel. Amateurs, joueurs ou entraîneurs trouveront certainement dans ce livre les outils qui leur permettront de mieux comprendre et apprécier un match de hockey.

Aux Éditions Mille-Îles, 96 pages, à 12,95 \$...

Du hockey passons au curling, pour vous mentionner que les éliminatoires régionales de curling masculin débiteront le 2 janvier, autant au Saguenay qu'au Lac-Saint-Jean. Et bonne nouvelle pour les gens du secteur Lac-Saint-Jean, Steeve Gagnon jouera cette année...au Saguenay....

En terminant, qu'il me soit permis, au nom de tous les membres de la section sportive du Quotidien et du Progrès-Dimanche, de vous offrir mes meilleurs voeux pour une heureuse période des Fêtes et une année 2001 où la santé sera prédominante.



Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Sur les allées

La semaine des dames

LA BAIE (RGT) - C'était la semaine des dames, cette semaine, sur les allées du Salon des petites quilles du Boulevard, à La Baie.

La plus efficace, Sylvie Savard, a signé un triple de 737 (266), s'inscrivant ainsi loin devant sa plus sérieuse rivale, Camille Pagé, 683. Au troisième rang, on retrouve Lise Sergerie, 679, suivie par Carole Bouchard, 668, Lily Barbeau, 659, Jacqueline Tremblay, 644, Yves Dufour, 639, Sylvie Lalancette, 626, et Louise St-Gelais, 613.

En simple, la meilleure, Gaétane Tremblay, a réussi une partie de 265, devant Denyse Tremblay, 255, Michel Ouellet, 253, Christiane Tremblay, 244, Marie-Reine Laprise, 237, Lisette Simard, 227, Antoinette Gagnon, 226, et Régis St-Gelais, 219.

Brisson s'offre le sommet

LA BAIE (RGT) - Sylvain Brisson a signé un triple de 699 qui lui permet de dominer le classement des meilleures performances en simple, cette semaine, sur les allées de l'Île du quilleur de La Baie. Il est suivi par Daniel Mailloux, 691, Luc Desbiens, 670, Jean-Claude Gagnon, 663, Daniel Rainville, 662, Sylvain Simard, 651, Jocelyn Milliard, 646, et Jeannot Lavoie, 632.

En quadruple, Marc Haché domine avec 921, suivi par Luc Desbiens, 911, France Harvey, 891, Carl St-Hilaire, 855, Raynald Boucahrd, 848, Marc Bouchard, 847, Jacques Simard, 845, Roger Cayer, 842, Michael Gagné, 830, et Patrick Haché, 823.

Le meilleur en simple, Carl Girard, a signé une partie de 290.

Chassé en tête

CHICOUTIMI (RGT) - Gaby Chassé a semé tous ses poursuivants, cette semaine, parmi les inscrits aux activités de la Ligue de quilles Décochic 2000 du Dallo de Chicoutimi.

Chassé a signé un triple de 737 (254), suivi par Robert Gagnon (1), 696 (247), Michel Tremblay, 690 (244), Alain Bouchard, 686 (240), Jean-Pierre Girard, 679 (254), Jean-Eudes Dubé, 669, Raymond Tremblay, 668 (279), Pierre Boivin (2), 663, et Jocelyn Belley, 661.

La meilleure moyenne en simple chez les hommes appartient à Gaby Chassé, 225, suivi par Pierre Boivin (1), 217, et Alain Bouchard, 214.

Du côté féminin, le travail déployé sur les allées par Joan Guimond lui a valu un triple de 607. Elle est suivie par Pâquerette Tardif, 595, Pierrette Boudreault, 578, Caroline Beaumont, 577, Jessica Landry, 568, Annie Harvey, 565, et Suzanne Boivin, 550.

Quant à la meilleure moyenne féminine en simple, elle coiffe la fiche de Julie Allard, 182, suivie par Pâquerette Tardif, 181, et Annie Harvey, 180.

Simard donne le ton

CHICOUTIMI (RGT) - Michel Simard a donné le ton, cette semaine, au sein de la Ligue Commercial de grosse quilles du Dallo. Simard a besoin pour un triple de 693. Il devance ainsi Denis Claveau, 679, Alain Bouchard, 677, Robert Gagnon (1), 672, Gino Lavoie, 650, Régis Lavoie, 644, Laurier Bouchard, 638, et Yves Imbeau, 635.

La meilleure moyenne est signée par Alain Bouchard, 224, suivi par Robert Gagnon (1), 219, et Jean-Guy Gravel, 212.

Dufour domine en triple

JONQUIÈRE (RGT) - Dominic Dufour a dominé en triple, cette semaine, sur les allées du Salon de quilles Jonquière. Dufour, qui a signé un triple de 730 (257), est suivi par Gérald Rousseau, 718 (277), Julien Bédard, 714, Sylvain Duguay, 711 (267), et Sylvain Potvin, 703.

En simple, Gilles Desbiens a présenté la meilleure note, 286, suivi par Carol Belley, René Gagnon et André Thériault, chacun 269, Mario Bouchard, 267, Alain Perron et Roger Castonguay, chacun 266, Deny Parent, 257, Alain Fillion, Tommy Lavoie et Claude Lajoie, chacun 256, Richard Corriveau, 254, et Paul Touzin, 253.

Bouchard domine

CHICOUTIMI (RGT) - Alex Bouchard a dominé la liste des meilleurs triples, cette semaine, parmi les joueurs inscrits aux activités des différentes ligues du Royaume du quilleur de Chicoutimi.

Bouchard a signé un triple de 746 (260), suivi par Martin Renaud, 735 (257), Jeff Bittner, 728 (256), Francis Tremblay, 700, Réjean Crevier, 682 (237), Patrick Boucher, 677 (247), Eric Boivin, 673 (237), CAMIL TREMBLAY, 672 (247), Carol Tremblay, 671 (256), Alex Leblanc, 668 (251), Karl Villeneuve, 667 (233), Réjean Lalancette, 657 (234), Pierre Blackburn, 657 (243), Patrick Boucher, 653 (254), Martial Munger, 651 (235), André Thibeault, 644 (235), Carol Blackburn, 642 (234), Fred Potvin, 639 (247), Bernard Villeneuve, 638 (228), André Thibeault, 634, Simon-Pierre Thibodeau, 632 (227), Clément Potvin, 630 (236), Dominic Coulombe, 625, Stéphane Roy, 624 (227), Jean-Marie Beaulieu, 623 (235), Patrick Girard, 621 (222), Nicolas Grégoire, 616 (235), Réjean Tremblay, 614, Patrice Gagnon, 614 (223),

Guy Turcotte, 612 (236), Marc-Yvan Dion, 603, Rémi Julien, 601 (235), Jacques Lavoie, 600 (254).

André Duchaine s'impose

ALMA (RGT) - André Duchaine y est allé d'un triple de 741 (265) qui lui a permis de dominer la liste des meilleurs triples parmi les inscrits aux différentes ligues du Palais des quilles d'Alma. Duchaine est suivi par Luc Ouellet, 740 (269), et Marc L'Heureux, 737 (289).

En simple, Robert Gauthier a donné le ton avec une partie de 289, suivi par Yvan Tremblay, 275, Gaston Tremblay, 268, Mario Ouellet, 259, André Duchaine, 258, Mendoza Côté, 257, Serge Tremblay, 256, Gervais Audet, 253, Bernard Gagnon, 252, Dominique Gilbert, Adrien Gagné et Yvon Gagnon, chacun 251, et Roch Harvey, 250.

Chez les dames, Ginette Giguère a impressionné en signant une carte de 712 (267),

mais Isabelle Cayouette est loin d'être en reste avec un cumulatif de 705 (249).

En simple, Karine Vallières a su s'imposer grâce à un pointage de 279, suivie par Marielle Ouellet, 265, Fabienne Simard, 262, Hélène Girard, 256, et Réjeanne Marcoux, 254.

En catégorie junior, la plus efficace a été Catherine Desnoyers avec 219, suivie par Jessica Fradette, 179.

Chez les garçons, Mathieu Desnoyers s'est offert une note de 195, suivi par Daniel Fortin, 160.

Enfin, le plus récent défi parents-enfants a été profitable aux jeunes qui l'ont emporté deux fois.

Dans la première partie, les enfants ont accumulé 2299 points tandis que les parents se contentaient de 2200. Les jeunes ont redoublé d'effort lors de la deuxième partie ce qui leur a permis d'accroître leur avance. Les jeunes ont amassé 2301 points, les parents 1755. De quoi alimenter le conflit des générations...



PARTIE PARFAITE - Luc Girard, un jeune homme d'Hébertville, s'est offert une partie parfaite sur les allées du Centre de quilles St-Luc d'Alma, le 15 décembre dernier. Luc est inscrit aux activités de la Ligue du vendredi.

(Photo Steeve Tremblay)



SPECIAL

DES FÊTES

SUBARU FORESTER 2001

Taux à l'achat à partir de: **3,8 %**



SUBARU OUTBACK 2001

Taux à l'achat à partir de: **4,8 %***

*Sauf Outback à 6 cylindres



650⁰⁰\$

d'accessoires sur présentation de ce bon

* Valide les 27-28-29 décembre 2000 uniquement.



Automobiles Du Fjord INC.
545-3135 CHICOUTIMI





833, rue Alma, Chicoutimi



Jean Côté
Représentant Location Interloc
Une division:
Les Camions International 170 Ltée.

2333, boul. Saint-Paul
Chicoutimi (Québec) Canada
G7K 1E5

Tél.: 418-549-8830
Télé.: 418-549-7309
Cell.: 481-540-0065



Revue de l'année

Jeux de Sydney

Des souvenirs divers se confrontent

par Robert LAFLAMME

SANS INDICATIF (PC)- Sébastien qui rit, Caroline qui pleure, Bruny qui marche.

Voilà trois images que les Québécois conserveront de leurs olympiens, qui ont connu un début de printemps fructueux dans l'hémisphère sud de la planète, en septembre dernier.

Si les Jeux olympiques de Sydney, en Australie, demeureront à jamais gravés dans la mémoire du tennisman Sébastien Lareau, ils représenteront un mauvais souvenir pour la kayakiste Caroline Brunet et le sprinter Bruny Surin.

Brunet, qui ne visait rien de moins que la médaille d'or, a vécu la pire déception de sa carrière en terminant deuxième de l'épreuve de 500 mètres, qui s'est déroulée dans des conditions exécrables à quelques heures de la cérémonie de clôture, le 1er octobre.

Quant à Surin, sa quatrième participation aux Jeux olympiques a tourné au cauchemar et à la controverse quand il a dû se résoudre à abandonner en demi-finale du 100 mètres en raison d'une blessure. Trop souffrant après s'être élancé des blocs de départ, il a franchi les 80 derniers mètres à la marche.

Lareau et son coéquipier torontois Daniel Nestor sont passés à l'histoire du tennis canadien en décrochant la première médaille d'or olympique. Ils ont réalisé l'exploit avec panache en

battant dans leur cour les redoutables «Woodies» australiens, Mark Woodforde et Todd Woodbridge.

Anne et Nicolas

La plongeuse Anne Montminy et le judoka Nicolas Gill, deux autres vétérans, n'ont pas raté leur chance de savourer fort possiblement un dernier moment de gloire olympique.

Montminy, médaillée de bronze à la plate-forme et d'argent en plongeon synchronisé, a été l'unique double médaillée canadienne des Jeux de Sydney.

Sa coéquipière en duo Emilie Heymans a été la plus jeune médaillée canadienne, à l'âge de 18 ans.

Gill, lui, a remporté sa deuxième médaille olympique, d'argent celle-là.

Les médailles de bronze acquises par l'équipe de nage synchronisée et par le Néo-Québécois Mathieu Turgeon au trampolin ont fourni d'autres moments de célébrations.

Les quatrièmes positions des Maryse Turcotte en haltérophilie, d'Alexandre Despatie en plongeon et de Maxime Boilard en canoë-kayak ont, quant à elles, valu leur pesant d'or.

Décevante récolte

La faible récolte de 14 médailles (trois d'or, trois d'argent et huit de bronze) de l'imposante délégation canadienne a étalé au grand jour la désuétude et la décrépitude du système sportif au pays.

Malgré l'augmentation des disciplines, le Canada a ramené huit médailles de moins qu'à

Atlanta en 1996 et 12 de moins qu'à Barcelone en 1992. Il a en outre obtenu son pire résultat aux Jeux d'été depuis Séoul en 1988.

Heureusement que le trampolin, le plongeon synchronisé et le taekwondo, toutes de nouvelles disciplines, lui a permis de gonfler son total de quatre médailles.

La contre-performance a au moins permis d'établir un consensus quant à la nécessité d'apporter des changements en profondeur au système.

Meilleures olympiades

Les Jeux de la XXVIIe olympiade ont été une réussite sur toute la ligne.

«Les meilleurs de l'histoire», a proclamé, avec justesse cette fois, le président sortant du

Comité international olympique, Juan Antonio Samaranch.

Les Australiens ont brillamment relevé le défi de faire oublier le désastre d'Atlanta. Les organisateurs d'Athènes devront se surpasser afin d'atteindre le même niveau d'excellence en 2004.

L'organisation des prochains Jeux d'été sera d'ailleurs un des dossiers importants du mouvement olympique en 2001. Jusqu'à maintenant, le CIO nie les rumeurs selon lesquelles les Jeux pourraient se dérouler ailleurs qu'en Grèce.

Le mouvement olympique empruntera un virage important en 2001 quand il se choisira un nouveau président. La sélection de la ville hôte des Jeux d'été de 2008 (Toronto est en lice) sera un autre événement à surveiller au cours de l'année à venir.

JANVIER 2000

4 - La République tchèque remporte le championnat du monde de hockey junior pour la première fois de son histoire, en battant la Russie 1-0 en tirs de barrage. Le Canada obtient la médaille de bronze en vertu d'une victoire en fusillade contre les États-Unis.

- Les Seminoles de Florida State enlèvent le championnat national de football universitaire américain grâce à une victoire de 46-29 contre les Hokies de Virginia Tech.

8 - Pierre-Alexandre Rous-



Simon Whitfield

seau mérite la médaille de bronze de l'épreuve des bosses de Deer Valley comptant pour la Coupe du monde de ski acrobatique.

9 - Marie-Eve Drolet de Chicoutimi devient la championne du monde de patinage de vitesse sur courte piste, toutes catégories.

12 - L'Albertain Jeremy Wotherspoon établit un record du monde du 1000 mètres en 1:08,49 lors des championnats canadiens des sprints de patinage de vitesse.

15 - Edi Podivinsky termine troisième de la descente de Wengen comptant pour la Coupe du monde de ski alpin.

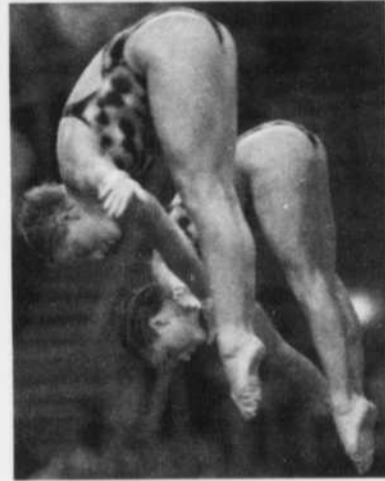
19 - Michael Jordan, l'ancienne vedette des Bulls de Chicago, effectue son retour dans la NBA en devenant actionnaire des Wizards de Washington.

20 - Le sprinter Bruny Surin et la multiple championne du monde de canoë-kayak Caroline Brunet sont proclamés les athlètes par excellence du Québec au 27e gala annuel de Sports-Québec.

29 - L'Américaine Lindsay Davenport détrône la Suissesse Martina Hingis en finale des Internationaux de tennis d'Australie.

- Le patineur de vitesse canadien Jeremy Wotherspoon améliore son record du monde du 500 mètres (34,63 secondes).

30 - Les Rams de Saint-Louis remportent les honneurs du XXXIve Super Bowl en dispo-



Anne Montminy

sant des Titans du Tennessee 23-16.

- L'Américain Andre Agassi remporte la finale du simple messieurs des Internationaux d'Australie en battant le Russe Evgueni Kafelnikov.

FEVRIER 2000

1 - Deux jours après avoir savouré sa première conquête du Super Bowl, l'entraîneur des Rams de St. Louis Dick Vermeil annonce sa retraite.

2 - Le plongeur Philippe Comtois remporte une médaille d'or lors de la première étape du circuit Grand Prix à Southport, en Australie.

5 - Le Canada subit l'élimination face au Chili dans le groupe de la zone américaine de la Coupe Davis.

6 - Pavel Bure, avec trois buts et une passe, mène la formation mondiale à une victoire de 9-4 face à l'équipe nord-américaine au match des étoiles de la LNH.

7 - Tiger Woods remporte un sixième tournoi consécutif sur le circuit de la PGA à Pebble Beach.

8 - Sid Abel, l'ancien capitaine des Red Wings de Detroit, meurt à l'âge de 81 ans.

- Le joueur étoile de la NFL Derrick Thomas des Chiefs de Kansas City succombe à une crise cardiaque à l'hôpital alors qu'il est soigné à la suite d'un accident de voiture.

12 - Tom Landry, qui a conduit les Cowboys de Dallas à cinq participations et à deux victoires au



Kelley Law

Super Bowl, meurt à l'âge de 75 ans.

15 - Charlie Taaffe des Alouettes de Montréal est choisi l'entraîneur-chef par excellence dans la Ligue canadienne de football.

20 - Pierre-Alexandre Rousseau enlève la médaille d'or de l'épreuve des bosses parallèles aux Jeux de l'amitié.

23 - La Ligue nationale de hockey suspend le défenseur Marty McSorley des Bruins de Boston jusqu'à la fin de la saison et pour la durée des séries éliminatoires à la suite du coup de bâton à la tête qu'il a asséné à Donald Brashear des Canucks de Vancouver.

24 - David Pelletier et Jamie Salé remportent l'épreuve en couple au championnat des Quatre Continents de patinage artistique.

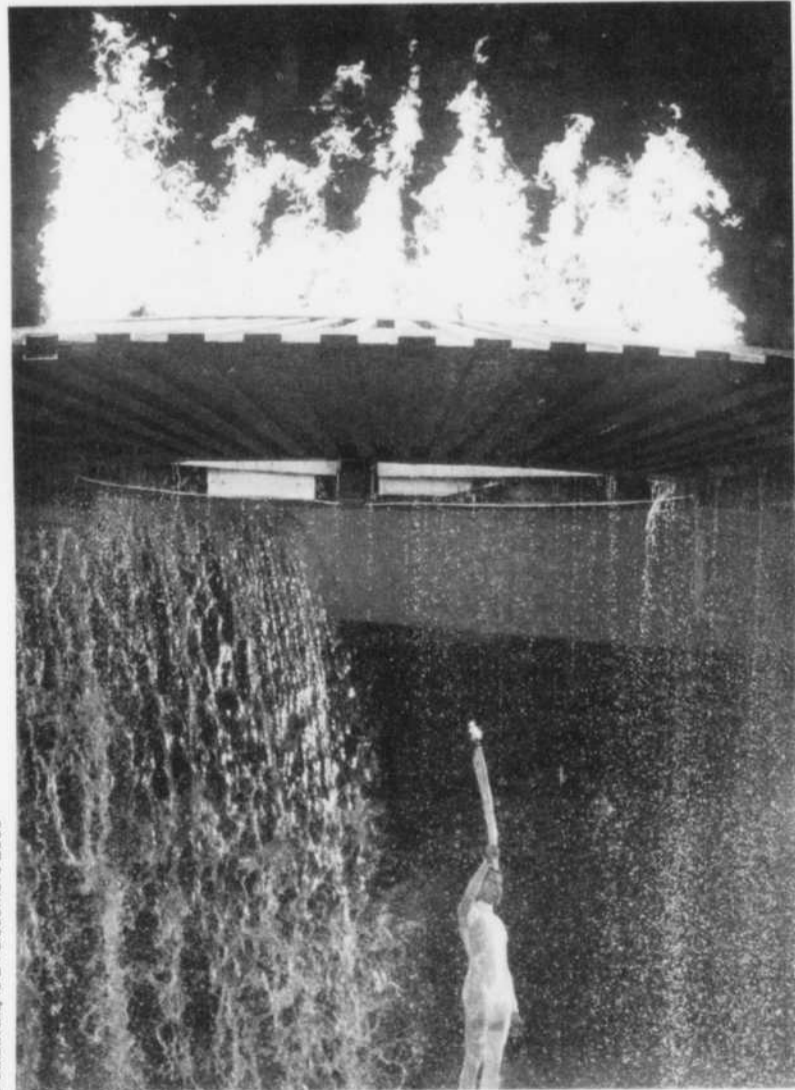
26 - Mélanie Turgeon signe sa première victoire en Coupe du monde de ski alpin lors du super-G d'Innsbruck.

27 - Contre toute attente, le Canada remporte la Coupe d'or grâce à une victoire de 2-0 face à la Colombie en finale.

- Le Canadien Jeremy Wotherspoon conserve son titre de champion du monde de sprint en patinage de vitesse.

- Mélanie Turgeon complète un week-end de rêve en terminant deuxième du second super-G d'Innsbruck.

29 - Sparky Anderson, le seul gérant à avoir remporté la Série mondiale dans les deux ligues, est élu au Temple de la renommée du baseball.



LES MEILLEURS- Les Jeux de la XXVIIe olympiade ont été une réussite sur toute la ligne. «Les meilleurs de l'histoire», a proclamé le président sortant du Comité international olympique, Juan Antonio Samaranch.

Revue de l'année

MARS 2000

1 - Le Canadien cède le défenseur Vladimir Malakhov aux Devils du New Jersey en retour de Sheldon Souray et Josh DeWolf.

2 - La championne canadienne de curling Sandra Schmirler meurt à l'âge de 36 ans des suites d'un cancer.

- Le gardien Patrick Roy rejoint Jacques Plante au deuxième rang de l'histoire de la LNH pour le plus grand nombre de victoires en carrière avec 434.

6 - Le défenseur Raymond Bourque, le meneur de la brigade défensive des Bruins de Boston depuis 21 ans, est échangé à l'Avalanche du Colorado.

9 - La cycliste Geneviève Jeanson, double championne du monde junior, remporte le Tour de Snowy en Australie.

11 - Eric Bédard remporte la médaille d'or de la finale du 500 mètres des championnats du monde de patinage de vitesse sur courte piste.

- La nageuse Tara Sloan, membre de l'équipe nationale, meurt des suites des blessures qu'elle s'était infligées dans un accident de la route au début du mois.

12 - Michael Schumacher sur Ferrari remporte le Grand Prix d'Australie, première manche du championnat du monde de Formule un. Jacques Villeneuve récolte ses premiers points chez BAR en terminant quatrième.

13 - Le célèbre quart-arrière Dan Marino annonce sa retraite après une carrière de



NAGE- L'équipe canadienne de nage synchronisée a particulièrement brillé lors des Jeux olympiques. Cette séquence où Claire Carver-Dias a émergée a impressionné.

17 saisons avec les Dolphins de Miami.

15 - Pierre-Alexandre Rousseau décroche la médaille d'argent de l'épreuve individuelle des bosses lors des finales de la Coupe du monde de ski.

16 - Mélanie Turgeon termine la saison de ski alpin au deuxième rang du classement général du super-G de la Coupe du monde.

17 - Le Québécois Nicolas Fontaine écrit une page d'histoire en devenant champion de la Coupe du monde de ski acrobatique pour une quatrième année d'affilée.

23 - Jacques Dussault quitte ses fonctions à titre d'adjoint à l'entraîneur et coordonnateur de la ligne défensive et des unités spé-

ciales des Alouettes.

25 - Nicolas Fontaine devient le premier à réussir un quadruple saut en compétition lors des championnats canadiens de ski acrobatique.

27 - Hal Sutton dispose de

AVRIL 2000

6 - Le boxeur Alain Bonnamie prend sa retraite après deux opérations pour une triple déchirure à la rétine de l'oeil droit.

7 - L'Impact subit l'élimination face au Crunch de Cleveland en première ronde des séries de la NPSL.

8 - Le Canadien est exclu des séries pour une deuxième saison consécutive.

- Kelley Law et son équipe de la Colombie-Britannique enlève le championnat du monde de curling féminin.

9 - Le Fidgien Vijay Singh enlève le Tournoi des Maîtres, sa deuxième réussite dans un tournoi du Grand Chelem après son succès au championnat de la PGA en 1998.

12 - La cycliste Geneviève Jeanson remporte l'épreuve de la Flèche Wallone.

15 - Cal Ripken devient le 24e joueur de l'histoire des ligues majeures à obtenir 3000 coups sûrs.

- L'ailier défensif Courtney Brown des Nittany Lions de Penn State devient le premier choix au repêchage annuel de la NFL.

16 - A sa deuxième course dans la série CART, Alexandre Tagliani termine au qua-



ENCOURAGEMENT- Michael Schumacher sur Ferrari remportait le Grand Prix d'Australie, première manche du championnat du monde de Formule un, en mars. Il était grandement encouragé pas son équipe.

Tiger Woods par un coup au championnat des joueurs de la PGA.

30 - Elvis Stojko raffle la médaille d'argent des championnats du monde de patinage artistique.



PLONGEON- C'est tout un plongeon que le Japonais Yutaka Kawaguchi a imposé Curtis Brown de l'équipe canadienne de hockey.

trième rang de l'épreuve de Long Beach.

24 - Le gardien Bill Ranford des Oilers d'Edmonton prend sa retraite après 15 saisons dans la Ligue nationale.

26 - Le Montréalais Donald Dion devient le premier entraîneur à être officiellement admis à ce titre au Panthéon de l'Association olympique canadienne.

Suite en pages 76-77



BOXE- En avril, Laila Ali de la Floride (à droite), remportait par knockout technique, son duel contre Kristina King du Michigan.

MAI 2000

2 - Le pilote David Coulthard et sa fiancée sortent indemne d'un accident d'avion à Lyon dans lequel le pilote et le copilote de l'appareil perdent la vie.

7 - Sébastien Lareau et son partenaire Justin Gimelstob s'inclinent en finale du double des championnats de tennis des Etats-Unis sur terre battue.

9 - La Fédération internationale de hockey confirme que les hockeyeurs professionnels pourront prendre part aux Jeux olympiques de 2002 à Salt Lake City.

12 - Le Canada s'incline 2-1 devant la République tchèque

en demi-finale du championnat du monde de hockey.

- L'Océanic de Rimouski, champion de la saison régulière dans la LHJMQ, remporte la coupe du Président en éliminant en cinq matchs les Olympiques de Hull en finale.

14 - La République tchèque enlève le championnat du monde de hockey en vertu d'une victoire de 5-3 face à la Slovaquie. La médaille de bronze échappe au Canada après une défaite de 2-1 contre la Finlande.

20 - L'arrière des Timberwolves du Minnesota, Malik Sealy, trouve la mort dans un accident de la route à Minneapolis.

27 - Maurice Richard s'é-

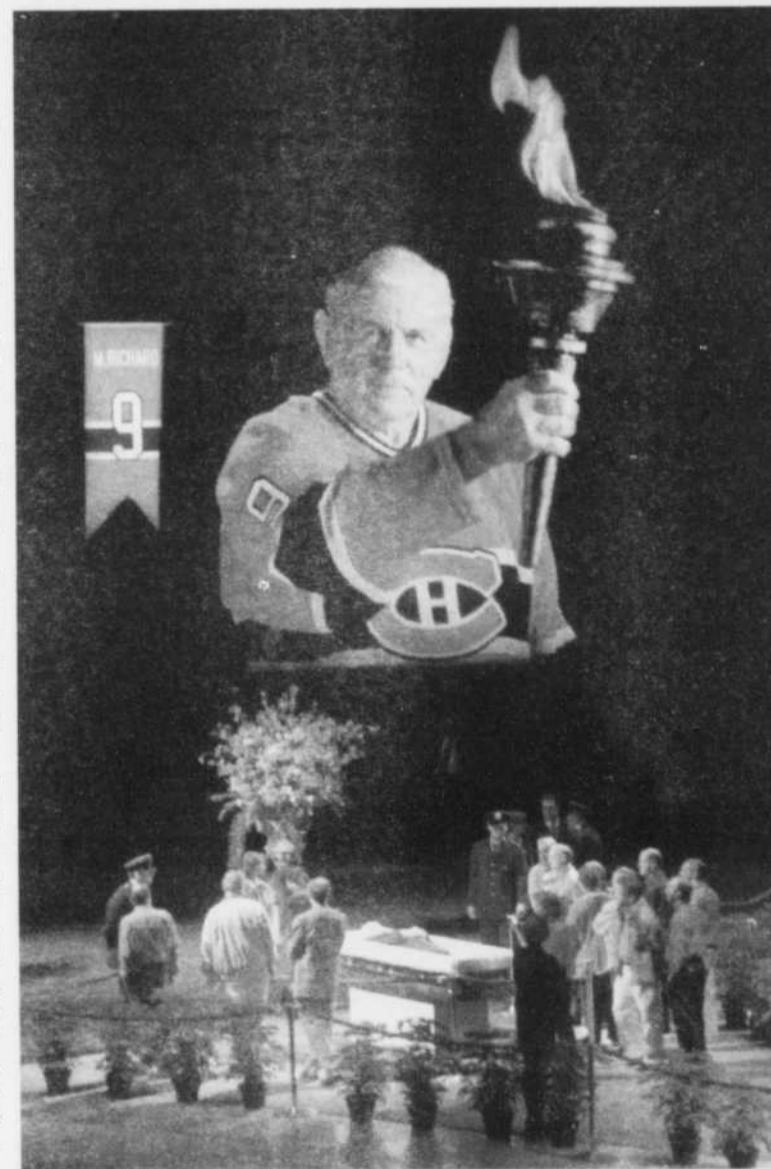
teint à l'âge de 78 ans des complications liées à une rechute d'un cancer de l'abdomen.

28 - L'Océanic de Rimouski, vaincu dans le tournoi à la ronde, remporte la coupe Memorial en vertu d'une victoire de 6-2 en finale aux dépens des Colts de Barrie.

- La Finlandaise Pia Sundstedt s'illustre à la Coupe du monde cycliste de Montréal. Les Québécoises Lyne Bessette et Geneviève Jeanson se classent respectivement 12e et 24e.

- Le Colombien Juan Montoya remporte de brillante façon les 500 milles d'Indianapolis.

31 - Le coloré journaliste Rhéaume «Rocky» Brisebois meurt à l'âge de 75 ans.



LÉGENDE- Une légende s'est éteinte en mai 2000. Maurice Richard décédait à la suite de complications liées à une rechute d'un cancer de l'abdomen.

Revue de l'année

JUIN 2000

5 - Patrick Carpentier se classe troisième de l'épreuve CART de Milwaukee remportée par le Colombien Juan Pablo Montoya.

9 - Kevin Lowe devient le directeur général des Oilers d'Edmonton.

10 - Cinq ans après leur première conquête de la coupe Stanley, les Devils ajoutent un deuxième titre à leur palmarès en enlevant la finale grâce

à une victoire difficilement acquise face aux tenaces Stars de Dallas.

- **Mary Pierce devient la première Française de l'ère Open à triompher aux Internationaux de tennis de France, dominant l'Espagnole Conchita Martínez en finale.**

11 - Le Brésilien Gustavo Kuerten remporte les Internationaux de France en battant en finale le Suédois Magnus Norman.

12 - Le quart-arrière Steve

Young des 49ers de San Francisco est contraint à la retraite à cause des nombreuses commotions cérébrales qu'il a subies.

15 - Chris Pronger des Blues de St. Louis enlève le trophée Hart remis au joueur par excellence de la LNH et le Norris décerné au meilleur défenseur.

18 - L'Allemand Michael Schumacher mérite sa 40e victoire en carrière au Grand Prix du Canada. Pour une qua-

trième année de suite, Jacques Villeneuve est incapable de compléter l'épreuve.

- **Tiger Woods y va d'une performance magistrale pour remporter l'Omnium des Etats-Unis avec une avance de 15 coups.**

19 - Jacques Lemaire devient le premier entraîneur de l'histoire du Wild du Minnesota.

- **Les Lakers de Los Angeles remportent leur 12e championnat de la NBA après avoir vain-**

cu en finale les Pacers de l'Indiana.

24 - L'Américain Rick DiPietro devient le premier gardien à être sélectionné au premier rang du repêchage annuel de la LNH.

27 - Les Brasseries Molson annoncent la mise en vente du Canadien de Montréal.

28 - Un arbitre indépendant tranche que l'attaquant vedette Alexei Yashin doit une autre année de service aux Sénateurs d'Ottawa.



Tiger Wood



Lance Armstrong-



Scott Niedermayer



Didier Deschamps



Larry Bird

JUILLET 2000

1 - Après une carrière de 18 saisons dans la Ligue nationale de hockey, le vétéran Guy Carbonneau confirme sa retraite.

2 - Victorieux de l'Italie 2-1 sur un «but en or» de David Trezeguet en finale de l'Euro 2000, la France devient la première nation à réussir le double Mondial-Euro.

5 - Dave King devient le premier entraîneur de l'histoire des Blue Jackets de Columbus.

8 - L'Américaine Venus Williams remporte le tournoi de tennis de Wimbledon en disposant en finale de sa compatriote Lindsay Davenport.

9 - L'Américain Pete Sampras entre dans l'histoire en enlevant son 13e titre du grand chelem quand il triomphe de l'Australien Patrick Rafter en finale du tournoi de Wimbledon.

23 - A 24 ans, Tiger Woods

réécrit l'histoire en devenant le plus jeune golfeur à compléter le grand chelem de golf. Il ajoute à son palmarès l'Omnium britannique avec un total de 269 coups, un record de la classique.

- **L'Américain Lance Armstrong remporte le Tour de France cycliste pour une deuxième année de suite.**

- Le Canada s'assure sa place dans le groupe 1 des Amériques en coupe Davis pour 2001 grâce à une victoire de 4-1 contre l'Argentine.

- **L'Australienne Karie Webb est couronnée championne de l'Omnium de golf féminin des Etats-Unis.**

24 - Mario Tremblay devient entraîneur-adjoint avec le Wild du Minnesota.

- Jacques Villeneuve accepte un nouveau contrat de trois ans avec British American Racing.

31 - Les Expos échangent Rondell White aux Cubs de Chicago.



SAUT- Marion Jones complétant un saut lors des finales aux Olympiades américaines, à Sacramento, en juillet.

AOÛT 2000

2 - La Fédération internationale d'athlétisme réduit à un an la suspension pour dopage du recordman du monde du saut en hauteur, le Cubain Javier Sotomayor.

3 - Le Canadien nommé Guy Carbonneau au poste de responsable du développement.

5 - Le Montréalais Bruny Surin remporte le 100 mètres du Grand Prix d'athlétisme de Grande-Bretagne en 10,16 secondes.

6 - Sébastien Lareau et Daniel Nestor écrivent une page de l'histoire du tennis canadien en remportant la finale du double des Interna-

tionaux du Canada. Le Russe Marat Safin s'impose en simple face à l'Israélien Harel Levy.

- **La Canadienne Lorie Kane remporte son premier titre de la LPGA en carrière. Elle s'impose par trois coups à la classique de golf Michelob.**

13 - L'Américaine Meg Mallon remporte les honneurs de la Classique de golf du Maurier.

20 - Tiger Woods devient le premier golfeur depuis Ben Hogan en 1953 à remporter trois championnats majeurs la même année. Woods enlève le championnat de la PGA après avoir vaincu Bob May en prolongation.

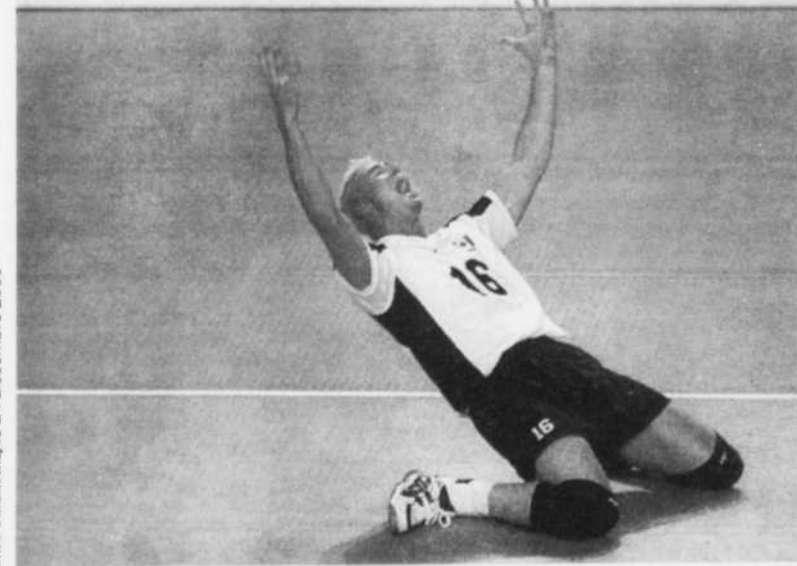
- **Martina Hingis défend avec succès son titre aux Internatio-**

naux de tennis du Canada lorsqu'une blessure au pied contraint Serena Williams à l'abandon.

21 - Le commandité des Expos Jeffrey Loria décide d'effacer le déficit d'exploitation de l'équipe cette saison, qui s'élève entre 17 et 19 millions \$ Can.

27 - Tiger Woods s'assure une victoire par 11 coups de priorité au tournoi NEC d'Akron, en Ohio, et remporte la bourse d'un million \$.

28 - La commission exécutive du Comité international olympique retient Toronto parmi les cinq villes finalistes à l'organisation des Jeux de 2008.



POINT- Terry Martin, de l'équipe canadienne, a bien manifesté le point gagnant qu'il venait de marquer contre l'Italie lors de la Coupe du monde de volley-ball à Hull, en juin dernier.

Revue de l'année



MÉDAILLES D'OR-Les Canadiens Sébastien Lareau et Daniel Nestor ont remporté des médailles d'or au tennis en double masculin aux Jeux olympiques de Sydney, en Australie.

SEPTEMBRE 2000

5 - Robin Lyons, spécialiste du lancer du marteau, est banni de l'équipe olympique canadienne à la suite d'un test de dopage probant aux stéroïdes anabolisants.

6 - Le cavalier Eric Lamaze est écarté de la sélection canadienne pour les Jeux olympiques de Sydney à la suite d'un test positif à la cocaïne.

8 - A leur troisième combat l'un contre l'autre, Stéphane Ouellet finit par l'emporter par décision unanime des juges contre Davey Hilton. Dans le même gala, Arturo Gatti vient à bout de l'Américain Joe Hutchinson, lui aussi par décision unanime.

9 - L'Américaine Venus Williams succède à sa soeur Serena comme championne des Internationaux de tennis des Etats-Unis lorsqu'elle triomphe de Lindsay Davenport en finale.

10 - Tiger Woods remporte l'Omnium de golf du Canada, méritant sa neuvième victoire de l'année.

- **Le Russe Marat Safin vient à bout de Pete Sampras, le**

meilleur joueur de l'histoire, en finale des Internationaux de tennis des Etats-Unis.

15 - Cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de Sydney.

17 - Le Canada remporte deux médailles aux Jeux de Sydney, celle d'or de Simon Whitfield au triathlon et une de bronze de Curtis Myden au 400 mètres quatre nages.

- **Patrick Carpentier monte sur la deuxième marche du podium de la course de Madison, dans l'Illinois. La victoire va au Colombien Juan Montoya.**

20 - Le joueur de hockey Trent McCleary du Canadien annonce sa retraite, neuf mois après avoir frôlé la mort à la suite d'une blessure au larynx.

21 - Le judoka Nicolas Gill décroche la médaille d'argent après s'être incliné en finale devant le champion du monde en titre, le Japonais Kosei Inoue, dans la catégorie des moins de 100 kg.

23 - Le sprinter Bruny Surin abandonne en demi-finale du 100 mètres olympique en raison d'une blessure à la cuisse. La finale de l'épreuve est

remportée par l'Américain Maurice Greene en 9,87 secondes.

- **L'équipage du huit féminin du Canada mérite une médaille de bronze en aviron aux Jeux de Sydney.**

24 - La plongeuse Anne Montminy met la main sur la médaille de bronze à la plateforme de 10 mètres aux Jeux de Sydney.

- **Michael Schumacher (Ferrari) remporte le premier Grand Prix de Formule un disputé sur le circuit d'Indianapolis. Jacques Villeneuve se classe 4e.**

27 - Sébastien Lareau et Daniel Nestor concluent le tournoi olympique de tennis avec une médaille d'or en double.

- **Anne Montminy et Emilie Heymans enlèvent la médaille d'argent du plongeur synchronisé.**

29 - Une médaille de bronze couronne la prestation de l'équipe canadienne de nage synchronisée à Sydney.

30 - Le jeune plongeur Alexandre Despatie finit au 4e rang en finale à la plateforme de 10 mètres aux Jeux de Sydney.

OCTOBRE 2000

1 - Caroline Brunet doit se contenter de la médaille d'argent en finale du K-1 sur 500 mètres, une épreuve retardée pendant six heures en raison des forts vents.

- **Les athlètes canadiens complètent les Jeux de Sydney avec une récolte de 14 médailles, trois d'or, trois d'argent et huit de bronze.**

6 - Le défenseur Marty McSorley est reconnu coupable par la cour provinciale de la Colombie-Britannique d'agression armée à l'endroit de Donald Brashear.

8 - Michael Schumacher décroche son troisième championnat du monde des pilotes grâce à une victoire au Grand Prix du Japon de Formule un.

15 - Juli Inkster remporte le

championnat du monde de golf féminin pour la troisième fois en quatre ans.

16 - Les Mets de New York accèdent à la Série mondiale après avoir remporté 4-1 leur série contre les Cardinals de St. Louis.

17 - Le gardien Patrick Roy passe à l'histoire en méritant sa 448e victoire en carrière, améliorant le record de Terry Sawchuk.

- **Les Yankees de New York éliminent les Mariners de Seattle dans la série de championnat de la Ligue américaine.**

22 - Le gardien Patrick Roy est arrêté à sa résidence après une violente dispute conjugale.

24 - Chantal Petitclerc obtient gain de cause devant le Tribunal d'arbitrage et conserve sa médaille d'or acquise au 800 mètres des

Jeux paralympiques.

25 - Pat Burns est congédié par les Bruins de Boston et remplacé par Mike Keenan.

26 - Les Yankees de New York remportent la Série mondiale pour une troisième année d'affilée. Ils éliminent les Mets de New York 4-1 dans la Série du métré.

28 - Jamie Sale et David Pelletier gagnent le titre en couple à la compétition de patinage artistique Skate America.

29 - Le Canada termine les Jeux paralympiques au cinquième rang avec une récolte de 96 médailles (38 d'or, 33 d'argent et 25 de bronze).

30 - Gil de Ferran enlève le championnat le plus serré de l'histoire de la série CART en se classant troisième de la dernière course de la saison, les 500 milles de Fontana.



Mike Weir



Daniel Igali

NOVEMBRE 2000

3 - Fathi Missaoui l'emporte par décision unanime des juges devant le Guyanais Andrew Murray et met la main sur le championnat nord-américain des super moyens.

5 - Phil Mickelson termine la saison sur une note spectaculaire en remportant le championnat de circuit de la PGA, devançant par deux coups Tiger Woods.

- **La Canadienne Lori Kane s'impose devant la Suédoise Sophie Gustafson au premier tour de prolongation et enlève la classique de golf Mizuno.**

- **L'Américaine Chanda Rubin remporte le Challenge de tennis Bell devant sa compatriote Jennifer Capriati.**

11 - Le Rouge et Or de l'université Laval s'incline 26-9 devant les Gees Gees d'Ottawa dans le match de championnat de la section Québec-Ontario de la Ligue canadienne de football universitaire.

- **Lennox Lewis triomphe aux points de David Tua lors d'un combat de championnat du monde des poids lourds.**

12 - Mike Weir s'enrichit d'un million \$ grâce à sa victoire au championnat du monde de golf.

13 - Denis Savard est officiellement admis au Panthéon du hockey.

19 - La Suissesse Martina Hingis remporte pour la deuxième fois le Masters féminin de tennis en venant à bout de l'Américaine Monica Seles.

20 - Le Canadien de Montréal procède à un grand ménage en congédiant le directeur général Réjean Houle et l'entraîneur Alain Vigneault et les remplace par André Savard et Michel Therrien. Martin Madden est promu au poste d'adjoint au directeur général tandis que Guy Carbonneau succède à Clément Jodoin comme adjoint à l'entraîneur.

22 - Le quadruple champ-

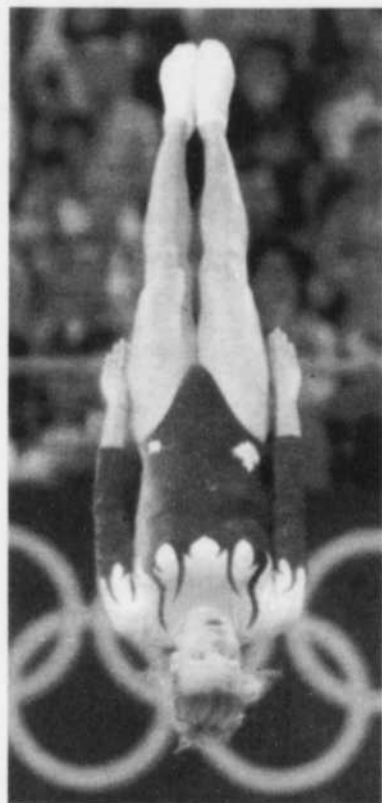
ion olympique tchèque Emil Zatopek s'éteint à l'âge de 78 ans.

26 - Les Alouettes de Mon-

tréal s'inclinent 28-26 face aux Lions de la Colombie-Britannique en finale de la coupe Grey.



Steve Nash



Karen Cockburn

STATISTIQUES



Ligue nationale

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série	
Ottawa	34	19	9	6	0	108	77	44	11-4-3-0	8-5-3-0	6-2-2-0	P1
Toronto	35	18	10	4	3	116	86	43	9-4-3-3	9-6-1-0	5-3-1-1	G1
Buffalo	33	18	11	3	1	94	84	40	12-3-2-0	6-8-1-1	6-3-1-0	G1
Boston	35	12	15	4	4	89	114	32	8-5-4-3	4-10-0-14	3-1-2	P1
Montréal	36	10	22	4	0	85	108	24	6-12-2-0	4-10-2-0	1-7-2-0	P1

Section Atlantique												
MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série	
New Jersey	34	18	11	5	0	113	81	41	10-6-2-0	8-5-3-0	6-3-1-0	G3
Philadelphie	35	16	12	7	0	97	97	39	11-6-2-0	5-6-5-0	5-2-3-0	G2
Pittsburgh	35	14	16	6	1	98	107	35	6-10-1-0	8-4-5-1	2-5-3-0	P1
NY Rangers	36	16	18	1	1	124	132	34	9-8-0-1	7-10-1-0	3-5-1-1	P2
NY Islanders	34	10	18	4	2	78	103	26	6-10-1-1	4-8-3-1	3-6-1-0	P2

Association de l'Ouest												
Section Sud-Est												
MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série	
Washington	35	15	12	7	1	89	88	38	10-3-4-1	5-9-3-0	7-2-1-0	G2
Atlanta	34	13	14	6	1	98	114	33	6-8-2-1	7-6-4-0	6-4-0-0	P1
Caroline	32	14	14	4	2	74	91	30	6-5-2-0	6-9-2-2	4-4-1-1	P3
Tampa Bay	33	10	17	4	2	88	115	26	7-5-2-0	3-12-2-2	2-6-2-0	P1
Floride	35	6	17	7	5	76	104	24	2-9-3-2	4-8-4-3	1-6-2-1	P2

Section Centrale												
MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série	
St. Louis	31	23	4	4	0	114	61	50	13-1-2-0	10-3-2-0	9-0-1-0	G2
Detroit	38	21	12	3	2	112	98	47	10-8-1-2	11-4-2-0	5-3-2-0	G2
Nashville	36	13	16	6	1	79	95	33	4-9-5-0	9-7-1-1	3-6-1-0	G1
Chicago	35	13	18	2	2	90	107	30	4-9-0-1	9-9-2-1	5-5-0-0	G3
Columbus	36	11	20	3	2	79	112	27	7-10-1-1	4-10-2-1	4-3-2-1	G1

Section Nord-Ouest												
MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série	
Colorado	34	22	7	5	0	105	77	49	13-3-3-0	9-4-2-0	5-3-2-0	G1
Vancouver	34	17	10	4	3	117	94	41	10-5-2-1	7-5-2-2	5-3-1-1	P2
Edmonton	37	14	15	5	1	104	100	40	11-4-4-0	6-10-1-1	13-4-2-1	N1
Calgary	37	11	15	7	4	85	104	33	3-7-5-2	8-8-2-2	5-3-2-0	N1
Minnesota	35	10	17	6	2	73	84	28	6-6-5-2	4-11-1-0	3-4-2-1	G1

Section Pacifique												
MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série	
San Jose	33	21	8	4	0	98	73	46	10-3-2-0	11-5-2-0	6-3-1-0	G2
Atlanta	34	19	10	4	1	96	75	43	10-3-1-0	9-7-3-1	6-3-1-0	P2
Phoenix	33	16	8	8	1	87	72	41	10-4-3-1	6-4-5-0	5-2-2-1	G2
Los Angeles	35	15	12	7	1	121	111	38	7-3-4-1	8-9-3-0	4-4-1-1	P4
Anaheim	38	13	17	4	4	94	116	34	7-7-1-2	6-10-3-2	4-5-0-1	P3

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et la partie est inscrite dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

CONFÉRENCE DE L'EST			CONFÉRENCE DE L'OUEST		
Mj	Pts		Mj	Pts	
x-Ottawa	34	44	x-St. Louis	31	50
x-New Jersey	34	41	x-Colorado	34	49
x-Washington	35	38	x-San Jose	33	46
Toronto	35	43	Detroit	38	47
Buffalo	33	40	Dallas	34	43
Philadelphie	35	39	Phoenix	33	41
Pittsburgh	35	35	Vancouver	34	41
NY Rangers	36	34	Edmonton	37	40
Atlanta	34	33	Los Angeles	35	38
Boston	35	32	Anaheim	38	34
Caroline	32	30	Nashville	36	33
Tampa Bay	33	26	Calgary	37	33
NY Islanders	34	26	Chicago	35	30
Florida	35	24	Minnesota	35	28
Montréal	36	24	Columbus	36	27

CALENDRIER

Vendredi 22 décembre	
New Jersey 2 Floride 0	
Detroit 2 Anaheim 1 (P)	
Minnesota 4 Los Angeles 3	
Edmonton 1 Calgary 1	
Phoenix 5 Atlanta 1	
Samedi 23 décembre	
Chicago 3 Ottawa 2	
Nashville 3 N.Y. Rangers 2 (P)	
Philadelphie 2 Caroline 1 (P)	
Buffalo 5 San Jose 2	
Washington 5 Floride 3	
Columbus 7 N.Y. Islanders 5	
Detroit 2 Boston 1 (P)	
Toronto 5 Montréal 2	
Dallas 8 Pittsburgh 2	
New Jersey 5 Tampa Bay 1	
St. Louis 5 Anaheim 2	
Vancouver au Colorado	
Dimanche 24 décembre	
Aucun match.	
Lundi 25 décembre	
Aucun match.	
Mardi 26 décembre	
Pittsburgh à Buffalo, 19h30.	
Toronto à Atlanta, 19h30.	
Caroline à Tampa Bay, 19h30.	
Columbus à St. Louis, 20h00.	
Colorado à Nashville, 20h00.	
San Jose à Los Angeles, 22h30.	

Ligue américaine

Conférence Nord												
Section canadienne												
Pj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts						
Québec	32	18	10	3	1	119	98	40				
St. John's	34	16	16	2	0	98	99	34				
Saint-Jean	29	13	11	3	2	84	82	31				
Hamilton	32	12	16	3	1	94	111	28				

Section Nouvelle-Angleterre												
Pj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts						
Providence	32	20	7	3	2	116	82	45				
Worcester	29	18	7	2	2	101	72	40				
Hartford	30	15	9	4	2	90	78	36				
Lowell	34	15	18	1	0	91	111	31				
Portland	31	14	15	1	1	111	121	30				
Springfield	32	9	14	4	5	99	111	27				

Association de l'Ouest												
Section Sud												
Pj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts						
Kentucky	33	17	10	6	0	114	79	40				
Norfolk	33	16	12	5	0	106	80	37				
Cincinnati	31	16	11	2	2	86	87	36				
Louisville	35	8	23	2	2	84	125	20				

Section Mid-Atlantique												
Pj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts						
Wilkes-Barre	30	17	9	4	0	106	92	38				
Philadelphie	31	16	14	0	1	96	89	33				
Rochester	28	14	10	1	3	75	69	32				
Hershey	32	15	15	0	2	88	101	32				
Syracuse	31	12	15	3	1	87	106	28				
Albany	31	8	19	3	1	63	115	20				

Section Est												
Pj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts						
Québec 3 Saint-Jean 3												
Kentucky 7 Cincinnati 1												
Worcester 7 Hartford 0												
Lowell 3 Syracuse 1												
Albany 4 Norfolk 3												
Louisville 3 Philadelphie 2												
Rochester 3 Providence 0												
Wilkes-Barre 4 Hershey 1												
Springfield 6 Portland 4												
Hartford 3 Lowell 0												

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaits en prolongation sont indiqués dans la colonne DP seulement.

LES MARQUEURS

Mj	B	P	Pts
Aucun match.			
Dimanche 24 décembre			
Aucun match.			
Lundi 25 décembre			
Aucun match.			

Ligue Semi-pro

Section Est												
Mj	G	P	N	DP	DF	Bp	Bc	Pts				
St-Georges-de-B.	29	19	7	0	1	139	100	41				
Theftford Mines	29	17	6	1	2	150	111	40				
Asbestos	29	18	8	0	1	141	132	39				
Jonquière	30	15	14	0	1	152	133	31				
Pont-Rouge	27	13	14	0	0	105	110	26				
Windsor	26	10	13	0	2	107	135	23				
Côte-de-Beaupré	30	10	17	0	1	126	179	23				

Section Ouest												
Mj	G	P	N	DP	DF	Bp	Bc	Pts				
Saint-Laurent	28	19	8	0	0	129	106	39				
Laval	27	19	7	0	1	148	127	37				
Joliette	27	16	7	1	1	141	113	36				
Sorel	28	13	13	0	1	121	121	28				
LaSalle	28	11	15	0	1	99	128	24				
Granby	28	10	16	0	1	112	138	22				
Acton Vale	30	10	19	0	1	108	162	21				

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi 22 décembre												
Côte-de-Beaupré 4 Jonquière 12												
Pont-Rouge 2 Asbestos 7												
Sorel 5 Granby 3												
Theftford Mines 3 Saint-Georges 6												
Joliette 5 Saint-Laurent 1												
LaSalle 6 Windsor 5 (P)												
Samedi 23 décembre												
Theftford Mines 3 Jonquière 9												
Granby 8 Acton Vale 5												
Saint-Georges 3 Asbestos 4												
Mercredi 27 décembre												
LaSalle à Sorel, 19h30.												
Granby à Saint-Laurent, 20h00.												
Windsor à Acton Vale, 20h30.												
Jeudi 28 décembre												
Granby à Laval, 20h00.												

Pj	B	A	Pts	
0-Sébastien Parent	26	15	31	46
31-Michel St-Jacques	25	20	23	43
27-Frédéric Chartier	24	10	24	34
09-Jean Imbeau	28	10	23	33
20-Stéphane Ouellet	28	6	27	33
44-Yannick Jean	28	9	19	28
26-François Boulianne	28	13	11	24
22-Marc-André Gobeil	27	14	7	21
14-Sacha Filiion	22	8	13	21
32-Éric Tremblay	28	4	16	20
29-Richard Boivin	18	6	6	12
04-Dominic Desbiens	28	0	11	11
24-Éric Gravel	28	2	7	9
12-Patrick Desbiens	19	5	3	8
25-Christopher Cooper	10	3	5	8
10-Dave Salesses	17	2	4	6
77-Jimmy Burns	22	3	2	5
15-Jérôme Boivin	11	1	4	5
19-Marc Simard	25	1	1	2
01-Stéphane Routhier	19	0	1	1
07-Joël Filiion	10	0	1	1
35-Jonathan Pelletier	9	0	0	0
21-Dave Lasalle	10	0	0	0
55-Denis Tremblay	19	0	0	0

Junior majeur

Association Robert-Label												
Section Ouest												
MJ	G	P	N	BP								

Sommaires



PANTHERS 3 CAPITALES 5

Première période
1. Floride, Mellanby 4 (Whitney, Eriksson) 7:10
2. Washington, Bondra 14 (Johansson, Oates) 13:14 (an)
3. Washington, Konowalchuk 10 (Dahlen, Halpern) 18:34
Pénalités Hédican Flo 5:09, Hédican Flo 13:11, Jokinen Flo, Svehta Flo (inc.), Oates Wash 13:28, Jakopin Flo 16:33.

Deuxième période
4. Washington, Johansson 2 (Oates, Khristich) 10:08 (an)
5. Floride, Hédican 4 (Sillinger, Boyle) 11:30
6. Washington, Simon 7 (Oates, Khristich) 14:55
7. Washington, Khristich 5 (Johansson, Oates) 18:32 (an)
Pénalités Hédican Flo 0:57, Floride banc (purgée par Whitney) 8:09, Eriksson Flo 8:14, Bure Flo 17:45, Whitney Flo 18:44.

Troisième période
8. Floride, Jokinen 3 (Mellanby, Whitney) 18:51
Pénalités Reekie Wash 3:38, Nikolishin Wash, Zednik Wash, Hédican Wash 7:16, Herr Wash 19:37.

Tirs au but
Floride 10 8 12 30
Washington 11 13 10 34

Gardiens Floride: Kidd (P.5-11-5) (24-19), Luongo (début de la 3e. 10-10); Washington: Kolzig (6, 15-10-5).

Avantages numériques Floride: 0-3; Washington: 3-8.

Arbitres Stephen Walkom, Dean Warren.
Juges de lignes Gord Broseker, Tim Nowak.
Assistance 15 001.

RED WINGS 2 BRUINS 1 (P)

Première période
1. Detroit, Shanahan 13 (Lapointe, Fischer) 12:30
Pénalités Axelsson Bos 7:47, Verbeek Det 8:03.

Dafos Bos (purgée par Kovalenko) 11:02, Holmstrom Det 12:17.

Deuxième période
2. Boston, Samonov 13 (Knuble, Ward) 3:57
Pénalités Shanahan Det 5:33, Girard Bos 10:45, Lapointe Det 18:00.

Troisième période
Aucun but.
Pénalités Thornton Bos 3:33, Dandenault Det 9:43, Nazarov Bos 12:40.

Prolongation
3. Detroit, Dandenault 4 (Yzerman, Duchesne) 1:30
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Detroit 7 5 7 21
Boston 7 19 9 0 35

Gardiens Detroit: Legace (G.14-4-3); Boston: Dafos (P.3-5-3).

Avantages numériques Detroit: 0-5; Boston: 0-5.
Arbitres Brian Murphy, Brad Watson.
Juges de lignes Kevin Collins, Tony Sericolo.
Assistance 17 565.

MAPLE LEAFS 5 CANADIENS 2

Première période
1. Toronto, Berezin 8 (Perreault, Tucker) 18:00 (an)
Pénalités Mair Tor 13:00, Robidas Mtl 16:20.

Deuxième période
2. Toronto, Kaberle 2 (Corson, Tucker) 0:48
3. Toronto, Berezin 9 (Kaberle, Perreault) 12:33
4. Montréal, Savage 9 (Koivu) 15:24
5. Toronto, Hoglund 13 (Sundin) 17:37

Pénalités Domi Tor (maj.), Odjick Mtl (maj.) 3:13, Kilger Mtl 4:19, Svoboda Tor (double min.) 7:48.

Troisième période
6. Toronto, Sundin 13 (Hoglund, Korolev) 3:43
7. Montréal, Landry 4 (Bouillon, Dykhuis) 7:46 (an)
Pénalités Domi Tor 5:59, Sundin Tor 9:02, Manson Tor (maj.), Souray Mtl (min., maj., inc.) 13:14.

Tirs au but
Toronto 8 11 7 26
Montréal 5 6 10 21

Gardiens Toronto: Joseph (G.16-9-3); Montréal: Hackett (P.3-6-2) (19-15); Théodore (début de 3e période, 7-6).

Avantages numériques Toronto: 1-3; Montréal: 1-5.

1-5.
Arbitres Dave Jackson, Dan O'Halloran, Juges de lignes: Gérard Gauthier, Steve Barton.
Assistance 21 273.

BLUE JACKETS 7 N.Y. ISLANDERS 5

Première période
1. N.Y. Islanders, Galley 3 (Scatchard, Lapointe) 1:23
2. Columbus, Knutsen 4 (Nummelin, Sanderson) 2:45 (an)
3. N.Y. Islanders, Czerkawski 10 (Galley, Stapleton) 13:25 (an)

Pénalités Pyatt NYI 1:57, Mezei NYI 5:15, Wright Cib 13:01, Heinze Cib 16:51.

Deuxième période
4. N.Y. Islanders, Pyatt 4 (Kvasha) 5:12
5. Columbus, Dineen 5 (Aubin, Gardiner) 6:34
6. Columbus, Sanderson 13 (Heinze, Knutsen) 9:06 (an)
7. N.Y. Islanders, Lawrence 2 (Lapointe) 14:29
8. Columbus, Heinze 10 (Nummelin, Knutsen) 17:16 (an)

Pénalités Selivanov Cib 4:39, Kvasha NYI 8:12, Korolev NYI 16:48.

Troisième période
9. Columbus, Aubin 6 (Adams, Quirt) 8:24
10. N.Y. Islanders, Mezei 1 (Czerkawski, Connolly) 14:02
11. Columbus, Sanderson 14 (Knutsen) 16:22
12. Columbus, Aubin 7 (Heinze, Gardiner) 19:52 (fd)

Pénalités Lawrence NYI 2:01.

Tirs au but
Columbus 10 12 6 28
N.Y. Islanders 8 8 11 27

Gardiens Columbus: Tugnutt (G.8-13-2); N.Y. Islanders: Vanbiesbrouck (P.6-13-4).

Avantages numériques Columbus: 3-5; N.Y. Islanders: 2-3.
Arbitres Blaine Angus, Tom Kowal.
Juges de lignes Angelo D'Amico, Pat Dapuzzo.
Assistance 10 578.

BLACKHAWKS 3 SÉNATEURS 2

Première période
1. Chicago, Zhamnov 11 (Probert) 13:13
2. Ottawa, Alfredsson 6 (Yashin, McEachern) 19:16
Pénalités Dean Chi 2:42, Reddon Ott 7:53, Sullivan Chi 19:58.

Deuxième période
3. Ottawa, Alfredsson 7 (McEachern) 5:04
4. Chicago, Amonte 16 (Probert) 9:51
5. Chicago, Amonte 17 (Mironov, Zhamnov) 13:16 (an)
Pénalités Thibault Chi (purgée par Nylander) 6:47, Schastlivy Ott 12:44, Roy Ott 14:51, Reddon Ott 18:56.

Troisième période
Aucun but.
Pénalité Amonte Chi 15:30.

Tirs au but
Chicago 5 13 3 21
Ottawa 14 10 10 34

Gardiens Chicago: Thibault (G.11-14-2); Ottawa: Lalime (P.13-4-2).

Avantages numériques Chicago: 1-4; Ottawa: 0-4.
Arbitres Mark Joannette, Paul Stewart.
Juges de lignes Pierre Champoux, Stéphane Provost.
Assistance 18 279.

PREDATORS 3 N.Y. RANGERS 2 (P)

Première période
1. N.Y. Rangers, McCarthy 5 (Graves, York) 11:44
Pénalités Fleury NYR 2:23, Timonen Nash 8:28, Johnson NYR 15:30.

Deuxième période
2. Nashville, Timonen 6 (Cisar, Legwand) 7:03
4. N.Y. Rangers, Leetch 10 (Fleury, York) 19:27
Pénalités Nashville banc (purgée par Hartnell) 2:27, N.Y. Rangers banc (purgée par Kamensky) 11:49, Timonen Nash 11:56, Messier NYR (double min.) 14:56.

Troisième période
4. Nashville, Walker 9 (Fitzgerald, Skraftins) 18:17 (dn)
Pénalité Cisar Nash 17:30.

Prolongation
5. Nashville, Legwand 6 3:17 (tir de pénalité).
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Nashville 17 10 12 2 41
N.Y. Rangers 9 7 11 1 28

Gardiens Nashville: Dunham (G.5-5-2); N.Y. Rangers: McLean (P.4-3-2).

Avantages numériques Nashville: 0-5; N.Y. Rangers: 0-4.
Arbitres Terry Gregson, Greg Kimmery.
Juges de lignes Derek Amell, Jean Morin.
Assistance 18 200.

HURRICANES 1 FLYERS 2 (P)

Première période
1. Caroline, O'Neill 11 (Vasicek, Hatcher) 2:10
Pénalités McGillis Phi, Adams Car 1:43, McGillis Phi 10:25, Fedoruk Phi (maj.), Langdon Car (maj.) 14:05, Hull Phi, Recchi Phi 15:07.

Deuxième période
2. Philadelphie, Gagné 15 (Sykora, Tocchet) 1:07
Pénalités Vasicek Car 11:59, Wallin Car 18:25, Ozolinsh Car 19:37.

Troisième période
Aucun but.
Pénalités Primeau Phi 5:25, Karpa Car 15:23.

Prolongation
3. Philadelphie, McGillis 6 (Langkow) 3:50
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Caroline 14 8 10 4 36
Philadelphie 7 8 6 4 25

Gardiens Caroline: Irbe (P.11-12-4); Philadelphie: Cechmanek (G.10-5-2).

Avantages numériques Caroline: 0-4; Philadelphie: 0-4.
Arbitres Tim Peel, Ian Walsh.
Juges de lignes Greg Devorski, Jonny Murray.
Assistance 19 645.

SHARKS 2 SABRES 5

Première période
1. San Jose, Thornton 9 (Nolan, Suter) 4:09
2. Buffalo, Satan 10 (Brown, Smelikh) 9:23 (dn)
3. Buffalo, Dumont 15 (Zhitnik, Satan) 16:06 (an)
4. Buffalo, Atkinson 9 (Rasmussen, Gratton) 17:57

Pénalités Gratton Buf 7:49, Marchment SJ 11:17, Hannan SJ 15:58.

Deuxième période
5. Buffalo, Satan 11 (Dumont, McKee) 7:15
6. San Jose, Suter 6 (Nolan, Damphousse) 10:36 (an)
Pénalités Marchment SJ 0:08, Harvey SJ, Dumont Buf 4:36, McKee Buf 9:10, Varada Buf 10:03.

Troisième période
7. Buffalo, Gilmore 2 (Woolley, Gratton) 8:32 (an)
Pénalités Satan Buf 2:14, Damphousse SJ 7:10, Ragnarsson SJ 11:02, Dumont Buf 11:52, Satan Buf 13:54.

Tirs au but
San Jose 11 14 7 32
Buffalo 11 6 7 24

Gardiens San Jose: Shields (P.2-4-1); Buffalo: Hasek (G.14-11-2).

Avantages numériques San Jose: 1-6; Buffalo: 2-5.
Arbitres Dan Marouelli, Kevin Pollock.
Juges de lignes David Brisebois, Ray Scapinello.
Assistance 17 441.

STARS 8 PENGUINS 2

Première période
1. Pittsburgh, Hrdina 7 (Peterson, Jagr) 4:58
2. Dallas, Modano 12 5:27
3. Dallas, Hull 20 (Sydor, Zubov) 14:18 (an)
Pénalités Donato Dal 8:16, Siegr Pgh 14:09, Bouck Dal (double min.), Siegr Pgh 18:42.

Deuxième période
Aucun but.

Troisième période
Aucun but.

Tirs au but
Dallas 11 14 7 32
Pittsburgh 11 6 7 24

Gardiens Dallas: Shields (P.2-4-1); Pittsburgh: Hasek (G.14-11-2).

Avantages numériques Dallas: 1-6; Pittsburgh: 2-5.
Arbitres Dan Marouelli, Kevin Pollock.
Juges de lignes David Brisebois, Ray Scapinello.
Assistance 17 441.

Joueurs qui feront partie de l'équipe bantam

BB lors de la partie des étoiles qui aura lieu à Mistassini le samedi 30 décembre 2000 à 16h30

Équipe Marcel Michaud

- Michaël Bellemare Aiglons
- Maxime Tremblay Aiglons
- Simon Couture Aiglons
- Marc-Alexandre Côté Aiglons
- Dave Tremblay Aiglons
- Michaël Girard Aiglons
- Nicolas Ménard Aiglons
- Marc-Éric Bergeron Aiglons
- Hughes Guerin Aiglons
- Maxime Ménard Aiglons
- Michaël Voyeur Citadins
- Mathieu Tremblay Citadins
- Mathieu S. Tremblay Citadins
- Dave Bouchard Citadins
- Hugo Dechamplain Citadins
- Michaël Savard Citadins
- Simon Richard Citadins
- Kevin Gauthier Citadins
- Jean-François Paquin Citadins
- François Bélanger Citadins
- Dominic Larouche Citadins
- Louis Potvin Citadins
- Entraîneurs: Pascal Hudon Citadins, Jasmijn Ouellet Citadins, David Probinski Citadins

Équipe Lucie Labonté

- Samuel Dufour Mistassini
- Jacky Lambert Mistassini
- François-N. Lapointe Mistassini
- Régis Mailhot Mistassini
- Maxime Mathieu Mistassini
- Mathieu Bérubé Mistassini
- Sébastien Bouchard Mistassini
- Jean-François Dumais Mistassini
- Marc-André Marcell Mistassini
- Carl Allard Chicoutimi
- Patrick Bilodeau Chicoutimi
- Romy Élayoubi Chicoutimi
- Éric Lapointe Chicoutimi
- Jérôme Lussier Chicoutimi
- Yann Ouellet Chicoutimi
- Maxime Routhier Chicoutimi
- Raphaël Tremblay Chicoutimi
- Pierre-Luc Bilodeau Chicoutimi
- Nicolas Pronovost Chicoutimi
- Simon Valois Chicoutimi
- Jean-Denis Tremblay Chicoutimi
- François Grenier Chicoutimi
- Entraîneurs: Sylvain Bernier Mistassini, Carl Gauthier Mistassini, Marc Robert Mistassini

Joueurs qui feront partie de l'équipe bantam CC

lors de la partie des étoiles qui aura lieu à Mistassini le samedi 30 décembre 2000 à 13h30

Équipe Dany Gagnon

- Frédéric Morin Cougars
- David Hudon Cougars
- Jean-Denis Lapointe Cougars
- Hubert Gagné Cougars
- Paul-André Lavoie Cougars
- Pierre-Luc Gaudreault Cougars
- François Gaudreault Cougars
- François Julien Cougars
- Maxime Gagnon Cougars
- Junior Lapointe Cougars
- Vincent Brazeau Cougars
- François Lalancette Cougars
- Patrick Gauthier Cougars
- Steven Tremblay Cougars
- Dave Imbeault Cougars
- Pascal Villeneuve Cougars
- Patrick Sasseville Cougars
- Guillaume Larmieux Cougars
- Carl Tremblay Cougars
- Yan Marinoff Cougars
- Jean-François Gagné Cougars
- Sébastien Tremblay Cougars
- Alexandre Caron Cougars
- Entraîneurs: Paul Simard Cougars, Joyce Tremblay Cougars, Bernard Lavoie Cougars

Équipe François Munger

- Éric Villeneuve La Baie
- Guillaume Lévesque La Baie
- Maxime Dufour La Baie
- François Fortin La Baie
- Mathieu Métivier La Baie
- Keven Sergerie La Baie
- Maxime Godmaire La Baie
- Jérémie Perron La Baie
- Mickaël Simard La Baie
- Éric Lamontagne La Baie
- Keven Riverin La Baie
- Jean-Michel Tremblay La Baie
- Sébastien Angers La Baie
- Steve Tallon La Baie
- Jérôme Bouchard La Baie
- Maxime Dumont La Baie
- Kevin Fortin-Simard La Baie
- Carl Privé La Baie
- Rémi Lavoie Aiglons
- Michaël Fortin Aiglons
- Jean-Michel Lévesque Aiglons
- Raphaël Tremblay Aiglons
- Michaël Gaudreault Aiglons
- Entraîneurs: Steve Boudreau La Baie, Marco Laffrenière La Baie, Marc Desgagné La Baie

LIGUE INTER CITÉ

Section Saguenay

Novice A

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ	Pts
La Baie	8	4	1	3	30	22	16	27
Chic. (Dynamos)	8	3	0	5	21	14	16	27
Chic. Cougars	8	4	0	4	29	22	16	24
Jonq. (Marquis)	8	4	3	1	16	22	14	23
Chic. (Sags)	8	2	2	4	24	24	15	23
Jonq. (Citadins)	8	1	4	3	15	21	16	21
Jonq. (Orléans)	8	2	6	0	21	31	16	20

Les marqueurs

	PJ	B	P	PTS
Christopher Lavoie, La Baie	8	8	9	17
Daniel Desbriens, Dynamos	8	12	2	14
Christopher Dallaire, La Baie	8	6	7	13
Jean-Michel Bouchard, Cougars	8	6	7	13
Michaël Lavoie, Cougars	8	8	4	12
Jean-Philippe Bouchard, Cougars	8	3	9	12

Novice B

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ	Pts
Chic. (Renards)	9	8	1	0	50	22	17	33
Chic. (Loups)	11	5	5	1	48	29	22	33
Chic. (Lions)	10	5	4	1	33	24	20	31
St-Ambr. (Sonic)	8	7	1	0	42	20	16	30
La Baie (Dragons)	10	5	5	0	27	20	30	29
La Baie (Éclairs)	10	4	5	1	31	33	19	28
La Baie (Requins)	9	4	4	1	24	23	18	27
St-Ambr. (Monar.)	9	3	3	3	41	37	18	27
Chic. (Panthers)	10	3	7	0	24	35	20	26
Falardeau	10	0	9	1	6	83	20	21

Les marqueurs

	PJ	B	P	PTS
Daniel Tremblay, Monarques	8	35	3	38
Pierre-Michel Laffamme, Renards	9	15	12	27
Marc-André Boudreault, Éclairs	10	19	5	24
Adam Blackburn, Renards	9	15	8	23
Mathieu Lemieux, Lions	10	16	5	21

Atome «A»

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ	Pts
Faucons (Jonq.)	15	12	2	1	70	17	30	55
Braves (La Baie)	15	11	4	0	53	26	30	52
Éperviers (Jonq.)	14	9	4	1	49	26	28	47
Tigres (Chic.)	15	3	11	1	34	67	30	37
Lynx (Chic.)	15	0	14	1	11	80	27	28

Les marqueurs

	PJ	B	P	PTS
Jonathan Simard, Faucons	15	18	10	28
Sébastien Bergeron, Faucons	15	11	16	27
Mathieu Desgagné, Braves				

Trois Spartiates tentent leur chance

MONTREAL (PC)-Les Spartiates du Vieux-Montréal, du circuit de football collégial AAA, continuent d'alimenter les équipes universitaires américaines membres de la NCAA.

Le receveur de passes Fabrice Raymond, l'ailier défensif Miguel Robédé et le secondaire Martin Lapostolle ont chacun reçu plusieurs offres pour des bourses d'études complètes d'universités américaines.

Ils rejoindront la saison prochaine les Ziehl Kavanaght (Michigan State), Deitan Dubuc, Emmanuel Casséus, Alain Kashama (Michigan), Gilles Lézi (Northwestern), Patrick Dorvéus (Hofstra, New York) et Didier Orméjuste (Toledo), sept ex-joueurs des Spartiates qui évoluent déjà dans la NCAA.

Vendredi, le directeur exécutif et responsable de la réussite scolaire pour les Spartiates, Michel Arsenaud, était fier de présenter à la presse ces exemples de «garçons» qui, en plus d'atteindre leurs objectifs sportifs, ont réussi à mener à bien leurs études.

«C'est bien connu que les filles réussissent mieux que les garçons à l'école», a-t-il souligné

en ajoutant que la confiance acquise sur le terrain de football se transpose bien souvent sur les bancs d'école.

Joueur par excellence du collégial AAA, le secondaire Martin Lapostolle, 20 ans, avait reçu des offres de plusieurs universités, dont la prestigieuse Northwestern de la conférence du Big Ten. Une visite de quelques jours l'a finalement convaincu d'opter pour l'Université de l'Indiana, aussi membre du Big Ten.

«J'ai pris une semaine pour bien réfléchir. J'en ai parlé avec mes parents, mon coach et mes amis, a expliqué Lapostolle. Le premier critère est la façon dont tu te sens dans ton milieu. J'ai adoré le campus et les entraîneurs sont incroyables. Ensuite, l'université est classée chaque année parmi les 10 meilleurs des États-Unis en finances et en administration, le domaine dans lequel je vais étudier.»

La possibilité de voir du terrain rapidement a aussi été un facteur déterminant.

«Il est assez rare d'être partant la première année, a mentionné l'ex-joueur des Cactus du collège Notre-Dame. Mais je pourrai jouer dans les unités

spéciales et être le premier secondaire remplaçant.»

En attendant, Lapostolle, six pieds deux et 245 livres, se remet d'une opération à la cinquième métatarse du pied droit, résultat d'une fracture subie lors de la finale du Bol d'Or il y a un mois.

«Je pourrai courir dans quatre ou cinq semaines», a-t-il prédit.

L'ailier défensif Miguel Robédé, lui, suivra les traces du garde Richard Mercier chez les Hurricanes de l'Université de Miami, une des trois meilleures équipes aux États-Unis cette saison. En avril dernier, Mercier a été repêché en cinquième ronde par les Ravens de Baltimore.

Lors d'un camp d'été à Kitchener, en Ontario, Robédé, 19 ans, a été remarqué par le recruteur de Miami. On lui a demandé d'écrire une lettre pour se présenter, ce qu'il n'a

pas fait, jugeant l'université «trop grosse», trop prestigieuse. Le recruteur a quand même rappiqué, ce qui a convaincu le joueur de six pieds quatre et 250 livres qui étudiait aussi des offres de l'Illinois et de Boston College.

«J'ai décidé d'y aller parce que premièrement, j'ai compris qu'ils me voulaient vraiment en venant me chercher ici, a raconté Robédé. Il y a quand même 275 millions de personnes de l'autre bord! Il y a aussi le fait que je devrais bien m'insérer dans le style de jeu de la conférence, où la passe est privilégiée.»

Deson côté, le receveur Fabrice Raymond, 21 ans, pourrait être appelé à changer de position à l'Université Central Michigan, à Mount Pleasant. Joueur le plus rapide des Spartiates (40 verges en 4,33 secondes), Raymond pourrait être muté à la défensive au poste de demi de coin, une perspective qui ne lui déplaît pas.

«Cava me permettre d'utiliser davantage mes habiletés, a-t-il analysé. A cette position, tu ne dépend pas du quart-arrière.»

A cinq pieds dix et 164 lb, il conçoit aussi qu'il aura ainsi de meilleures chances de réaliser son plus grand rêve, soit accéder à la NFL.

Ted Rogers influence le plus

TORONTO (PC)-Ted Rogers, le magnat de la câblodistribution, qui s'est porté acquéreur des Blue Jays de Toronto et des Phantoms de Toronto en plus de faire une offre d'achat pour le réseau CTV Sportsnet, a été désigné la personnalité la plus influente du monde des sport au Canada par le quotidien The Globe and Mail.

Rogers a été actif cette année, en tentant de prendre le contrôle de Sportnet, une chaîne spécialisée en sports. Cette acquisition doit encore obtenir l'approbation du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

Il a également relancé les Blue Jays, achetant 80 pour cent de l'équipe de baseball et haussant la masse salariale pour la rendre plus compétitive.

Rogers a également attiré à Toronto les Phantoms, une équipe de la Arena Football League. Et il ambitionne toujours de doter Toronto d'une concession de la NFL.

Rogers a devancé de justesse Wayne Gretzky, le plus populaire et influent athlète de l'histoire au Canada, désormais copropriétaire des Coyotes de Phoenix; et Dick Pound, un avocat montréalais qui est considéré comme le no 2 au sein du Comité international olympique et responsable de la nouvelle Agence antidopage.

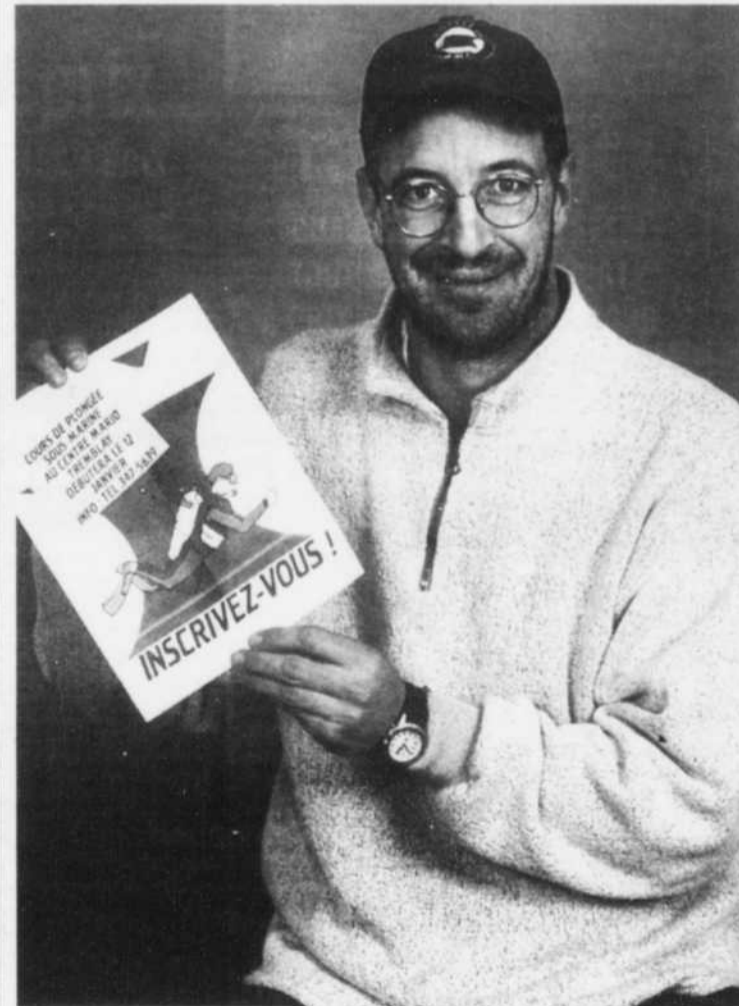
Le joueur de basketball Vince Carter et le propriétaire des Expos de Montréal, Jeffery Loria, ont suivi dans l'ordre. Dans ce dernier cas, le quotidien souligne qu'il a le sort de la formation montréalaise entre les mains.

Le palmarès est complété par le commissaire de la LNH Gary Bettman; le golfeur Mike Weir; le propriétaire des Sénateurs d'Ottawa Rod Bryden; le président des Maple Leafs de Toronto Ken Dryden; et Nancy Lee, coordonnatrice de CBC sports.



SUPERBOWL - Le comité d'organisation de l'activité Superbowl d'Alma, dont les revenus servent chaque année à l'achat d'équipement pour le football dans le secteur Lac-St-Jean Est, a conclu une entente avec la radio KYK-FM grâce à laquelle une émission d'avant-match sera diffusée sur ses ondes, en direct, au cours de l'après-midi du 28 janvier. Louis Maltais, du comité Superbowl, et Jean-Philippe Tremblay, de KYK-FM, scellent l'entente par une poignée de mains.

(Photo Steeve Tremblay)



PLONGÉE - Le Club Calmar d'Alma attend ses futurs élèves pour des cours de plongée sous-marine qui seront dispensés à la piscine du Centre sportif Mario-Tremblay à compter du vendredi 12 janvier 2001. Richard Fortin, un membre du club Calmar, attend vos appels au 347-5639.

(Photo Steeve Tremblay)



VAINQUEURS - Deux équipes de Chicoutimi ont raflé les grands honneurs du Tournoi de soccer intérieur pee wee et moustique dont elles étaient les hôtes, au cours de la fin de semaine des 16 et 17 décembre. En catégorie pee wee, sur la photo du haut, le gardien de but Pascal Lavoie, à l'avant, est accompagné de Anthony Côté, Jasmin Lavoie et Mathieu Côté sur la première rangée debout, et à l'arrière par Alexandre Bédard, Marc Antoine Martin, Sébastien Girard, Pierre-Luc Bouchard, de même que de l'entraîneur Dominique Langlois. En catégorie moustique (photo du bas), la formation gagnante est composée par le gardien Julien Bernatchez, à l'avant, Hubert Villeneuve, Maxim Gilbert, Marie-Eve Bergeron et Stéphanie Dubé, sur la première rangée, de même que par Philippe Fortin, Thomas Côté, Robert-Charles Vaillancourt et Simon Villeneuve, sur la seconde rangée. L'équipe est dirigée par Denis Côté et Mario Bergeron.

Chasse et pêche

Rêve de tous les chasseurs

Daniel Gilbert réalise un grand chelem

JONQUIÈRE (RB) - Le grand chelem de chasse est un rêve que voudraient s'offrir bien des chasseurs. La récolte des quatre grands gibiers du Québec dans la même année représente un défi de taille pour quiconque veut partir à la quête du «Gaal» du chasseur.



Blackburn

Daniel Gilbert de Jonquières, un passionné de chasse depuis plusieurs années, s'est offert ce quatuor de rêve, cette année, et fait maintenant partie du très sélect club du Grand Chelem.

Il a réalisé cet exploit en récoltant un ours à la carabine, un orignal à l'arc, son 5e en sept ans, un cerf de Virginie avec un fusil à poudre noire et un caribou dans le grand nord québécois, à la carabine, en pleine saison de chasse de caribou d'hiver.

L'ours

Pour Daniel Gilbert, l'ours est une formalité. Il chasse l'ours noir depuis plus d'une dizaine d'années et adore le printemps pour appâter ses sites de chasse. D'habitude, Daniel Gilbert chasse le gros noir à l'arc, mais cette année, le premier fruit de son grand chelem a été cueilli à la carabine.

L'ours est tombé le 10 juin au nord de la ZEC Onatchiway. La première bête du quatuor pesait 260 livres.

L'orignal

L'orignal fait partie des cordes sensibles de Daniel Gilbert. Il chasse le grand élan d'Amérique depuis sept ans, à l'arc, l'animal représente toujours un défi de taille pour lui. C'est en Gaspésie que notre disciple de Nem-



ORIGINAL - Le deuxième gibier du grand chelem fut un orignal qui arborait un panache de 43 pouces. La bête est tombée le 13 septembre, à 5 h 55 du matin, après cinq journées de chasse intensives, à l'arc.

rod se rend chasser ce grand cervidé, à chaque automne. La Gaspésie renferme, en effet, les plus beaux territoires de chasse à l'orignal du Québec.

Le deuxième gibier du grand chelem est tombé le 13 septembre, à 5 h 55 du matin, après cinq journées de chasse intensive. Notre chasseur Jonquiérois était juché sur son mirador (tree-stand) quand, à 20 mètres de lui, deux magnifiques femelles se sont présentées sur sa gauche.

Après quelques minutes d'attente, l'archer imitait l'orignal mâle pour provoquer les événements. Aussitôt le cri lancé, un «crack» retentit du bois et voilà que le mâle se pointait pour affronter l'autre buck (cri du chasseur) qu'il a entendu. Daniel

Gilbert décocha sa flèche pour savourer une sensation que seuls les chasseurs à l'arc peuvent s'offrir.

Le chevreuil

C'est un ami de Lacolle dans la région de l'Abitibi qui a invité Daniel Gilbert à la chasse au chevreuil. Le chasseur a roulé toute la nuit avant de rejoindre les partenaires de chasse au restaurant du village à 5 h du matin. Les Nemrod ont ensuite pris le chemin de la forêt pour s'installer dans leurs observatoires. Il aura fallu à peine quelques heures d'attente avant que le cerf de Virginie se pointent le bout des cornes à près de 150 pieds. C'est à ce moment que notre expert épaula son fusil à poudre noire pour finalement laisser partir un plomb de 300 grains dans un nuage de fumée blanche.

Le troisième élément du grand chelem a été ajouté sur la liste le 18 novembre.

Caribou

La récolte du caribou, pour compléter le grand chelem, ne fut pas une mince affaire pour notre As de la chasse.

Ses compagnons de chasse pour le caribou d'hiver ont déclaré forfait quelques jours avant le départ et Daniel Gilbert s'est retrouvé seul pour compléter l'aventure qu'il avait entreprise.

C'est donc en solitaire que l'aventurier a parcouru les 37 heures de route nécessaire, aller et retour, pour réussir son grand chelem. Il faut beaucoup de courage et de détermination pour avaler des centaines de kilomètres de neige.

C'est en motoneige par une température de moins 45 degrés Celsius que les caribous se sont laissés courtiser par notre chasseur décidé à accomplir son exploit. Notre homme ne voyait que des femelles caribous en parcourant son territoire de chasse. Son exploit devait être cependant sans compromis et le caribou devait porter des bois.

Les paysages glaciaux du grand nord furent finalement généreux pour notre chasseur qui a pu récolter deux magnifiques mâles pour compléter son tableau de chasse.

Daniel Gilbert a eu la générosité de nous raconter son exploit pour me permettre de vous offrir ce récit en guise de cadeau de Noël.



OURS - L'ours noir de 260 livres a été récolté le 10 juin sur la ZEC Onatchiway.



CHEVREUIL - Il aura fallu à peine quelques heures d'attente avant que le cerf de Virginie se pointe le bout des cornes à près de 150 pieds.



CARIBOU - C'est en motoneige par une température de moins 45 degrés Celsius que les caribous sont venus compléter le grand chelem de Daniel Gilbert.

Hockey atome et pee wee régional

David Laprise offre un cadeau aux Marquis

par Rémi Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) - Le jeune David Laprise ne pouvait pas offrir plus beau cadeau à ses coéquipiers qu'un tour du chapeau, hier, concrétisant un gain de 4-1 des Marquis de Jonquière aux dépens des Dynamos de Chicoutimi, dans un match figurant au calendrier du circuit de hockey bantam CC.

Michaël Robichaud a complété la récolte des Jonquérois, tandis que Pierre-Yves Savard signalait le seul but des actuels meneurs au classement général.

Dans une autre rencontre, le National de La Baie a battu les Sabres de Roberval 8-2. Maxime Dufour a compté quatre fois pour les vainqueurs, tandis que Jean-Philippe Decarie et Adams Claveau s'offraient deux buts chacun. Bernard Duchesne et Maxime Dumont ont produit pour les Sabres.

Les Orioles de Jonquière se sont également offert un petit cadeau de Noël, hier, en battant les Aiglons de Lac-Saint-Jean Est au pointage de 4-1. Guillaume Lemieux, Dany Bolduc, Jean-François Gagné et Sébastien Tremblay ont compté pour les gagnants, tandis que Jean-Michel Levesque servait seul la riposte des Aiglons.

Bantam BB

Maxime Tremblay, Nicolas Grenier et Simon Couture ont uni leurs efforts, hier, pour procurer un gain au pointage de 3-1 aux Aiglons de Lac-Saint-Jean Est face au Sabres de Roberval, dans le seul match au calendrier du circuit bantam BB. Louis Potvin a signé l'unique but des Robervalois.

Deux matchs en un

Avis aux amateurs. Ils n'auront pas besoin de se frotter les yeux lorsqu'ils verront le match entre les Espoirs bantam AA et les Saguenéens midget BB commencer par des tirs de fusillade.

En fait, les spectateurs assisteront alors à la fin du match du 5 novembre ayant opposé les deux formations. La rencontre s'était alors terminée par une contestation des Saguenéens. Un protêt soulevé par la suite a donné raison aux Chicoutimiens qui ont obtenu que la reprise des tirs de fusillade se fasse à partir du moment où on avait constaté l'infraction.

Une fois complété cette « formalité », une autre rencontre sera disputée entre les deux formations... en espérant

qu'elle prenne fin avant la fusillade.

Excellence

Trois équipes ont mérité une note d'excellence décernée par les autorités de la Ligue de hockey junior-midget du Saguenay-Lac-Saint-Jean par suite des activités du mois de décembre.

En catégorie junior, le Royal de Métabetchouan, dirigé par Claude Holmes, obtient pour un troisième mois d'affilée cette note d'excellence. Il l'a fait en vertu d'une fiche presque parfaite ternie seulement par un revers subi récemment aux mains des Aiglons de Delisle au compte de 8-1.

En catégorie midget AA-BB, les Aiglons d'Alma de l'entraîneur Gaétan Gagnon ont signé sept gains en décembre sans connaître la défaite. Au total, les tenants du titre de l'an dernier présente une fiche comptant vingt victoires et seulement trois revers.

Enfin, les Jeannois d'Alma méritent une note d'excellence après avoir signé cinq victoires en décembre et conservé le premier rang de la Ligue de hockey midget CC régional, devant les Loups de Dolbeau-Mistassini et les Sabres de Roberval.



CONFRONTATION - Debout à l'arrière, les entraîneurs Robert Tremblay, Philippe Gagné et Éric Gauthier posent en compagnie de jeunes hockeyeurs comme ceux qui animeront la première édition de « Confrontation 2000 », le vendredi 29 décembre, à l'aréna du Plateau de Chicoutimi, secteur nord.

(Photo Michel Tremblay)

Confrontation 2000

Le hockey simple lettre aura aussi ses champions

par Rémi Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) - Un groupe d'entraîneurs de hockey simple lettre de Chicoutimi ont uni leurs efforts dans le but d'organiser « Confrontation 2000 », une rencontre au cours de laquelle plus de 130 hockeyeurs des calibres novice, atome, pee wee et bantam auront l'occasion de confronter leurs habiletés autrement qu'au cours d'un match conventionnel.

Initiateur du projet qui a obtenu l'appui du Club de hockey mineur de Chicoutimi, Philippe Gagné dirige les Tigres, une formation atome B. Après plus d'une dizaine d'années comme entraîneur, Gagné estimait qu'on en fait un peu beaucoup pour l'élite tout en négligeant un peu les jeunes joueurs du simple lettre.

« J'ai pensé à cette confrontation il y a environ un mois et demi, dans le seul but de valoriser les jeunes joueurs simple lettre. Je l'ai déjà fait avec les joueurs de mon équipe, juste pour le plaisir, et j'ai constaté qu'ils appréciaient beaucoup de pouvoir se défier de cette façon », raconte Gagné qui s'empresse alors de partager l'objet de ses réflexions avec d'autres entraîneurs du hockey mineur de Chicoutimi.

Outre Philippe Gagné, qui agit à titre de coordonnateur, le comité d'organisation se compose de Robert Tremblay et Éric Gauthier.

Les participants seront sélectionnés au sein des dix-huit formations chicoutimiennes. On en compte sept de catégorie novice, quatre atome, quatre pee wee et trois bantam.

« Chaque équipe était invitée à sélectionner six joueurs

et un gardien. Les équipes avaient le choix de la manière, soit en organisant une mini-confrontation au sein de l'équipe ou encore par délégation. Pour ma part, ajoute Gagné, j'espère quand même que les jeunes auront l'occasion de vivre l'expérience au sein de leur équipe. Ne serait-ce que pour leur faire voir ce que c'est. »

« Confrontation 2000 » se tiendra le vendredi 29 décembre à l'aréna du Plateau, dans le secteur nord de Chicoutimi. Les activités débuteront dès 8h45 avec les joueurs du groupe novice. En principe, tout devrait être fini à 16h30.

Prix et animation

Gagné a obtenu l'assurance d'une participation de toutes les équipes invitées, pour un total de 126 joueurs.

Quelques commerces ont été sollicités dans le but de permettre la remise de prix. On prévoit également de la musique et de l'animation, notamment en présence de la mascotte du tournoi atome.

Évidemment, on invite les gens, et particulièrement les coéquipiers des jeunes compétiteurs, à venir encourager les participants. Aucun prix ne sera exigé à l'entrée, mais on « passera le chapeau » pour permettre de constituer un fonds en prévision d'une seconde édition.

« Comme ça, on ne partira pas de rien l'an prochain. Cette année, on a fait vite et le Club de hockey mineur de Chicoutimi nous donne son appui, mais en ayant un peu d'argent d'amasser, ça facilitera les choses », conclut Philippe Gagné.

Dernier match au stade Mile High

Les Broncos savent célébrer

DENVER (AP) - Les Broncos de Denver savent célébrer de belle façon.

Pour le dernier match du calendrier régulier au stade Mile High, les Broncos ont marqué lors de leurs six premières possessions, samedi, en chemin vers une éclatante victoire de 38-9 face aux 49ers de San Francisco.

Alors que les appareils-photos crépitaient de toutes parts dans le vieux stade âgé de 52 ans, Gus Frerotte, qui a succédé à Brian Griese, blessé, a décoché une passe de touché en plus d'en inscrire une autre pendant que Mike Anderson marquait deux majeurs.

« Ce fut presque un match parfait, a dit l'entraîneur Mike Shanahan. Notre défense était déchainée dès le premier jeu. Gus a bien joué et il a toujours su garder son calme. »

Les Broncos (11-5), déjà qualifiés pour les séries, peuvent toujours enlever le titre de la section ouest de l'Association américaine. Si les Raiders (11-4) perdent, dimanche, face aux Panthers de la Caroline, Denver gagnera le titre et disputera au moins un match à domicile. Si Oakland l'emporte, Denver jouera sa première rencontre à l'étranger.

Les 49ers (6-10) ont évité le blanchissage quand Wade Richey a fait mouche avec un botté de précision de 44 ver-

ges et seulement 9:04 minutes à faire au match. Jeff Garcia, qui a battu la marque d'équipe de gains aériens de 4170 verges qui appartenait à Steve Young depuis 1998, a complété avec une passe de huit verges à J.J. Stokes.

Les receveurs des Broncos, Ed McCaffrey et Rod Smith, ont conclu le calendrier 2000 avec 101 et 100 attrapés, respectivement. Le seul autre duo de la NFL à avoir capté au moins 100 passes (chacun) fut celui formé de Herman Moore et Brett Perriman avec les Lions de Detroit, en 1995. McCaffrey surpasse ainsi les 100 attrapés de Lionel Taylor en 1961.

Le match de samedi fut vraisemblablement le dernier de Jerry Rice (six passes, 61 verges) avec les 49ers qui jouera ailleurs l'an prochain en raison du plafond salarial.

Après le match, les amateurs des Broncos ont acclamé Rice alors qu'il se dirigeait vers les vestiaires en scandant « Jerry! Jerry! » Ce dernier a salué de la main.

Griese, qui revenait au jeu après cinq matchs d'absence, a eu le temps de disputer cinq jeux avant d'être renversé au sol par Brentson Buckner. Il a encore été blessé à l'épaule et il a dû quitter le match.

Les Giants se qualifient

À East Rutherford, au New Jersey, les Giants de New

York se sont qualifiés pour les séries éliminatoires de la NFL en tant que formation favorite de l'Association nationale.

Les Giants (12-4) ont obtenu le droit de disputer tous leurs matchs à domicile, samedi, après avoir battu les Jaguars de Jacksonville par la marque de 28-25. De plus, la formation de New York aura droit à une fin de semaine de congé et ne prendra pas part aux matchs lors du prochain week-end.

« Personne ne nous attendait là où nous sommes, a déclaré le plaqueur défensif Keith Hamilton. Nous allons continuer de jouer de cette façon afin de nous rendre à Tampa. » Kerry Collins a décoché deux passes de touché au quatrième quart alors que Jason Sehorn a ramené un botté court sur une distance de 38 verges pour un autre majeur. Les Giants mettaient ainsi fin à leur calendrier sur une lancée de cinq victoires.

Cette heureuse séquence a débuté après que l'entraîneur Jim Fassel ait mis son poste en jeu en garantissant une participation des siens aux séries il y a un peu plus d'un mois.

Déjà qualifiés depuis leur gain contre Dallas la semaine dernière, les Giants l'ont emporté dans cette rencontre où quatre touchés ont été inscrits lors des trois dernières minutes.



Jean-Claude Girard
Représentant

ALMA
TOYOTA

Téls: Bur.: 668-0195 Rés: 543-5347
Sans frais: 1-800-561-0195
630, du Pont Sud - ALMA
Lac-Saint-Jean (Québec)

Les amateurs conviés à «Une valse à Valin»

par Rémi Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) - Au pas classique, au pas de patin et maintenant au pas de danse. Les organisateurs de la seizième édition du Tour des monts Valin en ski de fond convient les amateurs à «Une valse à Valin», faisant référence à l'esprit de fête qui règne autour de l'événement qui se tiendra cette année le samedi 17 mars 2001.

Pour une seconde fois, le Tour sera inscrit au calendrier du circuit de la Coupe des maîtres, ce qui a pour effet d'attirer dans les sentiers des monts Valin des compétiteurs de fort calibre, estiment Jean-François Dubé et Martin Audy qui partageront cette année la tâche de coordonner la préparation de l'événement.

Les organisateurs du prochain Tour ont retenu les mêmes tracés que l'an dernier qui permettront aux amateurs de s'inscrire à des épreuves de 12, 36 ou de cinquante kilomètres.

«La formule a beaucoup plu l'an dernier. Le fait de pouvoir offrir la possibilité de s'inscrire

à des épreuves plus courtes permet à plus de gens d'en profiter», explique Martin Audy qui verra à préparer les opérations terrain.

Plus de gens, ça signifie qu'on aimerait bien accueillir au moins les 350 participants de l'an dernier... et même un peu plus.

«C'est sûr qu'on veut au moins maintenir la participation à son niveau de l'an dernier. Je pense qu'on peut le faire et même accueillir encore plus de fondeurs», ajoute Audy qui est particulièrement fier du choix de la présidente d'honneur, la Hulloise Chantal Métivier.

«Madame Métivier est une habituée du Tour et elle est véritablement vendue à la notre région. A un point tel qu'elle en fait même la promotion chez elle où se tient la Keskinada deux semaines plus tôt. Et puis c'est une compétitrice très dynamique. Elle a déjà réalisé l'épreuve en 3h16mn. Chez les dames, c'est sûrement une des meilleures performances», ajoute Martin Audy.

Comme par le passé, le comité d'organisation peut compter

sur plusieurs «vieux de la vieille». On pense à des noms tels René Tremblay, Yves Gagnon, Suzanne Tremblay, Gérard Truchon, Michel Martel et Eric Savard auxquels s'ajoute celui de Marie-Claude Bergeron.

En terme de partenaire, le Tour 2001 est associé à la Corporation du Parc régional des monts Valin, au Club de motoneigistes Caribou, à Sauvetage 02, au Club de radio amateur du Saguenay de même qu'à la Sécurité du Québec.

Les cartons d'inscription au Tour sont disponibles en divers endroits, soit dans les boutiques de sports, les centres d'information touristique, les centres de ski de fond, les cégeps et l'université.

Les organisateurs du Tour ont pris l'habitude d'offrir des rabais au coût de l'inscription pour ceux et celles qui procèdent rapidement.

À titre d'exemple, s'inscrire aux épreuves de 50 et de 36 kilomètres coûtera 65 dollars le jour du départ. Le prix demandé sera de 35 dollars pour ceux qui s'acquittent de cette formalité avant le 28 janvier, de 45\$



COORDONNATEURS - Jean-François Dubé, administration, et Martin Audy, terrain, partagent la tâche de coordonner l'organisation du 16e Tour des monts Valin en ski de fond. L'événement se tiendra le samedi 17 mars.

(Photo Rocket Lavoie)

avant le 25 février et de 55\$ avant le 16 mars. Dans le cas de l'épreuve de 12 km, le coût de l'inscription sera de 25\$ à compter du 16 mars et de 15\$ avant cette date. Les compétiteurs ont donc intérêt à faire vite.

Jocelyn Tremblay d'Hébertville

Le Mont-Édouard embauche un nouveau directeur de montagne

par Rémi Gilles Tremblay

L'ANSE-ST-JEAN (RGT) - Les pentes du Centre touristique du mont Édouard reposent entre les mains de Jocelyn Tremblay depuis le 10 décembre.

Jocelyn Tremblay, qui est originaire d'Hébertville, compte dix-huit ans d'expérience dans le monde du ski, dont six à titre de directeur de montagne au Centre récréotouristique du mont Lac Vert, à Hébertville.

Le centre de ski anjeannois, qui est doté d'un système d'enneigement artificiel, dispose de vingt-quatre pistes. Le responsable de la montagne doit s'assurer du bon fonctionnement des équipements, de l'entretien efficace des pistes et de la sécurité du domaine skiable en collaboration avec la Patrouille canadienne de ski.

Le nouveau directeur de montagne dirige une équipe composée de six employés permanents et d'une dizaine d'occasionnels.

Le surf à l'honneur

La planche à neige sera à l'honneur sur les pentes du mont Édouard, les 27, 28 et 29 décembre. Les membres de l'équipe provinciale de compétition de planche à neige «Surf des neiges Québec» effectueront effectivement un séjour au centre anjeannois.

Le 29, les amateurs pourront aussi profiter de faire l'essai de skis paraboliques en collaboration avec la boutique Sports-Experts. Une trentaine de paires de ski de ce type seront mises à la disposition de ceux et celles qui seraient tentés



ÉQUIPE - Le nouveau directeur de montagne du Centre touristique du mont Édouard, Jocelyn Tremblay, entouré de deux responsables de la dameuse, Robert Houde et Justin Houde.

d'effectuer quelques descentes.

Par ailleurs, il y aura des soirées claire de lune de glissades sur tubes les 29 et 30 décembre de 19h à 21h. Le coût est fixé à 5 dollars par personne. Et pour

quoi pas continuer la soirée en chaussant les skis en pleine nuit.

Enfin, le spectacle «Ski-Blues» sera présenté le vendredi 29 décembre, à compter de 16h, au bar Le JazZooBlues.



Eric Girard
Conseiller
Ventes de camions

LES CAMIONS INTERNATIONAL 170 LTÉE

Tél. bur.: (418) 549-8830 (poste 226)
Fax.: (418) 549-7309
Pagette: (418) 662-4540

GARAGE NUTRINOR

800, Melançon, Saint-Bruno, QC G0W 2L0
Bur.: (418) 343-3223 - Fax: (418) 343-2765

SERVICE ET PIÈCES



Ouvert de 7 h 30 à minuit trente

2333, boul. Saint-Paul, Chicoutimi (Québec) - G7K 1E5 00462809

LE BOXING DAY

SUZUKI



Esteem

1^{er} versement dans 90 jours*



Vitara

* sur véhicules en inventaire livrés avant le 5 janvier 2001.

JOYEUX NOËL !

DALLAIRE SUZUKI



La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec

Au rythme de ta vie.

560, Melançon, Saint-Bruno - 343-3758



CIRCULATION - Il y avait passablement de circulation devant le filet des chandails foncés, gardé par Vincent Morin des Aigles, hier, lors de la confrontation des étoiles du circuit régional pee wee CC, à Normandin.

(Photo Steeve Tremblay)

Étoiles atome CC Keven Harvey mène le Saguenay à la victoire

par Rémi Gilles Tremblay

Pee wee CC .

NORMANDIN (RGT) - Le meilleur marqueur du circuit atome CC, Jean-Simon Allard de Métabetchouan, a manqué à la formation jeannoise qui s'est finalement inclinée, 6-5, face aux porte-étendard du Saguenay, hier, lors du match des étoiles disputé au centre sportif de Normandin.

Keven Harvey, du National de La Baie, a constitué le fer de lance de la formation gagnante en inscrivant deux buts. Keven Larouche des Citadins de Jonquière, Félix Lussier des Cougars de Chicoutimi, Simon Boudreau des Marquis de Jonquière et Nicolas Lévesque des Dynamos de Chicoutimi ont complété la récolte saguenéenne. Pour le Lac-Saint-Jean, les marqueurs ont été Pierre-Luc Fortin des Sabres de Roberval, Félix Riverin du Royal de Métabetchouan, David O'Connor de l'Express de Saint-Félicien, Simon Bouchard des Aiglons de Lac-Saint-Jean Est et Simon Dufour des Castors de Dolbeau-Mistassini ont assuré la riposte.

En catégorie pee wee CC, Yoan Gilbert des Aigles du Lac-Saint-Jean Est, Jonathan Bergeron du National de La Baie et Mickaël Gravel des Dynamos de Chicoutimi ont permis aux porteurs du chandail foncé de l'emporter par blanchissage, 3-0, face à leurs vis-à-vis aux chandails pâles. Jean-Pierre Bourque gardait le filet des vainqueurs.

Pee wee BB

Le Lac-Saint-Jean a sorti l'artillerie lourde en catégorie pee wee BB qui lui a permis de signer un gain au pointage de 6-2 face aux représentants du Saguenay. Louis-David Côté des Rapides de Dolbeau-Mistassini et Guillaume Asselin de l'Express de Lac-Saint-Jean Nord n'ont laissé aucun répit à la défensive saguenéenne en s'offrant deux buts chacun, tandis que Francis Verreault et Marc-André Pálin, deux joueurs de l'Express, complétaient le travail.

Michaël Larue et Nicolas Bergeron, deux joueurs des Citadins de Jonquière, ont uni leurs efforts pour servir la riposte du Saguenay, en vain.

Les Sabres, une 126e à Ruff

BUFFALO, N.Y. (AP)-Miroslav Satan a obtenu trois points, dont deux buts, lorsque les Sabres de Buffalo ont défait les Sharks de San Jose par 5-2, samedi.

Jean-Pierre Dumont, Maxim Afinogenov et Doug Gilmour ont enregistré les autres buts des vainqueurs.

Scott Thornton et Gary Suter ont répliqué pour les Sharks qui ont subi une deuxième

défaite d'affilée, une première pour eux depuis le début de la saison.

Satan et Dumont, qui jouent au sein du même trio, ont totalisé 35 points, dont 16 buts, à leurs 15 derniers matches.

L'entraîneur Lindy Ruff a obtenu la 126e victoire de sa carrière, devançant John Muckler au troisième rang de l'histoire de la concession à ce chapitre.

Pas à n'importe quel prix

Richer refuse l'offre du Canadien

par François LEMENU

MONTREAL (PC)-Le retraité Stéphane Richer ne défendra pas les couleurs du Canadien de Montréal pour une troisième fois.

L'énigmatique et insaisissable patineur de Ripon a refusé l'offre du Canadien, tard vendredi soir. Richer, âgé de 34 ans, va se donner 48 heures avant d'explorer d'autres avenues, certaines équipes ayant manifesté un quelconque intérêt.

Le directeur général du Canadien, André Savard, a proposé à Richer un contrat au salaire minimum de 150 000 \$ US (75 000 \$ US pour une demi-saison) et des bonis liés au rendement. À Washington, Richer aurait gagné 850 000 \$ US cette saison, un salaire que le Tricolore n'était pas disposé à lui offrir.

Son conseiller Richard Teoli a d'ailleurs fait une contre-offre que le Canadien a ignorée. Faut croire que Richer n'était pas prêt à revenir à Montréal à n'importe quel prix.

«On a eu le sentiment que le Canadien n'était pas vraiment intéressé, a commenté Teoli. Personne nous a appelés pour nous prévenir. C'est par la radio qu'on a appris le refus du Canadien. Pourtant, notre contre-offre était très raisonnable.»

Koivu louangeur

Saku Koivu a déclaré, samedi, qu'il aurait accueilli favorablement le retour de Richer à Montréal. Le capitaine du Canadien aurait apprécié la présence du «44» à sa droite, un athlète qui fait quand même six pieds deux pouces et 215 livres.

«Il peut aider n'importe quel club lorsqu'il est au sommet de sa forme, a dit Koivu. Sa présence nous aurait apporté de l'expérience et de la profondeur au moment où nous comptons encore quelques blessés. Mais il peut encore changer d'idée», a laissé entendre le Finlandais qui semble très bien connaître l'ineffable Richer.

Koivu a d'ailleurs loué le talent de son ex-coéquipier qui a

marqué 50 buts et plus à deux occasions. «Dans un bon soir, il peut être un des meilleurs joueurs de toute la ligue, laisse-t-il entendre. Mais il n'a jamais été un très grand joueur en raison d'un manque de régularité. Par contre, s'il peut jouer à Dallas, il peut certainement jouer ici.»

Souray garde le 44

Le refus de Richer signifie que Sheldon Souray pourra conserver le numéro 44. Une pratique veut en effet qu'un joueur cède son numéro à un nouveau coéquipier dont la renommée est supérieure à la sienne.

«J'ignore si je lui aurais laissé», a blagué Souray, qui a connu Richer lorsque les deux joueurs faisaient partie de l'organisation des Devils du New Jersey.

«J'ai pris part à deux camps des Devils en même temps que Richer. Il avait tellement de talent. Je me souviens d'un jour où il avait dominé tout le monde. Il en était pourtant à son premier entraînement après avoir raté les trois ou quatre premiers jours du camp. Richer est assurément l'un des joueurs les plus talentueux avec lesquelles j'ai joué.»

Des réserves

Cela dit, Souray avait des réserves au sujet du retour de Richer à Montréal.

«Nous voulons que les joueurs dans cette chambre focalisent sur le travail. Peu importe s'il s'agit d'un joueur acquis lors d'une transaction, d'un rappel de Québec ou via le marché des joueurs autonomes.

«Cette équipe a perdu son identité au fil des ans et c'est ce que nous devons retrouver, a-t-il insisté. Nous voulons que l'adversaire sache qu'il devra travailler dur pour nous battre.»

Sans le dire, Souray ne croit pas que Richer soit ce type de joueur.

Gain des Predators

Première dans la NLH

NEW YORK (AP)-David Legwand a marqué le premier but de l'histoire de la LNH sur un tir de pénalité en prolongation, samedi, lorsque les Predators de Nashville ont défait les Rangers de New York 3-2.

Legwand a été entraîné sur la glace alors qu'il patinait dans la zone des Rangers par la défenseur recrue Tomas Kloucek avec 1:43 à jouer à la prolongation. Sur le tir de pénalité discutable, décerné par l'arbitre Terry Gregson, Legwand a déjoué le gardien réserviste Kirk McLean.

Plus tôt cette saison, Patrik Elias des Devils du New Jersey avait échoué sur un tir de pénalité en prolongation devant John Vanbiesbrouck des Islanders de New York.

Scott Walker avait créé l'égalité 2-2 avec 1:43 à faire à la troisième période grâce à un but en désavantage numérique.

Les Predators, qui en sont à leur troisième année d'existence, ont amélioré leur fiche à 3-1 contre les Rangers, dont les buts ont été ceux de Brian Leetch et Sandy McCarthy.

Kimmo Timonen a inscrit l'autre but des Predators.

McLean a repoussé 38 tirs en relève à Mike Richter, qui avait entrepris 13 des 14 précédents matches et 21 des 23 derniers.

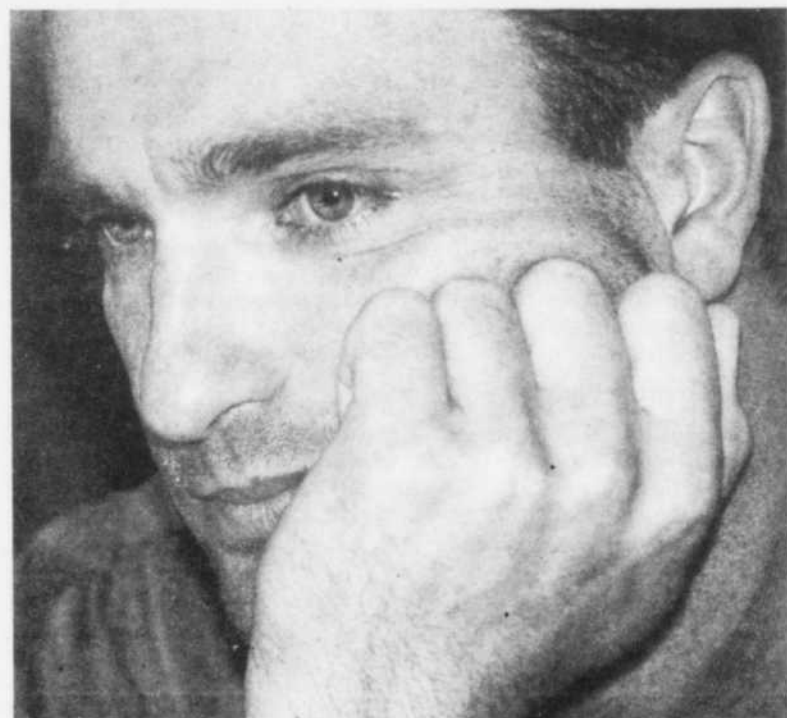
Victoire des Blackhawks

KANATA, Ont. (PC)-Tony Amonte a enfilé deux buts et Jocelyn Thibault a repoussé 32 tirs lorsque les Blackhawks de Chicago ont causé la surprise en disposant des Sénateurs d'Ottawa 3-2.

Alexei Zhamnov a également marqué pour les Blackhawks (13-18-2-2) devant 18 279 amateurs au Centre Corel.

Le capitaine Daniel Alfredsson a inscrit les deux buts des Sénateurs, meneurs de l'Association de l'Est (19-9-6-0).

Les Blackhawks ont rempor-



RÉFLEXION - Stéphane Richer se donne 48 heures avant d'explorer d'autres avenues, certaines équipes ayant manifesté un quelconque intérêt. Le retraité de 34 ans n'était pas prêt à revenir à Montréal à n'importe quel prix.

(Photo PC)

Le Canadien fait cadeau de la victoire aux Leafs

Par François LEMENU

MONTREAL (PC) - Le Canadien avait choisi de porter son costume rouge à l'occasion de son affrontement face aux Maple Leafs de Toronto, samedi. Les visiteurs ont sans doute cru qu'ils étaient opposés à une équipe composée de père Noël tant le Tricolore a été généreux.

Les Maple Leafs ont finalement quitté le Centre Molson les bras chargés de «cadeaux» sous la forme d'une victoire de 5-2. À la suite de cette autre défaite, le Tricolore (10-22-4) passera Noël au 30e et dernier rang de la Ligue nationale.

Le gardien Curtis Joseph, des Leafs, avait une raison bien spéciale de célébrer. Il est en effet devenu le 17e gardien à remporter 300 victoires dans la LNH.

Sergeï Berezin a animé l'attaque des Leafs avec deux buts. Tomas Kaberle, Jonas Hoglund et Mats Sundin ont réussi les autres.

Brian Savage et Eric Landry ont marqué les buts du Canadien.

Les Leafs ont remporté leurs trois matchs contre le Canadien cette saison. Ils ont marqué 13 buts contre trois au Tricolore.

Une erreur de Hackett

Les Maple Leafs ont eu la vie aussi facile qu'il y a cinq semaines alors qu'ils avaient vaincu le Canadien 6-1. Cette défaite avait d'ailleurs été suivie du grand ménage qui a emporté Réjean Houle, Alain Vigneault et Clément Jodoin.

Une maladresse de Jeff Hackett a permis aux Leafs d'inscrire le premier but du

match au moment où il restait deux minutes à la première période. En voulant récupérer une rondelle derrière son filet, Hackett s'est vite retrouvé entouré de Leafs. Une petite passe et Sergeï Berezin a pu lancer dans un filet presque désert.

Hackett a paru faible lors du deuxième but des Leafs inscrit par Kaberle après seulement 48 secondes de jeu à la deuxième période. Le défenseur des Leafs a réussi à marquer à l'aide d'un tir des poignets de la ligne bleue. Il y avait, il est vrai, un peu de circulation devant le filet.

Le public a exprimé son impatience lorsque le Canadien a été incapable de profiter d'une pénalité mineure double imposée à Petr Svoboda. En fait, les Leafs ont complètement neutralisé l'attaque à cinq du Tricolore.

Berezin a ensuite fait 3-0 à 12:33 au moment où la défense du Canadien était passablement désorganisée.

Savage a réduit l'écart à 3-1 à 15:24. Il a marqué d'un tir sur réception à la suite d'une belle passe de Saku Koivu. Il s'agissait de son premier but en 10 matchs.

Le Canadien a perdu tout espoir de victoire quand Patrice Brisebois a fait cadeau d'un but. Sa passe en diagonale a été interceptée par Sundin et le capitaine des Leafs a rapidement relayé le disque à Hoglund. Le Suédois a réussi son 13e de la saison.

José Théodore a entrepris la troisième période et il a dû entendre les applaudissements dérisoires du public. Sundin a d'ailleurs marqué d'un beau revers à 3:43. Landry a fait 5-2 à 7:46 durant une pénalité à Tie Domi.



EFFORTS - Eric Landry (78) a fait sa part d'efforts, hier soir, puisque seul lui et Brian Savage ont réussi à déjouer le gardien des Leafs, Curtis Joseph. Ici, Landry envoie Adam Mair rejoindre ses coéquipiers de la formation torontoise d'une façon un peu cavalière, il va sans dire.

(Photo PC)

«Nous avons commis trop d'erreurs»

-Saku Koivu

MONTREAL (PC) - «Nous avons commis trop d'erreurs, a commenté Saku Koivu après le match. C'est une chose qu'on ne peut se permettre contre une formation aussi talentueuse et expérimentée. Les Maple Leafs ont semblé exploiter chacune de nos erreurs.»

Encore une fois, le Canadien a concédé le premier but à l'adversaire pour la 29e fois en 36 matchs.

«Il est difficile de jouer contre Toronto lorsqu'on tire de l'arrière, a noté le capitaine du Canadien. Ce fut un facteur déterminant dans le match.»

Hackett fait son mea culpa
Jeff Hackett ne s'est pas caché après la rencontre, lui qui a été directement responsable de ce premier but à la suite d'une mauvaise sortie.

«J'ai commis une grosse erreur. Ce fut un très mauvais but. J'en assume l'entière responsabilité, a-t-il dit. Ce but a fait mal car le moral de l'équipe est actuellement très fragile. Une seule erreur semble avoir un effet très négatif sur l'ensemble du club.»

«C'était 0-0 et je n'aurais jamais dû commettre une erreur pareille,» a-t-il ajouté.

Des fleurs aux Leafs
Michel Therrien a préféré rendre hommage aux Maple Leafs plutôt que de blâmer ses joueurs. Outre Hackett, Patrice Brisebois et Sheldon Souray ont terminé la soirée à moins-3.

«Nous avons affronté un des bons clubs de la ligue, a analysé l'entraîneur. Les Leafs ont remporté la majorité des batailles, ils ont foncé au filet et mis beaucoup de pression sur nos défenseurs.»

«C'est très difficile de com-

bler un retard contre une telle équipe. C'est particulièrement dur contre Curtis Joseph. Les Leafs venaient de subir quatre défaites et ils étaient affamés.»

C'est seulement à la fin de son point de presse que Therrien a écorché ses joueurs.

«Nous avons des blessés et tout le monde doit bien jouer pour qu'on gagne. On ne peut avoir des individus qui connaissent un match difficile. Mais il faut jouer avec les joueurs que nous avons,» a-t-il laissé tomber.

Un but de Savage
Le seul point positif de ce match demeure le but de Brian Savage, son premier en 10 rencontres.

«C'est le genre de but que je dois marquer», a déclaré l'ailier gauche, qui a battu Joseph d'un tir sur réception.

Au filet

MONTREAL (PC) - Le Canadien s'envolera vers Vancouver le lendemain de Noël où il disputera le premier de six matchs à l'étranger. Le Tricolore sera opposé aux Canucks le 27 décembre. L'équipe affrontera ensuite les Oilers d'Edmonton (30 décembre), les Flames de Calgary (31 décembre), les Islanders de New York (2 janvier), les Penguins de Pittsburgh et Mario Lemieux (5 janvier), et les Sénateurs d'Ottawa (6 janvier).

Le défenseur Petr Svoboda était le seul joueur des Maple Leafs à présenter un dossier négatif à moins-un. Par comparaison, Eric Weinrich et Juha Lind étaient les seuls joueurs du Canadien à revendiquer une fiche positive à plus-un.

Saku me connaît bien et il me repère facilement sur la glace.»

Au sujet du match, Savage a lui aussi parlé des nombreuses erreurs commises dans les trois zones.

«On a bien fait lorsqu'on parvenait à lancer le disque dans le fond de la patinoire. Mais c'est une chose qu'on a pas réussi à faire assez souvent.»

Une 300e victoire
Dans l'autre vestiaire, Joseph savourait sa 300e victoire dans la Ligue nationale.

«J'éprouve un sentiment assez spécial car le sigle du Canadien est sur la rondelle, a-t-il dit. J'éprouve aussi une certaine fierté de me retrouver en si bonne compagnie. Par contre, je ne veux pas en exagérer l'importance car je compte jouer encore plusieurs saisons.»

Un orchestre a fait les frais de la musique. Une première que le Canadien aura intérêt à répéter. Une fausse note toutefois, les musiciens ont oublié que le répertoire de la musique dite populaire compte quelques «tounes» en français. Jean Sabourin, Mike Goudreau, Michel Dufour, Daniel Thouin et Maxime St-Pierre sont par ailleurs assez bons.

Curtis Joseph était à la recherche de sa 300e victoire dans la LNH. Turk Broda occupe le 16e avec 302 victoires.

Barry Richter et Andreï Markov ont été retranchés de la formation. Martin Rucinsky, Christian Laflamme, Craig Rivet et Benoit Brunet sont blessés.



UNE 300e - Le gardien des Maple Leafs de Toronto, Curtis Joseph, qui barre ici la route à Trevor Linden, avait une raison bien spéciale de célébrer hier, à l'issue du match contre le Canadien. Il est devenu le 17e gardien à remporter 300 victoires dans la LNH. Ce fut l'un des beaux «cadeaux», gracieuseté du Tricolore...

(Photo PC)

Victoire de 9-3

Les Condors expédient le Prolab

JONQUIÈRE (MT) - La tornade blanche a encore frappé, hier soir, au Palais des sports de Jonquière, alors que les Condors ont remporté



martin
Tremblay

une deuxième victoire de suite à domicile, cette fois au pointage de 9-3 devant une des meilleures formations du circuit Semi-Pro, le Prolab de Thetford Mines.

Pour les Condors, c'est une fin de semaine de 21 buts en deux soirs, eux qui avaient pulvérisé les As de Côte-de-Beaupré, vendredi soir, au pointage de 12-4.

Lors de ce deuxième festival offensif, c'est le centre Jean Imbeau qui a brillé de tous ses feux avec une soirée de 2 buts et 3 passes.

Si Imbeau a réussi à tirer son épingle du jeu, il ne faudrait pas passer sous silence la prestation de Frédéric Chartier qui a fait scintiller la lumière rouge à deux reprises. Vendredi soir, il avait réussi cinq filets, ce qui porte son total à sept pour cette dernière fin de semaine. Le moins que l'on puisse dire, c'est que le solide ailier a pris une sérieuse option sur le titre de joueur de la semaine dans la ligue.

Les autres pointeurs des Jonquérois furent François Boulianne, Sébastien Parent, Richard Boivin, Marc-André Gobeil et Dany Fortin.

Dans le cas de Dany Fortin, qui est une nouvelle trouvaille des Condors, ce fut une soirée de trois points, lui qui a récolté deux passes.



LE FILS - Le Père Noël avait délégué son fils au Palais des Sports, hier soir, pour assister à la rencontre entre les Condors et le Prolab de Thetford Mines. (Photo Michel Tremblay)

Dans le camp du Prolab, les marqueurs furent Pierre Peron, Frédéric Barbeau et Jean Roberge.

C'est encore Stéphane Routhier qui était devant le filet des Condors et il s'est signalé une fois de plus.

Début fracassant

Les 1560 personnes présentes dans les gradins ont assisté à un début de match pour le moins électrisant alors que des bagarres ont éclaté à 6.57 de la première période.

Les principaux belligérants de ces altercations furent, dans le camp des Condors, Dave Lasalle, Joël Fillion et Éric Tremblay.

L'arbitre en chef de la rencontre, Richard Provost, n'y est pas allé avec le dos de la cuillère et il a expulsé trois joueurs de la rencontre.

Pour les Condors, les victimes de cette sévérité de l'arbitre furent donc Éric Tremblay et Dave Lasalle. Pour le Prolab, François Pagé a dû aller prendre sa douche.

Pour Lasalle, il s'agissait d'une deuxième punition

d'extrême inconduite en deux soirs.

Pour ce qui est d'Éric Tremblay, sa perte a été importante parce son équipe était déjà affaiblie à la ligne bleue. Les Condors ont dû se défendre avec quatre défenseurs, ce qui a forcé l'entraîneur Gaston Drapeau à faire appel à Jimmy Burns et François Boulianne.

Une fois les bagarres terminées, les joueurs locaux se sont mis au travail et ils ont marqué à trois reprises en avantage numérique par le biais de Marc-André Gobeil, François Boulianne et Jean Imbeau. Le Prolab a répliqué à une occasion, mais le ton était déjà donné au match.

En deuxième période, Sébastien Parent et Jean Imbeau ont trompé la vigilance du gardien du Prolab, Yves Loubier.

À partir de ce moment-là, la rencontre ne fut plus qu'une simple formalité.

Les Condors, avec cette victoire, jouent pour une moyenne un peu supérieure à .500, ce qui est un genre de première, dans leur cas.

Pour améliorer l'équipe

La direction ramène Potvin et Iorgne Lavallière

JONQUIÈRE (MT) - Les dirigeants des Condors de Jonquière n'ont pas l'intention de dormir sur leurs lauriers et ils entendent bien prendre tous les moyens pour améliorer leur équipe.

Dans cette optique, les hommes de hockey de l'équipe jonquéroise ont annoncé, hier, la venue d'un ancien membre de cette équipe à ses premières années d'existence, soit celle de Stéphane Potvin.

À cette époque, Potvin, qui âgé de 26 ans, était considéré comme l'homme fort des Condors et c'est à la suite de négociations avec la direction qu'il a pris cette décision de revenir au jeu.

Selon le président des Condors, Marc Robitaille, Potvin sera un précieux atout pour son équipe.

«Stéphane Potvin était intéressé à faire un retour et nous avons eu des discussions avec lui. Il a pratiqué, dernièrement, avec la formation, et nous sommes très heureux de l'accueillir dans nos rangs.»

Pour ce qui de l'entraîneur Gaston Drapeau, il accepte, avec joie, la venue de Potvin.

«Normalement, Stéphane devrait être en uniforme lors de la rencontre du 30 décembre contre le Grand Portneuf de Pont Rouge. Stéphane est le genre de joueur capable de jouer au hockey et de bien se débrouiller dans la circulation lourde. Nous n'avons jamais trop de ce genre de joueurs au sein d'une équipe de hockey.»

Pour sa part, l'entraîneur Sébastien Lavallière avec les Saguenéens, dans les années 1988-19989, alors qu'il était à la barre de cette équipe, a souligné que la présence de ce joueur serait un plus pour les Condors.

«Sébastien était un joueur qui ne craignait pas le jeu physique, tout en possédant un excellent sens du hockey. Il a bien fait lors de la pratique qu'il a eue avec nous et sa venue ferait de nous une bien meilleure équipe. Dans ce dossier là, il y a encore du chemin à faire, mais tout est possible.»

Pour parler avec Serge Roberge

La semaine dernière, le journal annonçait que les Condors étaient intéressés aux services de Serge Roberge, l'ancien dur à cuir des As de Côte-de-Beaupré.

Vendredi soir, les As étaient au Palais des sports, et le grand patron de cette équipe, Frank Lefrançois, a rencontré l'état major des Condors à ce sujet.

Cette rencontre au sommet a permis de faire la lumière sur la situation et les dirigeants des Condors ont eu le feu vert pour entamer des négociations officielles avec Serge Roberge.

Frank Lefrançois avait promis aux dirigeants des Condors qu'il allait les rappeler le lendemain, soit hier, ce qui fut fait.

Lefrançois aurait changé son fusil d'épaule et aurait souligné qu'il tenait encore aux services de Roberge. Par contre, il a mentionné qu'il était prêt à écouter les propositions monétaires des Condors au sujet de son joueur.

Gaston Drapeau attribue la victoire au jeu d'équipe

JONQUIÈRE (MT) - L'entraîneur des Condors, Gaston Drapeau, ne tarissait pas d'éloges à l'endroit de ses protégés après cette deuxième victoire, en 24 heures, de son équipe qui a vaincu deux équipes de premier plan, soit les As de Côte-de-Beaupré (12-4) et le Prolab de Thetford Mines (9-3).

«Quand les gars jouent en équipe et se tiennent comme ils l'ont fait au cours de ces deux rencontres, nous ne formons pas le même club de hockey. Nous venons de donner une leçon de hockey à deux formations qui sont arrivées, à Jonquière, avec une solide réputation. J'aime bien cette attitude et je pense que les joueurs ont compris ce message que nous leur faisons depuis le début de la saison, à savoir qu'ils doivent tous jouer de façon solidaire. Maintenant, nous avons l'impression que tout le monde tire dans le même sens, de telle sorte que nous assistons à la naissance de cette chimie qui est un élément indispensable à toute équipe de sport qui veut faire un bon bout de chemin.»

Cas de Lasalle

Lors de cette entrevue, qu'il accordait au journal immédiatement après la rencontre, Gaston Drapeau a tenu à parler du cas de Dave Lasalle.

«Je pense que les arbitres de la ligue exagèrent dans le cas de Dave Lasalle. Ce soir, il a été sorti de la rencontre alors qu'il n'était pas l'origine des deux bagarres qui ont éclaté. Pour des raisons que j'ignore, l'officiel lui a montré le chemin du vestiaire. À ce moment là, il a manifesté sa mauvaise humeur et il avait raison. Dave Lasalle est devenu un joueur marqué et on dirait que les arbitres l'expulsent des rencontres pour avoir la paix. Dave est un guerrier de premier plan et je suis capable de vivre avec ses sautes d'humeur parce qu'il est toujours prêt à monter aux barricades pour l'équipe et ses confrères. J'aime beaucoup ce genre de joueur et il serait grand temps qu'on arrête de le rendre coupable de tous les maux.»

Négociations avec Sébastien Lavallière

Dans un ordre d'idée, les dirigeants des Condors sont sur un autre dossier, à savoir celui de Sébastien Lavallière, un ancien joueur des Saguenéens de Chicoutimi et, présentement, responsable de la logistique des tournées du chanteur rock, Éric Lapointe.

Interrogé sur cette éventualité, Marc Robitaille a confirmé cette hypothèse.

«J'avais rencontré Sébastien lors d'une partie du club à Saint-Laurent et je lui avais parlé de cette possibilité de retour au jeu. Ce dernier m'avait répondu que la chose l'intéressait, tout en prenant soin de souligner qu'il ne savait pas si ses genoux allaient tenir le coup. Sébastien est dans la région pour la période des Fêtes et il a pratiqué avec nous, la semaine dernière, et tout s'est bien passé. Nous sommes très intéressés aux services de Lavallière et la réponse finale lui appartient.»



BAGARRE - Éric Tremblay des Condors (32) et François Pagé du Prolab de Thetford Mines, se sont mesurés, hier soir, au Palais des sports. Cette altercation a donné le ton au match et les Jonquérois ont signé un gain de 9-3.

(Photo Michel Tremblay)

Les Sags accueilleront Sébastien Hains

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) - Les dirigeants des Saguenéens de Chicoutimi ont décidé de bouger et, hier matin, ils ont annoncé une deuxième transaction en moins de 24 heures.

Cette fois, ils ont confirmé la venue de Sébastien Hains, un défenseur appartenant aux Wild Cats de Moncton. Hains, âgé de 17 ans, est un choix de 6e ronde au dernier repêchage et il portait les couleurs de la formation des Gouverneurs de Sainte-Foy de la ligue midget AAA, la saison dernière. Hains est un joueur mesurant 6 pieds et pesant 190 livres. Cette saison, il a joué pour les Faucons de Lévis-Lauzon de la ligue collégiale AA.

En retour, les Saguenéens ont cédé David Boudreau, un choix de 9e ronde de la dernière saison. Ce dernier, qui portait les couleurs des Elites de Jonquière lors de la dernière campagne, jouait pour l'équipe de Warwick, une formation du junior AA. Il avait eu un essai avec les Sags, l'automne dernier, mais ce dernier s'était avéré infructueux. Boudreau est, aussi, âgé de 17 ans.

âgé de 17 ans, un des meilleurs pointeurs de la ligue midget AAA avec les Riverains du Collège Charles-Lemoyne.

Champagne, qui était un objet de convoitise de la part de plusieurs équipes de la ligue junior, avait un dossier de 19 buts et 22 passes dans la midget AAA.

En plus de ce joueur talentueux, les Saguenéens ont obtenu un choix de 4e ronde au prochain repêchage. Qui plus est, ils ont obtenu une clause de rapatriement, en ce sens qu'ils peuvent reprendre Francoeur d'ici à décembre 2001, tout en oubliant le choix de repêchage obtenu.

A toutes ces démarches, il faut ajouter un autre geste, soit celui de négocier avec Olivier Spénard, un joueur qui leur appartient, mais qui a quitté l'équipe, l'automne dernier, pour aller étudier au collège de Lennoxville. Les dirigeants des Saguenéens ont l'intention de convaincre ce colosse de 6 pieds et 4 pouces, pesant 200 livres, de revenir avec l'équipe. Spénard porte l'uniforme des Cougars de Lennoxville de la ligue collégiale AA, cette saison.

gestes concrets pour redorer le blason des Saguenéens. Une chose est certaine, les supporters ne pourront pas nous reprocher notre immobilisme. Jonathan Francoeur est un joueur de qualité, mais nous sommes allés chercher tout un prospect en la personne de Bruno Champagne. Ce dernier était désiré par plusieurs équipes. Si nous voulons reprendre Francoeur, nous pourrions le faire. Dans le cas de Sébastien Hains, nous aurons là un défenseur capable de jouer régulièrement à la ligne bleue. En ce qui concerne Olivier Spénard, nous avons de bonnes chances de le convaincre de revenir au bercail. Nous voulons rajeunir notre équipe et je suis persuadé que la venue de ces joueurs va faire des Sags une meilleure formation. Il n'est pas question, pour nous, de laisser passer le train sans poser des gestes concrets. Nous avons consulté nos hommes de hockey, surtout Guy Carbonneau et notre entraîneur Alain Rajotte, et tout le monde était d'accord pour ces transactions. Pour nous, ce n'est qu'un début.»



SATISFAIT - Le directeur général des Saguenéens, Marc Desforges, a exprimé sa satisfaction face à ce mouvement de personnel.

Départ de Jonathan Francoeur

Marc Desforges satisfait

La veille, les Saguenéens avaient annoncé le départ de Jonathan Francoeur, le deuxième marqueur de l'équipe. Francoeur est âgé de 19 ans.

Ce dernier a été échangé aux Huskies de Rouyn-Noranda en retour de Bruno Champagne,

Le directeur général des Saguenéens, Marc Desforges, a déclaré, hier après-midi, qu'il était satisfait de ce mouvement de personnel.

«Quand nous avons pris l'équipe en charge, nous avions dit que nous allions poser des

Bruno Champagne représente un des meilleurs choix

par Rémi Gilles Tremblay

VICTORIAVILLE (RGT) - En se défaisant de Jonathan Francoeur au profit du jeune Bruno Champagne, les Saguenéens de Chicoutimi ont simplement profité d'une opportunité, selon les propos tenus par l'entraîneur-chef Alain Rajotte au cours d'un entretien téléphonique à son domicile, à Victoriaville, hier soir.

«Nous avons voulu aller chercher le meilleur pour l'organisation au moment où le choix nous était offert. Nous sommes déjà allés chercher des joueurs de vingt ans pour encadrer nos jeunes. Dans ce cas-ci, nous avons l'opportunité de mettre la main sur un des trois meilleurs jeunes disponibles au sein du circuit», explique l'entraîneur selon qui les Saguenéens ne sont pas bien différents des autres formations de la ligue à ce chapitre.

Au sujet des discussions

qu'il a eues avec Francoeur au cours des dernières semaines, Rajotte soutient avoir discuté avec son attaquant de la possibilité qu'il reste avec l'équipe comme joueur de vingt ans, mais qu'il ne lui a pas fait de promesse.

«J'ai rencontré Jonathan deux fois pour savoir s'il voulait rester comme joueur de vingt ans, mais je lui ai aussi dit que ce n'était pas impossible que ça se passe autrement. Par ailleurs, au sujet de l'échange, je crois que de se joindre aux Huskies constitue une belle occasion pour lui de vivre l'expérience de la coupe Memorial et de nous revenir avec plus d'expérience. On verra sa décision», ajoute l'entraîneur qui compte sur le bon sens de Francoeur pour prendre la bonne direction.

«Le hockey junior majeur, ce n'est pas la ligue nationale. Les équipes font beaucoup pour les jeunes, mais en retour, ils ont

aussi leur part à faire. De plus, les joueurs de dix-neuf ans qui fréquentent l'école à temps plein ont droit à des bourses d'études. Je ne sais pas ce qu'il en adviendra s'il décide d'arrêter de jouer», poursuit l'entraîneur tout en précisant que la possibilité que Francoeur boude les Huskies n'est pas prévu explicitement à l'entente conclue entre les deux formations de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Et si Francoeur décide tout de même de ne pas joindre les rangs de la formation de Rouyn-Noranda?

«Il n'y a rien dans l'entente écrite à ce sujet-là», conclut l'entraîneur des Saguenéens.



ENTRAÎNEUR - Selon Alain Rajotte, entraîneur-chef, les Saguenéens ont tout simplement profité de l'opportunité qui se présentait.

Intention d'accrocher ses patins

Francoeur éprouve une amère déception

par Rémi Gilles Tremblay

QUÉBEC (RGT) - Échangé aux Huskies de Rouyn-Noranda, Jonathan Francoeur finira sa saison à... Chicoutimi.

Joint chez ses parents à Québec hier soir, Francoeur s'est dit très déçu de la décision prise par la direction des Saguenéens de se priver de ses services en retour du jeune Bruno Champagne.

Tellement déçu, en fait, que l'attaquant de dix-neuf ans a carrément l'intention d'accrocher ses patins et de compléter son année scolaire au Cégep de

Chicoutimi. «Le plus important maintenant pour moi, ce sont mes études. Aller jouer avec les Huskies ne m'intéresse pas», explique le hockeyeur qui ne s'attendait pas vraiment à devoir jongler avec cette problématique pendant la pause des Fêtes.

«J'ai eu quelques rencontres avec Alain (Rajotte) au cours des dernières semaines et selon ce qu'il m'a dit, il n'était pas question que je sois échangé. Ça faisait mon affaire d'être à Chicoutimi. J'y ai une bonne pension et ma copine y est aussi. En plus ça va très

bien au Cégep de Chicoutimi», analyse le jeune homme qui a la ferme intention de s'offrir au moins une demi-saison sabbatique du hockey.

Inscrit en sciences pures au cégep chicoutimien depuis septembre, Francoeur avait déjà commencé à remettre en cause sa carrière sur la patinoire. Le fait d'être échangé provoque simplement une accélération du processus de réflexion, soutient le hockeyeur.

«Je pensais déjà depuis quelques semaines à l'idée de cesser de jouer. De plus en

plus, je me disais que je serais mieux servi par de bonnes études que par le hockey. Ce n'est pas tout le monde qui réussit à faire une bonne carrière au hockey», ajoute Francoeur qui a déjà eu l'occasion d'en discuter avec l'entraîneur-chef des Huskies, Jean Pronovost.

«J'ai reçu un appel de Jean Pronovost. Il m'a dit de prendre le temps qu'il faut pour penser à tout ça et qu'on s'en reparlerait. De mon côté, je pense que c'est l'occasion que j'attendais pour arrêter de jouer. Ma décision est pas mal prise», conclut Francoeur.



DÉCEPTION - Jonathan Francoeur ne cache pas sa déception d'avoir été cédé aux Huskies de Rouyn-Noranda.

SEARS

ÉPARGNEZ 13%*

sur presque tous les articles en magasin

MÊME S'ILS SONT DÉJÀ SOLDÉS

Y COMPRIS LES OFFRES FANTASTIQUES MENTIONNÉES CI-DESSOUS ET BIEN PLUS EN MAGASIN

*Sears déduira du prix de l'article le montant équivalant à celui qui sera payé pour la TPS et la TVQ, ce qui signifie que le montant total de l'achat, toutes taxes comprises, ne dépassera pas le prix de l'article. La déduction équivalant au montant des taxes ne s'applique ni à la marchandise non-taxable, ni aux achats faits dans le cadre de toute exonération de taxes. À l'exclusion des fragrances et des produits de beauté de marques prestigieuses, des vêtements et accessoires Joe Boxer™, Jockey™, Calvin Klein™ et Guess, des sacs à main Nine West™ et Hush Puppies™, des parures de fenêtre sur commande spéciale, des produits, pièces et services automobiles, des services et produits installés du Centre du foyer Sears™, des frais de livraison et de contrat d'entretien, de l'Agence de voyages Sears, des entreprises sous licence et des partenaires du Club Sears. L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears, les magasins de meubles Sears et les magasins de meubles et d'électroménagers Sears. Offre en vigueur du mardi 26 au jeudi 28 décembre 2000.



188\$

SCIE À ONGLETS
COMPANION™ 13 A, 10 PO
N° 28505. Rég. Sears 229,99.

moitié prix

ENSEMBLE DE QUALITÉ
INDUSTRIELLE CRAFTSMAN
DE TABLE À TOUPIE ET
TOUPIE 9 A À 2 VITESSES
N° 70759. Rég. Sears 599,98. 299,99

59⁹⁹

PERCEUSE COMPANION
SANS CORDON 9,6 V, 3/8 PO
Avec chargeur 1 heure, 2 blocs d'alimentation, mal-
lette. N° 22989.
Rég. Sears 99,99.

699⁹⁹

TÉLÉVISEUR SONY
TRINITRON 27 PO
Son surround matriciel, filtre peigne numérique, sortie
audio fixe/variable.
N° 14480

moitié prix

ASPIRATEUR AVALE-
TOUT CRAFTSMAN™ 45 L
Avec rallonges, suceur tout-usage.
N° 29249. Rég. Sears 219,99. 109,99

139⁹⁹

MAGNÉSCOPE
SEARS À 4 TÊTES
Entrées A/V en façade et à l'arrière.
Réglage auto de l'horloge.
Télécommande multimarques. N° 30240

599⁹⁹

CAMÉSCOPE COMPACT
JVC™ VHS
Écran 2 1/2 po à CL. Zoom numérique 300X, Stabilisateur
d'image. N° 31404.
Dans la limite des stocks

rabais 50\$ sur duo

DUO KENMORE™
Laveuse 24 po large. N° 10852.
Rég. Sears 669,99. 639,99
Sécheuse. N° 60882.
Rég. Sears 579,99. 559,99

moitié prix

TOUTE LA LITERIE
DE FINS DE SÉRIE
Douillettes, parures de lit,
draps et accessoires.
Le choix varie suivant le magasin.
Dans la limite des stocks

moitié prix

BATTERIE DE CUISINE
TOUT POUR LA MAISON GOURMET™ 'CHAMPAGNE'
19 PIÈCES EN ACIER INOXYDABLE
N° 13365. Rég. Sears 399,99. 199,99

moitié prix

TOUTS LES ARBRES DE NOËL, ÉCLAIRAGES,
DÉCORATIONS, PAPIER D'EMBALLAGE, CARTES EN BOÎTE ET
PANIER DE FRIANDISES DE NOËL
Prix de liquidation; dans la limite des stocks.
Le choix varie suivant le magasin

moitié prix

ARTICLES
MIKASA EN VERRE À MOTIF
DE FLOCON DE NEIGE GIVRÉ
Rég. Sears 11,99-49,99. Chac.
5,99-24,99

149⁹⁹

ASPIRATEUR VERTICAL
KENMORE 10 A
Réglage auto de la hauteur.
N° 38010. Rég. Sears 199,99.

moitié prix

OREILLERS
SYNTHÉTIQUES CHOISIS
Au choix: Springmaid™,
Micro-shield™ et Durafil™.

moitié prix

TENUES DE NUIT, PEIGNOIRS
ET TENUES DE DÉTENTE
D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR
HOMMES, FEMMES ET ENFANTS
Enfants: tailles 2-16.
Le choix varie suivant le magasin.
À l'exclusion des modèles pour hommes
Calvin Klein pyjamas 4 saisons en paquet
et la nouvelle mode de printemps

rien que 9⁹⁹ Ch.

HAUTS NEIGE-MOLLE™ CHOISIS
POUR GARÇONS ET FILLES ET PANTALONS EN SERGÉ
POUR GARÇONS
Hauts: tailles 2-18. Pantalons: tailles 4-18.
Le choix varie suivant le magasin

rabais 40%**

TOUTS LES VÊTEMENTS
D'AUTOMNE ET DES FÊTES POUR ENFANTS, EN
TAILLES BÉBÉ-18
**Rabais basés sur les prix Sears marqués à l'ori-
gine. Certains prix ont peut-être été démarqués
auparavant

moitié prix

ENSEMBLE MATELAS-
SOMMIER DE LA SÉRIE 1511BD À RESSORTS
INTÉGRÉS
1 place-TG 2 places. Rég. Sears 799,98-
2099,99. L'ens. 398-1048 \$

rabais 30%

TOUTS LES MAILLOTS ET CHEMISES
SPORT D'AUTOMNE R & R™,
R & R CLASSICS™, NEVADA™
ET ARNOLD PALMER™
Styles, couleurs et tissus variés.

rabais 30%

TOUTES LES COLLECTIONS
SPORT D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR HOMMES
Dont Point Zero™, Pierre Cardin™,
Calvin Klein™, Guess et plus.

rabais 55%

TRÈS GRAND CHOIX DE FINS
DE SÉRIE DE SERVIETTES
Le choix varie suivant le magasin.
Dans la limite des stocks

Le magasin ouvre à 13 h le mardi
après-midi, 26 décembre 2000

SEARS

Sears. Les beaux côtés de votre vie.™

NP1250700A

Copyright 2000. Sears Canada Inc.